Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті

ӘОЖ 81’272 Қолжазба құқығында

**ТЛЕПБЕРГЕН ДИНАРА НҰРЛАНҚЫЗЫ**

**Қазіргі интегративті процестер жағдайындағы тіл саясаты мен жоспарлаудың стратегиялық модельдері**

8D02310 – Шетел филологиясы

Философия докторы (PhD)

дәрежесін алу үшін дайындаған диссертация

Ғылыми кеңесші

доктор PhD

доцент м.а,

Акжигитова А.Ш.

Шетелдік ғылыми кеңесші

доктор PhD

мәдениетаралық коммуникация

профессоры,

Забродская А.Н.

Қазақстан Республикасы,

Астана, 2025

**МАЗМҰНЫ**

|  |  |
| --- | --- |
| **АНЫҚТАМАЛАР**………………………………………………………… | 4 |
| **КІРІСПЕ**…………………………………………………………………… | 6 |
| **1 ТІЛ САЯСАТЫН ЗЕРТТЕУДІҢ ТЕОРИЯЛЫҚ-ӘДІСНАМАЛЫҚ НЕГІЗДЕРІ**................................................................................................... | 11 |
| 1.1 Тіл саясаты және тілдік жоспарлаудың концептуалды теориялары........ | 11 |
| 1.2 Тіл саясатының типтері және модельдері................................................. | 22 |
| 1.3 Тілдік жоспарлаудың мақсаттары.............................................................. | 28 |
| 1.4 Тіл саясатының нормативті-құқықтық негізі............................................ | 36 |
| 1.5.Тілдік жағдаят және қазіргі мультилингвизм теориялары...................... | 40 |
| 1.5.1. Тіл саясаты теориясының дамуындағы ағылшын тілінің әсер ету үдерісі................................................................................................................ | 50 |
| Бірінші бөлім бойынша қорытынды................................................................ | 55 |
| **2 ТІЛ САЯСАТЫНЫҢ МОДЕЛЬДЕРІ: КЕЙС-СТАДИ ТАЛДАУЫ** | 56 |
| 2.1 Посткеңестік елдерде тіл саясаты дамуының тәжірибесі........................ | 56 |
| 2.2 Қазақстан мен Эстониядағы де-юре және де-факто тіл саясатының салыстырмалы талдауы..................................................................................... | 74 |
| 2.2.1 Зерттеу әдіснамасының негіздемесі........................…………………… | 74 |
| 2.2.2 Қазақстан мен Эстониядағы тілдік құзіреттілік пен тілдік таңдауға жүргізілген талдау............................................................................................ | 76 |
| 2.2.3 Де-юре/де-факто тіл саясаты: тілдік қабылдау мен күнделікті тілдік тәжірибені талдау.............................................................................................. | 81 |
| 2.2.4 Медиа кеңістіктегі тілдік таңдау мен тілдік тәжірибені талдау…… | 84 |
| Екінші бөлім бойынша қорытынды................................................................. | 90 |
| **3 ҚАЗАҚСТАННЫҢ ТІЛ САЯСАТЫ МЕН ЖОСПАРЛАУЫНЫҢ СТРАТЕГИЯЛЫҚ МОДЕЛІ**……………………………………………. | 92 |
| 3.1 Қазақстандағы тіл саясаты мен жоспарлау тәжірибесін зерттеу әдіснамасы.......................................................................................................... | 92 |
| 3.2 Тіл мәртебесі мен престижі туралы көзқарастар мен ұстанымдарды талдау..…….………........................................................................................... | 99 |
| 3.3 Тілдік таңдау және медиа кеңістігінде тілдің қолданыс аясының мәселесі............................................................................................................... | 106 |
| 3.4 Ағылшын тілінің күнделікті тәжірибеде мемлекеттік тілді насихаттаудағы рөлі......................................................................................... | 127 |
| 3.5 Қазақстанның тіл саясаты мен жоспарлауының стратегиялық моделін әзірлеу ………………………………...……………………………..………... | 140 |
| Үшінші бөлім бойынша қорытынды............................................................... | 148 |
| **ҚОРЫТЫНДЫ**………………………………………………………..…….. | 150 |
| **ПАЙДАЛАНЫЛҒАН ӘДЕБИЕТТЕР ТІЗІМІ**………………..………….. | 154 |
| **ҚОСЫМША А –** Эстония респонденттеріне арналған әлеуметтік лингвистикалық сауалнама........................................................................... | 167 |
| **ҚОСЫМША Ә -** Қазақстан респонденттеріне арналған әлеуметтік лингвистикалық сауалнама........................................................................ | 172 |
| **ҚОСЫМША Б** ‒ Қазақстан респонденттеріне арналған әлеуметтік лингвистикалық сауалнама......................................................................... | 176 |

**АНЫҚТАМАЛАР**

Диссертациялық жұмыста төмендегідей анықтамаларға сәйкес терминдер қолданылды:

**Ассимиляциялық тіл саясаты** ‒ белгілі бір этникалық топтарды немесе ұлттарды негізгі тілге ассимиляциялау мақсатындағы саясат.

**Биллингвизм** ‒ екі тілді меңгеру және оларды күнделікті өмірде, кәсіби немесе әлеуметтік контексте пайдалану қабілеті. Бұл қабілет адамның екі тілдің грамматикалық құрылымдарын, сөздік қорын және мәдени ерекшеліктерін еркін қолдануын қамтиды.

**De jure тіл саясаты ‒** заңмен ресми түрде бекітілген және реттелетін тіл саясаты. Бұл саясат мемлекет немесе ұйым тарапынан тілдің қолданылу ережелері мен нормаларын анықтайтын заңдар мен нормативтік актілер арқылы жүзеге асырылады.

**De facto тіл саясаты ‒** ресми түрде заңда бекітілмеген, бірақ іс жүзінде қоғамда немесе мемлекетте қолданылатын тіл саясаты. Бұл саясат қоғамдағы тілдік тәжірибелер, әлеуметтік және мәдени факторларға негізделеді. De facto тіл саясаты белгілі бір тілдің нақты өмірде кеңінен қолданылуын, оның әлеуметтік беделін және қоғамдағы маңыздылығын көрсетеді.

**Жаhандану ‒** бұл әлемдегі экономикалар мен қоғамдардың үздіксіз интеграциясы мен өзара әрекеттесу процесі. Бұл құбылыс тауарлар, қызметтер, ақпарат, білім және мәдени құндылықтар алмасуы нәтижесінде әлемнің біртұтас және өзара байланысты болуына әкеледі.

**Идентификация** ‒ бұл объектіні, тұлғаны немесе құбылысты олардың сипаттамаларын бұрыннан белгілі немесе алдын ала анықталған параметрлермен салыстыру арқылы тану және сәйкестігін орнату процесі.

**Интеграция ‒** қоғамның әртүрлі этникалық, мәдени және тілдік топтарының біртұтас әлеуметтік жүйеге бірігу процесі. Интеграция әртүрлі топтардың өзара әрекеттестігін, олардың тең құқықтығын және бір-бірін құрметтеуін қамтамасыз етуге бағытталған.

**Либералдық тіл саясаты** ‒ тілдерді еркін таңдау және қолдану мүмкіндігін қамтамасыз ететін, тілдік әртүрлілікті қолдайтын саясат.

**Мемлекеттік тіл** ‒ белгілі бір мемлекетте ресми түрде заңмен бекітілген және мемлекеттік органдар мен мекемелерде, білім беру жүйесінде, сондай-ақ ресми құжаттар мен коммуникацияларда қолданылатын негізгі тіл.

**Миноритарлы тіл саясаты** ‒ аз ұлттар мен этникалық топтардың тілдерін қолдау және дамытуға бағытталған саясат.

**Мультилингвизм** ‒ бірнеше тілді меңгеру және оларды әртүрлі жағдайларда пайдалану қабілеті. Мультилингвизм адамның бірнеше тілдік жүйелерді меңгеріп, оларды сәйкесінше қарым-қатынас барысында қолдануға мүмкіндік береді.

**Плюралистік тіл саясаты** ‒ қоғамда тілдік әртүрлілікті қолдайтын және сақтауға бағытталған саясат.

**Тіл саясаты** ‒ мемлекет немесе ұйымдар тарапынан тілдердің қолданылуын реттеу және дамыту үшін қабылданған шаралар мен ережелер жиынтығы.

**Тіл саясатының моделі** ‒ белгілі бір елде тіл саясатын жүзеге асырудың әдіс-тәсілдері, механизмдері мен қағидаттарының жүйесі.

**Тілдің престижді функциясы** ‒ қоғамда белгілі бір тілдің беделі мен әлеуметтік мәртебесін арттыру қызметі.

**Тілдік жоспарлау** ‒ тілдің қолданыс аясын кеңейту, тілдік нормаларды бекіту және тілдің даму бағытын анықтау мақсатында жүргізілетін шаралар.

**Тілдік жағдаят** ‒ белгілі бір аумақта немесе қоғамда тілдердің қолданыс дәрежесі мен олардың өзара қатынасы.

**Тілдік қабылдау** ‒ қоғамда немесе ортада белгілі бір тілдің қалай қабылданатынын, оның беделі мен мәртебесін бағалау үдерісі.

**Тілдік құзіреттілік** ‒ адамның белгілі бір тілде еркін және дұрыс сөйлеу, жазу, тыңдау және түсіну қабілеті.

**Тілдік таңдау** ‒ сөйлеушінің белгілі бір тілдік ортада немесе жағдайларда бір тілді немесе тілдік нұсқаны таңдауы. Бұл таңдау сөйлеу контекстіне, қатысушылардың тілдік дағдыларына, коммуникативтік мақсаттарға және әлеуметтік нормаларға байланысты жүзеге асады. Тілді таңдау тілдік тұлғаның мәдени және әлеуметтік сәйкестілігін көрсетеді.

**Ұлттық бірегейлік –** бұл белгілі бір ұлттың мүшелері ретінде адамдардың өздерін тануы және басқа ұлттардан ерекшелендіретін мәдени, тілдік, тарихи және әлеуметтік сипаттамалар жиынтығы.

**Эндоглосты тілдік жағдай** ‒бір ұлт немесе этникалық топ ішінде бір тілдің кеңінен қолданылатын жағдайы.

**Экзоглосты тілдік жағдай** ‒ бір аумақта немесе қоғамда бірнеше тілдің қатар қолданылатын жағдайы.

**КІРІСПЕ**

Қазіргі жаһандану және интеграция процестерінің кезеңінде тіл саясаты мен тілдік жоспарлау ерекше маңызға ие. Тіл тек қана қарым-қатынас құралы ғана емес, сонымен қатар ұлттық бірегейліктің, мәдени мұраның және қоғамның бірлігінің негізі болып табылады. Қазақстанның көпұлтты қоғамында бұл мәселенің өзектілігі артып, тиімді тіл саясаты мен жоспарлаудың қажеттілігі туындауда. Осы диссертациялық зерттеу Қазақстандағы тіл саясаты мен тілдік жоспарлаудың стратегиялық моделін құруға бағытталған және оны жүзеге асырудың тиімді жолдарын қарастырады.

Тіл саясаты пен жоспарлаудың модельдерін **зерттеудің өзектілігі** интегративті процестер, жаһандану және қоғамдағы көптілділіктің өсуімен тікелей байланысты. Бұл факторлар әлеуметтік үйлесімділікті қамтамасыз ету мақсатында тілдік әртүрлілікті тиімді басқаруға арналған даму стратегияларын әзірлеуді талап етеді. Әртүрлі модельдерді зерттеу бірегей тәсілдерді анықтап, оларды нақты жағдайларға бейімдеуге мүмкіндік береді, бұл ұлттық бірегейлікті нығайтуға және барлық тілдік топтардың табысты интеграциясына ықпал етеді. Осылайша, тіл саясаты пен жоспарлаудың модельдерін зерттеу көпұлтты мемлекеттердің тұрақты дамуы мен тілдік тепе-теңдікті сақтауға бағытталған стратегияларды әзірлеу үшін басты бағдар болып табылады.

**Зерттеудің мақсаты** қазіргі интегративті процестер жағдайында Қазақстан Республикасының тіл саясаты мен жоспарлауын кешенді талдау болып табылады.

Қойылған мақсатқа сәйкес төмендегі **міндеттер** қойылды:

‒ тіл саясаты мен тілдік жоспарлаудың конститутивті белгілерін әлеуметтану зерттеу объектісі ретінде анықтау;

‒ посткеңестік елдердің тіл саясатының даму тәжірибесін жүйелеу және Қазақстан мен Эстониядағы de jure және de facto тіл саясатын салыстырмалы талдау;

‒ Қазақстандағы қазіргі тілдік жағдайдың ерекшеліктерін анықтау, тілдік ұстанымдар мен тілдік тәжірибені талдау үшін әлеуметтік лингвистикалық зерттеу жүргізу;

‒ Қазақстанның тіл саясатының дамуы контексінде ағылшын тілінің күнделікті тәжірибеде мемлекеттік тілді насихаттаудағы әсерін анықтау;

‒ тілдік таңдау және медиа кеңістігінде тілдің қолдану аясын айқындау;

‒ алынған ғылыми деректер негізінде Қазақстанның тіл саясаты мен жоспарлауын дамытудың стратегиялық моделін әзірлеу.

**Зерттеу нысаны:** Тіл саясаты мен тілдік жоспарлауды жүзеге асырудың ерекшеліктері.

**Зерттеу пәні:** Қазіргі интегративті процестер жағдайында Қазақстанның тіл саясатының стратегиялық моделін қалыптастыратын негізгі механизмдер мен бағыттар.

**Зерттеудің теориялық және әдіснамалық негізін** тіл саясаты және тілдік жоспарлау саласындағы шетелдік және қазақстандық жетекші мамандардың ғылыми еңбектері құрайды (E. Haugen, R. Cooper, J. Fishman, R. Kaplan, B. Jernudd, B. Spolsky, G. Lewis, M. Nahir, J. Neustupny, D. Laitin, E. Shohamy, N. Hornberger, F. Grin, R. Baldauf, S. Wright, N. Ostler, J. Tollefson, J. Sallabank, А. Zabrodskaja; Ю.Д. Дешериев, А.Д. Швейцер, В.П. Нерознак, М.И. Исаев, В.М. Алпатов, В.И. Беликов, В.Н. Белоусов, Н.Б. Мечковская; Б.Х. Хасанұлы, А.Е. Карлинский, 3.К. Ахметжанова, Э.Д. Сулейменова, Н.Ж. Шаймерденова, Ш.К. Жарқынбекова, О.Б. Алтынбекова, Д.Д. Шайбакова, А.Е. Агманова, Д.Х. Ақанова, Ж.С. Смагулова, А.Ш. Акжигитова және т.б.).

**Зерттеудің деректік негізін** тіл саясаты мен жоспарлаудың нормативті-құқықтық құжаттары және екі кезеңнен тұратын әлеуметтік лингвистикалық сауалнама нәтижелері құрайды.Бірінші кезеңде Қазақстанда (478 респондент) және Эстонияда (369 респондент) де-юре және де-факто тіл саясатын жүзеге асыру туралы мәліметтерді алу мақсатында сауалнама жүргізілді. Екінші кезеңде Қазақстанның барлық облыстарын қамтыған (1000 респондент) тілдік таңдау мен мемлекеттік және ағылшын тілдерінің қоғамдағы рөліне қатысты зерттеу өткізілді.

**Зерттеу жұмысының әдістері** жалпы (мәліметтерді жинау, жүйелеу, талдау, синтездеу және салыстыру), жеке (кейс-стади, контент-анализ ) және пәнаралық әдістерді (әлеуметтік лингвистикалық зерттеу, статистикалық әдістер және модельдеу) қамтиды. Бұл әдістердің қолданылуы зерттеудің ғылыми негізділігін арттырып, алынған нәтижелердің дәлдігі мен сенімділігін қамтамасыз етті.

Кейс-стади әдісі әртүрлі елдердің тіл саясаты тәжірибесін жан-жақты зерттеуге, тілдік реформалардың табыстары мен қиындықтарын жүйелі түрде талдауға, сондай-ақ тілдік әртүрлілік пен әлеуметтік-мәдени интеграцияны басқарудағы елдердің алдында тұрған сын-қатерлерді тереңірек түсінуге мүмкіндік берді.

Әлеуметтік лингвистикалық зерттеу аясында сауалнама әдісі қолданылды. Сауалнама жүргізу үшін Survey Monkey онлайн-платформасы пайдаланылды. Зерттеу барысында деректерді өңдеу және талдау үшін IBM SPSS Statistics 27 бағдарламасы пайдаланылды, оның көмегімен Хи-квадрат (Chi-square) тесті, корреляциялық талдау және деректердің жиынтық статистикасын есептеу әдістері қолданылды. Сонымен қатар, алынған деректерді визуализациялау үшін Power Bi және Python бағдарламалық жасақтамалары қолданылды.

**Зерттеудің ғылыми жаңалығы:** Қазақстандағы тіл саясатын және жоспарлауды жетілдіруге бағытталған жаңа стратегиялық модель әзірленді. Посткеңестік елдердің тіл саясатының салыстырмалы талдауы жүргізіліп, Қазақстан мен Эстонияның тіл саясатының ерекшеліктері мен тиімді тұстары анықталды. Әлеуметтік лингвистикалық зерттеу нәтижесінде Қазақстандағы қазіргі тілдік ахуал, түрлі коммуникациялық жағдайларда тіл таңдау ерекшеліктері, қазақ, орыс және ағылшын тілдерінің маңыздылығы мен оларға деген қатынасы туралы жаңа деректер алынды. Қазақ-ағылшын қостілділігінің маңыздылығы мен қоғамдағы рөлі зерттеліп, тілдік интегративті процестердің ерекшеліктері айқындалды. Ақпараттық және цифрлық технологияларды қолдану арқылы мемлекеттік тілдің дамуы мен қолдану аясын кеңейту мүмкіндіктері зерттелді.

**Зерттеудің теориялық маңыздылығы** тіл саясаты мен жоспарлау мәселелерін терең талдаудың негізгі бағыттары мен әдістемелік тәсілдерін айқындауда жатыр. Бұл зерттеудің теориялық негіздері мен қорытындылары тіл саясаты мен жоспарлауды әрі қарай зерттеу және дамыту үшін маңызды негіз бола алады. Институционалдық тәсілді қолдану әлеуметтік-тілдік процестердің себептері мен мәнін терең түсінуге мүмкіндік береді, бұл өз кезегінде тілдік жоспарлау бағдарламаларын тиімдірек жүзеге асыруға ықпал етеді. Зерттеу нәтижелері әлеуметтік лингвистика, тіл саясаты теориясы және жалпы тіл білімінің теориялық және практикалық аспектілерін байытып, олардың әдіснамалық мүмкіндіктерін кеңейтеді.

**Зерттеудің практикалық құндылығы** әзірленген стратегиялық тіл саясаты моделіне негізделген нақты механизмдер мен бағыттарды ұсынуында жатыр. Бұл Қазақстандағы тілдік мәселелерді реттеуді дәлірек және тіл саясатын тиімдірек жүзеге асыруға мүмкіндік беріп, тілдік кеңістіктің үйлесімді дамуына ықпал етеді. Қазақстандағы тіл саясаты мен жоспарлаудың стратегиялық моделі халықаралық тәжірибе негізінде мемлекеттік тілді ілгерілету, оны өмірдің түрлі салаларына интеграциялау және елдің тілдік капиталын нығайту үшін кешенді және практикалық шешімдерді ұсынады.

**Зерттеу болжамы:** мемлекеттік тілді жаңғырту және насихаттау мен оның әлеуметтік престижін арттыру арасындағы ықтимал корреляция интегративті тілдік процестермен, имидж саясатының негізгі механизмдері мен стратегияларын модельдеумен байланысты. Зерттеу барысында тілдің имидж саясатының көрсеткіші және аумақтық тұтастық пен бірегейліктің стратегиялық индикаторы ретіндегі жаңа мүмкіндіктері ашылады.

**Қорғауға ұсынылатын негізгі тұжырымдар:**

1. Тіл саясатының тиімділігі мен тұрақтылығын қамтамасыз ету үшін әр ел өзінің ерекше жағдайлары мен қажеттіліктерін ескере отырып, сәйкесінше тілдік жоспарлау мен басқару стратегияларын әзірлейді. Посткеңестік елдердің тіл саясатының тәжірибесі көрсеткендей, ұлттық тілдерді сақтау және дамыту бағытында мақсатты саясат жүргізу елдің мәдени және әлеуметтік дамуының бұлжымас бөлігі болып табылады. Қазақстан мен Эстонияның мемлекеттік тілдері, Кеңес Одағының шектеулеріне қарамастан, тәуелсіздік алғаннан кейін елеулі табыстарға қол жеткізіп, қоғам өмірінің түрлі салаларында маңызды орын алды. Бұл елдердің тәжірибесі тіл саясатының табысты жүзеге асырылуы ұлттық бірегейлікті нығайтып, қоғамның барлық саласында тілдің қолданылу аясын кеңейтуге ықпал ететінін дәлелдейді.
2. Қазақ, орыс және ағылшын тілдерін меңгеру деңгейі бойынша тілдік құзыреттілік көрсеткіштерін, түрлі коммуникативті жағдайларда тілдік таңдау ерекшеліктерін, тілдерді меңгеру маңыздылығы мен даму перспективаларын талдау арқылы көптілділіктің маңызды екені анықталды. Зерттеу нәтижелері көптілділіктің Қазақстан қоғамында қажет екенін, оның халықтың әлеуметтік және экономикалық өмірінде ерекше орын алатынын дәлелдейді.
3. Қазақстанның жаһандық экономика мен ғылыми қауымдастыққа интеграциялануға ұмтылысы қазақ-ағылшын қостілділігінің дамуымен қатар жүреді. Ағылшын тілі мәдениетаралық қарым-қатынас құралы, қазіргі заманғы білім мен технологияларға қол жеткізу құралы және мансаптық өсу факторы ретінде маңызды мәнге ие болуда. Интегративтік процестер, оның ішінде латын әліпбиіне көшу, мемлекеттік тілдің халықаралық ақпараттық кеңістікке енуін жеңілдетеді. Жаңа технологияларды, жасанды интеллектті мемлекеттік тілде пайдалану тілдің заманауи цифрлық ортада орнығуына және оның беделін арттыруға септігін тигізеді. Осылайша, қазақ-ағылшын қостілділігі, латын әліпбиіне көшу және жаңа технологиялар Қазақстанның тіл саясатын жаңғыртуда және дамытуда маңызды стратегиялық қадамдар болып табылады.
4. Қазақстандағы қарқынды дамып келе жатқан медиа кеңістігі тілдердің дамуы үшін тиімді алаң болып табылады. Мемлекеттік тілде жоғары сапалы контентті өндіру және ұсыну жұмыстары тілдің престижін арттырып, оны заман талабына сай жаңғыртуға мүмкіндік береді. Ағылшын тілі, әлеуметтік престиждің символы болуымен қатар, ұлттық тілді насихаттау үшін маңызды құрал ретінде қызмет етеді. Төменнен-жоғарыға (Bottom-up approach) тәсілі арқылы тіл белсенділері мен қоғам мүшелері өз бастамалары мен күш-жігерлерін біріктіріп, қазақ және ағылшын тілдерін медиа кеңістікте кеңінен қолдануға ықпал етеді. Бұл тәсіл қоғамның тілдерге деген қызығушылығы мен қолдауын арттырып, мемлекеттік тілдің дамуын және оның рөлін нығайтуды қамтамасыз етеді.
5. Алынған ғылыми деректер негізінде Қазақстанның тіл саясатын дамыту бойынша стратегиялық модель әзірленді және ол бес негізгі механизмді қамтиды: заңнамалық реттеу, білім беру бастамалары, тілді насихаттау, цифрлық даму және халықаралық тәжірибе. Бұл модельде ағылшын тілінің рөлі айрықша маңызға ие, өйткені оның жоғары визуалды "белсенділігі" және әлеуметтік мәртебенің символдық көрсеткіші ретіндегі мәні қазақ тілінің қоғамдағы престижін нығайтуға елеулі үлес қосады. Осы тұрғыда, ағылшын тілінің қазақ тілімен үйлесімі мемлекеттік тілдің әлеуметтік-лингвистикалық функцияларының табиғи түрде жандануына ықпал етеді.

**Зерттеу жұмысының апробациясы:** Диссертациялық зерттеудің материалдары мен негізгі тұжырымдары "Қазақстанда және әлемде көптілді білім беру ортасын қалыптастыру мен жүзеге асырудың нәтижелері мен мәселелері" Халықаралық ғылыми-тәжірибелік семинарында (Астана, 2022), "Современная лингводидактика и развитие трехъязычного образования" Халықаралық ғылыми конференциясында (Астана, 2022), "Central Asia Language and Education" Халықаралық ғылыми конференциясында (Алматы, 2023), Әлемдік ағылшындардың халықаралық қауымдастығы (IAWE) Халықаралық ғылыми конференциясында (Нью-Йорк, 2023), «Linguistic Diversity, Equity, Inclusion and Sustainability» AILA 2024 Дүниежүзілік конгресінде (Куала-Лумпур, 2024) ғылыми баяндамалар мен хабарламалар түрінде апробациядан өтті.

Диссертация материалдары бойынша 9 жұмыс жарияланды, оның ішінде 4 жұмыс - Қазақстан Республикасы Ғылым және жоғары білім министрлігінің Ғылым және жоғары білім саласындағы сапаны қамтамасыз ету комитеті ұсынған басылымдарда, 3 жұмыс - Web of Science және Scopus базаларына кіретін шетелдік басылымдарда, 2 жұмыс - халықаралық конференциялар материалдарында жарияланды.

**Диссертация құрылымы:** Диссертация кіріспеден, үш бөлімнен, қорытындыдан, пайдаланылған әдебиеттер тізімі мен қосымшалардан тұрады. Диссертация мәтініне ақпаратты логикалық-графикалық түрде ұсыну құралдары енгізілген: 39 сурет және 21 кесте.

**1 ТІЛ САЯСАТЫН ЗЕРТТЕУДІҢ ТЕОРИЯЛЫҚ-ӘДІСНАМАЛЫҚ НЕГІЗДЕРІ**

**1.1 Тіл саясаты және тілдік жоспарлаудың концептуалды теориялары**

Мемлекеттегі саяси тұрақтылық пен ұлтаралық, халықаралық қатынастардың үйлесімді дамуы оңтайлы жоспарланған тіл саясатына тікелей байланысты. Тіл саясаты – мемлекеттің ұлттық саясатының маңызды құрамдас бөлігі. Ол қоғамдағы тілдік және саяси ахуалға, сондай-ақ мәдениетаралық коммуникация мен лингвомәдени жағдайларға тікелей әсер етеді [1]. Тіл мен қоғамның өзара байланысын айқындайтын тіл саясаты мәселесін зерттеу әлеуметтану, тарих, философия, этнология, әлеуметтік лингвистика салалары үшін өзекті болып отыр [2].

Алғаш рет тіл саясатына деген қызығушылық дербес ғылыми бағыт ретінде 1960 жылдары Э. Хауген (E. Haugen) [3], Х. Клосс (Н. Kloss) [4], Дж. Фишман (J. Fishman) [5] еңбектерінде көрсетілді.

Американдық лингвист Т. Рисенто (T. Ricento) тіл саясаты мен жоспарлау эволюциясының үш кезеңін анықтады. Алғашқы кезең дүние жүзінің көптеген елдеріндегі отаршылдық билік аяқталғаннан кейінгі кезеңді қамтиды. Бұл кезеңде отаршыл державалардан енді ғана тәуелсіздік алған жаңа ұлттық мемлекеттердің қалыптасуына көңіл бөлінді. Бұл кезеңнің негізгі аспектілері: деколонизация, структурализм және прагматизм. Тіл саясаты мен жоспарлауды зерттеудің екінші кезеңінде «даму тіл мен мәдениеттің автоматты түрде бірігуіне жағдай жасайды» деген қате теорияның кемшіліктері зерттеледі. Сыни әлеуметтік лингвистика осы теорияларға жауап ретінде пайда болып, тіл саясатындағы күш құрылымдары мен теңсіздіктерге назар аударады. Ал үшінші кезеңде, әсіресе, жаһандану және белгілі бір тілдердің үстемдігі жағдайында жеке адамдар мен қауымдастықтардың өз тілдерін сақтау мен дамытуға бағытталған «тілдік құқықтар» ұғымы пайда болады [6].

«Тіл саясаты» ұғымының ауқымы кең болғандықтан, шетелдік, Қазақстандық лингвистикалық еңбектерде аталмыш ұғымның мағыналық әралуандығы кездеседі. Сонымен қатар, «тіл саясаты» және «тілдік жоспарлау» терминдерінің жарыспалы сипатта қолданылуын жиі кездестіруге болады. Алайда ғалымдардың көпшілігі «тіл саясаты» мен «тілдік жоспарлау» ұғымдарын, олардың ұқсастығына қарамастан, ажыратқан жөн деген пікірді ұстанады. Мәселен, Э. Хауген (E. Haugen), Л.Б. Никольский тілдік жоспарлауды тіл саясатының бір түрі немесе құрамдас бөлігі ретінде анықтайды [7]; М. Херриман (M. Herriman) және Б. Барнаби (B. Burnaby) [8], Г. Шифман (H. Shiffman) [9], Ч. Фергюссон (Ch. Ferguson) [10], Дж. Саллабанк (J. Sallabank) [11] тілдік жоспарлауды тіл саясатының нақты іске асырылуы деп санайды; Р. Балдауф (R. Baldauf) тіл саясатын, әдетте, үкімет жүзеге асыратын ауқымды және ұлттық жоспарлау деп айқындайды [12]. Э.Д. Сүлейменова бұл ұғымдарды нақты ажырата отырып, егер тіл саясаты тілдің дамуына мақсатты әсер ету теориясы ретінде қарастырылса, тілдік жоспарлау оны жүзеге асырудың нақты практикалық әрекеті екенін атап көрсетеді [13].

Д. Кристал (D. Crystal) [14] мен Р. Каплан (R. Kaplan) [15] «тіл саясаты» мен «тілдік жоспарлау» арасындағы айырмашылыққа қатысты қарама-қарсы көзқарасты ұсынады. Олар керісінше «тіл саясатын» тілдік жоспарлаудың құрамдас бөлігі ретінде қарастырып, «тілдік жоспарлауды» стратегиялар мен жоспарларды әзірлеуді ғана емес, сонымен қатар, оларды нақты жүзеге асыруды қамтитын жалпы және ауқымды процесс ретінде анықтайды.

М. Феттeс (M Fettes) «тіл саясаты» мен «тілдік жоспарлау» бір-бірімен тығыз байланысты, әрі біріншісі екіншісінің салдары деп санайды. Ғалымның пікірінше, тіл саясаты – тілдік жоспарлау шеңберінде анықталған стратегиялар мен іс-шараларды іс жүзінде жүзеге асырушы. Бұл дегеніміз тілдік жоспарлау іс-әрекеттің негізін құраса, тіл саясаты оның жүзеге асырылу тәсілі болып саналатындығын білдіреді [16].

«Тіл саясаты» және «тілдік жоспарлау» ұғымдарына жеке-жеке тоқталып өтсек. Э.Д. Сулейменованың «Әлеуметтік лингвистика терминдерінің сөздігінде» берген анықтамасы бойынша: «Тіл саясаты – мемлекеттік саясаттың бұлжымас бөлігі; тілдік жоспарлау субъектілерінің (мемлекеттік билік, әлеуметтік топтар, элита, халықаралық ұйымдар, партиялар, таптар жəне т.б.) саналы жəне нысаналы ықпалының теориясы мен практикасы; қолданыстағы тілдердің жұмсалуына, қарым-қатынастың жаңа тілдік құралдарына мақсатты, əрі ғылыми негізделген басшылық жасау» [13, с. 3-390]. Сондай-ақ, Э.Д. Сулейменова, Ж.С. Смагулова Қазақстан аумағындағы тілдердің өзара әрекеттесуін белсенді түрде зерттеп, «тіл саясаты» түсінігін одан әрі кеңейтіп, қоғамдағы тілдік қатынастарды басқаруға бағытталған мемлекеттің ұлттық, әлеуметтік және мәдени стратегиясының маңызды құрамдас бөлігі ретінде анықтайды [17]. Бұл саясат көбінесе конституциялық құжаттарда және арнайы ұлттық бағдарламаларда бекітілген тілдік қатынастарды дамытудың стратегиялық бағытын белгілейді.

В.М. Алпатовтың пікірінше, қазіргі әлемде тіл саясаты екі қарама-қайшы қажеттілікті теңестіруші ретінде қарастырылады: өз болмысын сақтауға ұмтылу және өзара түсіністікке ұмтылу. Біріншісі қарым-қатынаста ана тілін қолдану міндетті болса, екінші қажеттілік екі жаққа да түсінікті тілде сөйлесуге ұмтылуымен көрінеді. Үкіметтің ресми тіл саясаты арқылы да, табиғи процестер арқылы да көптеген елдер өзара түсіністікті қолдауға ұмтылады. Дегенмен азшылық тілінде сөйлейтіндердің ұлттық қажеттіліктері көбіне жеткіліксіз деңгейде қанағаттандырылады. Бұл өз кезегінде қақтығыстарға алып келуі мүмкін [1, с. 8-27].

Н.Б. Вахтин мен Е.В. Головко тіл саясатын мемлекет аумағында қолданылатын тілдерге деген көзқарастың негізгі принциптерін белгілеуге, сондай-ақ, тілдік жоспарлау шаралары арқылы осы саясатты жүзеге асыруға бағытталған мемлекеттің жалпы саясатының бөлігі ретінде анықтайды [18]. Осыған ұқсас көзқарасты Г. Шифман (H. Schiffman) да ұстанады. Ол тіл саясаты, негізінен, қоғамның тілдік коммуникация саласындағы саясатына, атап айтқанда, тілдік ресурстарға және қарым-қатынас мүмкіндіктеріне қатынасын көрсететін принциптер мен шешімдердің жиынтығына қатысты екенін атап көрсетеді [9, p. 6-26].

Ю.Д. Дешериев пен Н.Б. Мечковскаяның еңбектерінде «тіл саясаты» ұғымы ауқымды мәнге ие. Ю.Д. Дешериев тіл саясатын қоғамдағы немесе мемлекеттегі тіл мәселелерін шешуге бағытталған идеологиялық ұстанымдар мен практикалық шаралардың жиынтығы ретінде анықтайды [19]. Ал Н.Б. Мечковская тіл саясатын қоғамның тілді қолдануды реттеуге бағытталған саналы қызметінің барлық түрі деп түсінеді [20]. Н.Б. Мечковская Э. Хауген секілді «тіл саясаты» терминін тілдік жағдайға саналы түрде әсер етудің кез келген түрін, оның ішінде жағымды және жағымсыз (шектеуші немесе бұзушы) тәжірибелерді қамтитын жалпы ұғым ретінде қарастырады. Ал «тілдік жоспарлауды» тіл саясатының бір түрі ретінде, әрі тілдердің коммуникативті және әлеуметтік мүмкіндіктерін нығайтуға бағытталған тек жағымды саясат ретінде қарастырады [21].

В.И. Беликова және Л.П. Крысин: «Көпұлтты және көптілді елдердегі тіл саясаты, бұл – мемлекеттік тілдің мәртебесін және оның функцияларын сақтау мақсатында мемлекет тарапынан жүзеге асырылатын шаралар кешені», - деп сипаттайды [22]. Тіл саясаты негізгі әлеуметтік салаларда мемлекеттік тілдің монополиялық деңгейде қолданылуын қорғауға және жергілікті тілдердің қолданылуын реттеуге бағытталған. Э. Сулейменова қазіргі әлемде жаһандану процестері әртүрлі аймақтардағы тілдік тәжірибелерге айтарлықтай әсер ететінін атап өтеді [23]. Сондықтан әр мемлекет ең алдымен өз тілін немесе тілдерін қорғауға ұмтылады. Мұндай саясат «протекционистік саясат» ретінде қарастырылады. Өйткені оның мақсаты әртүрлі шаралар мен ынталандырулар арқылы белгілі бір тілдерді сақтау және қолдау болып есептеледі.

Б. Хасанұлы өз еңбегінде тіл саясатының ұлттық бірегейлікті қалыптастыруда маңызды рөл атқаратынын, сонымен қатар, қоғамды демократияландыруға ықпал ететінін баса айтады. Ғалым бұл саясаттың негізгі аспектілері ретінде мемлекеттік тіл мен ана тілдерін зерделеу және дамытуды ерекше атап өтеді. Сондай-ақ, ол тілдердің қоғамның түрлі салаларында қолданылуы еліміздің даму стратегиясының құрамдас бөлігі екендігін де сөз етеді [24].

Р. Каплан (R.Kaplan) тіл саясатын қоғамдағы тілдік жағдайдағы қажетті өзгерістерге қол жеткізуге бағытталған идеялардың, заңдардың, нормалардың, ережелер мен әрекеттердің жиынтығы деп анықтайды [25]. Ал А.Д. Швейцердің анықтамасына сәйкес, тіл саясаты мемлекет, партия, қоғамдық топтардың қолданыстағы тілдерді сақтау не өзгерту, жаңа тілдік нормаларды енгізу үшін ұйымдастыратын шараларының жиынтығы болып саналады [26]. Л.Ж. Руссо (L.J. Rousseau) анықтауы бойынша, тіл саясаты – белгілі бір аумақта бір немесе бірнеше тілді қолдануға бағытталған мемлекет не құқығы бар басқа да қоғамдық мекемелер қабылдайтын барлық шешімдер жиынтығы [27]. В.А. Аврорин тіл саясатын тілдің функционалдық жағына саналы ықпал ету шараларының жүйесі ретінде түсіндіреді [28]. Ал В.П. Григорьевтің анықтамасында тіл саясаты қоғамның тілдік дамуға жүйелі және мақсатты ықпалы ретінде көрінеді [29]. Бұл әсер саналы және ғылыми негізді түрде жүзеге асырылады. Мұндай түсінік тілдік ортаны қалыптастыру мен реттеудегі мемлекет пен қоғамның белсенді рөлін, сондай-ақ, олардың тілдік формалар мен функцияларды сақтауға және тұрақтандыруға, кейде оларды қоғамдық қажеттіліктер мен мақсаттарға сәйкес өзгертуге деген ұмтылысын көрсетеді.

Б. Спольскидің (B. Spolsky) сипаттауынша, тіл саясаты өте ауқымды, бірақ оны үш құрамдас бөлікке жіктеу арқылы қарастыруға болады. Бірінші компонент – сөйлеу қоғамдастығы мүшелерінің «тілдік тәжірибелері». Яғни тілдік репертуарды құрайтын әр түрлі нұсқалардың ішінен таңдау үлгілері (сөздер, дыбыстар, грамматикалық құрылымдар, регистрлерді таңдау). Екінші компонент – тілдік идеология. Яғни тіл, оның қолданылуы және қандай тіл тәжірибесінің қолайлы екендігі туралы идеялар. Б. Спольски анықтамасындағы тіл саясатының үшінші құрамдас бөлігі – «тілді басқару» (тіл менеджменті). Жеке адамдардың, топтардың немесе институттардың белгілі бір контексте тілді қолдануды реттеуге бағытталған саналы күш-жігерін қамтиды. Тіл менеджерлері ұлттық Конституциялар мен заңдарды әзірлейтін заң шығару процесінің қатысушылары да, өз үйінде ана тілін қолдануды қолдайтын отбасы мүшелері де бола алады. Қоғамның әрбір мүшесі, мәртебесіне немесе рөліне қарамастан, тілдік тәжірибеге әсер етіп, тілдік ортаны сақтауға немесе өзгертуге ықпал ете алады [30]. Соңғы зерттеулерінде Б.Спольски (B. Spolsky) тіл саясатын анықтауға жаңа екі компонент қосады. Олардың біріншісі – «тіл қорғаушылар» (language advocates). Олар белгілі бір тілді насихаттауды және сақтауды белсенді түрде жақтайтын, ресми өкілеттіктері мен билігі жоқ адамдар немесе топтар. Тіл саясатының соңғы құрамдас бөлігі – «өзін-өзі басқару» ұғымы. Ол сөйлеушілердің тілдік дағдылары мен репертуарларын өзгертуге күш салуын білдіреді [31].

Т. Риcенто (T. Ricento) атап өткендей, тіл саясаты мемлекеттік немесе басқа да институционалдық мекемелердің ресми және бейресми әрекеттерін зерттеп қана қоймайды, тілдің қолданылуы, ассимиляциясы және мәртебесі тұрғысынан қоғамдық қатынастар мен тәжірибеге өз әсерін тигізген және әлі де ықпалын тигізіп келе жатқан тарихи-мәдени оқиғалар мен процестерге назар аударады [6, p. 196-212]. Г. Шиффман (H. Shiffman) тіл саясатын өзара әрекеттесу, келіссөздер және билік қатынастарының негізгі элементтері саналатын күрделі әлеуметтік-мәдени процесс ретінде сипаттайды. Бұл тұрғыда «саясат» бұл процестердің тілді реттеу қабілетін білдіреді. Олар тілдің танылған және танылмаған формалары мен қолданыстарына нормативтік талаптарды айқындап, оның статустары мен қолданылуына әсер етеді [9, p. 3-360]. Р. Руиздің (R. Ruiz) тіл саясаты туралы идеясы мемлекеттік тіл саясаты қоғамдық сана мен тіл тәжірибесіне қалай әсер ететіні туралы мазмұнды тұжырымдаманы ұсынады. Ол азшылық тілдеріне қатысты үш негізгі бағытты анықтайды: тіл-проблемалық бағдар, тіл-құқықтық бағдар және тіл-ресурс ретіндегі бағдар. Бірінші бағыт тілді проблема ретінде қарастырып, қазіргі қоғамда тілдің жойылуы немесе оның функцияларын жоғалту сияқты тіл проблемалары мен қауіп-қатерлерге қарсы тұру қажеттігін атап көрсетеді. «Тіл-құқық» бағыты мәдени және тілдік әртүрлілікті сақтауда және барлық тілдік қауымдастықтар үшін мүмкіндіктер теңдігін қамтамасыз етуде тілдік құқықтардың маңыздылығын атап көрсетеді. Өз кезегінде тіл-ресурс бағыты тілді әлеуметтік-экономикалық дамуға және жаһандық ауқымда қоғамның бәсекеге қабілеттілігін арттыруға ықпал ететін құнды ресурс ретінде көрсетеді. Бұл бағдарлар тілдік саясатты қалыптастыру үшін маңызды. Өйткені олар оңтайлы саясат пен іс-әрекетті әзірлеу тәсілдерін анықтайды. Осылайша, Р. Руиз (R. Ruiz) идеясы тіл саясатындағы көзқарастардың алуан түрлілігін және оның қоғамдағы әлеуметтік-мәдени және саяси процестерге әсерін түсінуге көмектеседі [32].

М. Газзола (M. Gazzola) [33] мен С.Канагаража (S. Canagarajah) [34] тіл саясатын белгілі бір аумақта немесе белгілі бір тілдік қауымдастық арасында лингвистикалық әртүрлілікті басқарумен байланысты әртүрлі әлеуметтік, экономикалық, саяси немесе ұйымдастырушылық мәселелерді шешуге бағытталған қоғамдық саясаттың бір түрі ретінде анықтайды. Ғалымдардың пікірінше, тіл саясатын қоғамдық саланы зерттеуде кеңінен қолданылатын «саясат циклі» моделі арқылы талдауға болады. «Саясат циклінің» моделі қоғамдағы тіл проблемаларын анықтаудан бастап, күн тәртібін белгілеу, сәйкес саясатты әзірлеу және қабылдау, оларды жүзеге асыру, нәтижелерді бағалау және қажет болған жағдайда түзетулер енгізу сияқты қадамдарды қамтиды. «Саясат циклінің» моделі тілдік әртүрлілікті тиімдірек басқаруға және инклюзивті тілдік ортаны құруға ықпал ететін тіл саясатын талдау мен басқарудың жүйелі және кешенді тәсілін қамтамасыз етеді [35].

Д. Керр (D. Kerr) де тіл саясатын мемлекеттік саясаттың бір бөлігі ретінде, яғни қоғамдағы тілдік қатынастарды басқару жөніндегі мемлекеттің шешімдері мен іс-әрекеттерін қамтитын мемлекеттік саясат саласы ретінде қарастырып, тіл саясатының әртүрлі аспектілерін бағалауға арналған төрт «тест» ұсынады [36]. Бұл саясат мақсаттарының қажеттілігін, оның әділдігін, тиімділігін, және іске асыру контекстіндегі қолайлылығын анықтауға көмектеседі. Аталған «тестіні» пайдалану тіл саясаты саласында негізделген және ойластырылған шешімдер қабылдауға басшылық бола алады:

1. Қажеттілік тесті. Саясаттың мақсаты жалпы қоғам қажет деп санайтын мақсат па?
2. Әділеттілік тесті. Саясат әділ ме? Ол барлық адамдарға тең және тиісті қарым-қатынасты қамтамасыз ете ме?
3. Тиімділік тесті. Саясат тиімді ме? Ол өз мақсаттарына жетіп жатыр ма?
4. Жарамдылық тесті. Саясат жүзеге асырылуы тиіс контексте өміршең бе? [36, p. 354].

М.И. Исаев тіл саясатын мемлекеттің тілдік процестерді реттеуге, оның ішінде лингвистикалық және мәдени әртүрлілікті сақтаудың заңнамалық механизмдерін құруға және стратегиялық шешімдер қабылдауға белсенді қатысуы ретінде түсіндіреді [37]. Т. Рейган (T. Raegan) тіл саясатын қалыптастыруда мемлекеттің әрекеті ғана емес, сонымен қатар әртүрлі әлеуметтік топтардың пікірлері мен ұстанымдарын ескеру маңызды деп есептей отырып, қарама-қайшы көзқарасты алға тартады. Ғалым Оңтүстік Африканың тіл саясатын талдап, саясатты әзірлеу процесіне барлық мүдделі тараптарды тартудың маңыздылығын атап өтеді. Ол жоғары деңгейдегі шешімдерге негізделген дәстүрлі амал-тәсілдердің көбіне адамдардың нақты қажеттіліктерін ескермейтінін байқайды. Мұның орнына Т. Рейган қажеттіліктерді барынша қанағаттандыру үшін қоғамдастықтың қатысуы негізінде саясатты әзірлеу идеясын ұсынды. Бұл бірлескен процесс жеке адамдар мен топтардың құқықтарын, соның ішінде этникалық, мәдени және тілдік құқықтарды, сондай-ақ, Оңтүстік Африканың барлық тұрғындарының саяси, әлеуметтік, білім беру және экономикалық құқықтарын қорғауды қамтуы керек [38].

А. Нысанбаеваның пікірінше, тіл саясатының тиімділігі мен нәтижелі болуы тіл саясатының субъектілері мен объектілерінің тілдік мінез-құлқын реттеуімен байланысты. Тіл саясатының субъектісі әдетте мемлекеттің өзі және басқа да ресми мемлекеттік органдар болып табылады. Тіл саясатының объектілері – ана тілінде сөйлейтіндер мен тілдік топтардың өкілдері. Осы екі категорияның өзара байланысы тіл саясатының тиімділігін анықтайды. Субъектілер объектілердің мүдделерін ескере отырып, саясатты әзірлейді және жүзеге асырады. Ал объектілер, өз кезегінде, өздерінің реакциялары, талаптары мен қоғамдық диалогқа қатысуы арқылы саясаттың қалыптасуы мен жүзеге асырылуына белсенді түрде әсер етеді [39].

Тіл саясатында этнографиялық зерттеулердің алатын орны айрықша. Н. Хорнбергер (N. Hornberger) [40], К. Дэвис (K. Davis) [41], K. Кинг (K. King) [42] және T. Маккарти (T. МcСarty) [43] сияқты ғалымдар этнографияны тіл саясатының әртүрлі аспектілерін, соның ішінде тілдерді сақтау, этникалық азшылық тілдеріне қолдау көрсету және білім берудегі тілдердің рөлін зерттеу үшін пайдаланады. Тіл саясаты этнографиясын дәстүрлі этнографиялық зерттеулермен салыстырғанда екі маңызды аспектіні атауға болады. Біріншіден, зерттеу объектісі мәдениет немесе халық емес, саясат болып саналады. Екіншіден, дәстүрлі этнография белгілі бір қауымдастықтың қатысушылары арасында ұзақ мерзімді бақылауға негізделген болса, тіл саясаты этнографиясы көбіне әртүрлі контекстілерде және әртүрлі тілдік қауымдастықтар арасында деректер жинауды талап етеді. Дегенмен көп салалы этнографиялық зерттеулер саясатты зерттеу үшін айтарлықтай пайдалы (Levinson мен Sutton). Тіпті «саясатқа» баса назар аударылса да, оны құруға, түсіндіруге және пайдалануға жауапты адамдар әрқашан этнографиялық зерттеулердің орталығында болады.

Этнография тіл саясаты үдерістерін әр түрлі контекстіде анықтауға мүмкіндік береді. Мәселен, Люксембургтегі тіл идеологиясы мен саясатын (K. Davis) [44], Вашингтондағы екі тілді білім (R. Freeman) [45], Жаңа Зеландиядағы жергілікті тілдердің жандануы (R. Hill және S. May) [46], Швециядағы лингвистикалық ландшафттар мен тілдік экожүйелер (F. Hult) [47], Мозамбиктегі көптілді білім беру саясаты (F. Chimbutane) [48] және Лаос Халықтық Демократиялық Республикасындағы білім беру тіл саясатын (A. Cincotta-Segi) атап өтуге болады [49].

Дж. Саллабанктің (J. Sallabank) тіл саясаты саласындағы зерттеулері теориялық модельдерді ғана емес, саясатты іс жүзінде қалай жүзеге асыру керектігін түсіну үшін эмпирикалық зерттеулерді қамтиды. Жергілікті қауымдастықтардан бастап мигранттарға дейінгі әртүрлі жағдайларды зерттей отырып, Саллабанк белгілі бір контекстті ескеретін тәсілдің маңыздылығын атап көрсетеді. Оның зерттеулерінде тілдің жойылу мәселесінің өзектілігі және оны жандандыру стратегиясын әзірлеу қажеттілігі сияқты маңызды аспектілер көрсетілген. Ол сондай-ақ қоғамдастықтың саяси шешімдерді қабылдауға белсенді қатысуының және олардың процесте өкілеттіктерін арттырудың маңыздылығын атап көрсетеді. Сонымен қатар, Саллабанк тіл саясатының тиімділігін бағалаудың нақты критерийлерін әзірлеуге мән береді. Оның Гернси тілін қалпына келтіру тәжірибесі мәдени бірегейлік пен мұраның ажырамас құрамдас бөліктері ретінде байырғы, мұра тілдерінің маңыздылығын көрсетеді [50].

Ж. Смагулова тіл саясатының маңызды аспектісі ретінде қазақ тілін жандандыру (ревитализация) жөнінде бірқатар зерттеулер жүргізді. Ғалымның пайымдауынша, ревитализация тілдің жай ғана жандану үрдісі емес, тілдің қарым-қатынастың әртүрлі салаларындағы рөлінің күшеюін білдіреді [51]. Қазақстан жағдайында тәуелсіздікке қол жеткізген отыз жылдан кейін қауіпті аймақтан шығып үлгерген қазақ тілінің маңыздылығы артып, білім беру мен күнделікті өмірде белсенді қолданыла бастаған жаңа кезең басталды. Елдегі балалардың басым бөлігінің қазақ тілінде білім алуы, сондай-ақ, біртілді қазақ жастарының көбеюі лингвистикалық парадигманың ауысқанын көрсетеді.

Д. Кучербаева және Ж. Смагулова ғылыми зерттеуінде жоғары білім беруде оқытудың негізгі құралы ретінде қазақ тілін ілгерілетуге байланысты мәселелерге талдау жүргізеді. Авторлар ұлттық бірегейлікті нығайту, орыс тілінің үстемдігіне қарсы тұру және мәдени тәуелсіздікті дамыту үшін оқыту тілін таңдаудың маңыздылығын атап көрсетеді, бұл өз кезегінде қазақ тілінің академиялық саладағы рөлін айғақтайды [52].

Жоғарыда айтылғандарды қорытындылай келе, жалпы тіл саясатын қоғамда, мемлекетте тілдік қатынастарды реттеуді көздейтін көптілді қоғамда қызмет ететін тілдерге қатысты мемлекеттің жалпы саясатының бөлігі ретінде ұсынуға болады. Тіл саясатының мақсаты – тілдің мәртебесін, жалпы тілдік жағдайды сақтау немесе өзгерту. Мемлекеттің тіл саясаты тілдік жоспарлау түрінде жүзеге асырылады.

Сонымен қатар, тіл саясатын анықтаудың әртүрлі тәсілдерін қорытындылау және салыстыру құралы ретінде біз келесі кестені ұсынамыз. 1-кестеде түрлі анықтамалардың негізгі аспектілері, сонымен қатар олардың арасындағы ұқсастықтар мен айырмашылықтар анықталған.

Кесте 1 – Тіл саясаты ұғымына берілген анықтамалардың ұқсастықтары мен айырмашылықтары

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Түйінді ой | Анықтама | Тіл саясаты ұғымына берілген анықтамалардың ұқсастықтары мен  Айырмашылықтары |
| 1 | 2 | 3 |
| Тіл саясаты – шаралар немесе шешімдер жүйесі | *Р. Каплан (R.Kaplan)*: тіл саясаты – қоғамдағы тілдік жағдайға қажетті өзгерістерге қол жеткізуге бағытталған идеялардың, заңдардың, нормалардың, ережелер мен әрекеттердің жиынтығы. | Барлық ғалымдар тіл саясаты тілдерді қолдану мен реттеуге байланысты іс-шаралар мен шешімдердің кең ауқымын қамтитынын атап көрсетеді.  Дегенмен, А.Д. Швейцер, Л.Ж. Руссо және Р. Каплан ұсынған анықтамалар қоғамдағы тілдік жағдайды өзгертуге бағытталған нақты шараларға, заңдарға және әрекеттерге назар аударса, Ю. Д. Дешериев тіл саясатын анықтауда идеологиялық аспектілерді де бөліп көрсетеді. Бұл – оның көзқарасының айрықша белгісі. |
| *А.Д. Швейцер*: тіл саясаты – тіл саясаты – қоғамдағы тілдік жағдайға қажетті өзгерістерге қол жеткізуге бағытталған идеялардың, заңдардың, нормалардың, ережелер мен әрекеттердің жиынтығы. |
| *Л.Ж. Руссо* *(L.J. Rousseau):* тіл саясаты – белгілі бір аумақта бір немесе бірнеше тілді қолдануға бағытталған мемлекет немесе құқығы бар басқа қоғамдық орган қабылдайтын барлық шешімдер жиынтығы. |
| *Ю.Д. Дешериев*: тіл саясаты – қоғамдағы және мемлекеттегі тіл мәселелерін шешудің идеологиялық қағидалары мен практикалық шараларының жиынтығы. |
| Тіл саясаты – мемлекеттің жалпы саясатының құрамдас бөлігі | *Н.Б. Вахтин және Е.В. Головко*: тіл саясаты – өз аумағында әрекет ететін тілдерге қатысты саясаттың негізгі принциптерін қабылдайтын мемлекеттің жалпы саясатының бөлігі. | Ғалымдардың барлығы тіл саясатын мемлекеттің жалпы саясатының бір бөлігі ретінде қарастырады. Н.Б. Вахтин және Е.В. Головко, Э.Сүлейменова мен Ж.Смагулованың ұсынған анықтамалары жалпыланған түрде берілсе, Г.Шиффман өз анықтамасында идеологиялық аспектіні қозғап, қоғамның тіл мәселелеріне көзқарастарын ескереді. |
| *Г. Шиффман*: тіл саясаты – тілдік қарым-қатынас саласындағы жалпы мемлекеттік саясаттың бір бөлігі. Бұл қоғамның тіл мәселесіне деген көзқарасын, оның коммуникативті мүмкіндіктерін көрсететін көзқарастар, ұстанымдар мен шешімдердің жиынтығы. |
| *Э.Д. Сулейменова, Ж.С. Смагулова*: Тіл саясаты – ұлттық, әлеуметтік және мәдени саясаттың құрамдас бөлігі; қоғамдағы тілдік қатынастарды реттеуге байланысты мемлекеттің қызмет аясы. |
| *М. Газзола (M. Gazzola) мен С.Канагаража (S. Canagarajah):* тіл саясаты белгілі бір аумақта тілдік әртүрлілікті басқарумен байланысты әлеуметтік, экономикалық, саяси немесе ұйымдастырушылық мәселелерді шешуге бағытталған қоғамдық саясаттың бір түрі |
| 1-кестенің жалғасы | | |
| 1 | 2 | 3 |
| Тіл саясаты – тілдік жоспарлаудың құрамдас бөлігі. | *Р. Каплан* тіл саясатын тілдік жоспарлаудың бір бөлігі ретінде қарастырады. Бұл тіл саясаты мен бағдарламаларын әзірлеу мен жүзеге асыруда саяси, әлеуметтік және мәдени аспектілерді қамтуды білдіреді. | Р.Каплан мен М.Феттс тәсілдерінің ұқсастығы – екі автор да тіл саясаты тілдік жоспарлауды іс жүзінде жүзеге асыру екенін мойындайды. |
| *М.Феттс (M.Fetts)* тіл саясатын тілдік жоспарлауды іс жүзінде жүзеге асыру ретінде ұсынады. Ол тіл саясаты қоғамдағы тілдік процестерді басқаруға бағытталған нақты әрекеттер мен шаралардан тұратынын атап көрсетеді. |
| Тіл саясаты – тілдік жағдайға саналы түрде әсер ету. | *Н.Б. Мечковская* тіл саясатын қоғамның тілді қолдануды реттеуге бағытталған саналы қызметінің барлық түрі деп түсінеді. | Н.Б. Мечковская тіл саясатын саналы қызметтің барлық түрлерін қамтитын кең ұғым ретінде көрсетеді.  Ал Э. Хаугеннің анықтамасы тіл саясатына деген көзқарас тардың әртүрлілігін және оның ықтимал салдарын көрсетеді.  В.А. Аврорин тілдің функционалдық жағына назар аударып, тіл саясатына салыстырмалы түрде тар көзқарас ұсынады. |
| *Э.Хауген (E.Haugen)* «тіл саясатын» оң және теріс болуы мүмкін саналы әрекеттер арқылы тілдік жағдайға әсер ету деп анықтайды. |
| *В.А. Аврорин* тіл саясатын тілдің функционалдық жағына саналы ықпал ету шараларының жүйесі ретінде түсіндіреді. |
| Тіл саясаты тілдік жағдаятты өзгертуге бағытталған мемлекет пен қоғамның бірлескен күш-жігері | *Т. Рейган (T. Raegan):* тіл саясатын қалыптастыруда мемлекеттің әрекеті ғана емес, сонымен қатар, әртүрлі әлеуметтік топтардың пікірлері мен ұстанымдарын ескеру маңызды. | Т.Рейган мен А.Нысанбаеваның көзқарастарының ұқсастығы екі автордың да тіл саясатын қалыптастыру мен жүзеге асыруда әртүрлі әлеуметтік топтардың пікірлері мен ұстанымдарын ескерудің маңыздылығын мойындауында. |
| *А. Нысанбаева:* тіл саясатының тиімділігі мен нәтижелі болуы тіл саясатының субъектілері (мемлекет) мен объектілерінің (тілдік топтардың өкілдері) тілдік мінез-құлқын реттеуге байланысты. Субъектілер объектілердің мүдделерін ескере отырып, саясатты әзірлейді және жүзеге асырады, ал объектілер қоғамдық диалогқа қатысуы арқылы саясаттың қалыптасуы мен жүзеге асырылуына белсенді әсер етеді |
| Тіл саясаты – мемлекеттік тілдің мәртебесін және оның функцияларын сақтау мен дамыту | *В.И. Беликова және Л.П. Крысин:* тіл саясаты – бұл мемлекеттік тілдің мәртебесін және оның функцияларын сақтау мақсатында мемлекет тарапынан жүзеге асырылатын шаралар кешені. | Екі көзқарас та мемлекеттік тілдің маңыздылығын мойындайды. Дегенмен В.И. Беликова мен Л.П. Крысин мемлекеттік тілдің мәртебе- сін сақтауға, оның қызметі мен мемлекеттік жүйедегі рөліне байланысты аспекті лерге тоқталса, Б.Хасанұлы ұлттық бірегейлікті қалыпта стырудағы тіл саясатының рөліне көбірек көңіл бөледі |
| *Б. Хасанұлы:* тіл саясаты ұлттық бірегейлікті қалыптастыруда маңызды рөл атқарады. Саясаттың негізгі аспектілері – мемлекеттік тіл мен ана тілдерін зерделеу мен дамыту. |

«Тіл саясаты» ұғымын талдадық. Енді «тілдік жоспарлау» ұғымына тоқталсақ. Э.Д. Сулейменова тілдік жоспарлаудың мақсаттарына тілдің қолданысын өзгерту (тіл мəртебесін жоспарлау), тілдің құрылымын реттеу (тіл корпусын жоспарлау), тілді меңгеру үшін жағдай жасауды жəне саяси, білім, экономикалық, қоғамдық жəне лингвистикалық институттар арқылы тілдің мемлекет аумағында, мемлекет шекарасынан тыс жерлерде таралуына ықпал етуді (тіл таралуын жоспарлау) жатқызады [13, c. 3-390].

A. Лиддикоат (A. Liddicoat) «тілдік жоспарлау» заңмен, мемлекеттік, аймақтық немесе халықаралық институттармен рұқсат етілген шараларды жүзеге асыруды білдіреді. Бұл шаралар тілдік саясаттың нақты әдістерін қолдануға қатысты қағидаларды іс жүзінде қолдану болып саналады. Ғалымның пайымдауына сәйкес, тіл саясаты – тіл мен қоғамдық құбылыстар арасындағы байланыстарды, атап айтқанда, тіл мен қоғамдық өмірдің арақатынасын жүзеге асыру жолдарын таңдауға бағытталған күш-жігердің жиынтығы. Ал тілдік жоспарлау тіл саясатын жүзеге асырудың қажетті жолдарын іздеумен байланысты [53].

K. Истман (C. Eastman) «тілдік жоспарлауды» тілді әлеуметтік ресурс ретінде қарастыратын жаңа бағыт ретінде анықтайды. Оның пікірінше, тілдік жоспарлау саяси, білім беру, экономикалық және лингвистикалық мекемелердің бірлескен күш-жігері арқылы жүзеге асады. Демек тілдік жоспарлау болашақта тіл саласындағы өзгерістерге бағытталған саналы да мақсатты іс-әрекет. K. Истман (C. Eastman) тілдік жоспарлау процесін төрт негізгі құрамдас бөлікке бөледі: фактілерді жинау, мақсаттар мен стратегияларды белгілеу және тұжырымдау, іске асыру және бағалау. Ол жағдайды мұқият талдауға, лингвистикалық әртүрлілікті басқаруда қажетті нәтижелерге қол жеткізу үшін тілдік стратегияларды әзірлеуге және жүзеге асыруға саналы көзқараспен қарауға шақырады [54].

C. Макони (S. Makoni) бойынша тілдік жоспарлау – бұл жалпы басқару тілін немесе тілдерін таңдауға және ілгерілетуге қатысты ресми басқару деңгейіндегі қызмет. Ол жеке адамдардың, топтардың немесе ұйымдардың тілдің қолданылуына немесе дамуына әсер ету үшін бірлескен күш-жігерін білдіреді [55]. Ал Р. Фасолд (R. Fasold) тілдік жоспарлау тұжырымдамасын белгілі бір мақсаттарға сәйкес тілдерді таңдауға сілтеме жасай отырып, тілді анықтау ретінде сипаттайды [56]. Әрбір елде білім беру, БАҚ, сот ісі және т.б. салаларда қолдану үшін белгілі бір тілді таңдау үрдісі бар. Бұл таңдау әдетте тарихи, саяси, мәдени және әлеуметтік лингвистикалық факторларды қоса алғанда, әртүрлі себептерге негізделеді. Мысалы, көптілді қоғамдарда білім беру тілі туралы шешімдер барлық тіл топтары үшін тең мүмкіндіктерді қамтамасыз етуге және ресми не ұлттық тіл ретінде танылған тілді қолдауға деген ұмтылысты көрсетуі мүмкін. Мұндай шешімдер лингвистикалық құқықтарға, қоғамдағы әлеуметтік инклюзияға және мәдени әртүрлілікке айтарлықтай әсер етеді.

Дж. Свонның (J. Swann) пікірінше, тілдік жоспарлау көбіне әлеуметтік лингвистика мен қолданбалы лингвистиканың тоғысуы ретінде қарастырылады. Бұл – тілдің таралуына әсер етуі мүмкін әрекеттерді анықтауға тырысатын зерттеу саласы. Белгілі бір тілдік қауымдастықта тіл қолданушылардың бір тобының таралуы қажетті деңгейден төмен немесе жоғары болған кезде, бұл таралуды алдын ала белгіленген мақсатқа қарай өзгерту үшін тілдік жоспарлауды жүзеге асыруға болады [57].

Бірқатар зерттеушілердің пікірінше, тіл саясатын және тілдік жоспарлауды жүзеге асыру міндетті түрде адамдардың тілдік мінез-құлқын өзгертуге бағытталады [58]. Дж. Рубин және Б. Джернадд (J. Rubin және B. Jernudd): «Тілдік жоспарлау – тілдік кодтағы не сөйлеу жүйесінде тілді мақсатты өзгертуге бағытталған өкілеттіктер мен ұйымдардың жоспарланған әрекеттері» деп айқындайды [59]. Н. Хорнбергер (N. Hornberger) атап өткендей, тілдік жоспарлау тіл саясатын сыни бағалаумен байланысты болуы керек. Біріншіден, бұл ұтымдылық пен тиімділік стандарттарын қамтамасыз етеді. Екіншіден, тілдік жоспарлаудың ең жақсы үлгілерін дамытуға ықпал етеді [60].

Тілдік жоспарлаудың ғылыми айналымда бірнеше анықтамасы болса да, американдық ғалым Р. Купер (R. Cooper) бұл ұғымның мағынасын барынша анық жеткізген. 1989 жылы Р. Купер өзінің «Lаnguаge Plаnning аnd Sociаl Chаnge» атты кітабын жарыққа шығарады. Ғалымның өз еңбегінде «Адамдардың мінез-құлқына қандай белгілер әсер етеді? Қандай мақсатта, қандай жағдайларда, қандай құралдармен әсер етеді? Қоғамдық өзгерістер қандай шешімдердің нәтижесі арқылы туындайды?», – деген сұрақтарға жауап іздейді. Р. Купер тілдік жоспарлау мәнін жай сипаттау форматында қарастырмайды. Керісінше анағұрлым ауқымды түрде, әлеуметтік әрекеттер тұрғысынан пайымдайды. Р. Купердің пікірінше, тілдік жоспарлау үкімет пен Француз академиясы сияқты беделді мекемелердің қолында ғана емес, сонымен қатар оған жеке тұлғалар да (Израильдегі иврит тілінің қайта жандануы жағдайында Бен Йехуда сияқты), топтар мен қауымдастықтар да тікелей әсер ете алады деп есептейді [61]. Ғалымның сипаттауынша, тілдік жоспарлау «КІМ жоспарлайды?», «НЕ жоспарланады?», «КІМ ҮШІН?», «ҚАЛАЙ?» және «НЕГЕ жоспарланады?» деген сұрақтардың аясында қарастырылады [61, p. 32].

Тілдік жоспарлау процесіне бірқатар факторлар әсер етеді. Олардың ішінде әлеуметтік-мәдени, саяси, экономикалық, тарихи және демографиялық аспектілерді атап өтуге болады. Бұл факторлардың әрқайсысы тілдік жоспарлау, тілдің мәртебесін қалыптастыру, қоғамда қолданылуы мен дамуы процестеріне айтарлықтай әсер ете алады. Сондай-ақ, тілдік топтардың арақатынасын, олардың өзара әрекеттесу дәрежесін, тілдің стандарттау дәрежесін қамтитын әлеуметтік лингвистикалық жағдай да маңызды фактор болып есептеледі. Осы факторлардың барлығы бірігіп қоғамдағы тіл ресурстарын қолдауға, дамытуға және пайдалануды реттеуге бағытталған тілдік жоспарлаудағы стратегиялар мен басымдықтарды анықтайды. Тілдік жоспарлау механизмін жүзеге асырудың да әртүрлі жолдары бар. Э.Д. Сулейменова пен Ж.С. Смагулова оған қатысты келесі құралдарды ұсынады: құқықтық және заңнамалық механизмдер; қаржылық-экономикалық механизмдер; әкімшілік реттеу; білім беру жүйесі; біліктілік және сертификаттау қызметі; бұқаралық ақпарат құралдары; әлеуметтік қысым [17, c. 3-340].

Көріп отырғанымыздай, «тіл саясаты» және «тілдік жоспарлау» ұғымдарына қатысты теориялық көзқарастардың алуан түрлілігі олардың арасындағы шекаралардың белгілі бір контекстіге, оларды түсіндіру ерекшеліктеріне байланысты өзгермелі болуы мүмкін екенін көрсетеді.

Біздің диссертациялық зерттеуімізде біз Э.Д. Сулейменованың нақты және толық анықтамасын басшылыққа аламыз. Оның анықтамасы бойынша, тіл саясаты – бұл мемлекеттік саясаттың бұлжымас бөлігі, тілдік жоспарлау субъектілерінің қолданыстағы тілдердің жұмсалуына және қарым-қатынастың жаңа тілдік құралдарына мақсатты, ғылыми негізделген басшылық жасау. Бұл анықтама бізге тіл саясатын кешенді және жан-жақты түсінуге, оның әртүрлі аспектілерін талдауға және зерттеу мақсаттарына тиімді қол жеткізуге мүмкіндік береді [13, c. 3-390].

**1.2 Тіл саясатының типтері және модельдері**

Тіл саясаты – белгілі бір әлеуметтік-мәдени немесе саяси контекстіге тілдерді пайдалануды басқаруға және реттеуге бағытталған стратегиялар, шешімдер мен әрекеттер жүйесі. Бұған тілдік бағдарламаларды, заңнамалық актілерді, білім беру және мәдени бастамаларды әзірлеу, сондай-ақ тілдердің әртүрлілігін қорғау және қолдау шаралары кіреді. Тіл саясатын зерттеу аясында бірқатар ғалымдар тіл саясатының типтеріне қатысты жіктеулерін ұсынған. Диссертациялық жұмыстың осы бөлігінде біз тіл саясатының қолданыстағы бірқатар жіктемелерін қарастырамыз. А.Д. Швейцер тіл саясатының екі негізгі түрін анықтаған: орталықтандырылған және орталықтандырылмаған [26, c. 3-170].

*Орталықтандырылған тіл саясаты.* Саясаттың бұл түрін мемлекет жүзеге асырады және жалпыға міндетті шаралар жүйесін қарастырады. Ол тіл саясаты саласындағы шешімдер мен іс-әрекеттерді мемлекет тарапынан қолдау және заңдық күші бар орталық мекемелердің қабылдап, жүзеге асыруымен сипатталады. Мысал ретінде мемлекеттегі тілдік қатынастарды реттейтін заңдар мен мемлекеттік бағдарламалардың қабылдануын келтіруге болады.

*Орталықтандырылмаған тіл саясаты.* Саясаттың бұл түрін жергілікті билік органдары немесе жекелеген партиялар, қоғамдық қозғалыстар не тіл белсенділері жүргізеді. Мұндай саясат мемлекеттік қолдауға ие болмауы мүмкін және жергілікті қауымдастықтардың, қоғамдық ұйымдардың бастамасы мен мүдделеріне негізделіп, нақты аймақтардағы немесе белгілі бір тіл топтары арасындағы нақты тіл мәселелерін шешуге бағытталған болуы мүмкін.

Л.Б. Никольскийдің классификациясы тіл саясатының сипатын анықтауға көмектесетін бірнеше белгілердің қарама-қайшылығына негізделген [7, c. 114-117]. Бұл белгілерге мыналар жатады:

1. *Ретроспективтілік және перспективтілік:*Ретроспективтілік – қолданыстағы тілдік жағдайды сақтауға бағдарлау, өзгерістерге қарсы іс-қимыл. Мысалы, Франция, Ресей, АҚШ; перспективтілік –қолданыстағы тілдік жағдайды өзгертуге бағдарлау. Mысалы, Литва, Қазақстан, Словения.
2. *Демократиялық және антидемократиялық:*Демократиялық белгісі кең бұқараның мүдделерін ескеруді көздейді. Мысалы, Қазақстан. Ал антидемократиялық белгі элитаның мүдделерін ескерумен байланысты. Мысалы, Қытай иероглификасын айтуға болады, оларды меңгеру деңгейі халықтың 10%-мен ғана шектеледі [53, p. 337-355].
3. *Интернационализм және ұлтшылдық:* Интернационализм әртүрлі этникалық топтардың мүдделерін есепке алуды көздесе, ұлтшылдық, мысалы, Франциядағыдай бір этностың мүдделерін ескерумен байланысты.

А.Н. Баскаков [62], О.Д. Насырова [63], М. Давлатназаров [64] Л.Б. Никольский көрсеткен белгілер тіл саясатының күшті идеологиялық сипатын көрсетіп, оларды «жағымды» және «теріс» деп бөлуге мүмкіндік беретінін атап көрсетеді. Дегенмен, авторлардың айтуынша, тіл саясаты аралас болуы және соған қарамастан айтарлықтай тиімді болуы мүмкін.

В.П. Нерознак посткеңестік республикалардағы тілдік процестерді талдай отырып, «лингвоэтатизм саясаты» тұжырымдамасын ұсынады. Ғалым ұсынған «лингвоэтатизм саясаты» термині титулдық ұлттық тілдің екінші мемлекеттік, ресми мәртебесі жоқ титулдық емес тілдерге қатысты мемлекеттік және үстем тіл ретінде белсенді бекітілуін білдіреді [65]. Ол осы саясаттың екі негізгі түрін ажыратады:

1. *Моносубъективті монолингвалды этатизм*. Бұл жағдайда ресми және мемлекеттік тіл – жалғыз тіл. Мысалы, Балтық мемлекеттері, Әзірбайжан, Армения, Түрікменстан және Өзбекстан республикаларында, конституцияларда орыс тілі, оның мәртебесі мен функциялары туралы заңдар мен баптар қарастырылмаған.

2. *Полисубъективті екі тілді немесе көп тілді этатизм*. Бұл түрге үш нұсқа кіреді:

*Субординативті*. Мысал ретінде Молдова мен Украинаны келтіруге болады. Онда екі тілді мәртебе бар, бірақ бір тіл екіншісіне бағынышты күйде.

*Субординативті-координативті*. Мұндай жағдай Тәжікстанда байқалады. Онда тілдердің мәртебелері тең, бірақ олардың біреуі іс жүзінде басымырақ сипатта.

*Координативті*. Тілдер бірдей мәртебеге ие. Бұған Қырғызстан мен Беларусь мысал бола алады [65, c. 106].

В.П. Нерознак ұсынған типология мемлекеттіліктің қалыптасуындағы тілдің рөлін бағалауға, жаңа мемлекеттің негізгі идеологиялық принциптерін анықтауға және осы саладағы қайшылықтардың деңгейін анықтауға мүмкіндік береді. Ол тіл саясатының мемлекеттік және қоғамдық қатынастар құрылымына қалай әсер ететінін, сондай-ақ тілге қатысты шешімдердің негізінде қандай идеологиялық құндылықтар жатқанын талдауға мүмкіндік береді. Сонымен қатар, қайшылықтар мен шиеленісті жағдайларға әкелетін күшті контридеологиялардың, яғни тіл саясаты саласындағы қарама-қарсы көзқарастар мен мүдделердің болуын анықтауға көмектеседі.

Тіл саясаты конструктивті және деструктивті болуы мүмкін. О.Б. Алтынбекова атап өткендей, конструктивті саясат тілдердің функцияларын, олардың қолданылу аясын кеңейтуге, сондай-ақ, олардың әлеуметтік-коммуникативтік рөлін дамытуға бағытталған. Мұндай саясаттың мысалы ретінде Швейцарияны атауға болады. Бұл елде жергілікті халықтың тілі ресми мәртебеге ие. Деструктивті тіл саясаты белгілі бір тілдердің рөлі мен қолданысын азайтуға немесе бұрмалауға ұмтылуымен сипатталады. Деструктивті тіл саясатының бір мысалы ретінде ХІХ ғасырдың аяғы мен ХХ ғасырдың басындағы орыс патшалығының миноритарлық этностар арасындағы мемлекеттіліктің кез келген түрін жоюға, олардың тілдерін шектеуге және орыстандыруға бағытталған стратегиясын атауға болады [66].

Т.В. Жеребило тіл саясатының келесі түрлерін ажыратады [67]:

*Лингвистикалық плюрализм*. Көптілді қоғамдағы тілдердің әртүрлілігін тану және қолдау. Саясаттың бұл түрі әртүрлі тілдік топтар үшін бірдей жағдай жасауға бағытталған.

*Ұлтшылдық*. Ұлттық бірегейлікті сақтау және нығайту мақсатында белгілі бір тілдің мәртебесі мен қолданылуын күшейту. Бұл білім беруде, мемлекеттік мекемелерде және мәдени іс-шараларда тілдің басым қолданылуын қамтуы мүмкін.

*Тілдік нигилизм*. Тілді немесе тілдік топтарды жоққа шығару немесе елемеу. Саясаттың бұл түрі кемсітушілікті, тілді қоғамдық орындарда қолдануға тыйым салуды немесе оны білім беру жүйесінен шығаруды қамтуы мүмкін.

*Тілдік пуризм*. Тілді кез келген өзге тілдің əсерінен тазарту жəне қорғау. Сондай-ақ, нормаға түспеген тілдік элементтерден тілді тазарту, қорғау да пуризм болып саналады [68].

Ал тіл саясатының модельдеріне көшетін болсақ, олар мемлекет пен қоғамның тілдік қатынастарды басқару әдістерін жүйелеуге арналған құрылымдық үлгілер болып табылады. Бұл модельдер белгілі бір тілдердің мәртебесін анықтап, олардың қоғамдағы рөлін реттеуге бағытталған саяси және әлеуметтік стратегиялардың жиынтығын қамтиды [69].

Бірқатар ғалымдар әртүрлі тіл саясаты модельдерін зерттеп, олардың әрқайсысы қоғамдағы тілдік процестерді реттеудің белгілі бір тәсілін ұсынады. Мысалы, A. Пэттен (A. Patten) либералдық модельді егжей-тегжейлі қарастырып, оның тілдік әртүрлілікті мойындау мен қолдауға негізделгенін, азаматтарға қарым-қатынас және оқу тілі ретінде таңдау құқығын беруін, сондай-ақ елде қолданылатын барлық тілдерді қолдауын атап өтті [70]. Бұл модель Канада және Швейцария сияқты бірнеше тілдер ресми мәртебеге ие және мемлекет олардың дамуын және қолданылуын белсенді қолдайтын елдерде көрініс табады. Канадада ағылшын және француз тілдері тең құқықты ресми тілдер болып табылады. Федералдық деңгейде бұл тілдер бірдей қолдау табады және азаматтарға екі тілде де қызмет алу құқығы беріледі. Бұл жағдай Канаданың ресми тілдер туралы заңымен реттеледі. Швейцарияда төрт ресми тіл бар: неміс, француз, итальян және ретороман тілі. Бұл тілдер федералдық деңгейде тең құқықты және әрбір тілдің аймақтарда өз ресми мәртебесі бар. Швейцарияның тіл саясаты көптілділікті мойындап, қолдауға негізделген, бұл оны либералдық модельге жатқызуға мүмкіндік береді [70, р. 371].

Екінші жағынан, Дж. Коббаррубиас (J. Cobarrubias) ассимиляциялық модельді зерттеп, тілдің этникалық азшылықтарды басым мәдениетке интеграциялау құралы ретінде қолданылатынын сипаттады. Бұл модельдің негізгі мақсаты – барлық азаматтарды біртұтас тілде сөйлеуге ынталандыру арқылы әлеуметтік және саяси интеграцияға қол жеткізу. Франция - бұл ассимиляциялық модельдің жарқын мысалы болып табылады. Француз тілі мемлекеттік тіл ретінде ресми түрде бекітілген және барлық ресми құжаттар мен іс-шаралар француз тілінде жүргізіледі. Білім беру жүйесінде француз тілі негізгі оқыту тілі болып табылады, ал басқа аймақтық тілдердің қолданылуы шектелген [71]. Францияның Конституциясы француз тілінің рөлін нақты анықтайды және оны мемлекеттік мекемелерде, білім беру жүйесінде және бұқаралық ақпарат құралдарында қолдануды талап етеді. Сонымен қатар, Түркия мемлекетінде түрік тілі мемлекеттік тіл ретінде белгіленген және барлық ресми және қоғамдық салаларда қолданылады. Түркия үкіметі түрік тілін білуге ерекше назар аударады және басқа тілдердің, әсіресе күрд тілінің, қолданылуын шектейді. Бұл шаралар түрік тілінің доминантты рөлін күшейтіп, ұлттық бірегейлікті нығайтуға бағытталған.

Сонымен қатар, Дж. Коббаррубиас плюралистік модельді де қарастырып, онда көптілділік мойындалып, қолдау табатынын көрсетті. Плюралистік модель мәдени әртүрлілікті қолдауға және сақтауға бағытталған. Мемлекет әртүрлі этникалық топтардың мәдениетін, дәстүрлерін және тілдерін қолдайды және оларды дамытуға жағдай жасайды. Үндістан мен Бельгия плюралистік модельді жүзеге асырып отырған елдер қатарына жатады. Үндістанда әрбір штаттың өз ресми тілі бар және бұл тілдер білім беру жүйесінде, ресми құжаттарда және қоғамдық өмірде кеңінен қолданылады. Бельгияда үш ресми тіл танылған: нидерланд, француз және неміс тілдері. Бұл тілдер елдің әртүрлі аймақтарында ресми мәртебеге ие және мемлекеттік деңгейде тең дәрежеде қолдау табады. Бельгияның білім беру жүйесінде әрбір аймақ өзінің ресми тілінде оқыту жүргізеді, бұл мәдени және тілдік әртүрлілікті сақтауға мүмкіндік береді.

Экономикалық тіл саясатының моделі тілдік жағдайды нарықтық құбылыс ретінде қарастырады және тіл саясаты экономикалық саясаттың элементі болып табылады. Бұл модельде тіл саясатының шаралары экономикалық тиімділікті арттыру, жұмыс орындарын құру және еңбек нарығында бәсекеге қабілеттілікті жақсарту мақсаттарына негізделеді [72]. Көптеген жағдайларда саясаткерлер өздерінің тіл саясаты бойынша шешімдерін және/немесе ұсыныстарын негіздеу үшін экономикалық дәлелдерді қолданады. Мысал ретінде, 2012 жылы Еуропалық комиссия жариялаған "Жұмысқа орналасуға, ұтқырлыққа және кәсіби дамуға арналған тілдік құзыреттіліктерді" келтіруге болады. Бұл құжатта Еуропалық Одақ өзінің мүше мемлекеттеріне балаларды ерте жастан бастап ана тіліне қоса екі шет тілін үйретуді ұсынады (бұл "Ана тілі + 2" формуласы ретінде белгілі) [72, p. 562].

Сингапур – экономикалық тіл саясатының айқын мысалы болып табылатын елдердің бірі. Бұл саясат елдің жаһандық экономикалық бәсекеге қабілеттілігін арттыруға, жұмыс орындарын құруға және экономикалық өсуді қамтамасыз етуге бағытталған. Сингапурдың тіл саясатының негізінде төрт ресми тіл – ағылшын, малай, қытай (мандарин) және тамил тілдері танылған. Бұл саясаттың қалыптасуында елдің алғашқы премьер-министрі Ли Куан Юдің рөлі ерекше болды. Оның басшылығымен ағылшын тілі негізгі іскерлік және білім беру тілі ретінде енгізілді. Бұл шешім көпұлтты қоғамды біріктіру және экономикалық дамуды қамтамасыз ету мақсатында қабылданды. Ли Куан Ю ағылшын тілін халықаралық қарым-қатынас тілі ретінде қолдану арқылы Сингапурдың жаһандық экономикаға интеграциясын көздеді [73].

П. Дятленко ұлтшылдық модельді ерекше атап өтіп, оның ел халқының тілдік біркелкілігіне қол жеткізу мақсатында жүзеге асырылатынын көрсетті. Бұл модель «бір ел, бір халық, бір тіл» қағидатымен сипатталады. Ұлтшылдық модельде біртұтас ресми тіл белгіленіп, оны барлық азаматтар үшін міндетті түрде қолдану талап етіледі. Модельдің негізгі мақсаты – ұлттық бірегейлікті қалыптастыру, этникалық және тілдік топтар арасындағы бірігуді күшейту және мемлекеттің тұрақтылығын қамтамасыз ету [74].

Сондай-ақ, ұлттық және этникалық азшылықтардың тілдік құқықтарын мойындауға және қорғауға бағытталған миноритарлы модель де бар. Миноритарлық модельдің негізгі мақсаты – этникалық және тілдік әртүрлілікті сақтау, азшылықтардың мәдениетін қолдау және олардың қоғамдағы тең құқықтығын қамтамасыз ету. Бұл модельде мемлекет ұлттық және этникалық азшылықтардың тілдік құқықтарын ресми түрде мойындап, заңнамалық деңгейде бекітеді. Екітілділік немесе көптілділік білім беру жүйесі мен мемлекеттік қызметтерде қолдау табады, азшылық тілдерінде білім алу және ресми істерде қолдану мүмкіндігі беріледі. Мемлекет азшылық тілдерін сақтау және дамыту бойынша арнайы бағдарламалар мен жобаларды жүзеге асырады, бұл бағдарламалар азшылық тілдеріндегі әдебиеттерді басып шығару, мәдени шараларды өткізу және тілдік курстарды ұйымдастыруды қамтиды [75].

Финляндия – миноритарлық модельдің жарқын мысалы. Финляндия Конституциясы швед тілін тең құқықты ресми тіл ретінде бекітеді. Елде екітілді білім беру жүйесі жұмыс істейді, және швед тілді азшылық өз тілінде білім алу және мемлекеттік қызметтерді пайдалану мүмкіндігіне ие. Испанияда да бірнеше аймақтық тілдер ресми мәртебеге ие, соның ішінде каталан, баск және галисия тілдері. Бұл тілдер Каталония, Баск елі және Галисия аймақтарында кеңінен қолданылады және ресми құжаттар мен білім беру жүйесінде қолдау табады [76].

Ғалымдардың әртүрлі тіл саясаты модельдерін зерттеу нәтижелеріне сүйене отырып, біз төменде осы модельдердің негізгі сипаттамаларын көрнекі түрде көрсететін кестені ұсынамыз. Бұл кесте тіл саясатының түрлі тәсілдері әртүрлі әлеуметтік және мәдени контекстерде қалай қолданылатынын жақсы түсінуге мүмкіндік береді.

Кесте 2 – Тіл саясатының модельдері

|  |  |
| --- | --- |
| Тіл саясатының моделі | Негізгі сипаттамалары |
| Либералдық модель  (A. Пэттен) | - тіл таңдау еркіндігі;  - мемлекет бірнеше тілді қолдануды қолдайды және ешбір тілді басқалардан жоғары қоймайды.  - елде қолданылатын барлық тілдерді сақтау және дамыту үшін қолдау көрсету. |
| Ассимиляциялық модель  (Дж. Коббаррубиас) | - бір тілді ресми және барлық азаматтар үшін міндетті тіл ретінде белгілеу;  - басқа тілдердің, әсіресе білім беру және қоғамдық салаларда, қолданылуын шектеу шараларын қабылдау;  - тілдік біріздендіру арқылы интеграцияны ынталандыру |
| Плюралистік модель  (Дж. Коббаррубиас) | - мемлекетте бірнеше тілді қолдануды мойындау және қолдау;  - жергілікті және азшылық тілдерін қоса алғанда, бірнеше тілде білім алу мүмкіндігі;  - мәдени әралуандылық пен көптілділікті қолдау және ынталандыру |
| Экономикалық модель  (Д. Кадочников) | - экономикалық дамуға ықпал ететін шет тілдерін үйрену және қолдануды ынталандыру;  - еңбек нарығында сұранысқа ие тілдік дағдыларды дамыту. |
| Ұлтшылдық модель  (П. Дятленко) | - бір тілді ұлттық бірегейліктің негізгі элементі ретінде бекіту;  - мемлекеттік тілді қорғау және оны басқа тілдердің әсерінен қорғау шараларын қабылдау;  - білім беру және ресми істерде мемлекеттік тілді міндетті түрде қолдану. |
| Миноритарлы модель  M. Отман (M. Othman) | - ұлттық және этникалық азшылықтардың тілдік құқықтарын мойындау және қорғау;  - екітілді және көптілді білім беруді қолдау;  - азшылық тілдерін сақтау және жандандыру бойынша бағдарламаларды қабылдау және жүзеге асыру |

Ғылыми әдебиеттерде ұсынылған тіл саясатының әртүрлі модельдерін қарастыра отырып, олардың әрқайсысы қоғамдағы тілдік процестерді басқарудың өзіндік бірегей тәсілдерін ұсынатынын байқауға болады.

Сонымен қатар, тіл саясатының әдетте екі негізгі жолмен жүзеге асырылатынын ерекше атап өткен жөн: де-юре және де-факто [77].

Де-юре саясаты тілдік құқықтарды және белгілі бір тілдің мәртебесін ресми түрде мойындайтын бекітілген заңдарды, ережелерді немесе нормаларды білдіреді. Бұған тілді ресми тіл деп тану, азаматтардың тілді білім беруде, сот ісін жүргізуде, әкімшілік процестерде және басқа да салаларда қолдану құқықтарын қамтамасыз етуі жатады. Де-юре саяси заңдар, конституциялық түзетулер немесе үкіметтің ресми қаулылары арқылы белгіленеді [77, p. 9]. Екінші жағынан, де-факто саяси тілдің ресми мәртебесіне қарамастан қоғамдағы нақты тәжірибесін немесе нақты қолданылуын білдіреді. Қағаз жүзінде белгілі бір тілге қатысты кемсітушілік орын алғанымен, іс жүзінде бұл тіл өмірдің әртүрлі салаларында кеңінен қолданылуы мүмкін. Мысалы, бейресми әдет-ғұрыптар, мәдени тәжірибелер немесе әлеуметтік жағдайлар белгілі бір тілдің ресми мойындалмағанына қарамастан таралуына ықпал етуі мүмкін [77, p. 10].

Тіл саясатын жүзеге асыруда Top-Down (Жоғарыдан төмен) және Bottom-Up (Төменнен жоғарыға) екі түрлі тәсілі маңызды рөл атқарады [78].

1. Top-Down (Жоғарыдан төмен) тіл саясаты:

‒ жоғарыдан төменге бағытталған тәсіл мемлекеттік органдардың немесе орталықтандырылған органдардың жоғарғы деңгейінде қабылданған шешімдерге негізделген;

‒ шешімдер мен саясат жоғарыдан төмен әзірленеді, және мемлекет бекіткен заңдар, саяси бағдарламалар және басқа да іс-шаралар арқылы жүзеге асырылады;

‒ мысал ретінде мемлекеттік тіл мәртебесін белгілеу, мемлекеттік тіл бағдарламаларын әзірлеу, тіл құқығы туралы заңдарды қабылдауды айтуға болады.

1. Bottom-Up (Төменнен жоғарыға) тіл саясаты:

‒ төменнен жоғарыға бағытталған тәсіл қоғам, әлеуметтік топтар мен жекелеген субъектілер деңгейіндегі бастамалар мен әрекеттерге негізделген;

‒ тілдік ортаны жақсарту жөніндегі идеялар мен ұсыныстар көбіне қоғамның төменгі қабаттарынан туындап, орталықтандырылған мекемелерге жоғары қарай бағытталады;

‒ мысал ретінде аймақтық тілдерді сақтау жөніндегі жергілікті бастамаларды, тіл мәселелеріне арналған қоғамдық ұйымдарды құруды және кемсітушілік ретінде қабылданатын тіл саясатына наразылықтарды келтіруге болады.

Тіл саясатының екі тәсілі, Top-Down және Bottom-Up, саясатты жүзеге асырудың әртүрлі стратегияларын білдірсе де, кейде олардың үйлесуі неғұрлым теңгермелі және инклюзивті шешім қабылдау процесін қамтамасыз етудің тиімді жолы бола алады. Г. Шиффман (H. Shiffman) тіл саясаты түсінігін кеңейтіп, оны айқын (overt) және жасырын (covert) саясаттарға бөлді: айқын саясат ресми және де-юре болып табылатын тілдік стратегияларды білдірсе, жасырын саясат бейресми, жанама, де-факто, қоғам деңгейінде жасалған және жарияланбаған күйде қалады [9, p. 3-360].

**1.3 Тілдік жоспарлаудың мақсаттары**

Тілдік жоспарлау – тілдік ортаны талдауды, қоғамның тіл саласындағы қажеттіліктері мен мақсаттарын анықтауды, сондай-ақ, тиісті шаралар мен бағдарламаларды әзірлеуді қамтитын күрделі де көп кезеңді процесс.

Тілдік жоспарлау модельдерінің әртүрлі классификациялары бар. Бастапқыда Х. Клосс (H. Kloss) статусты жоспарлау мен корпусты жоспарлау типологиясын пайдалануды ұсынса [79], жиырма жылдан кейін Р. Купер (R. Cooper) тілдік жоспарлаудың үшінші түрі ретінде тілді меңгеруді жоспарлауды енгізеді [80].

Ал Э. Хауген (E. Haugen) аталған екі аспектіде статус пен корпусты, саясат пен мәдениетті төрт өлшемді матрица ретінде түсіндіруді ұсынады. Оның матрицасы қоғам/тіл осі және форма/функция осі арқылы анықталады және төрт негізгі өлшемді қамтиды: норма таңдау, норманы кодификациялау, функцияны жүзеге асыру және функцияны дамыту [81].

М. Наирдің (M. Nahir) тілдік жоспарлау мақсаттарының классификациясы тілдің дамуына қатысты процестерді талдау және түсіну үшін маңызды негіз болып саналады. Онда *тіл пурификациясы, тілдің жаңғыруы, тіл реформасы, тілді стандарттау, тілдің таралуы, лексикалық модернизация, терминологияны біріздендіру, стилистикалық ықшамдау, тіларалық қатынас, тілді сақтау, қосалқы кодты стандарттау* сынды тілдің кең ауқымын қамтитын 11 мақсат белгіленген [82].

Н. Хорнбергердің (N. Hornberger) пікірінше, М. Наирдің 9 мақсатын статус пен корпустың дамуына байланысты қарастыруға болады. Осыған сәйкес тілдің жаңғыруы, тілді сақтау, тілдің таралуы және тіларалық қатынас тіл статусының дамуының мысалдары болса, лексикалық модернизация, пурификация, реформалау, стилистикалық ықшамдау және терминологияны біріздендіру корпустың дамуын білдіреді [83].

Р. Балдауф (R. Baldauf) тіл беделі мен имиджді жоспарлауға қатысты тағы бір типті енгізді [84]. Сонда тілдік жоспарлаудың типтеріне *мәртебені жоспарлау (қоғамға қатысты), корпусты жоспарлау (тілдің өзіне қатысты), білім берудегі тілді*к *жоспарлау (тілді меңгеруге қатысты), престиж бен имиджді жоспарлау (тілдің беделіне қатысты)* жатқызуға болады. Ғалым Р. Купер (1989), Ч. Фергюсон (Ch. Fergusson) 1968), Э. Хауген (1983), Н.Хорнбергер (1994), Г. Клосс (1968), М. Наир (1984), Дж. Ньюступны (J. Neustupny) (1974), Ч. Рэбин (Ch. Rabin) (1971), В. Стюарт (W. Stewart) (1968) типологияларын біріктіріп, тілдік жоспарлау мақсаттарының толық диаграммасын ұсынады.

Кесте 3 – Тілдік жоспарлау мақсаттары

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Тілдік жоспарлаудың типтері | Тілдік жоспарлаудың мақсаттары | |
| тілдің формасына қатысты | тілдің қызметіне қатысты |
| 1 | 2 | 3 |
| Мәртебені жоспарлау  (қоғамға қатысты) | *Мәртебені стандарттау*  Ресімдеу (Officialisation)  Ұлттандыру (Nationalisation)  Тыйым салу (Proscription) | *Мәртебені жоспарлау*  Тілдің жаңғыруы   * қалпына келтіру * ревитализация   Тілді сақтау  Тіларалық қатынас   * халықаралық * ұлтаралық   Тілдің таралуы |
| Корпусты жоспарлау  (тілдің өзіне қатысты) | *Стандарттау*  Корпус   * графизация * грамматикация * лексикация   Қосалқы код:   * графизация * грамматикация * лексикация | *Корпусты әзірлеу*  Лексикалық модернизация  Стилистикалық модернизация  Реновация   * пурификация * реформа * стилистикалық ықшамдау * терминологияны біріздендіру |
| 3-кестенің жалғасы | | |
| 1 | 2 | 3 |
| Білім берудегі тілдік жоспарлау  (тілді меңгеруге қатысты) | *Саясаттың дамуы*  Қолжетімділік саясаты  Кадр саясаты  Оқу жоспарының саясаты  Әдістер мен материалдар саясаты  Ресурс саясаты  Қоғамдастық саясаты  Бағалау саясаты | *Тілді меңгеру*  Тілді қайта меңгеру  Тілді сақтау  Шетел/екінші тіл  Тілдің ауысуы (shift) |
| Престижді жоспарлау  (тілдің беделіне қатысты) | *Тілді насихаттау*  Ресми ілгерілету  Институционалдық ілгерілету  Ықпалды топтардың тілді насихаттауы  Жеке тұлғалардың тілді насихаттауы | *Интеллектуализация*  Ғылым тілі  Мамандықтардың тілі  Жоғары мәдениет тіл  Дипломатияның тілі |

*Мәртебені жоспарлау.* Түрлі факторлардың әсерінен тіл және оның атқаратын қызметтері өзгеруі мүмкін. Бұл өзгерістердің кейбіреулері табиғи түрде, сыртқы араласусыз болса, кейбір өзгерістер әдейі жоспарлаудың нәтижесі болып саналады. Тілдің мәртебесін өзгертуге бағытталған жоспарлаудың мұндай түрлері мәртебелік жоспарлау деп аталады. Э.Д. Сулейменова және Н.Ж. Шаймерденова «мәртебені жоспарлау» деп тіл мәртебесін мақсатты түрде реттеу, яғни қоғамдағы тілдердің функционалдық қолданысын өзгерту әрекетін атайды [13, c. 3-390].

Р. Белл (R. Bell) мемлекеттік деңгейде тілді таңдауды анықтайтын негізгі үш факторды атап көрсетеді. Бірінші фактор – тіл саясатын қалыптастыруға әсер ететін елдегі тілдердің саны. Екінші фактор – әрбір бірінші/ана тілінде сөйлейтіндердің жалпы халық санына қатысты пайызы, бұл әрбір тілдің мәртебесін анықтауда маңызды. Үшінші фактор – әр тілдің географиялық және әлеуметтік-экономикалық жағдайы [85].

Х. Клосс (H. Kloss) мемлекеттерді тілдердің ресми қызметтеріне байланысты эндоглосты және экзоглосты деп бөлуді ұсынады. Ал Р. Белл бұл жіктеуді «аралас» типпен толықтырады. Осылайша, мемлекеттерді келесідей жіктеуге болады: эндоглосты мемлекеттер, экзоглосты мемлекеттер, аралас мемлекеттер. *Эндоглосты мемлекеттер* формальды функциялар үшін жергілікті тілді таңдайды. Мысалы, ресми, ұлттық тіл ретінде араб тілі саналатын Алжир. *Экзоглосты мемлекеттер* ресми функциялар үшін жергілікті емес тілді пайдаланады. Мысалы, ресми тілі португал тілі болып табылатын Мозамбик. *Аралас мемлекеттер* (ішінара эндоглосты және ішінара экзоглосты). Мысалы, фин және швед тілдері ресми болып танылатын Финляндия [86].

В. Стюарт (W. Stewart) тілдердің атқаратын қызметтеріне байланысты төмендегідей жіктеу ұсынады [87]:

1. Ресми тіл. Бүкіл халық деңгейінде саяси және мәдени мақсатта құқықтық мәртебеге ие.
2. Аймақтық тіл. Белгілі бір аумақта ресми тіл ретінде қолданылады, бірақ бүкіл ұлттық деңгейде емес. Мысалы, Квебектегі француз тілі.
3. Этносаралық қатынас тілі. Ресми және аймақтық тілдерді қоспағанда, бір мемлекет шегінде әртүрлі тілде сөйлейтіндердің қарым-қатынас құралы ретінде қызмет етеді.
4. Халықаралық тіл. Халықаралық деңгейде қарым-қатынас жасау үшін қолданылады.
5. Митрополит тілі. Бас қаладағы негізгі коммуникация құралы. Ол саяси және экономикалық белсенділік шоғырланған жағдайда ерекше маңызға ие болады.
6. Топтық тіл. Тайпалық немесе иммигрант тілі сияқты бір мәдени не ұлттық топ мүшелері арасында қабылданады.
7. Білім беру тілі. Облыстық немесе республикалық деңгейде бастауыш және орта білім беруде қолданылады.
8. Тіл пән ретінде. Мектепте және жоғары оқу орындарында оқытылады.
9. Әдеби тіл. Негізінен, әдеби не ғылыми мақсатта қолданылады.
10. Діни тіл. Негізінен, діни рәсімдер үшін қолданылады.

Осылайша, бүкіл халық деңгейінде маңызды саяси және мәдени функцияларды жүзеге асыру үшін ресми тілдің құқықтық мәртебесі бар. Көбіне мемлекеттік тілдің мәртебесі мемлекеттің конституциясында бекітілген, бірақ кейбір жағдайларда тіл туралы заңнама болмауы да мүмкін. Тілдік жағдаяттар тәжірибесінде ресми тілдің мемлекеттік деңгейде негізгі қатынас құралы ретінде қолданылатын жағдайлары жиі кездеседі. Алайда кейде оның рөлі тек символдық мәнде болуы да мүмкін. Р. Купер (R. Cooper) ресми тілдерді мемлекеттік (заңмен бекітілген), жұмыс істейтін (мемлекеттік басқару органдарының күнделікті қарым-қатынасында қолданылатын) және символдық тілдеріне жіктеуді ұсынады [80, p. 3-210]. Дегенмен бір тіл осы функциялардың біреуін немесе бірден барлығын әртүрлі жағдайларда орындай алады.

М. Наир (M. Nahir) мәртебені жоспарлаудың қызметіне қатысты келесі мақсаттарды атап көрсетеді:

*Тілді қайта жандандыру (Language revival)* – бұл қауымдастықтағы сөйлеушілері аз немесе мүлде жоқ тілді қалыпты қатынас құралына қайтару әрекеті. Тілді жандандыруды қалпына келтіру, ревитализация және реверсия деп жіктеуге болады. Тілдік реверсия күнделікті қарым-қатынастан тілдің ығысуына және бір тілдің басқа тілге ауыстырылуына әкелетін үдерісті сипаттайды. Тілдік реверсия қоғамдағы қарым-қатынас құралы ретінде түпнұсқа тілді сақтау және қалпына келтіруді мақсат етеді.

*Тілді сақтау (Language maintenance)* – белгілі бір адамдар тобының ана тілін бірінші немесе екінші тіл ретінде қолдануын қамтамасыз ету. Бұл процесс cаяси, әлеуметтік, экономикалық немесе білім берудегі өзгерістер сияқты сыртқы факторлардың әсері тілдің байланыс құралы немесе мәдени символ ретіндегі мәртебесіне қауіп төндірген кезде қажет болады.

*Тілдің таралуы (Language spread)* – көші-қон, отарлау, жаһандану немесе басқа факторлардың әсерінен тілдердің уақыт өте географиялық таралу процесі. Бұл процесс жаңа популяциялардың тілді қабылдауы мен қолдануын және оның әр түрлі аймақтарға таралуын қамтиды.

*Тіларалық коммуникация* – әртүрлі сөйлеу қауымдастығының өкілдері арасындағы тілдік қатынасты жеңілдету мақсатында «жалпыға ортақ қарым-қатынас тілін» қосымша тіл ретінде қолдану процесі. Бұл тіл бүкіл әлемде немесе оның бөліктерінде ауызша немесе жазбаша қарым-қатынас үшін лингвафранка ретінде қызмет ете алады [82, p. 294-326].

*Корпусты жоспарлау.* Корпусты жоспарлау тілдік жүйені өзгертуге бағытталған әрекеттерді қамтиды. Ч.Фергюсонның (Ch. Ferguson) пікірінше, корпустық жоспарлаудың үш негізгі түрі бар: графизация, стандарттау және модернизация [88].

*Графизация* – тілдің графикалық негізін немесе әліпбиін таңдауға және орфографиялық және пунктуациялық жүйелердің амалдарын (варианттарын) үйлестіруге бағытталған тіл құрылысының құрамдас бөлігі. Жаңа әліпбиді таңдау немесе бұрыннан бар әліпбиді өзгерту әлеуметтік себептерге байланысты болуы мүмкін. Бұл ағымдағы болмысты сақтауды немесе жаңасын жасауды көрсетуі мүмкін. С. Райт (S. Wright) атап өткендей, әліпбиді таңдау белгілі бір топқа жататын ниетті білдіруі мүмкін [89].

*Стандарттау* – стандартты, әдеби тілдің қалыптасу процесі. Кез келген тілдің маңызды ерекшелігі оның әртүрлілігі болып саналады. Бірақ тиімді қарым-қатынас үшін белгілі бір стандарттау қажет. Егер қарым-қатынас белгілі бір топтан тыс болса, онда тілдің әртүрлілігі проблемаға айналуы мүмкін. Осыған жауап ретінде жалпы стандарттарды әзірлеуден тұратын тілдік унификация процесі жүреді.

Стандарттың нормаларын сақтау әртүрлі механизмдермен, соның ішінде тілдік жоспарлау субъектілерінің нұсқау-бағалау қызметімен қамтамасыз етілуі мүмкін. Сәйкестікті қамтамасыз етудің ең қуатты құралдарының бірі – білім беру жүйесі. Стандарттау процестері тіл мамандары, мұғалімдер, журналистер, сөздік авторлары мен жазушылар сияқты тілдік жоспарлау субъектілерінің қызметінің негізгі бағыты болып табылады.

*Модернизация* дегеніміз – тілдің қазіргі заманғы коммуникациялық қажеттіліктерге сәйкес дамуы мен сәйкестену процесі. Кейбір тілдерде белгілі бір ойды білдіретін сөздер жетіспеуі мүмкін. Бірақ Р.Фаcолд (R. Fasold) айтқандай, бұл жаңа сөздерді қосу арқылы түзетілуі мүмкін, бұл жағдайда модернизацияны сөздік қордың дамуы ретінде анықтауға болады. Модернизация жаңа тілдік стильдердің дамуын да қамтиды [56, p. 351-354].

Термин жасау және сөздік қорды дамыту процесі корпусты жоспарлаудың маңызды бөлігі болып табылады. Э.Д. Сулейменова мен Ж.С. Смагулованың айтуынша, «Қазақстандағы корпустық жоспарлау тәжірибесі термин жасаудың тіл идеологиясы мен тіл саясатына тәуелділігін көрсетеді» [17, c. 3-340]. Б. Хасанұлы ұлттық термин жасау үдерісін сипаттай отырып, бұрынғы ұлттық термин жасау процесі тіл тазалығын жақтаушылар мен басқа тілдерден алуды жақтаушылар арасындағы текетіреспен байланысты болғанын айтады [90].

М. Наир (M. Nahir) [82, p. 294-326] корпусты жоспарлауда *корпусты стандарттау* мен *қосалқы кодты стандарттау* мақсаттарын қарастырады. Қосалқы кодты стандарттау жер атаулары, транслитерация мен транскрипция ережелері сияқты тілдің кішігірім, қосалқы аспектілерін біріздендіруді немесе өзгертуді қамтиды. Бұл түсініксіздікті азайту және коммуникацияны жақсарту үшін, өзгермелі әлеуметтік, саяси немесе басқа да қажеттіліктерді қанағаттандыру үшін жасалады. Сонымен қатар, жер-су атаулары, транслитерация және транскрипция ережелері және басқа аспектілер терминологияны біріздендіру немесе стилистикалық ықшамдау сияқты басқа мақсаттардың құрамдас бөлігі ретінде қарастырылуы да мүмкін.

*Реновация* – бұрыннан бар тіл стандартын реформалау әрекеті, ал тіл реформасы тілді жақсарту мақсатындағы кез келген инновацияны қамтиды.

*Тілдік пурификация* – тілдік «тазалыққа» жетуге бағытталған идеология. Пурификацияның негізгі белгілерінің бірі – тілдегі бөгде лексикалық немесе грамматикалық элементтердің болуына теріс көзқарас. Б.Спольский (B. Spolsky) тілді модернизациялау процесінде пуризмнің маңыздылығын атап көрсетеді. Өйткені ол жаңа лексика жасау үшін тілдің қандай элементтерін қолдану керектігін анықтауға көмектеседі.

*Стилистикалық ықшамдау* – бұл бір жағынан мамандар мен шенеуніктер, екінші жағынан жұртшылық арасындағы коммуникативті түсініспеушілікті азайту мақсатында лексикалық, грамматикалық және стилистикалық қолдануларды жеңілдету.

*Терминологияны біріздендіру* – белгілі бір білім немесе кәсіби қызмет саласында терминдердің немесе терминологиялық нормалардың бірыңғай жүйесін құру процесі. Терминологияны біріздендіру шеңберінде терминдер, олардың анықтамалары мен қолданылуы стандартталады. Бұл мамандар мен мүдделі тараптардың сәтті коммуникация орнатуына және ақпарат алмасуына ықпал етеді. Бұл процесс, әсіресе, ғылыми, техникалық және медициналық салаларда өзекті болып саналады. Мұнда терминдерді дәл қолдану кәсіби қарым-қатынас пен зерттеуде шешуші рөл атқарады.

Тілдерді меңгеруді жоспарлау – бұл тілдік ресурстарды бөлуді реттеу арқылы тілді үйренуге ықпал ететін ұйымдасқан әрекет. Бұл терминді 1989 жылы Р. Купер (R. Cooper) енгізген [50, p. 93-110]. Тілдік жоспарлаудың бұл түрінің екі бағыты бар: *тіл үйрену мүмкіндіктерін жақсарту және оны үйренуге ынталандыру.*

Тілді меңгеруді жоспарлау бірнеше мақсатта қызмет етуі мүмкін: *тілді екінші немесе шет тілі ретінде үйрену (тілдік экспансия); ұмытылған тілді немесе оның функцияларын қалпына келтіру (тілді жаңғырту); тілді сақтау.* Әлеуметтік факторлар мен әлеуметтік контекст тілді меңгеруді сәтті жоспарлауда маңызды рөл атқарады. Р. Эллис (R. Ellis) екінші тілді меңгеруге жас, жыныс және ұлт сияқты әлеуметтік факторлардың әсерін зерттейді [91]. Әлеуметтік контекст табиғи немесе тәрбиелік болуы мүмкін:

Табиғи ортада оқушы жұмыста, мектепте, үйде, газет оқуда немесе теледидар бағдарламаларын көру сияқты әртүрлі жағдайларда ана тілінде сөйлейтін адамдармен үнемі байланыста болады. Екінші тілді білу ана тілінде сөйлейтін адамдармен тікелей байланыс арқылы алынады.

Білім беру жағдайында студент екінші тілді сыныпта, мектепте немесе өз бетінше үйренеді. Бірақ ана тілінде сөйлейтіндермен байланысы тұрақты болмайды. Мұнда екінші тілді білу арнайы жасалған жағдай мен мақсатты дайындыққа байланысты жүзеге асады.

Білім министрлігі немесе мемлекеттің білім беру секторы әдетте мемлекеттік және жергілікті бағалау есептері негізінде тілді меңгеру бойынша ұлттық шешімдер қабылдауға жауапты. Білім беру секторларының жауапкершілігі елдерде әр түрлі болады. Р. Каплан (R. Kaplan) және Р. Балдауф (R. Baldauf) [92] білім беру секторының алты негізгі мақсатын төмендегідей сипаттайды:

1. оқу бағдарламасына енгізілуі тиіс тілдерді анықтау;
2. оқытушыларды дайындаудың көлемі мен сапасын анықтау;
3. жергілікті қоғамдастықтардың қатысуы;
4. қолданылатын материалдарды анықтау және оларды оқу бағдарламасына кіріктіру;
5. прогрессті бақылау үшін жергілікті және мемлекеттік бағалау жүйесін құру;
6. қаржылық шығындарды анықтау.

Сондай-ақ, білім берудегі көптілділікке деген көзқарас бір кездері отарланған көптеген елдерде алаңдаушылыққа алып келуі мүмкін. Жергілікті және мемлекеттік деңгейде тиімді қарым-қатынас жасау үшін ең тиімді болатын оқыту тілін таңдау мұқият жоспарлауды қажет етеді және көптеген қайшылықтарды тудырады. Кейбір мемлекеттер тек ресми тілде оқытуды таңдаса, кейбіреулері бірнеше тілде оқытуды ынталандыру арқылы тілдік, әлеуметтік әртүрлілікті дамытуға ұмтылады. Бірыңғай оқыту тілін қолдану ұлттық бірлік пен біртектілікке ықпал етеді. Ал білім берудегі көп тілді орта жаһанданған әлемде маңызды саналатын мәдениетаралық қарым-қатынас пен түсіну дағдыларын дамытуға ықпал етеді.

*Престижді жоспарлау.* Престижді жоспарлау тәсіл тұрғысынан жоспарлаудың басқа категорияларынан ерекшеленеді. Мәртебені немесе корпусты жоспарлау әдетте жоғарыдан төмен әдістерге тән қысым көрсету тәсілдері арқылы жүзеге асырылса, престижді жоспарлау төменнен жоғарыға бағытталған. Әдетте демократиялық және нанымды әдістерімен айрықша. Мысалы, престижді жоспарлау оңды және аз арандатушылық шаралар арқылы көзқарасты өзгертуге нұсқайды. Сондай-ақ, мақсатты аудиторияның бірлескен қолдауына үлкен мән береді.

Престижді жоспарлауды қарапайым түрде белгілі бір саясаттағы тілдің мәртебесін көтеру процесі ретінде анықтауға болады. Тіл престижіне жету үшін престиждің үш түрін, атап айтқанда, сауаттылық престиж, экономикалық престиж және академиялық престижді біріктіру қажеттілігі туындайды. Сауаттылық престиж жайында айтатын болсақ, тіл, өнер мен бұқаралық ақпарат құралдарында насихатталуы керек. Мысалы, үкімет белгілі бір ерекшелікті айналымда сақтай алатын фильмдер, шоулар мен кітаптар шығаруға инвестиция сала алады. Осылайша, тиісті тілге оның беделін арттыратын және оның жоғалуын болдырмайтын негіз беріледі.

Экономикалық престиж, аты айтып тұрғандай, ең алдымен экономикалық құндылықта қарастырылып отырған тілмен байланысты. Яғни, тұтынушылар тілді инвестиция салуға құштар болатын тауар ретінде қарастырумен тең десек болады [93]. Бұл мағынада A. Бамгбосе (A. Bamgbose) метафоралық түрде тілді валютамен теңестіреді [94]. Ол үшін тіл неғұрлым көп сатып алынса, лингвистикалық нарықта оның құндылығы соғұрлым жоғары болады. Экономикалық беделдің ең маңызды қағидасы ‒ білім мен еңбек нарығы арасында белгіленуі тиіс айқын экономикалық қайтарым [95]. Яғни, экономикалық мәні бар тіл адамдардың оны үйренуіне түрткі болады. Бұл экономикалық престижді тілдік престижді жоспарлау тәсілінің орталық құрамдас бөлігі етеді.

Соңғысы, aкадемиялық престиж тілдерді лингвистикалық тұрғыдан қолдаумен айналысады. Бұл тілдің мәртебесін кез келген таңдалған тілді стандарттауға және кодтауға көмектесетін мұқият академиялық зерттеулер арқылы жетілдіруге болатынын білдіреді. Академиялық беделді белгілі бір тілге қолдану оның лексикасы мен құрылымын белгілі бір сөйлеу қауымдастығы қалаған қажетті талаптарды қанағаттандыру үшін байытуға және жаңартуға көмектеседі [96]. Реттелетін әртүрлілік идеясына сәйкес таңдалған негізгі тілге өзінің негізгі мәртебесін сақтау үшін міндетті түрде барлық осы үш престиж түрін жетілдірген дұрыс.

Х. Хаарман (H. Haarmann) престижді жоспарлауды тұтас тілдік жоспарлаудың құрамдас бөлігі ретінде сипаттайды [97]. Корпусты немесе мәртебені жоспарлау сәтті болуы үшін жоспарлау объектісіне қатысты престиж мәселелерін ескеру қажет деп түсіндіреді. Осылайша, престижді жоспарлау жоспарлаудың барлық кезеңдерінде негізгі фактор болып есептеледі [98]. Атап айтқанда, престиждің мәртебемен тығыз байланысы бар. Д. Эйджер (Ager) атап өткендей, тіл мәретебесі ‒ оның белгілі бір әлеуметтік ортадағы басқа тілдерге қатысты орны. Ал престиж ‒ бұл қарым-қатынасты сол әлеуметтік ортаны мекендейтіндердің қалай қабылдайтыны. Осылайша престиж мәртебені көрсетеді, ал мәртебені тиімді жоспарлау көбіне престижді жоспарлау элементтерін қамтиды [99].

Д. Бемнің (D. Bem) Модельдеу теориясына сәйкес: «Адамдарға біз өзімізді сәйкестендіретін, мақұлдауын қалайтын немесе беделді деп санайтын топтардың көзқарастары қатты әсер етеді» [100]. Егер жоспарланған өнімді беделді қоғам қайраткерлері пайдаланса (жеке ілгерілету), онда ықпалды азаматтар мен әлеуметтік элита ұсынатын тілдік мінез-құлық бүкіл қоғамға бағыт-бағдар береді. Ол халықты жоғарғы үлгілермен қамтамасыз етеді. Бұл стихиялы еліктеушілікке әкеледі. Осылайша, тіл саясатының шешімдерін қабылдау процесінде анағұрлым тиімді әдістеме «төменнен жоғарыға қарай жұмыс істеу» моделі болып саналады.

**1.4 Тіл саясатының нормативті-құқықтық негізі**

Қазақстанның тіл саясатын жүзеге асырудың стратегиялық бағытын айқындайтын құқықтық-концептуалдық негіз мынадай мемлекеттік құжаттардан тұрады:

1. Қазақстан Республикасы Конституциясының 7, 93-баптары [101].
2. Қазақстан Республикасының тіл саясатының тұжырымдамасы (1996 жыл 4 қараша №3186) [102].
3. Қазақстан Республикасының мемлекеттік сәйкестiлiгiн қалыптастыру тұжырымдамасы (1996 жыл 23 мамыр №2995) [103].
4. «Қазақстан Республикасындағы тіл туралы» Заңы (1997 жыл 11 шілде №151-І) [104].
5. Тілдерді қолдану мен дамытудың мемлекеттік бағдарламасы (1998 жыл 5 қазан №4106) [105].
6. Тіл туралы заңнаманың сақталуын бақылау тәртібі туралы ереже (1999 жыл 8 қаңтар № 16) [106].
7. Тілдерді қолдану мен дамытудың 2001-2010 жылдарға арналған мемлекеттік бағдарламасы (2001 жыл 7 ақпан №550) [107].
8. Мемлекеттік тілдің қызмет ету аясын кеңейту, оның бәсекеге қабілеттілігін арттырудың 2007-2010 жылдарға арналған тұжырымдамасы (2007 жыл 21 қараша №1122) [108].
9. Тілдерді қолдану мен дамытудың 2011-2020 жылдарға арналған мемлекеттік бағдарламасы (2011 жыл 29 маусым №110) [109].
10. Мемлекеттік тілдің қызмет ету аясын кеңейту тұжырымдамасы (2011 жыл 1 шілде №747) [110].
11. Қазақстан Республикасындағы тіл саясатын іске асырудың 2020-2025 жылдарға арналған мемлекеттік бағдарламасы (2023 жыл 16 қазан №912) [111].
12. Қазақстандағы тіл саясатын дамытудың 2023-2029 жылдарға арналған тұжырымдамасы (2023 жылғы 16 қазан №914) [112].
13. Жасанды зиятты дамытудың 2024-2029 жылдарға арналған тұжырымдамасы (2024 жылғы 19 ақпан) [113].

Қазақстан Республикасы Конституциясының 7-бабында: «Қазақстан Республикасындағы мемлекеттік тіл – қазақ тілі. Мемлекеттік ұйымдарда және жергілікті өзін-өзі басқару мекемелерінде орыс тілі ресми түрде қазақ тілімен тең қолданылады. Мемлекет Қазақстан халқының тілдерін оқып-үйрену мен дамыту үшін жағдай жасауға қамқорлық жасайды», ‒ деп айқындалған [101]. Сондай-ақ, 93-бапта: «Конституцияның 7-бабын іске асыру мақсатында Үкімет, жергілікті өкілді және атқарушы органдар барлық азаматтардың мемлекеттік тілді еркін меңгеруі үшін барлық қажетті ұйымдастырушылық, материалдық-техникалық жағдайларды жасауға міндетті» екендігі көрсетілген [101].

«Тіл туралы» Заңның 4-бабына сәйкес мемлекеттік тіл – бүкіл мемлекетте қоғамдық қатынастардың барлық саласында қолданылатын мемлекеттік басқару, заң шығару, сот ісін жүргізу және іс жүргізу тілі болып саналады [102]. Сонымен қатар, Қазақстан халқын бірлестірудің аса маңызды факторы болып табылатын мемлекеттік тілді меңгеру – Қазақстан Республикасының әрбір азаматының міндеті. Сондай-ақ, тұжырымдамалар мен мемлекеттік бағдарламалардың тіл саясатының дамуында айтарлықтай маңызы бар. Өйткені олар елдегі тілдік әртүрлілікті сақтауға, дамытуға және қорғауға бағытталған стратегияларды, бағыттарды және нақты шараларды айқындайды.

Тіл саясатын жүзеге асырудың соңғы бекітілген мемлекеттік бағдарламасына (Қазақстан Республикасындағы тіл саясатын іске асырудың 2020-2025 жылдарға арналған мемлекеттік бағдарламасы) сәйкес, қазақ тілінің мемлекеттік тіл ретіндегі толыққанды қызметін қамтамасыз ете отырып, латын графикалы әліпби негізінде қазақ тілін жаңғыртуға, тіл мәдениетін одан әрі арттыруға және тілдік капиталды дамытуға бағытталған үйлесімді тіл саясатын жүргізу басты мақсат болып есептеледу. Бекітілген бағдарлама шеңберінде тіл саясатын дамытудың келесі негізгі векторлары анықталды:

1. Латын графикалы әліпби негізінде қазақ тілін жаңғырту.

2. Мемлекеттік тілдің этносаралық қатынас тілі ретіндегі рөлін күшейту.

3. Қазақстан азаматтарының тілдік капиталын дамыту [111].

Үшінші бағытты жүзеге асыру Қазақстанның коммуникативті-лингвистикалық кеңістігінде қазақ-ағылшын қостілділігін дамыту бойынша жүйелі жұмысты ұйымдастыруды көздейді. Ұсынылған іс-шаралар кешеніне мыналар кіреді:

1. Сапалы оқу бағдарламалары мен материалдарын әзірлеу. Ағылшын тілін тиімді оқытуды қамтамасыз ететін студенттер мен мұғалімдердің қажеттіліктеріне бейімделген заманауи және тиімді оқу құралдары мен бағдарламаларын жасау.
2. Педагогтардың кәсіби біліктілігін арттыру. Ағылшын тілі мұғалімдерінің біліктілігін арттыру мақсатында оқу мен оқыту сапасын арттыруға мүмкіндік беретін арнайы курстар мен тренингтер ұйымдастыру.
3. Қазақша-ағылшынша және ағылшынша-қазақша тілашарларды құрастыру. Күнделікті қарым-қатынасқа, туризмге, іскерлік кездесулерге және басқа да жағдаяттарға пайдалы сөз тіркестері мен сөз тіркестерін қамтитын тілашарларды әзірлеу және басып шығару.
4. Салыстырмалы грамматика курсын енгізу. Студенттер мен мұғалімдерге қазақ және ағылшын тілдерінің ұқсастықтары мен айырмашылықтарын жақсырақ түсінуге көмектесетін арнайы курсты білім беру бағдарламаларына енгізу.
5. Синхронды аударма бойынша мамандарды даярлау. Іс-шаралар мен конференцияларда кәсіби аударманы қамтамасыз ету үшін аудармашыларға мамандандырылған оқыту бағдарламаларын ұйымдастыру.
6. Әдеби шығармаларды аудару. Мәдени алмасуды кеңейту және әртүрлі мәдениеттердің әдеби мұрасына қолжетімділікті қамтамасыз ету үшін көркем әдебиетті қазақ және ағылшын тілдеріне аудару және басып шығару жобаларын қаржыландыру.

Бұл іс-шаралар кешені қазақ-ағылшын қостілділігін дамытуға, азаматтардың тілдік капиталын нығайтуға және олардың білім деңгейі мен мәдени дамуына ықпал етеді.

Тіл саясаты комитеті «Қазақстан Республикасында тіл саясатын дамытудың 2023-2029 жылдарға арналған тұжырымдасын бекіту туралы» Үкімет қаулысының жобасын дайындады. Құжат мемлекеттік тілді қоғамның барлық саласында қолдану аясын кеңейтуге және оның мәртебесін арттыруға тікелей ықпал етеді деп көрсетілген [112].

Тұжырымдаманың мақсатына қол жеткізу шеңберінде 13 негізгі нысаналы индикатор және 5 күтілетін нәтиже айқындалған.

2029 жылға қарай күтілетін негізгі нәтижелер:

‒ 84% – республика бойынша қазақ тілінде сөйлейтін тұрғындардың үлесі;

‒ 32% – үш тілде сөйлейтін тұрғындардың үлесі;

‒ 15% – жаңа әліпби мен емле ережесін оқыту курсымен қамтылған тұрғындар үлесі;

‒ 94% – орталық мемлекеттік және жергілікті атқарушы органдардың мемлекеттік тілде іс жүргізу үлесі;

‒ 40% – қазақ тілінің латынграфикалы әліпбиінің емле ережесіне негізделген терминологиялық қордың үлесі [112].

Келесі кезекте біз Қазақстанның тіл саясатын реттейтін нормативтік-құқықтық базаның даму динамикасын және мемлекеттік құжаттардың негізгі тұстары мен нәтижелерін көрсететін инфографиканы ұсынғымыз келеді (1-сурет).



Сурет 1 – Қазақстанның тіл саясатын реттейтін нормативтік-құқықтық базаның даму динамикасы

Бұл диаграмма (1-сурет) Қазақстанның тіл саясатының қалыптасуындағы негізгі кезеңдерді, құжаттарды және олардың маңыздылығын айқын көрсетеді, әрі болашақтағы жоспарлар мен міндеттерді түсінуге мүмкіндік береді.

**1.5 Тілдік жағдаят және қазіргі мультилингвизм теориялары**

Тілдік жағдаят – белгілі бір қоғамдағы немесе аймақтағы тілдің қолданылу жағдайын сипаттайтын тілдік факторлар мен белгілердің жиынтығы.

Э. Сулейменованың анықтамасына сәйкес, тілдік жағдаят – тілдің/тілдердің қоғамда нақты қолданылуы; нақты бір тарихи кезеңде белгілі бір аумақтық-əкімшілік құрылымда (этникалық қауымдастықта) қолданылатын тілдердің, тілдің өмір сүру формаларының, аумақтық жəне əлеуметтік диалектілердің, койне мен жаргондардың жиынтығы. Сондай-ақ, ғалым тілдік жағдаят нақты геосаяси, әлеуметтік-демографиялық, тарихи, мәдени және әлеуметтік-тілдік жағдайларға тікелей тәуелді ауыспалы және өте күрделі құбылыс екенін мәлімдейді [13, c. 3-390].

Ч. Фергюсон (Ch. Ferguson) [114] тілдік жағдаятты анықтау шеңберінде келесі аспектілерді ескеруді жөн санайды:

*Халықтың тіл бойынша құрамы.* Бұл әртүрлі этностар қолданатын негізгі тілдерді, сондай-ақ халықтың этникалық құрамының динамикасын анықтауды қамтиды.

*Тілдердің статустары*. Қай тілдердің ресми мәртебесі бар, мемлекеттік немесе ресми болып табылатыны, сондай-ақ6 олардың қоғамның әртүрлі салаларындағы (мемлекеттік мекемелер, білім беру, БАҚ және т.б.) рөлі анықталады.

*Тілді меңгеру деңгейі.* Халықтың әртүрлі топтарындағы әртүрлі тілдерді меңгеру деңгейі (мысалы, ересектер, жастар, балалар арасында), сондай-ақ әртүрлі салалардағы (жазбаша және ауызша тіл, оқу және жазу) тілдік құзыреттілік деңгейі дағдылары және т.б.) талданады.

*Тілдік байланыс және өзара әрекеттесу.* Әртүрлі тілде сөйлейтіндер арасындағы ақпарат алмасуды, соның ішінде тіл тәжірибесін, контактіні және тілді араластыруды зерттейді.

*Тіл саясаты.* Тілдердің қолданылуын құқықтық-нормативтік реттеуді, тілдерді сақтау мен дамытудың мемлекеттік бағдарламаларын, көптілділікті қолдауды және тілдік құқықтарды қорғауды талдауды қамтиды.

*Әлеуметтік-мәдени және экономикалық факторлар.* Тілдік жағдайға әсер ететін әлеуметтік-мәдени және экономикалық процестер, мысалы, миграция, халықаралық байланыстар, білім мен экономиканың дамуы, т.б.

Тілдік жағдаятты анықтау тілдік әртүрліліктің қазіргі жағдайын, тіл саясаты саласындағы қоғам алдында тұрған проблемалар мен міндеттерді бағалауға, оны басқару мен жетілдірудің тиісті стратегиялары мен шараларын әзірлеуге мүмкіндік береді. Сонымен қатар, Ч. Фергюсон (Ch. Ferguson) тілдік жағдайды түсіндіруде тілдерді негізгі тіл (maj), қосалқы тіл (min) және арнайы мақсаттағы тіл (spec) деп бөлуді ұсынады. Мысалы, Испаниядағы тілдік жағдаят келесі (1) формула түрінде ұсынылды:

*5L = 2Lmaj + lLminor + 2Lspec* (1)

Мұндағы (1) формулаға сәйкес, Испанияда бес тіл бар. Оның екеуі әдеби: испан және каталан тілдері. Біреуі қосалқы: баск тілі. Қалған екеуі арнайы мақсаттағы тілдер (мектепте оқытылады): латын және француз. Бұл классификация өзінің статикалық сипаты мен тілдің функционалдық мәні мен оның қоғамдағы функционалды таралуының жеткіліксіз қамтылғандығы үшін сынға ұшырады [114, p. 129].

В.Чернышевтің пікірінше, тілдік жағдаят – оның құрамдас бөліктерінің, элементтерінің уақыт пен кеңістікте өзгеретін динамикалық қатынасы. Тілдік жағдаят объективті (тілдік, мәдени-тарихи, демографиялық, географиялық, экономикалық, әлеуметтік-тарихи факторлар) және субъективті (әлеуметтанулық және саяси) сипаттағы көптеген факторлардың өзара әрекеттесуіне байланысты дамиды және өзгереді. Сонымен, ғалымның ойынша, тілдік жағдаяттың қалыптасуы мен өзгеруі объективті және субъективті факторлардың күрделі тоғысуы мен өзара әрекеті ретінде көрінеді [115].

Л.Л. Аюпованың «Тілдік жағдаяттың әлеуметтік-лингвистикалық аспектісі» еңбегіндегі «тілдік жағдаят» концептуалды өрісінің мазмұны тілдердің статусы, тіл саясаты, тілдік қайшылықтар, тілдік құзіреттілік арқылы ашылады. Тілдік жағдаят деп автор бірегей процесті құрайтын әлеуметтік лингвистикалық, этнолингвистикалық, лингвистикалық компоненттердің жиынтығы деп түсінеді [116].

Ал М. Юсселердің (M. Uesseler) пікірінше, «тіл әрқашан да қоғамның өзгермелі жағдайларына бейімделу процесінде болады» [117]. Тіл, шын мәнінде, әлеуметтік, мәдени және технологиялық өзгерістердің әсерінен үнемі өзгеріп, бейімделуге ұшырайтын динамикалық және тірі құбылыс.

Белгілі бір аймақтағы тілдік жағдайды сипаттау үшін, әдетте, келесі сипаттамалар жиынтығы қолданылады. Тілдік жағдаят сандық, сапалық және бағалаушылық белгілеріне қарай негізделеді [118]. *Сандық* белгілеріне келесілер жатады:

* оның құрамдас бөліктері болып табылатын белгілі бір тілдік жағдаяттағы идиомалардың (әртүрлі тілдік формалар – тіл, диалект, әдеби тіл және басқа да болмыс формалары) саны;
* зерттелетін аймақтың жалпы халық санына қатысты әрбір идиоманың сөйлеушілер саны;
* белгілі бір идиома қызмет ететін коммуникативті аймақтардың саны;
* функционалдық жағынан үстемдік ететін идиомалардың саны.

Тілдік жағдаяттың *сапалық* белгілеріне төмендегілер жатады:

* тілдік жағдаяттың лингвистикалық табиғаты, ол бір тілдің әртүрлі формаларын немесе әртүрлі тілдерді қамтиды. Осының негізінде біртілді және көптілді тілдік жағдаяттар ажыратылады;
* идиомалардың құрылымдық-генетикалық ұқсастық дәрежесі. Ұқсас және ұқсас емес, жақын туысқан және байланыссыз идиомалары бар тілдік жағдаяттар. Типологиялық жағынан ұқсас идиомалары бар тілдік жағдаяттарды – гомоморфты, туысқан идиомаларды – біртекті, типологиялық жағынан бір-біріне ұқсамайтын идиомаларды – гетероморфты, байланыссыз идиомаларды – гетерогенді деп атайды;
* идиомалардың функционалдық теңдігі немесе тең емес мәнділігі. Тілдік формалар бірдей ресми мәртебеге ие болған тілдік жағдаяттарды үйлесімді (гармониялық) деп, ал мәртебесі тең емес идиомалары бар тілдік жағдаяттарды үйлесімді емес (дисгармониялық) деп атайды;
* мемлекеттік ауқымда үстемдік ететін идиоманың табиғаты – металекті (жергілікті және «импорттық»). Aл көптілді мемлекеттерде ‒ эндоглостық және экзоглостық тілдік жағдаяттар;
* мемлекеттік ауқымда үстемдік ететін идиоманың (металектінің) табиғаты. Осы негізде жергілікті идиомамен (эндоглостық) және жергілікті емес идиомамен (экзоглостық) тілдік жағдаяттар ажыратылады.

Кейбір идиомалардың сипаттамалары ішкі және сыртқы бағалауларға сәйкес әртүрлі болуы мүмкін. Идиомаларды олардың беделіне, функционалдығына және т.б. қарай бағалауға болады.

*Эндоглосты және экзоглосты тілдік жағдаяттар* – бұл бір қауымдастықта немесе аймақта белгілі бір тілдің әртүрлі дәрежеде қолданылуымен және үстемдігімен сипатталатын тілдік ортаның екі түрі [119].

Эндоглосты ортада қоғамның барлық мүшелерінің арасында негізгі және кең таралған тіл болып саналатын бір тілді қолдану басым болады. Бұл тіл әдетте белгілі бір елдің немесе аймақтың ұлттық немесе ресми тілі болып есептеледі. Эндоглосты орта қоғамдық өмірдің барлық салаларында, соның ішінде білім беру, іскерлік қарым-қатынас, бұқаралық ақпарат құралдарында және т.б. қолданылатын негізгі тілдің үстемдігі мен тұрақтылығының жоғары деңгейімен сипатталады.

Экзоглосты ортада бірнеше тілдер қатар өмір сүреді, олардың бірі – ресми немесе басым тіл. Ал қалғандары азшылық немесе эмигрант тілдері болуы мүмкін. Экзоглосты орталар көптілділікпен сипатталады және көбіне көп мәдениетті қоғамдарда немесе мигранттардың көп ағыны бар аймақтарда кездеседі. Мұндай ортада әр тіл өмірдің әртүрлі салаларында қолданыла алады және олардың үстемдік дәрежесі контекстіге, әлеуметтік-мәдени факторларға байланысты өзгеруі мүмкін. А. Бамгбосе (А. Bamgbose) эндоглосты саясат деп бір немесе бірнеше жергілікті тілдерді ресми немесе ұлттық тіл ретінде насихаттауды көздейтін, ал экзоглосты саясат елден тыс бұрынғы отаршыл тілді ресми немесе ұлттық тіл ретінде қабылдауды айтады [120].

А.Д. Швейцер мен Л.Б. Никольский ұсынған тілдік жағдаяттар тұжырымдамасы эндоглосты және экзоглосты жағдаяттарды теңгермелі және теңгерілмеген деп бөледі [121].

Эндоглосты тілдік жағдаяттар:

*Теңгермелі тілдік жағдаяттар*. Бұл – бір тілдің әртүрлі ішкі жүйелері арасында тепе-теңдік болатын жағдайлар. Мұндай жағдайларда бір тілдің әртүрлі диалектілері немесе нұсқалары контекстіге немесе әлеуметтік факторларға сәйкес бірдей қолданылады.

*Теңгерілмеген тілдік жағдаяттар*. Бұл жағдайда бір тілдің әртүрлі ішкі жүйелері біркелкі таралмайды және өмірдің әртүрлі салаларында немесе әртүрлі әлеуметтік топтар арасында басым болуы мүмкін.

Экзоглосты тілдік жағдаяттар:

*Теңгермелі тілдік жағдаяттар.* Бұл – функционалдық тұрғыдан әртүрлі тілдер немесе тілдің ішкі жүйелер арасында тепе-теңдік сақталатын жағдайлар. Яғни тілдердің немесе тілдің ішкі жүйелерінің әрқайсысы басымдылықсыз өзінің функционалдық мақсаттарына сәйкес пайдаланылады.

Экзоглоссты (көп тілді) теңгермелі тілдік жағдаяттар екі-үш тіл бірге қызмет еткенде және шамамен бірдей мәртебелер мен қолдану аумақтарына ие болғанда туындайды. Алайда мұндай теңдестірілген тілдік жағдайлар сирек кездеседі. Мысалы, Швейцарияда неміс, француз, итальян және романш тілдері заңды түрде тең, бірақ олардың толық функционалдық теңдігі мүмкін емес.

Швейцарияда тілдік жағдай өте күрделі: әртүрлі аймақтарда әртүрлі тіл басым. Мысалы, Швейцарияның оңтүстік бөлігінде негізгі тіл – итальян тілі, орталықта және солтүстік-шығыста – неміс, ал батыста – француз тілі. Осылайша, әртүрлі кантондарда әртүрлі тіл басым болып, әртүрлі лингвистикалық орталар қалыптастырады. Осыған ұқсас жағдай Бельгияда да байқалады. Онда фламанд (голланд) және француз тілдері заң тұрғысынан тең мәртебеге ие. Фламанд тілі кеңінен таралғанымен, халықаралық беделіне байланысты функционалды француз тілі жиі қолданылады. Соған сәйкес, нақты сөйлеу жағдаятында француз тілінің үлесі жоғарырақ болады.

*Теңгерілмеген тілдік жағдаяттар*. Мұндай жағдайларда компоненттер (әртүрлі тілдер немесе тілдік ішкі жүйелер) қарым-қатынастың әртүрлі салаларында және әлеуметтік топтарда әркелкі таралады. Сонымен қоса, бір тіл өмірдің белгілі бір салаларында немесе белгілі бір әлеуметтік топтар арасында басқаларға үстемдік етуі мүмкін.

Қазақстандағы тілдік жағдаятты алғаш рет А.Е. Карлинский билингвизмнің туындайтын ортасы ретінде қарастырған. А.Е. Карлинскийдің пікірінше, тілдік жағдаят арқылы ғана билингвизмнің қызметі мен рөлін анықтауға болады [122]. Яғни билингвизм – тілдік жағдаяттың маңызды құрамдас бөлшегі. Ал тілдік жағдаят әлеуметтік лингвистиканың негізгі мәселесі ретінде билингвизм мен полилингвизмнің қоғамдағы рөлі мен қызметін нақты көрсете алатын әлеуметтік лингвистикалық категория болып саналады.

Қазіргі көптілді әлемде билингвизм феномені – көптілді халықтардың бір аумақта қақтығыссыз, қалыпты өмір сүруінің негізгі нысандарының бірі. Билингвизм көпұлтты мемлекетте көп тілді халықтардың байланысы жағдайында тілдік кедергіні еңсеру қажеттілігіне байланысты туындайды.

Б.Х. Хасанұлының пікірінше, билингвизм көптілді қоғамда қарым-қатынас құралы ретінде жеке тұлғаның жан-жақты дамуы мен өзін-өзі танытуының маңызды құрамдас бөліктерінің бірі болғандықтан, жан-жақты дамыған тұлғаны қалыптастыруда ерекше рөлге ие [90, c. 3-128].

Билингвизмнің классикалық анықтамасы ретінде У. Вайнрайхтің (U. Weinreich) «Екі тілді кезектесіп қолдану тәжірибесін қостілділік, ал оны жүзеге асыратын тұлғаларды қостілділер деп атаймыз» деген анықтамасын айтуға болады [123]. Кейбір ғалымдар екінші тілді меңгерудің кез келген дәрежесін «қостілділік» фактісі деп санайды (Э. Хауген). Басқа зерттеушілер екі тілді (В.А. Аврорин, О.С. Ахманова, Р.А. Будагов, Л.Х. Даурова, Ж. Марузо (J. Marouzeau), И.Ф. Протченко, В.М. Шварцман және т.б.) еркін меңгеру жағдайын ғана қостілділікке жатқызады. Э.Д. Сулейменова, Н.Ж. Шаймерденова, Д.Х. Аканова билингв деп «екі (немесе одан да көп) тілде сөйлейтін» адамды атайды [124]. Ал бірқатар ғалымдар екі тілді бірдей дәрежеде білу мүмкін емес деген пікірді ұстанады (Н.А. Баскаков, Ю.А. Жлюктенко, М.И. Исаев, М.М. Михайлов, К.Х. Ханазаров, Л.Г. Членов).

Билингвизмді социологиялық тұрғыдан қарастыра отырып, Ю.Д. Дешериев пен И.Ф. Протченко оны «екі тілді өз ойын басқаларға қолжетімді формада білдіретін және ұсынатындай дәрежеде білу...», - деп анықтады [125]. Ли Вэйдің (Lee Wei) пікірінше, қостілділік – бұл адамға немесе жалпы ұлтқа жағдайға байланысты екі түрлі тілді қолдануға мүмкіндік беретін және қарым-қатынас процесінде өзара түсіністікті қамтамасыз ететін дағды немесе қабілет [126]. Қостілділіктің мұндай анықтамалары оның социологиялық және лингвистикалық түсініктерінің бір-біріне қайшы келмейтінін, керісінше өзара байланысты және өзара тәуелді екенін көрсетеді.

Қостілділік түрлерінің сан алуан классификацияларының арасында әртүрлі критерийлерге негізделген Е.М. Верещагиннің [127] жіктеуі жалпы ғылыми айналымға енген. Ғалым қостілділік типологиясының үш түрін анықтайды: *психологиялық, социолингвистикалық және лингвистикалық*. Психологиялық типологияда қостілділік *рецептивті, репродуктивті* және *өнімді* болуы мүмкін. Рецептивті қостілділікте жеке адам тек екінші тілдегі сөйлеуді түсінуге қабілетті (пассивті қостілділік). Репродуктивті қостілділік басқа тілде тыңдалған сөйлеуді қайта жаңғырту мүмкіндігін қамтиды. Өнімді қостілділік жеке тұлғаның екінші тілде өз ойлары мен идеяларын шығармашылық және мағыналы түрде жеткізу қабілетін білдіреді. Бұған сөйлем құрау, грамматикалық құрылымдарды дұрыс қолдана білу ғана емес, контекст пен коммуникативті мақсатты ескере отырып, мағынаны жеткізу үшін сәйкес сөздер мен сөз тіркестерін таңдай білу де жатады.

Л.В. Щерба екі сөйлеу механизмінің арақатынасын ажырата отырып, таза және *аралас* билингвизмді ажыратуға болатынын айтады [128]. Таза қостілділікте екі тілдің әрқайсысы жеке, тәуелсіз жүйе ретінде көрінеді және әртүрлі жағдайларда қолданылады. Аралас қостілділік жағдайында екі тіл де бір жүйеге біріктіріліп, бір жағдайда ғана қолданылады.

Билингвизм түрлерінің лингвистикалық классификациясы тілді меңгеру дәрежесін және екінші тілді меңгерудің функционалдық сипаттамасын ескереді. Осыған байланысты *координативті* және *субординативті* билингвизмді ажыратуға болады (А. Дибольд (A. Diebold) [129], Г.В. Колшанский [130], А.М. Рот [131]). Координативті билингвизм, бұл – тілдерді тең дәрежеде меңгеру және қарым-қатынас жағдайына байланысты бірінен екіншісіне ауысу. Ал субординативті билингвизм – екінші тілді жетік білмеу, оның жүйесі мен нормаларын бұзу. Субординативті билингв адамдар екінші тілді қолдануда қиындықтарға тап болуы мүмкін және көбіне оның ережелерін сақтамай, қателіктер жібереді.

Билингвизмнің әлеуметтік лингвистикалық типологиясында екінші тілді меңгеру тәсіліне қарай *түйіспелі* және *түйіспейтін* түрлері ажыратылады. Түйіспелі қостілділік әртүрлі этникалық және тілдік топтар бірге өмір сүріп, әрекет еткенде пайда болады. Мысалы, КСРО-дағы «ұлттық-орыс» қостілділігі. Түйіспейтін билингвизм екі тілді меңгерген адам екінші тілде сөйлейтіндермен үнемі байланыста болмаған кезде пайда болады. Бұл әртүрлі факторларға байланысты болуы мүмкін. Мәселен, әртүрлі тілдік қауымдастықтар арасындағы географиялық қашықтық. Екінші тілді қолданудың күнделікті қажеттілігінің болмауы немесе екінші тілде сөйлейтіндерден оқшаулану [132]. Сондай-ақ, байланыстағы тілдердің әрекет ету бағытына байланысты *біржақты* және *екіжақты билингвизм* ажыратылады. Біржақты билингвизмде бір тілде сөйлейтін адамдар екінші тілді меңгереді. Ал басқа тілде сөйлейтіндер алғашқы қатыссыз сипатта болады. Екіжақты билингвизмде екі тілде сөйлейтіндер де қостілді болады. Қостілділер сөйлеу әрекетінде екі тілді де қолдана алады. Сондай-ақ, жағдайға, қарым-қатынас контекстіне немесе олардың қалауына байланысты екі тілді сөйлеу барысында араластырып қолдана алады [132, c. 85].

Э.Д. Сүлейменова мен Н.Ж. Шаймерденова қостілділіктің әртүрлі аспектілерін ескере отырып, билингвизмнің кең жіктелімін ұсынады:

1. Аймақтық билингвизм. Билингвизмнің бұл түрі елдің белгілі бір аймағының тұрғындарының екі тілді білуімен және қолдануымен сипатталады.
2. Ұлттық билингвизм. Бұл жағдайда елдің белгілі бір этносы ғана екі тілде қатар сөйлеп, функционалды қолданысын арттырады.
3. Табиғи билингвизм. Әртүрлі тілдерде сөйлейтіндердің тікелей өзара әрекеттесуінен туындайды.
4. Жасанды билингвизм. Екінші тілді мақсатты үйренудің нәтижесінде пайда болады.
5. Қосымша қостілділік. Қостілді адам өз ана тілінің құзыреттілігін жоғалтпай, екінші тілді қолданады.
6. Ауыстырылатын қостілділік. Бұған екінші тілді меңгерген сайын бірінші тілдің өз құзыретін жоғалтуы жатады.
7. Амбилингвизм. Бұл – бір тілдің екінші тілге әсерінсіз екі тілді де жетік меңгеру.
8. Семилингвизм. Жеке адам өз ана тілінде де, екінші тілде де толық құзыреттілікке ие емес. Сонымен қатар, екі тілде де күрделі құрылымдарды білдіруде қиындықтарға тап болады [133].

Қазақстандағы қостілділік жағдайы және мультилингвизмге деген ұмтылыс қазақстандық ғалымдардың зерттеулеріне жаңа бағыттар ашқаны анық. Ш.К. Жаркынбекова мен В.Е. Чернявская қазіргі Қазақстандағы қостілділік тәжірибесін қарастырып, қазақ-орыс және орыс-қазақ этникалық қостілділік жағдайындағы кодты ауыстыру немесе араластыруды талдайды. Қазақ және орыс тілдерінің араласуы тілдік тұжырым позициясынан, коммуникативті тәжірибенің жеткіліксіздігінен немесе билингвтің сөздік қорының шектеулілігінен туындаған сөйлеу қателері емес. Ол өзара түсіністік пен қарым-қатынасты үйлестіру үшін қолданылатын арнайы семиотикалық ресурс ретінде түсіндіріледі. Бұл – белгілі бір жағдайда саналы түрде тілдік құралдарды таңдай алатын тіл қолданушысының белсенділігін назарға алатын тілдік қолданыс [134].

Д.Б. Ақынова микроәлеуметтік студенттік қостілді қауымдастықтың контекстінде кодты ауыстыруға баса назар аудара отырып, қазақ-ағылшын тілінің өзара әрекеттесуінің әмбебап және спецификалық механизмдерін жан-жақты зерттейді [135]. Зерттеу көрсеткендей, студенттік микроортадағы қостілділік жасанды, аралас және функционалды, қазақ-ағылшын қостілділігі басым болуымен сипатталады. Зерттеу нәтижелері тілді меңгеруге көмектесу, мәдениетаралық және коммуникацияны табысты ұйымдастыру үшін кодты ауыстырудың оң аспектілерін көрсетеді. Қазіргі кезде екінші тілді меңгерудің ғылыми негізделген теориялары әзірленуде (Л.В. Екшембеева, Г.Е. Утебалиева, А.Е. Агманова). Ғалымдар тілдік модульдердің типологиясын ұсына отырып, бұл модульдердің идеяларды жеткізуде екінші тілді қолдану кезінде олардың өзара қалай әрекеттесетінін және қалай жұмыс істейтінін толық сипаттайды [134, c. 470]. Бұл зерттеулер әртүрлі аспектілері мен күрделіліктеріне байланысты шет тілін тиімді оқытуға мүмкіндік беретін екінші тілді модульдік оқыту жүйесін әзірлеудің негізі болды.

Көптілділік/мультилингвизм ұғымына кеңірек тоқталайық. Жаһандану мен интеграция кезеңінде әртүрлі мәдениеттер мен тілдердің жақындасуынан мультилингвизм ұғымына деген қызығушылық артуда. Бұл тақырып көптеген шетелдік, отандық ғалымдардың зерттеу нысанына айналған. Көптілділік ұғымына байланысты ғалымдар пікірі әрқилы. К. Ли (C. Lee) көптілді тұлғаны «бірнеше тілде белсенді (сөйлеу және жазу арқылы) немесе пассивті (тыңдау және оқу арқылы) сөйлесе алатын кез келген адам», - деп анықтайды [136].

Ал Дж. Сеноз бен Д. Гортер (J. Cenoz және D. Gorter) мультилингвизмге былайша анықтама береді: «Мультилингвизм – екі немесе одан да көп тілдерді бірдей еркін меңгеру. Нағыз көптілділік екінші тілдерді меңгеру деңгейі бірінші тілді меңгеру деңгейіне жеткенде ғана басталады» [137]. Еуропалық Комиссия (2007) көптілділіктің негізгі сипаты – қоғамдардың, институттардың, топтардың және жеке адамдардың күнделікті өмірде бір емес бірнеше тілді жүйелі түрде қолдану мүмкіндігі ретінде анықайды [137, p. 3].

Көптілділік қазіргі қалпында қоғамның ажырамас және маңызды белгісіне айналды [138]. Бұрын көптілділік, шын мәнінде, перифериялық құбылыс ретінде қарастырылып, топтар мен жеке адамдар арасында біркелкі сипатта болмады. Ол кезде көптілді болу арнайы шектеулі мақсаттарға жету үшін маңызды болды. Бүгінгі көптілділік тәжірибелер шағын топтардан халықаралық трансұлттық корпорацияларға дейінгі сан алуан салаларға еніп жатқан әлемнің қазіргі жағдайын көрсетеді [139].

Дж. Ло Бианко (J. Lo Bianco) теориясының негізгі тұжырымдамаларына сәйкес, қазіргі қоғам лингвистикалық біркелкіліктің тарихи тәжірибесінен алшақтап бара жатыр [140]. Ол осы теорияның үш негізгі аспектісін атап көрсетеді:

*Дисперсия*: Бүгінгі қоғамдар бұрынғыға қарағанда тілдердің алуан түрлілігіне ие. Бұл қазіргі қоғамдар тілдік біртектілікті талап етудің орнына әртүрлі тілдерге ашық бола бастағанын білдіреді.

*Тығыздық*: Қазіргі қоғамда бірнеше тілде сөйлейтін адамдар көбейіп келеді. Бұл көптілділіктің тығыздығын арттырады. Бұл тілдік біркелкілікке деген көзқарастардың өзгеруін көрсетеді.

*Тәжірибелік міндеттер:* Жаһандану мен көші-қонның күшеюімен қоғамда тілдік біркелкілікті сақтау қиындай түсуде. Бұл практикалық қиындықтарды тудырып, агрессивті ассимиляцияның бұрынғы тәжірибесін қайта қарауға алып келеді [140, p. 1-18].

Дж. Ло Бианко теориясы бұл өзгерістерді біртілді ұлтты қалыптастырудың және агрессивті ассимиляцияның бұрынғы тәжірибесінен ауытқу ретінде түсіндіреді. Бұл қазіргі қоғамдағы тілдік әртүрлілікті қабылдау мен бағалауды білдіреді. Л. Аронин мен Дж. Ло Бианко көптілділік саласындағы соңғы зерттеулердің негізін құрайтын төрт қағидамен бөліседі [141]:

‒ қазіргі көптілділік ерекше челлендж тудырады. Бұрын қоғамда бірнеше тілдің болуы көбіне тарихи немесе географиялық жағдайлардың нәтижесі болса, қазіргі әлемде көптілділікке байланысты еркін практикалық мәселелер орын алады. Көптілді қоғамдар мемлекетті табысты басқару, сапалы білім беру және коммерциялық қызметті қолдау үшін тиісті тіл саясаты мен механизмдерін әзірлеу қажеттілігіне ие;

‒ қазіргі көптілділіктегі сандық айырмашылықтар. Бүгінгі таңда тілдердің саны мен олардың халық арасында таралу тығыздығы бұрынғыдан әлдеқайда көп. Кейбір ғалымдар бұл құбылысты сипаттау үшін тіпті «супертүрлілік» туралы айтады (К. Арнаут (K. Arnaut) [142]);

‒ қазіргі көптілділіктегі сапалық айырмашылықтар. Бүгінде адамдар тілді икемді түрде пайдаланады, әртүрлі тілдік ресурстарды араластырып, олардың арасындағы шекараларды біріктіреді. Жаһандану кодты ауыстыру және трансидиоматикалық тәжірибе сияқты коммуникацияның жаңа түрлерін дамытуға жағдай жасау арқылы бұл процесті ынталандырады;

‒ толерантты заманауи тіл саясаты. Қазіргі тіл саясатының толеранттылық деңгейі арта түсуде. Монолингвизм принциптеріне және ассимиляцияның агрессивті әдістеріне негізделген біртілді мемлекет құру тәжірибесінен тілдер мен мәдениеттердің әртүрлілігін құрметтейтін толерантты тіл саясатына қарай бет бұрғанын байқауға болады.

Көптілділіктің заманауи түсінігінде негізгі үш элементті атауға болады: тұтынушы (speaker/user), орта (settings/environment) және тіл (language) [138, p. 5]. «Тілді тұтынушы» критерийіне сәйкес жеке және ұлттық көптілділікті ажыратуға болады. Оның үстіне ұлттық көптілділік әлеуметтік лингвистиканың объектісі болса, жеке көптілділік психолингвистикалық зерттеудің объектісі ретінде қарастырылады [138, p. 3-17].

Зерттеушілер ұлттық (әлеуметтік) көптілділіктің келесі формаларын анықтайды [140, p. 1-18]:

‒ тарихи процестерге байланысты екі немесе одан да көп тілдің мемлекеттік тіл ретінде бекітілуі нәтижесіндегі көптілділік (Канада, Швейцария, Бельгия, Беларусь);

‒ бір мемлекеттік және бірнеше этнос тілдері қатар өмір сүретін көптілділік. Күнделікті қарым-қатынаста адамдар тек мемлекеттік тілді немесе қатарынан екі тілді – мемлекеттік және этникалық тілдерді пайдалана алады (Ресей, Ұлыбритания, Испания, Кения);

‒ эмигрантты көптілділік басқа мемлекетке көшуге мәжбүр болған мигранттар жаңа елдің тілін немесе тілдерін меңгеруі тиіс жағдайды сипаттайды. Көптілділіктің бұл түрі екі қарама-қарсы жағдаймен сипатталады: Аддитивті және субтрактивті [143].

*Аддитивті жағдай.* Бұл жағдайда мигранттар ана тілін ұмытпай жаңа тілді меңгереді. Олар өз ана тілін отбасында, достарының арасында және қоғамда қолдана береді. Бұл өз қоғамының тілдік мәдениетін сақтауға және дамытуға ықпал етеді. Аддитивті жағдайда жаңа тілді білу мигранттардың ана тілінің дамуы мен қолданылуына кедергі келтірмей, олардың тілдік дағдыларын толықтырады және кеңейтеді.

*Субтрактивті жағдай.* Бұл жағдайда әрбір келесі үйренген тіл алдыңғысын ауыстырады. Көбіне бұл эмигранттардың балалары тұрғылықты елдің мемлекеттік тілін игеріп, оны жеткіліксіз деңгейде қолданып, үйренуге қолдау көрсетпеу салдарынан бірте-бірте ана тілін жоғалтып алатын жағдайларда орын алады.

А.Е. Бижкенованың зерттеуінде атап өтілгендей, көп тілді қауымдастықтарды басқару – бұл әртүрлі тілдік топ өкілдерінің үйлесімді өмір сүруін және өзара тиімді әрекеттесуін қамтамасыз ету үшін ерекше тәсілдерді талап ететін күрделі міндет. Мұндай қауымдастықтарда инклюзивті әрі өнімді орта құру үшін мәдени және лингвистикалық ерекшеліктерді ескеру маңызды, себебі бұл факторлар түрлі тілдік топтардың бірлескен іс-әрекеттерін үйлестіруде шешуші рөл атқарады[144].

Дж. Леймгрубер (J. Leimgruber) ғылыми зерттеуінде Сингапурдағы тіл саясаты этникалық және лингвистикалық тұрғыдан қала-мемлекеттің негізі қаланған сәтінен бастап пайда болған әртүрліліктің жоғары шегінде екендігін мәлімдейді. Үкімет бұл әртүрлілікке байланысты бірнеше бағытта жұмыстар жүргізеді. Біріншіден, үш негізгі этникалық топты (қытай, малай және үнді) тану және оларға ресми тілдерді (тиісінше мандарин, малай және тамил) беру арқылы; екіншіден, ағылшын тілін елдің негізгі жұмыс тілі (сонымен қатар оқу, әкімшілік, мемлекеттік тілі және т.б.) ретінде сақтау арқылы; ресми мойындалмаған тіл түрлерінің мәртебесін төмендетуді қамтитын саяси шаралар жүргізіледі. Атап айтқанда, қытай тілінің мандариндік емес түрлері, сингапурлық ағылшын тілі, ауызекі жергілікті ағылшын тілі [145].

К. Макрей (К. McRae) Швейцарияны «қазіргі қоғамдағы ең табысты көптілді мемлекет» деп санайды. Оның пікірінше, Швейцариядағы тілдердің қатар өмір сүруі «адамдар мен үкіметтің күш-жігерімен шебер біріктірілген тарихи, құрылымдық, мінез-құлық және институционалдық факторлардың күрделі үйлесіміне негізделген» [146]. Швейцарияда тілге қатысты принциптер екі негізгі дәстүрден туындайды: жеке құқықтар (тіл бостандығы) және жергілікті автономия (тілдің аумақтылығы). Жеке тұлға принципіне сәйкес, федералды мекемелер мемлекеттік органдармен қарым-қатынас тілін таңдауға құқылы жеке азаматтардың тілдерін таниды. Аумақтық принципіне сәйкес кантонның ресми тілін аумақ анықтайды және тұрғындарды осы тілге бейімделуге міндеттейді.

А. Забродскаяның зерттеуі Эстония тіл саясатының эстон тілін жалғыз ресми тіл ретінде насихаттайтынына қарамастан, «төменнен бағытталған көптілділік» (multilingualism from below) Эстонияда қоғамдық белгілерді әзірлеу кезінде тұтынушылық мақсатты ескеретінін көрсетеді [147].

Таллиндегі көптілді маңдайшалар оны бүкіл қауымдастықпен байланыс құралы ретінде пайдаланатын дүкен немесе кафе иелерінің шығармашылығын білдіруі мүмкін. Екі негізгі тілдік топты қанағаттандыру үшін жеке кәсіпкерлер жарнамада орыс тілін шамадан тыс пайдаланудан аулақ болып, эстондықтардың қызығушылығын төмендетпуге тырысады. Дегенмен, екінші жағынан, олар жергілікті орыс тілді тұрғындардың да назарын аударғысы келеді. Бұл теңгерім дүкен мен кафе иелеріне екі топтың да мүдделерін қанағаттандыруға, тартымды және инклюзивті кеңістіктер құруға мүмкіндік береді. Бұл клиенттік базаны ұлғайтуға көмектесіп қана қоймай, қала кеңістігінде әртүрлі мәдениеттердің үйлесімді өмір сүруіне ықпал етеді.

М. Грин (M. Greene) өз зерттеуінде Үндістан мен Оңтүстік Африканың бірегей тарихи, мәдени және әлеуметтік контексттілерін ескере отырып, көптілділікті басқарудың әртүрлі тәсілдерін атап өтеді. Екі мемлекет бірнеше ресми тілдерді тану, көптілді білім беру бағдарламаларын енгізу және әртүрлі тілдердегі мемлекеттік қызметтер мен ақпаратқа қолжетімділікті қамтамасыз ету арқылы тілдік әртүрлілікті сақтауға және дамытуға ұмтылады [148]. Дегенмен айтарлықтай күш-жігерге қарамастан, екі ел де лингвистикалық теңсіздікке және бірнеше лингвистикалық топтарды бір ұлттық саясатқа біріктіру қажеттілігіне байланысты қиындықтарға тап болуда.

Көптілділікті тиімді басқару мемлекет пен қауымдастықтар арасындағы тұрақты диалогты, саясаттағы икемділікті және тілдік әртүрлілікті дамытуға бағытталған ұзақ мерзімді бағдарламаларды қажет етеді. Осылайша, әртүрлі тілдік топтардың үйлесімді өмір сүруін қамтамасыз етуге, әлеуметтік әл-ауқатты жақсартуға және мәдени әртүрлілікті қолдауға мүмкіндік туады.

**1.5.1 Тіл саясаты теориясының дамуындағы ағылшын тілінің әсер ету үдерісі**

Ағылшын тілі зерттеу объектісі ретінде тіл саясатының даму теориясында маңызды рөл атқарады және тілдік стратегияларды қалыптастыру тәжірибесінде шешуші фактор болып саналады. Бұл тенденция ағылшын тілінің халықаралық коммуникацияға, экономика мен мәдениетке әсері туралы көптеген зерттеулерде көрініс табады [149]. Зерттеушілер ағылшын тілінің таралуының әртүрлі аспектілерін, оның әлемдік саясаттағы рөлін, тіл мәртебесі мен әлеуметтік дамудың арақатынасын, сондай-ақ тілдік және мәдени әртүрлілікті сақтауға қатысты мәселелерді зерттеуде. Ағылшын тілінің әлемдік тәжірибеде таралу ауқымы зерттеушілер арасында әртүрлі көзқарастарды тудыратынын атап өткен жөн (М. Кастелс (M. Cаstеlls), Дж. Фишман (J. Fishmаn), T. McCаrty (Т. Маккарти)). Көп жағдайда ағылшын тілін меңгеру әлемдік қауымдастыққа интеграцияланудың маңызды шарттарының бірі, оң әлеуметтік өзгерістердің, экономикалық әл-ауқаттың және жаңа технологиялардың маңызды элементі болып саналады [150]. Ал кейбір ғалымдар әлемде жаһандану мен интегративті процестер нәтижесінде ағылшын тілі кең таралғандықтан, азшылық тілдерінің жойылып кету қаупіне алаңдайды [150, p. 215].

Д. Кристалдың (D. Crystal) айтуынша, ағылшын тілінде екінші тіл ретінде сөйлейтіндердің саны үнемі өсіп келеді. Қазіргі уақытта әлем халқының төрттен біріне жетеді. Ал 2060 жылға қарай бұл санның едәуір өсуі тіпті ана тілінде сөйлейтіндердің санынан асып түседі деп болжануда [151]. Ағылшын тілін қолданудың бұл түрін А. Моранен (А. Mаurаnеn) дәнекер тілді немесе ELF (ағылш. ELF – English as a Lingua Franca) қолдану арқылы жүзеге асатын қарым-қатынас ретінде қарастырады [152].

Р. Филлипсон (R. Phillipson) ағылшын тілінде сөйлейтін елдердің екі түрін ажыратады: «орталық» (core) және «перифериялық» (periphery). Алғашқы түрінде ағылшын тілі ана тілі немесе негізгі болып саналады, ал екінші түрінде ағылшын тілі шет тілі немесе екінші тіл ретінде қарастырылады [153]. Осыған байланысты Б. Качру (B. Kachru) ағылшын тілінің әлемде таралуын сипаттайтын «үш концентрлі сақина» теориясын жасады [154]. Бұл теория ағылшын тілінің қолданылуы мен әсерінің әртүрлі деңгейлерін көрсететін үш шеңбері бар модель ретінде ұсынылды:

* 1. ішкі шеңберге (the inner circle) ағылшын тілі ана тілі саналатын елдер кіреді. Бұл шеңберге АҚШ, Ұлыбритания, Канада, Австралия, Жаңа Зеландия және Ирландия сияқты елдер кіреді;
  2. сыртқы шеңберге (the outer circle) ағылшын тілі мемлекеттік тілмен қатар ресми тіл мәртебесіне ие, яғни екінші тіл болып саналатын елдер кіреді. Әдетте мұндай елдер көп тілді ортамен сипатталады. Бұл елдерге негізінен Үндістан, Сингапур, Малайзия және басқалары сияқты Ұлыбританияның бұрынғы колониялары кіреді;
  3. кеңейетін шеңбер (the expanding circle) білім беру ортасында ағылшын тілі негізгі шет тілі ретінде оқытылатын елдерді қамтиды. Бұл елдерге Қытай, Ресей және т.б. жатады. Лингвист Д. Кристал «кеңейетін шеңбер» терминін «кеңейтілген шеңберге» (the expanded circle) ауыстыруды ұсынады [151, p. 23]. Ғалым бұл түпнұсқа терминнің 1980 жылдары енгізілгеннен бері ескіргенін мәлімдейді. Бұл қазіргі уақытта барлық елдердің дерлік саяси, экономикалық және әлеуметтік факторларға байланысты процеске қатысуымен негізделеді. Ағылшын тілін шет тілі ретінде қолданатын адамдар санының өсуіне байланысты бұл шеңберлердің шекаралары барған сайын көмескіленіп келеді.

Бірқатар зерттеушілер ағылшын тілінің таралуын жаһандану процесімен байланыстырады [155]. Ағылшын тілін кеңінен қолдануға саяси, экономикалық және стратегиялық одақтар, ғылыми және мәдени ынтымақтастық, бұқаралық ақпарат құралдары (БАҚ), көпұлтты корпорациялар, жеке тұлғаның кәсіби және жеке салаларын интернационалдандыру ықпал етеді. А. Гардт (A. Gardt) және Б. Хуппауф (B. Huppaüf) жаһандану ұғымын ағылшын тілімен байланыстырады: «Жаһандану ағылшын тілін бүкіл әлемде екінші (шет) тіл ретінде қолданудың артуы және сәйкесінше шет тілін үйрену кезінде басқа тілдердің маңыздылығының төмендеуінен көрінеді» [156].

Жаһандану жағдайындағы ағылшын тілінің таралуын талқылағанда «World Englishes» ұғымын айтпай кетуге болмайды. World Englishes – бұл әлемнің әртүрлі аймақтарында түрлі әлеуметтік лингвистикалық жағдайларда қолданылатын ағылшын тілінің әртүрлі формалары мен нұсқаларын сипаттайтын термин [157].

Ағылшын тілі нұсқалары мәселесі алғаш рет 1978 жылы аймақтық ағылшын диалектілерінің тұжырымдамаларын жаһандық ауқымда зерттеу үшін көтерілді. Өзектілігі, түсініктілігі және түсіндірмелілігі сияқты прагматикалық факторлар ағылшын тілін халықаралық тіл ретінде пайдалануды негіздеді. 1988 жылы Гавайиде өткен «Teachers of English to Speakers of Other Languages» (TESOL) конференциясында «Әлемдік ағылшын тілі бойынша халықаралық комитет» (ICWE) құрылды. 1992 жылы ICWE АҚШ-тың Иллинойс университетінде өткен «World Englishes Today» конференциясында «Дүниежүзілік ағылшын тілінің халықаралық қауымдастығын (IAWE) ресми түрде ашады. Дүниежүзілік ағылшын тілінің халықаралық қауымдастығы» (IAWE) 1992 жылы құрылғаннан бері АҚШ-та және шетелде өткен конференцияларда ағылшын тілі, лингвистика, әдебиет және мәдениеттану салаларында жұмыс істейтін ғалымдарды біріктіретін ұйым ретінде қызмет етуде [158].

Осы тұста «World English», «World Englishes» және «Global Englishes» терминдері арасындағы айырмашылықтарды анықтап алған жөн. «World English» және «World Englishes» ұғымдары бір-бірінен алшақ, дегенмен олар бір-бірінің орнына жиі қолданылады. «World English» ағылшын тілін бизнесте, саудада, дипломатияда және жаһандық қызметтің басқа салаларында қолданылатын «lingua franca» болып саналады. Ал «World Englishes» әлемнің әртүрлі аймақтарында дамыған ағылшын тілінің әртүрлі нұсқаларын білдіретінін жоғарыда атап өттік. Бұған қоса, «Global Englishes» терминін осы саладағы ғалымдар жаһандануға байланысты ағылшын тілінің соңғы уақыттағы таралу үрдісін көрсету үшін қолданады [159]. Дегенмен ағылшын тілінің үстемдігі жағдайында азшылық тілдерінің жойылу қаупіне қатысты алаңдаушылық елеулі назар аударуды және зерттеуді қажет ететін маңызды мәселе деп есептейміз. Э. Сулейменованың пікірінше, бүгінгі таңда «ағылшындық келбеті» бар жаһандану көптеген мемлекеттердің шекарасын кесіп өтіп, әртүрлі аймақтардағы тілдердің қызмет етуіне диффузиялық әсер етуде. Бұл азшылық тілдері мен жергілікті мәдениеттерге белгілі бір қиындықтар туғызатыны анық. Бұған жауап ретінде көптеген мемлекеттер өздерінің ұлттық тілдері мен мәдени мұраларын қорғауға және сақтауға бағытталған протекционистік саясатты енгізуде [23, c. 112-119].

Әлемдік лингва франка ретінде ағылшын тілінің болашағы қазіргі қолданбалы лингвистикадағы негізгі тақырыптардың біріне айналып отыр. Н. Остлердің (N. Ostler) болжауы бойынша, ағылшын тілінің рөлі екі факторға, элитизм және технологиялық өзгерістерге байланысты төмендейтін болады [160]. Н. Остлер технологияның дамуымен тілдер арасында оңай аударма жасауға болады деп санайды, бұл лингва франканың қажеттілігін айтарлықтай азайтады.

Н. Остлердің дәлелдері тілдердің лингва франка мәртебесін алған немесе жоғалтқан процестерін көрсететін тарихи жағдайларды мұқият талдауға негізделген. Н. Остлер тілдің бұл мәртебеге әскери күшпен, саудамен, мәдени тәжірибемен және дінмен байланысы арқылы ие болатындығын көрсетеді. Ал тілдердің лингва франка функциясын жоғалтуының бірден-бір себептері «құлдырау» (лингва франканың қолданылуын қолдайтын экономикалық желінің бұзылуы) немесе «дәреженің төмендеуі» (жаңа Үкіметтің немесе басқарушы топтың лингва франка қолданылуын тоқтату туралы шешімі, әсіресе, ресми мақсаттар үшін) арқылы болуы мүмкін деп болжайды [160, p. 77]. Н. Остлер сонымен қатар, қытай, испан және араб сияқты басқа ірі тілдерінің болашағын бағалауға көп көңіл бөледі. Н. Остлер бұл тілдердің ешқайсысы ағылшын тілінің жаһандық ауқымына сәйкес келмейді деген қорытындыға келгенімен, бұл елдердің әлемдік аренадағы рөлдері дамыған сайын, олардың тілдерін қолдануы мен насихаттауы арта түсуі мүмкін деп санайды [160, p. 79]. Бүкіл әлемде мұндай тілдерді, әсіресе, қытай тілін үйренуге деген ұмтылысты ескерсек, бұл дәлел орынды болып шығады.

Р. Филлипсон (R. Philipson) ағылшын тілінің жаһандық тіл ретінде қалыптасу процесін талдай отырып, оның отаршылдық, империализм және ағылшын тілін шектеусіз қабылдаумен тығыз байланысты екенін атап өтеді. Оның пайымдауынша, ағылшын тілінің кең таралуы көбінесе мәдени және экономикалық капиталы бар топтарға мүмкіндік береді, алайда бұл процестің жергілікті тілдердің өміршеңдігіне қатер төндіретін және жаңа салаларға енуіне мүмкіндік беретін тұстары да бар [161]. К. Кеннетт (К. Kennetz) және К. Кэрролл (К. Carroll) Біріккен Араб Әмірліктеріндегі жағдайды зерттеп, ағылшын тілінің араб тілін ығыстырып, халықтың негізгі бөлігі үшін маңызды салаларда басымдыққа ие болып келе жатқанын көрсетеді [162]. Осы зерттеулерде ағылшын тілінің білім беру жүйесіндегі және болашақ даму перспективаларындағы рөлі ерекше атап өтіледі.

С. Гао (S. Gao) Қытайдағы ағылшын тілінің рөлін қарастыра отырып, бұл тілдің Қытайдың тілдік ландшафтына еніп, заманауи және жаһандық іскерлік бірегейлікті қалыптастырудағы маңызды факторға айналып келе жатқанын көрсетеді. Дегенмен, ағылшын тілін меңгеру мүмкіндігі барлық әлеуметтік топтар үшін бірдей қолжетімді емес, бұл өз кезегінде әлеуметтік теңсіздіктерді күшейтеді [163].

Ағылшын тілінің рөлі әр түрлі елдерде және коммуникативтік контексттерде әр түрлі көрініс табады. К. Уильямс (Q. Williams) Оңтүстік Африкадағы хип-хоп мәдениетінде ағылшын тілінің рөлін зерттей отырып, оның көптеген тілдердің бірі ретінде қолданылатынын және бұл контексте жергілікті диалектілермен және басқа тілдермен қатар орын алатынын көрсетеді. Осы орайда, ағылшын тілі тек байланыс құралы ғана емес, сонымен қатар мультимәдениеттілікті қалыптастыратын маңызды ресурс болып табылады [164].

Бұл зерттеулер тілдің қолданылуының коммуникативтік контекстке қалай әсер ететінін және оның ықпалын қарастырады. Әсіресе, тілдік жанрлар мен олардың сандық емес контексттердегі қолданысы және бұл құбылыстардың тілдік тәжірибеге әсері талдауға түседі.

Ағылшын тілі экспансиясының жарқын мысалдарының бірі – білім беру кеңістігі. Мұнда ағылшын тілі жалпы білім беруді және жоғары білім беруді интернационалдандыруда маңызды рөл атқарады. Белгілі лингвист А. Пенникук (A. Pennycook) мұны студенттердің академиялық ұтқырлығымен байланыстырады. Өйткені басқа елде оқу мүмкіндігі табысты мәдениетаралық қарым-қатынас үшін ағылшын тілін білуді талап етеді [155, p. 114]. Дж. Колеманның (J. Coleman) пікірінше, қазір жоғары білім әлемдік нарықтың бір бөлігіне, ал университеттер брендке айналуда [165]. Студенттердің ұтқырлығын арттыру, оқу ақысының жоғары құны және сұраныстан артық ұсыныс жоғары білімнің коммерциялық сипатын көрсетеді. Экономикалық өсу мен жоғары оқу орындарының санының артуы арасында да айқын байланыс бар. Дж. Колеман демократиялық еуропалық жоғары білім беру аймағын құруға бағытталған Болон декларациясы жоғары білімді халықаралық коммерцияландырудың үлгісі деп санайды. Бұл бәсекелес нарық жағдайында ағылшын тілінің оқу орындары үшін маңыздылығы артып, олардың тартымдылығы мен бәсекеге қабілеттілігін арттыратынын білдіреді. Д. Граддол (D. Graddol) [166] ағылшын тілінде оқытатын оқу орындарын тәмамдаған студенттер күнделікті қарым-қатынаста ағылшын тілін пайдаланатындықтан, олардың балаларының ағылшын тілін өздерінің бірінші тілі ретінде қабылдайтынын айтады. Бұл ағылшын тілінің шет тілі ретіндегі рөлінен оның ана тілі рөліне біртіндеп ауысуына алып келеді. Осылайша, ағылшын тіліндегі жоғары білім осы тіл ауысымының қозғаушы күшіне айналады.

«Englishization» деп аталатын жоғары білім беруді ағылшындандыру процесі бүкіл әлемдік білім беру кеңістігін қамтитын құбылысқа айналды [167]. Жоғары білім беру жүйесінде ағылшын тілінің таралуы туралы ауқымды зерттеулер Еуропа елдерінде, Африка мен Оңтүстік-Шығыс Азияның кейбір мемлекеттерінде жүргізілді [167, p. 707]. Қазақстан Республикасында ағылшын тілін білім беру кеңістігі арқылы ілгерілету процесі салыстырмалы түрде кейінірек басталғанын және бұның елдегі білім берудің барлық деңгейлерінде елеулі өзгерістерге әкелгенін атап өту маңызды.

Қазақ және орыс тілдерімен қатар ағылшын тілін меңгеру қазіргі уақытта мемлекеттік маңызы бар міндетке айналды. Ағылшын тілі жаһандық экономикаға сәтті кірудің шарты ретінде белгіленді және мемлекеттік саясаттың негізгі басымдықтарының бірі ретінде қарастырыла бастады. Бұған соңғы жылдары әзірленген бағдарламалық құжаттар («Тілдердің үштұғырлығы» мәдени жобасы, «Тiлдердi қолдану мен дамытудың 2001-2010 жылдарға арналған мемлекеттiк бағдарламасы», «Тілдерді дамыту мен қолданудың 2011-2020 жылдарға арналған мемлекеттік бағдарламасы» және т.б.) дәлел бола алады. Онда халықаралық іскерлік қарым-қатынас құралы ретінде ағылшын тілін оқыту мәселелерін әмбебап сипатта шешу қажеттілігі туралы айтылады. Ал Қазақстан Республикасындағы тіл саясатын іске асырудың 2020-2025 жылдарға арналған мемлекеттік бағдарламасының міндеттерінің бірі Қазақстан тұрғындарының тілдік капиталын арттыру болып табылады. Бұл еліміздің коммуникативті кеңістігінде қазақ және ағылшын тілдеріндегі қостілділікті дамытуға бағытталған жүйелі жұмыстарды қамтиды [111].

Интегративті процестер Қазақстандағы тіл саясатының даму векторларына айтарлықтай әсер етеді, ал осы тұрғыда ағылшын тілінің рөлі күн өткен сайын маңызды бола түсуде. Халық арасында ағылшын тілін меңгеру деңгейін арттыру халықаралық қарым-қатынас қажеттіліктерімен ғана емес, сонымен қатар экономикалық және білім беру мақсаттарымен де ынталандырылады. Ағылшын тілін білім беру ортасына, оның ішінде алмасу бағдарламалары мен халықаралық бастамалар арқылы белсенді енгізу елдің әлемдік аренадағы бәсекеге қабілеттілігін жақсартуға, сондай-ақ инвестициялар мен ғылыми зерттеулерді дамыту үшін қолайлы жағдайлар жасауға ықпал етеді.

«Болашақ» бағдарламасы басқа мемлекеттік бағдарламалардың ішінде Қазақстан Республикасындағы ең ұзақ мерзімді және табысты бағдарлама ретінде ерекшеленеді [168]. Оның 1993 жылы құрылуы еліміздің күрделі қоғамдық-саяси және экономикалық жағдайына жауап болды. Нарықтық экономикаға көшу кезеңіндегі экономикалық дағдарыс пен тұрақсыздық, сондай-ақ Қазақстанның халықаралық позициясын нығайту қажеттілігі әлеуметтік және экономикалық секторларды айтарлықтай жаңартуды талап етті. Осы міндеттерді ойдағыдай жүзеге асыру үшін заманауи білім мен дағдыға ие білікті мамандарды тарту қажеттілікке айналды.

Қазақстан ERASMUS, Fulbright білім беру бағдарламаларының қолдауымен оқытушылар мен студенттер үшін алмасу бағдарламаларын жүргізеді. Бұл бағдарламалар білім мен ғылым саласындағы халықаралық байланыстарды нығайтуда, мәдени алмасуда, академиялық қоғамдастықтың дамуын және білім сапасын арттыруда маңызды рөл атқарады. Сонымен қатар, Қазақстанда ЮНЕСКО, Дүниежүзілік банк, IREX, CARNEGIE, British Council және т.б. сияқты әртүрлі халықаралық, шетелдік аймақтық және ұлттық ұйымдармен, қорлармен және бағдарламалармен ғылыми-педагогикалық байланыстар орнатқан [169]. Бұл Қазақстанның академиялық және ғылыми қауымдастығына халықаралық білім және тәжірибе алмасуға қатысуға, бірлескен ғылыми жобалар мен бағдарламаларды жүргізуге, сондай-ақ, елдегі білім, ғылым және мәдениеттің дамуына үлес қосуға мүмкіндік береді.

**Бірінші бөлім бойынша қорытынды**

Қазақстан және шетел лингвисттерінің тіл саясаты мен жоспарлау мәселелеріне арналған еңбектерін жүйелеу осы тақырыпқа тұрақты зерттеу қызығушылығының бар екенін көрсетті. Зерттеулерде тіл саясаты мен жоспарлауды талдау үшін қолданылатын тәсілдер мен әдістердің алуан түрлілігі байқалады, бұл әртүрлі елдер мен қауымдастықтардың ерекшеліктері мен қажеттіліктерін ескеруге мүмкіндік береді. Зерттеулерде ұлттық тілдерді сақтау және дамыту мәселелері маңызды орын алады.

Сонымен қатар, мультилингвизм теориялары қазіргі тіл саясатының маңызды құрамдас бөлігі ретінде қарастырылады. Көптілділікті тиімді басқару мемлекет пен қауымдастықтар арасындағы тұрақты диалогты, саясаттағы икемділікті және тілдік әртүрлілікті дамытуға бағытталған ұзақ мерзімді бағдарламаларды қажет етеді.

Ағылшын тілі зерттеу объектісі ретінде тіл саясатының даму теориясында маңызды рөл атқарады және тілдік стратегияларды қалыптастыру тәжірибесінде шешуші фактор болып саналады. Зерттеушілер ағылшын тілінің таралуының әртүрлі аспектілерін, оның әлемдік саясаттағы рөлін, тіл мәртебесі мен әлеуметтік дамудың арақатынасын, сондай-ақ тілдік және мәдени әртүрлілікті сақтауға қатысты мәселелерді зерттеуде. Ағылшын тілінің әлемдік тәжірибеде таралу ауқымы зерттеушілер арасында әртүрлі көзқарастарды тудырады. Көп жағдайда ағылшын тілін меңгеру әлемдік қауымдастыққа интеграцияланудың маңызды шарттарының бірі, оң әлеуметтік өзгерістердің, экономикалық әл-ауқаттың және жаңа технологиялардың маңызды элементі болып саналады. Дегенмен, ғалымдардың бірқатары әлемде жаһандану мен интегративті үдерістер нәтижесінде ағылшын тілі кең таралғандықтан, азшылық тілдерінің жойылып кету қаупіне алаңдайды.

**2 ТІЛ САЯСАТЫНЫҢ МОДЕЛЬДЕРІ: КЕЙС-СТАДИ ТАЛДАУЫ**

**2.1 Посткеңестік елдерде тіл саясаты дамуының тәжірибесі**

1991 жылы Кеңес Одағы ыдырағаннан бері барлық тәуелсіз мемлекеттерде тіл саласында елеулі өзгерістер болды. Макродеңгейде ұлттық мемлекеттік қалпына келтіру процестеріне, атап айтқанда, тілдерді дамыту және тілді басқару тәсілдеріне тән бірнеше жалпы тенденцияларды бөліп көрсетуге болады. Бұл процесс негізінен үш негізгі бағытқа назар аударады: 1) ұлттық тілдердің мәртебесін қалпына келтіру; 2) орыс тілінің мәртебесін өзгерту не дерусификация; 3) ұлттық азшылық тілдерін қолдау [170].

Барлық тәуелсіз республикаларда жасалған алғашқы қадам бір ұлттық тіл негізінде ресми монолингвизмді енгізу болды. Алайда, Беларусь жағдайында 1995 жылғы референдумда орыс тілі ресми түрде екінші мемлекеттік тіл болып танылды [169, c. 244]. Қазақстан мен Қырғызстанда да орыс тілі ресми мәртебеге ие болды. Бұл шешімдер көпұлттылыққа, орыс тілінің этносаралық қатынас тілі ретіндегі жоғары мәртебесіне, сондай-ақ индустрияландыру мен жаһандану процестерінің ықпалына байланысты осы елдерде де-факто екітілді немесе көптілді ортаның қалыптасуына себеп болды.

Статусты жоспарлау контекстінде посткеңестік кеңістіктегі тілдік басқару тенденциялары тіл заңнамасына "мемлекеттік тіл" ұғымын енгізу арқылы титулдық тілдердің позициясын дерусификациялау мен нығайтуды, әлеуметтік функциясын күшейтуді, ұлттық және халықаралық тіл заңнамасы арқылы ұлттық азшылық тілдері мен лингвистикалық әртүрлілікті қорғау мен дамытуды қамтиды. Дегенмен, А. Павленко (Aneta Pavlenko) пікірі бойынша, бұл процестерді төрт фактор қиындатады: орыс тілінің монолингвалды сөйлеушілерінің көптігі, титулдық халықтың орыстануы, орыс тілін лингва франка ретінде қолданатын көп этникалық топтар және кейбір титулдық тілдердің функционалдық шектеулері [171].

Корпусты жоспарлау контекстінде орыс және басқа шет тілдерінің ықпалын шектей отырып, тілді тазартудың негізгі тенденциялары, жаңа емле мен лингвистикалық нормалардың дамуы, ұлттық атаулар мен топонимдерге оралу, сондай-ақ кирилл әліпбиінен латын әліпбиіне көшу сынды өзгерістер байқалады [171, p. 294].

Посткеңестік кеңістікте тіл саясаты мемлекеттік бірегейлікті қалыптастыруда және әртүрлі этникалық және мәдени топтардың коммуникациялық қажеттіліктерін қамтамасыз етуде шешуші рөл атқарады. Бұл саясат қоғамдағы тілдік қатынастарды реттеуге бағытталған бірнеше аспектілерді қамтиды. Ол ресми тілдердің мәртебесі мен қолданылуын реттеуді, аймақтық және ұлттық тілдерді сақтауды, сондай-ақ қостілділік пен көптілділікті қолдауды қамтиды.

Бұл диссертациялық бөлімде біздің назарымыз Балтық жағалауы елдерінде - Эстония, Латвия және Литвада; Орта Азия елдерінде - Қырғызстан, Тәжікстан, Түрікменстан және Өзбекстанда; және славян елдерінде - Ресей Федерациясы, Украина мен Беларуссияда әртүрлі тілдік стратегиялар ерекше сипатқа ие болған тіл саясатының дамуын қарастыруға бағытталған.

Осы елдердегі тіл саясатының динамикасын және олардың тілдік әртүрлілікті басқару және ұлттық бірегейлікті сақтау мен жаһандық қауымдастыққа кірігу арасындағы тепе-теңдікті табу үшін қолданатын стратегияларын егжей-тегжейлі қарастырайық.



Сурет 2 – Посткеңестік елдердің географиялық картасы

Ескерту – Әдебиет негізінде құралған [172]

*Балтық жағалауы елдеріндегі тіл саясатының дамуы.*Посткеңестік дәуірде Балтық жағалауы елдері, атап айтқанда Эстония, Латвия және Литва өздерінің тіл саясатын қайта қарастырып, қайта құру қажеттілігіне тап болды. Кеңес Одағының ыдырауы олардың тарихының жаңа тарауын ашты, өзгермелі геосаяси жағдайға сәйкес тілдік стратегияларды қайта бағдарлауды талап етті. Бұл елдердің алдында өздерінің тілдік мұрасын сақтау, лингвистикалық әртүрлілікті қамтамасыз ету, сондай-ақ еуропалық интеграцияға ұмтылу мәселелері тұрды. Іс жүзінде тәуелсіздігін қалпына келтіргеннен кейін көп ұзамай барлық үш Балтық елдерінің тіл заңнамасы елеулі өзгерістерге ұшырады, соның нәтижесінде мүлдем жаңа тіл туралы заңдар қабылданды: 1995 жылғы 21 ақпандағы Эстон тілі туралы заң, Литваның 1995 жылғы 31 қаңтардағы Мемлекеттік тіл туралы заңы, 1999 жылғы 21 желтоқсандағы Латвияның Мемлекеттік тіл туралы заңы [170, р. 592-615].

Литва 1990 жылдан бастап мемлекеттік тілді оқыту және ересектерге білім беру жүйесін құруға және енгізуге кірісті. Жалпы алғанда, литва тіліндегі қолайлы әлеуметтік орта оқу мен үйренуді айтарлықтай жеңілдетті. Сондықтан ересектердің көпшілігі 2003 жылға қарай тілді білу сертификаттарын ала алды. Көп ұзамай Литвадағы тілді сертификаттау жүйесі барлық мектеп бітірушілер үшін міндетті мемлекеттік тіл емтиханы жүйесімен үйлестірілді [173]. Литва тілі қазір барлық екі тілді мектептерде міндетті болып табылады [174].

2018 жылы Сейм (Литваның жоғарғы заң шығарушы органы) 2018-2022 жылдарға арналған Мемлекеттік тіл саясатының бағдарламасын бекітті. Бағдарлама негізінен мемлекеттік тілдің қазіргі жағдайына кері әсерін тигізетін факторларды қарастырады, мысалы, литва тілі мен қоғамдық өмірдегі басқа тілдер арасындағы бәсекелестік; қоғамдағы тілдік білім берудің тиімсіздігі және оның литва тілін қолдау және нығайту жөніндегі бастамаларға белсенді қатысуының жеткіліксіздігі; компьютерлік бағдарламаларды локализациялаудың баяулығы сияқты мәселелерді шешуге бағытталған [175]. Ал 2019 жылы Мемлекеттік тіл комиссиясы Литва тілінің беделін нығайту бағдарламасын бекітеді. Бағдарламаның мақсаты – Литвадағы және литва тілді эмигранттар арасында литва тілінің беделін нығайту және қоғамның тілдік санасын, белсенділігін және тіл қабілеттеріне деген сенімін арттыру [175, р. 9].

Алайда, Литвада орыс тілі мен ұлттық азшылықтардың құқықтарының сақталуына қатысты алаңдаушылықтар да бар. Бұл алаңдаушылық білім беру реформасына, орыс мектептерінің санының азаюына және орта мектеп түлектері үшін бірыңғай литва тілінен емтиханның енгізілуіне байланысты болды. Білім туралы заңға енгізілген өзгерістер 2011 жылдың 17 наурызында қабылданған түзетулерді әзірлеу сатысында наразылық тудырды. Вильнюсте поляк және орыс мектептерінің өкілдері ұйымдастырған білім беру реформасына қарсы митингілер өтті. Дегенмен, бұл іс-шаралар орыс тілінің әрекет ету ортасын кеңейтуге ықпал етпеді [171, р. 275-313].

Латвиядағы тіл саясатының дамуы және оның білім беру жүйесіне әсері де мемлекеттік тілді қорғау және нығайту мақсатында жүргізілген бірқатар заңнамалық және саяси шаралармен сипатталады. 2000 жылдан бастап «Мемлекеттік тіл туралы» Заңның 10-бабына сәйкес мемлекеттік органдар мен кәсіпорындарға өтініштерді тек латыш тілінде (жедел қызметтерді, шетел азаматтарының өтініштерін және т.б. қоспағанда) жіберуге болады. 2012 жылдың 18 ақпанында Латвияда орыс тілін екінші мемлекеттік тіл ету үшін Латвия Конституциясына өзгертулер енгізу жобасы бойынша референдум өтті. Алайда, референдумға қатысқандардың 74,8 пайызы қарсы дауыс беріп, ұсынылған түзетулер қабылданған жоқ [176].

Латвияда білім берудегі тіл саясаты ел тәуелсіздік алғаннан кейін айтарлықтай өзгерістерге ұшырады. 1998 жылы қабылданған Білім туралы Заң 2004 жылдан бастап орта мектептерде тек латыш тілінде оқуға көшуді талап етті. Бұл қадам орыстілді халықтың наразылығын тудырып, 2003 және 2004 жылдары келіспеушілік акцияларына әкелді. Бұған жауап ретінде заң өзгертіліп, ұлттық азшылық тілдеріндегі сабақтардың 40%-на дейін рұқсат етілді [177].

Алайда, 2017 жылы Латвия Министрлер Кабинеті Білім және ғылым министрлігінің 2021 жылға қарай орта мектепте білім беруді латыш тіліне біртіндеп аудару туралы бастамасын қолдады. Ұсыныс сонымен қатар латыш тілінде өткізілетін пәндердің үлесін 80%-ға дейін арттыруды қамтыды. 2022 жылы Латвия Білім беру туралы заңға өзгертулер енгізіліп, заң барлық мектепке дейінгі және мектеп мекемелерін, соның ішінде қостілді және аз ұлттардың тілдерінде жұмыс істейтін мекемелерді тек латыш тілінде оқытуға көшуін талап етті. Сонымен қатар, 1999 жылдан бастап Латвияның мемлекеттік университеттерінде оқыту тек латыш тілінде жүргізілетінін айта кеткен жөн [177, р. 553-569].

Латвиядағы заңнамалық шаралар, атап айтқанда, электронды БАҚ туралы заң, ақпараттық салада латыш тілін қолдауға деген ұмтылысты айқын көрсетеді. 32-бапқа сәйкес, ұлттық немесе аймақтық мәртебеге ие болғысы келетін электронды БАҚ латыш тілінде хабар таратудың кем дегенде 65% ‒ қамтамасыз етуі керек. Сонымен қатар, Заңның 28-бабы белгілі бір мазмұн санаттарын қоспағанда, Латвия теледидарында көрсетілетін барлық шетелдік фильмдер мен хабарлар үшін дубляжды немесе латыш тіліндегі субтитрлерді талап етеді. Бұл нормалар елдегі тілдік интеграцияның маңыздылығын көрсете отырып, бұқаралық ақпарат құралдарында латыш тілін қолдауға және ілгерілетуге бағытталған [176, р. 137-153; 178].

Эстониядағы тіл саясаты көптеген заңдар мен ережелер, соның ішінде ұлттық конституция, Тіл туралы Заң және эстон тілінің қолданылуы мен мәртебесін реттейтін 400-ден астам төменгі деңгейдегі заңдар мен ережелер арқылы жүзеге асырылады. Тәуелсіздік алғаннан кейін Эстония жаңа тіл саясатының негізін қалау үшін өз заңдарын қайта қарады. 1995 жылғы Эстония тілі туралы Заңның негізгі ережелерінің бірі - эстон тілінен басқа кез-келген тілді шет тілі ретінде анықтау. Осы Заңға сәйкес Эстония шенеуніктері ресми қызметте шет тілдерін қолдануға міндетті емес. Егер шенеунік эстон тілінде сөйлемейтін адаммен қарым-қатынас жасау кезінде шет тілін қолданудан бас тартса, бұл адамға аударманы өз есебінен ұйымдастыру міндеті жүктеледі. Осылайша, орыс тілі іс жүзінде ұлттық деңгейдегі ресми үндеуден шығарылды [179].

2011 жылы 1995 жылы қабылданған Тіл туралы Заңға маңызды өзгерістер енгізілді. Негізгі өзгерістердің бірі эстон тілін қоғамдық кеңістікте қолданумен байланысты болды. Қоғамдық ортадағы мәтіндер енді эстон әдеби стандарттарына сай болуы керек. Жаңа заңды қабылдау кезіндегі басты мәселелердің бірі шетелдік тауар белгілерін аудару талабы болды. «Лаунж», «кафе», «паб» сияқты сөздерді енді аударуға тура келді [176, р. 137-153].

«Эстон тілін дамытудың 2011-2017 жылдарға арналған жоспарында» эстон тілінің білім, ғылым және мәдениеттегі рөлін күшейту жұмыстары жалғасты. Атап айтқанда, жоғары оқу орындарында эстон тілін жалғастыру қамтамасыз етілді, эстон тілін ғылыми зерттеулерде қолдану белсенді түрде қолдау тапты, білім берудің барлық деңгейінде эстон тілінде білім берудің қолжетімділігін кеңейту шаралары қабылданды. Бұл жоспар сонымен қатар қоғамның барлық секторлары арасында білімді тарату үшін эстон тілінде ғылыми нәтижелерді жариялауға жәрдемдесуді көздеді [179].

1992 жылы 23 наурызда «Білім туралы» заң қабылданып, шет тіліндегі мектептерде эстон тілін міндетті түрде оқуды белгіледі. Барлық жалпы білім беретін мекемелер, оның ішінде ұйымдастыру жұмыстары эстон тіліне көшуі керек болды. 1993 жылғы түзетуде муниципалды органдарға өтініштер жіберу құқығымен орыс тілінде іс-шаралар жүргізуге рұқсат берілсе, 2000 жылы түзетулерге сәйкес, тілдік байланысына қарамастан эстон тіліне көшу міндетті болды [177, р. 553-569].

Эстония өзінің тіл саясатын заманауи әлемнің сын-қатерлеріне және ұлттық қауымдастықтың қажеттіліктеріне сәйкес дамытуға ұмтылады. Бұл талпыныста 2021-2035 жылдарға арналған Эстон тілінің стратегиясы (ELS) маңызды рөл атқарады. Бұл стратегиялық құжат эстон тілінің ел өмірінің барлық саласында негізгі тіл ретінде өміршеңдігі мен тиімді қызмет етуін қамтамасыз ету мақсатында әзірленген. Сондай-ақ, 2021-2035 жылдар аралығындағы эстон тілінің стратегиясы аясында эстон тілінде білім беруге толық көшу қарастырылған [180].

Осылайша, Балтық елдеріндегі тіл саясатының модельдері ұлттық бірегейлікті қалпына келтіру және нығайтуға бағытталған. Эстония, Латвия және Литва Кеңес Одағының құрамынан шыққаннан кейін өздерінің ұлттық тілдерін қорғауға және дамытуға бағытталған кешенді реформалар жүргізді. Литва тілдік реформаларды тезірек бастағанымен, Эстония мен Латвия да ұлттық тілдерді қолдау және дамыту бойынша маңызды шаралар қабылдады. Білім беру жүйесін реформалау бұл елдердегі тіл саясатының маңызды аспектісі болды.

Төмендегі 4-кестеде Балтық елдерінің тәуелсіздік алғаннан бастап бүгінгі күнге дейінгі тіл саясатының дамуының хронологиялық деректері берілген.

Кесте 4 ‒ Балтық елдерінің тіл саясатының дамуының хронологиялық деректері

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | 1991-2000 жылдар | 2000-2010 жылдар | 2010-осы уақытқа дейін |
| Латвия | Негізгі талаптар мен бақылау/тестілеу жүйелері белгіленді.  1992 жылы тіл туралы жаңа заң орыс тілін ресми қарым-қатынас құралы ретінде алып тастады.  1999 жылы қазіргі қолданыстағы «Мемлекеттік тіл туралы» Заң қабылданды.  1999 жылдан бастап Латвияның мемлекеттік университеттерінде оқыту тек латыш тілінде жүргізіледі | Мемлекеттік интеграция бағдарламасы әзірленіп, бекітілді және тиісті атқарушы органдары құрылды.  2000 жылдан бастап мемлекеттік органдар мен кәсіпорындарға өтініштерді тек латыш тілінде жіберуге болады.  Орыс тілді орта мектептерде оқыту тілі ретінде латыш тіліне көшу (60/40 үлгісі) негізінен 2007/2008 оқу жылына дейін аяқталды | 2022 жылы Латвия Білім беру заңына өзгертулер енгізіп, заң барлық мектепке дейінгі және мектеп мекемелерін, соның ішінде қостілді және аз ұлттардың тілдерінде жұмыс істейтін мекемелерді тек латыш тілінде оқытуға көшуін талап етті |
| Литва | Тілдерді тестілеу жүйесін құру және тілді оқыту жүйесін реформалау жұмыстарының басым бөлігі аяқталды.  Жоғары орта мектептерде мемлекеттік емтихан тапсыру үшін тіл куәлігі енгізілді.  1990 жылғы жаңа тіл туралы заң орыс тілін ресми қарым-қатынас құралы ретінде алып тастады | Азшылық мектептеріне арналған екі тілді модельдер 2001 жылдан бері бар.  Ересектердің көпшілігі Литва тілін үйреніп, тест тапсырып, 2003 жылға қарай сертификаттар алды.  2011 жылдан бастап барлық азшылық мектептерде Литваға қатысты кейбір пәндерді екі тілде оқыту міндетті болып табылды. | 2018 жылы Литва Сеймі елдің барлық салаларында тілдің рөлін күшейтуге бағытталған 2018–2022 жылдарға арналған мемлекеттік тіл саясатының жетекші қағидаттарын бекітті.  2019 жылы Мемлекеттік тіл комиссиясы Литва тілінің беделін нығайту бағдарламасын бекітті, оның мақсаты Литвада және эмигранттар арасында тілдің беделін арттыру және қоғамның тілдік санасын дамыту болып табылады |
| Эстония | Негізгі талаптар мен бақылау/тестілеу жүйелері белгіленді.  1995 жылы тіл туралы жаңа заң орыс тілін ресми қарым-қатынас құралы ретінде алып тастады.  Орыс тілінде оқытатын орта мектептерде эстон тіліне оқытуға көшу бойынша жобалық жоспар құрылды.  Мемлекеттік келісілген тілдерді оқыту жүйесі мен стратегиясы құрылды.  1999 жылы тілдік емтихан жүйесінде өзгерістер болды | Біртұтас тілдік ортаны құруға бағытталған бағдарламалар әзірленіп, бекітілді.  Эстон тілін дамыту стратегиясы (2015 жылға дейін) бекітілді.  Бастауыш деңгейде эстон тіліне ерікті түрде көшу бағдарламалары енгізілді.  Эстон тілін дамытудың жаңа стратегиясы (2011-2017) қабылданды.  Орыс тілді орта мектептерде оқыту тілі ретінде эстон тіліне көшу (60/40 үлгісі) негізінен 2010/2011 оқу жылында аяқталды | Эстон тілінің 2021-2035 стратегиясы эстон тілін дамытуға және нығайтуға бағытталған, сонымен қатар шет тілдерін үйренудің стратегиялық мақсаттарын белгілейді. Стратегия 2035 жылдан кешіктірмей эстон тілінде білім беруге көшуді көздейді |

*Орта Азия елдеріндегі тіл саясатының дамуы*

Кеңес Одағы ыдырағаннан кейін Орталық Азия елдері – Қырғызстан, Тәжікстан, Түркіменстан және Өзбекстан тіл саясатын қайта ойластырып, жаңғырту қажеттілігіне тап болды. Бұл процеске ішкі факторлар да, өзгермелі жаһандық жағдайдың әсері де себеп болды (5-кесте).

Кесте 5 – Орта Азия елдерінің тіл сасаты дамуының хронологиялық деректері

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Респуб ли калар | 1991-2000 жылдар | 2000-2010 жылдар | 2010-осы уақытқа дейін |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| Түркіменстан | - 1993 жылы түркімен тілінің жаңа әліпбиін енгізудің Мемлекеттік бағдарламасы қабылданды;  - Латын әліпбиі ресми түрде білім беру жүйесіне 1995–1996 оқу жылынан бастап енгізілді;  - 1995 жылдан бастап жоғары білім тек түрікмен тілінде беріледі;  - 1999 жылдан бері мемлекеттік радио орыс тілінде хабар таратпайды. | - 2002 жылдан бастап Түркіменстанда орыс тілді мектептер жабыла бастады.  - 2007 жылы басталған білім беру реформасы орыс тілін оқытуды қалпына келтіруге бағытталды;  - 2008 жылы оқу орындарында "орыс тілі күндері" өткізіле бастады. | - 2018-2024 жж. шет тілдерін оқытуды жетілдіру тұжырымдамасы бекітілді;  - 2019 жылы ұлттық тіл, әдебиет және қолжазба институты құрылды;  - 2021 жылы Түркіменстан- ның "Білім туралы" жаңа Заңы жарық көрді. Оған елдегі оқыту тілдері мен тілдік білімге қатысты өзгерістер енгізіліп, шет тілдерін, ең алдымен БҰҰ - ның ресми жұмыс тілдерін меңгерудің маңыздылығы мен өзектілігі атап өтілді |
| Өзбекстан | - 1992 жылғы Конститу- цияда өзбек тілінің ресми рөлі және басқа тілдерді құрметтеу принципі атап өтілді;  - 1995 жылы «Мемлекеттік тіл туралы» жаңа Заңға сәйкес мемлекеттік тілмен қатар өмірдің барлық саласында орыс тілін және басқа аз ұлттардың тілдерін пайдалану құқығы айқындалды;  - 1993 жылы «Латын графи- касына негізделген өзбек әліпбиін енгізу туралы» заңға қол қойылды; | -2000 жылы жаңа әліпбиге көшу аяқталады деп жоспарланды, кейін 2005 жылға, 2010 жылға ауыстырылды.  Осыдан кейін 2015 жылға ауыстырылды, сол уақытта оқу және ішінара кеңсе жұмыстары латын тіліне аударылды, бірақ газеттер мен журналдар кирилл әліпбиінде басылды; Жарна мада, теледидарда, интер нетте кирилл да, латын әліпбиі де қолданылады.  2018 жылы көшуді аяқтау- дың жаңа мерзімі – 2021 жыл деп жарияланды, ал 2021 жылы бұл мерзім 2023 жылдың 1 қаңтарына ауыстырылды. | -2016 жылы Өзбек тілі тарихындағы алғашқы мамандандырылған университет ашылды;  -2019 жылы Өзбекстанның жаңа дәуірдегі тіл саясаты ның бағдарламалық құжаты болып табылатын «Өзбек тілі нің мемлекеттік тіл ретіндегі рөлі мен беделін түбегейлі арттыру шарала- ры туралы» Жарлыққа қол қойылды;  -Өзбекстанның қоғамдық өмірінде және халықаралық аренада өзбек тілінің беделін түбегейлі арттыру мақсатын да 2020–2030 жылдарға арналған өзбек тілін дамыту және тіл саясатын жетілдіру тұжырымдамасы бекітілді. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 5-кестенің жалғасы | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| Тәжікстан | -1996 жылдан бастап Тәжікстан үкіметі орыс мектептерінің санын және орыс тілін оқыту кеңістігін қысқартты. | -2009 жылы Мемлекеттік тіл туралы Заң орыс тіліне қатысты кез-келген сілте-мені алып тастап, тәжік тілін құжат айнылымы мен мемлекеттік басқарудың жалғыз тіліне айналдырды;  -2011 жылы Тәжікстан мен Ресей арасындағы қарым-қатынас жақсарғаннан кейін орыс тілі халықаралық қарым-қатынас тілі ретінде символдық танылды. | -2019 жылы «Орыс және ағылшын тілдерін оқу мен оқытуды 2030 жылға дейін жетілдіру бағдарламасы» қабылданды. Бағдарламаға сәйкес осы тілдерге қатысты оқу пәндерін оқыту саласын да орын алып отырған проблемаларды анықтау, оларды шешу және өскелең ұрпаққа көпмәдениетті және көптілді білім беруді дамы- туға қолайлы жағдай жасау |
| Қырғызстан | -1993 жылғы Конституция қырғыз тілін мемлекеттік тіл ретінде бекітсе, орыс тілінің ресми тіл ретінде құқықтық мәртебесіне 2000 жылғы Мемлекеттік тіл туралы заң кепілдік береді;  -1998 жылы қырғыз тілін дамыту саласындағы мемлекеттік саясатты жүзеге асырудың негізгі мақсаты болып табылатын Қырғыз Республикасы Президентінің жанындағы Мемлекеттік тіл жөніндегі ұлттық комиссия құрылды. | -2004 жылғы «Мемлекеттік тіл туралы» заң қырғыз және орыс тілдерін тиісінше мемлекеттік және ресми тіл ретінде қалпына келтірді, сондай-ақ олардың әртүрлі салаларда қолданылуының негізін белгіледі.  Мемлекеттік органдарда қырғыз тілін қолдану мін- детті болды, қажет болған жағдайда орыс тілін де қолдануға болатын болды;  -2000-2010 жылдарға арналған мемлекеттік тілді дамыту бағдарламасының қабылдануы, ол қырғыз тілін оқытудың заманауи әдістері мен технологияла- рын дамытуға және қырғыз тілін мемлекеттік мекеме- лер мен қоғам өмірінің барлық салаларына құжат тілі ретінде толық енгізуге бағытталған | -2010 жылы Конституция екі тілді жүйеден көптілділікке көшуді қоспаған да, тіл саясатына түбегейлі өзгерістер енгізбеді, онда мемлекет азаматтарға үшін- ші қосымша тілді үйренуге мүмкіндік беруге міндет- теме алды;  -2014 жылы Мемлекеттік тілді дамытудың және тіл саясатын нығайтудың 2014-2020 жылдарға арналған ұлттық бағдарламасы бекітілді. Бұл бағдарлама бұған дейінгі бастамалар негізінде әзірленіп, қырғыз тілін мемлекеттік тіл ретінде дамыту және елдегі тіл саясатын күшейту бағытындағы жұмыстарды жалғастыруды көздеді. |

*Түркіменстан*. 1991 жылы 27 қазанда Түркіменстанның мемлекеттік тәуелсіздігін жариялауы тіл тағдырыңда жаңа дәуірдің басталғанын көрсетті. Бұл кезеңдегі тіл саясаты қоғамның тілдік өмірінде түркімендену мен орыссызданумен сипатталды және ұлттық-мемлекеттік бірегейлікті құру қажеттілігін қанағаттандыруға бағытталды. О.А. Бабаниязова және И.В. Котенко тәуелсіз Түркіменстанның тіл саясаты дамуының екі кезеңін ажыратады: бірінші президент С.А. Ниязов тұсындағы тіл саясаты және Г.М. Бердімұхамедов билікке келгеннен кейінгі тіл саясаты [181].

1993 жылы Президент С. Ниязов түркімен тілінің жаңа әліпбиін енгізудің Мемлекеттік бағдарламасын бекіту туралы қаулы қабылдады. П.И. Дятленконың айтуынша, мұндай процестер посткеңестік кеңістіктегі кейбір басқа мемлекеттерде де жүргізілген, бірақ Түркіменстанда ол ең дәйекті түрде жүргізілді [182]. 1994 жылдың 29 қыркүйегінде оқу орындарында жаңа әліпбиді енгізу бойынша жұмыс кестесін белгілейтін Қаулы қабылданды. 1995-1996 оқу жылынан бастап білім беру жүйесіне латын әліпбиі ресми түрде енгізілді. Бұл әліпбидің кириллицадан латынға көшуі С. Ниязов тұсындағы тіл реформасының басты қадамдарының бірі болды [181, с. 22].

БАҚ саласында да қатаң реформалар жүргізілді. Орыс тілді бұқаралық ақпарат құралдары жабыла бастады. Орыс тіліндегі жалғыз БАҚ «Бейтарап Түркіменстан» газеті болып қалды. Орыс тілінде радио, телебағдарламалар және басқа да баспа өнімдері шығарылуын тоқтатты. 1999 жылдан бері мемлекеттік радио орыс тілінде хабар таратпайды. Ал Түркіменстанның білім беру саласындағы тіл реформасына сәйкес орыс тілінде білім беру шектеліп, оқу тілі жаппай түркімен тіліне ауыстырыла бастады. 1995 жылдан бастап жоғары білім тек түрікмен тілінде беріледі. Ал 2002 жылдан бастап Түркіменстанда орыс тілді мектептер жабыла бастады [183].

Г. Бердімұхамедовтың Түркіменстанда билікке келуі реформалардың, әсіресе тіл саясаты саласындағы жаңа тарауын ашты. 2007 жылы басталған білім беру реформасы орыс тілін толыққанды оқытуды қалпына келтіруге үміт туғызды. Түркіменстан мектептерінде 12 жылдық оқуға көшу нәтижесінде орыс тілінде оқытатын 200-ге жуық сынып ашылды. 2008 жылы елдің оқу орындарында "орыс тілі күндері" өткізіліп, осы тілді үйренуге арналған көрмелер мен конференциялар ұйымдастырылды. Сонымен бірге сол жылы Ресейден Түркіменстанға орыс тіліндегі оқу әдебиеттерін жеткізу басталды [181, с. 22].

Түркіменстанда заманауи стандарттар мен жаһандық интеграцияға ұмтылысты бейнелейтін тіл білімі мен шет тілін оқыту саласында бірқатар өзгерістер болды. 2018 жылы бекітілген 2024 жылға дейін шет тілдерін оқытуды жетілдіру тұжырымдамасына сәйкес шет тілін оқыту сапасын арттыру және азаматтарды халықаралық қарым-қатынасқа дайындау мақсаттарын алға қою көзделді. Бұл бағыттағы тағы бір маңызды қадам 2021 жылы Түркіменстанның «Білім туралы» жаңа Заңының қабылдануы болды, оған тілдерді оқыту мен тіл біліміне қатысты өзгерістер енгізілді. Бұл заң шетел тілдерін, әсіресе БҰҰ-ның ресми жұмыс тілдерін үйренудің өзектілігін атап өтті, бұл халықаралық өзара әрекеттесуді нығайтуға және түркімен білімінің әлемдік аренадағы беделін арттыруға деген ұмтылысты көрсетеді. Сонымен қатар, 2023 жылы Түркіменстанның Білім министрлігі орта мектеп түлектері үшін міндетті емтихандар тізіміне ағылшын тілін қосу үшін түзету енгізді [184].

Түркіменстан билігінің елдегі шет тілдерін дамыту жөніндегі барлық әрекеттеріне қарамастан, қоғамның барлық салаларында түркімен тілінің мемлекеттік мәртебесін сақтауға және нығайтуға бағытталған процестер әлі де жалғасуда. 2019 жылдың 29 қаңтарында Түркіменстан Ғылым Академиясының Мағтымғұлы атындағы ұлттық тіл, әдебиет және қолжазба институты құрылды. Оның міндеті - түркімен тілін, әдебиетін және түркімен халқының қолжазба мұрасын терең ғылыми, мұқият зерттеу процесін одан әрі жетілдіру [184, р. 38-57].

*Өзбекстан.* 1989 жылы Өзбек КСР тәуелсіздік алғанға дейін-ақ өзбек тілін ресми тіл деп таныған заң қабылдады. Бұл заң орыс тілін ұлтаралық қатынас тілі ретінде мойындап, республикадағы басқа этностардың тілдерін қолдану құқығын қамтамасыз етті. Тәуелсіздік алғаннан кейін тіл туралы заң қайта қаралып, орыс тілі енді ұлтаралық қатынастың ресми тілі ретінде танылмады. Алайда, орыс тілі, сондай-ақ басқа тілдер кейбір мәдени және академиялық функцияларды сақтап, оқыту тілін таңдау еркіндігі де жалғаса берді. 1992 жылғы Конституцияда тек өзбек тілінің ресми рөлі және басқа тілдерді құрметтеу принципі атап өтіледі [185].

1993 жылы Өзбекстан тіл реформасын жүргізіп, кирилллицадан латын графикасына негізделген өзбек әліпбиіне көшті. Бастапқыда жаңа әліпбиге көшуді 2000 жылға дейін аяқтау жоспарланған болатын, бірақ мерзімдер 2005 жылға, кейін 2010 жылға ауыстырылды. 2015 жылы латын әліпбиіне көшу ішінара аяқталып, оқу үдерісінде және іс жүргізуде кеңірек қолданыла бастады, бірақ газеттер мен журналдар кириллицада басылуын жалғастыра берді. Екі әліпби де жарнамада, теледидарда және интернетте қолданылған. 2018 жылы латын әліпбиіне көшуді аяқтаудың жаңа мерзімі – 2021 жыл деп жарияланды, бірақ кейін 2021 жылы бұл мерзім 2023 жылдың 1 қаңтарына шегерілді [186].

Өзбекстан Түркіменстанға қарағанда орыс тілінің қолданылуына неғұрлым оң көзқарас танытқан, бұл тілдің қоғамдық кеңістікте болуынан және өмірдің әртүрлі салаларында қолданылуынан көрінеді. Мемлекеттік органдардағы барлық іс-қағаздар тек өзбек тілінде жүргізіледі, бірақ кейін орыс тіліне көшіріледі. Елде орыстілді газеттер кең тараған, ал ресейлік БАҚ пен ойын-сауық индустриясы өзбектер арасында танымал. Орыс тілінде білім алу мүмкіндіктері орта және жоғары білім беру деңгейлерінде қолжетімді [182, с. 80-108].

Өзбекстанда ағылшын тілін оқыту саласындағы реформалар 2012 жылы мемлекет басшысының «Шет тілдерін оқыту жүйесін одан әрі жетілдіру шаралары туралы» қаулысының қабылдануымен басталды. Бұл қаулы мектептің бірінші сыныбынан бастап шет тілдерін, негізінен ағылшын тілін үздіксіз оқыту жүйесін енгізудің бастамасы болды [187].

2021 жылғы «Өзбекстан Республикасында шет тілдерін оқытуды насихаттауды сапалы жаңа деңгейге көтеру шаралары туралы» қаулы аясында Шет тілдерін оқытуға жәрдемдесу агенттігі құрылды. Мемлекеттік қызметшілердің шет тілін меңгеру деңгейін арттыру үшін 2022 жылдың 1 қаңтарынан бастап шет тілдерінде ұлттық немесе халықаралық сертификаты бар қызметкерлерге лауазымдық жалақысының 20 пайызына дейін қосымша үстемеақы енгізілді. Ал шет тілдерін оқытуда үздік нәтижеге қол жеткізген мектептерді марапаттау үшін Президент кубогы белгіленді. Сонымен қатар, халық, әсіресе, жастар арасында шет тілдерін үйренуді насихаттауға көмектесетін «Шет тілдері» телерадио арнасы құрылды [187, с. 3-17].

Өзбекстанның мемлекеттік тілді дамыту мен ілгерілетудің бірден-бір жетістігі 2016 жылы Ташкент мемлекеттік өзбек тілі мен әдебиеті университетінің құрылуы болды. Оның негізгі мақсаты – өзбек тілі мен әдебиетін тереңдетіп оқыту және дамыту [186, с. 307-316].

2019 жылы Өзбекстанның жаңа дәуірдегі тіл саясатының бағдарламалық құжатына айналған «Өзбек тілінің мемлекеттік тіл ретіндегі рөлі мен беделін түбегейлі арттыру шаралары туралы» Жарлыққа қол қойылды. Бұл Жарлық өзбек тілінің мемлекеттік ұлттық тіл ретіндегі ықпалы мен мәртебесін елдің қоғамдық өмірінде де, халықаралық аренада да күрт арттыруға бағытталған. Осы күш-жігер аясында өзбек тілін дамытудың және тіл саясатын жетілдірудің 2020-2030 жылдарға арналған тұжырымдамасы бекітіліп, қабылданды. Бұл стратегиялық құжат өзбек тілін дамыту мен насихаттауға бағытталған кең ауқымды шараларды, соның ішінде тілдік білім беру сапасын арттыру, оның қоғамдық ортада қолданылуын кеңейту, өзбек тіліндегі әдеби шығармашылықты қолдау, сондай-ақ халықаралық деңгейде танылуды орнатуды көздейді [186, с. 311].

*Тәжікстан*. Тәжікстанда 1989 жылы 22 шілдеде «Тәжік КСР тілі туралы» Заң қабылданып, тәжік тіліне мемлекеттік тіл мәртебесі, ал орыс тіліне ұлтаралық қатынас тілі мәртебесі берілді. Бұл заң 1994 жылы жаңа Конституция мен 2004 жылы Білім туралы Заң қабылданғаннан кейін де өз күшінде қалды. Ал 2009 жылғы 5 қазанда Тәжікстанда «Мемлекеттік тіл туралы» жаңа Заң қабылданды. Бұл заң бойынша Тәжікстан Республикасының мемлекеттік тілі тәжік тілі болып бекітілді, және әрбір азамат мемлекеттік тілді білуге міндетті [182, с. 80-108]*.*

«Мемлекеттік тіл туралы» Заңның жаңа редакциясына сәйкес орыс тілі этносаралық қатынас тілі мәртебесін жоғалтты. 2010 жылдың көктемінде Парламент Мәжілісі «Тәжікстан Республикасының нормативтік құқықтық актілері туралы» заңға түзетулер қабылданып, онда барлық заңдар мен нормативтік актілер ресми баспасөзде және парламенттік газетте екі тілде – тәжік және орыс тілдерінде жариялануы тиіс. Оған сәйкес республикадағы барлық іс қағаздары тәжік тіліне аударылды [188].

Тәжікстанда білім беру тәжік, орыс және өзбек тілдерінде қамтамасыз етілген. Тәжік тілі – ең көп таралған оқыту тілі, орыс тілі екінші орынға ие болса, өзбек мектептері барлық мектептердің төрттен бірін құрайды, бірақ қырғыз және түрікмен тілдерінде оқыту шектеулі. Барлық тәжік емес мектептер 2-сыныптан бастап тәжік тілін оқытуға міндетті [182, с. 80-108].

Тәжікстандағы қырғыз, өзбек және түрікмен мектептері 2000 жылға дейін көршілес республикалардың оқу жоспарлары мен материалдарын қолданып келді, алайда, жаңа білім беру туралы заң барлық мектептерден тәжік оқу жоспарын ұстануды талап етті [189]. Тәжікстандағы барлық тілдер үшін кирилл әліпбиін қолдану латын әліпбиіне көшкен көршілес республикаларда шығарылатын оқу материалдарын пайдалану кезінде мектептерге қиындықтар туғызады. Елдер арасындағы әліпбидегі бұл айырмашылықтар Тәжікстанда оқытылатын және қолданылатын қырғыз және түрікмен тілдерінің жазбаша түрлері Қырғызстан мен Түркіменстандағыдан өзгеше екені анық. Сонымен қатар, аз ұлттардың тілдерінде сабақ беретін білікті мұғалімдердің жетіспеушілігі де үлкен мәселе болып табылады. Осының салдарынан көптеген этникалық азшылық оқушылары оқыту тәжік немесе орыс тілінде жүргізілетін мектептерге ауысуға мәжбүр [182, с. 80-108].

Тәжікстанда шет тілдерін дамытуға келетін болсақ, соңғы жылдары мемлекет халықтың шет тілдерін меңгеру деңгейін арттыруға айтарлықтай күш салуда. Осыған сәйкес 2019 жылы «Орыс және ағылшын тілдерін оқу мен оқытуды 2030 жылға дейін жетілдіру бағдарламасы» қабылданды. Бағдарламаға сәйкес осы тілдерге қатысты оқу пәндерін оқыту саласында орын алып отырған проблемаларды анықтау, оларды шешу және өскелең ұрпаққа көпмәдениетті және көптілді білім беруді дамытуға қолайлы жағдай жасау [190].

Осы бағдарлама аясында 2021 жылы Тәжікстанда университеттердегі, мектептердегі және басқа да оқу орындарындағы ағылшын тілі мұғалімдері мен студенттерін қолдауға бағытталған «Шекарасыз ағылшын тілі» жобасы іске қосылды [190, с. 231]. Бастама вебинарларды, онлайн және жеке оқытуды, білім жәрмеңкелерін өткізуді қамтиды. Сонымен қатар, жоба орта және жоғары білім деңгейіндегі ағылшын тілі мұғалімдерінің сұранысын ескере отырып, заманауи педагогикалық материалдар мен әдістемелерді әзірлеуге бағытталған. Бұл бастама ағылшын тілін оқытудың сапасын арттыруға және мұғалімдер мен студенттердің кәсіби дағдыларын нығайтуға көмектесуі керек.

*Қырғызстан*. Қырғызстанның егемендігі Орталық Азияның басқа мемлекеттері сияқты тіл мәселесіне негізделген этникалық және мәдени ояну аясында өтті. Қырғыз тілінің мәртебесін көтеру мақсатында 1989 жылы тіл туралы заң қабылданып, оған сәйкес қырғыз тілі Қырғыз Республикасының жалғыз мемлекеттік тілі болып танылды. Сонымен бірге орыс және басқа да ұлттық тілдердің еркін жұмыс істеуіне рұқсат етілді [182, с. 80-108].

1993 жылғы Конституция қырғыз тілін мемлекеттік тіл ретінде бекітсе, орыс тілінің ресми тіл ретінде құқықтық мәртебесіне 2000 жылғы Мемлекеттік тіл туралы заң кепілдік береді. Ал 2004 жылғы «Мемлекеттік тіл туралы» заң қырғыз және орыс тілдерін тиісінше мемлекеттік және ресми тіл ретінде қалпына келтірді, сондай-ақ олардың әртүрлі салаларда қолданылуының негізін белгіледі. Мемлекеттік органдарда қырғыз тілін қолдану міндетті болды, қажет болған жағдайда орыс тілін де қолдануға болатын болды [189, р. 452-469].

Қырғызстан тіл саясатының келесі қадамы қырғыз тілінің тұғырын нығайту болды. 1998 жылы қырғыз тілін дамыту саласындағы мемлекеттік саясатты жүзеге асырудың негізгі мақсаты болып табылатын Қырғыз Республикасы Президентінің жанындағы Мемлекеттік тіл жөніндегі ұлттық комиссия құрылды [191].

2001 жылғы 20 қаңтарда Мемлекеттік тілді дамытуды жетілдіру, оны кезең-кезеңімен жүзеге асыру және іс қағаздарын мемлекеттік тілге кезең-кезеңімен көшіру мақсатында «Қырғыз Республикасының мемлекеттік тілін дамытудың 2000-2010 жылдарға арналған бағдарламасы» бекітілді [189, р. 461] Бағдарламаның негізгі екі мақсаты – қырғыз тілін оқытудың заманауи әдістемелері мен технологияларын әзірлеу және мемлекеттік органдардың құжат айналымы мен қоғамдық өмірдің барлық салаларында қырғыз тіліне толық көшу болды. Бағдарлама бірінші мақсатқа салыстырмалы түрде сәтті түрде қол жеткізді: қырғыз тілін зерттеу бойынша бірнеше орталықтар құрылды; қырғыз тілін ілгерілету үшін арнайы күндер мен апталықтар айқындалды; қырғыз-орыс электронды сөздігі енгізілді.

Аталған бағдарлама мемлекеттік тілді дамытудың және тіл саясатын жетілдірудің 2014-2020 жылдарға арналған ұлттық бағдарламасы түрінде жалғасын тапты. Бұл бағдарлама алдыңғысының қисынды жалғасы болып табылады және барлық азаматтарды біріктіруші фактор ретінде өмірдің барлық саласында мемлекеттік тілдің толыққанды жұмыс істеуін қамтамасыз етуге ұмтылады [192].

Бағдарлама жетістіктерінің қатарында қырғыз тілін білу деңгейін бағалауға мүмкіндік беретін «Kyrgyztest» кешенді тестілеуін әзірлеу, стационарлық және мобильді тестілеу орталықтары, кәсіби және тақырыптық әдебиеттерді басып шығару, сондай-ақ құжат айналымы бойынша оқу курстары мен семинарлар өткізу бар [192, р. 57].

2000 жылғы Қырғыз Республикасындағы мемлекеттік білім доктринасында азаматтардың оқыту тілін еркін таңдауы, қырғыз, орыс және басқа да халықаралық тілдерді үйренуге мүмкіндік беру міндеттемесі атап көрсетіледі, осылайша азаматтардың тілдік білім мен тілдік әртүрлілікке қатысты құқықтары қорғалады [192, р. 49].

*Славян елдеріндегі тіл саясатының дамуы*. Ресей, Украина және Беларусь сияқты славян елдеріндегі тіл саясатының дамуы осы мемлекеттердің әлеуметтік-мәдени динамикасы мен ұлттық бірегейлігіне айтарлықтай әсер ететін күрделі және көп қырлы процесс. Кеңес Одағы ыдырағаннан бері бұл елдердің әрқайсысы өздерінің тарихи мұраларын, мәдени ерекшеліктері мен әлеуметтік қажеттіліктерін ескеретін өздерінің тілдік саясатын қалыптастыру қажеттілігіне тап болды (6-кесте).

Кесте 6 ‒ Славян елдерінің тіл саясаты дамуының хронологиялық деректері

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Республи  калық | 1991-2000 жылдар | 2000-2010 жылдар | 2010-осы уақытқа дейін |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| Ресей Федерациясы | - 1991 жылы Ресей Федерациясы халықтарының тілдері туралы» Заңына сәй кес білім алу тілін еркін таңдау қамтама- сыз етілген;  - 1993 жылы Консти туцияның 68-бабына сәйкес Ресейдің бүкіл аумағында мемлекет- тік тілі орыс тілі болып табылады; | -2005 жылы Ресей Федерациясының мемле- кеттік тілі туралы заң Ресей Федерациясының барлық аумағында мемлекеттік тілдің қолданылуын қамтамасыз етуге, тілдік мәдениетті қорғауға және дамытуға бағытталған. | -2012 жылғы «Ресей Федерация сындағы білім беру туралы» заң азаматтардың Ресей халықта- рының ана тілін және республи-калардың мемлекеттік тілдерін өз еркімен оқу құқығын реттейді.  -2016–2020 жылдарға арналған «Орыс тілі» Федералдық мақсатты бағдарламасы;  -2021 жылдан бастап Ресей Феде- рациясының «Шетелде орыс тілін қолдау және насихаттау» мемлекет- тік бағдарламасы жұмыс істейді;  -2023 жылы Мемлекеттік Дума мемлекеттік тіл туралы заңға орыс тілінде баламасы жоқ сөздерді |
| 6-кестенің жалғасы | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
|  |  |  | қоспағанда, шетелдік сөздерді шамадан тыс қолдануға тыйым салатын түзетулер қабылдады |
| Украина | -1996 жылы қабылдаған Украина Конституциясында мемлекеттік тіл - украин тілі; Мемлекет украин тілінің жан-жақты дамуы мен жұмыс істеуін қамтамасыз етеді; Украинада орыс тілін және Украинаның ұлттық азшылық-тарының басқа тілдерін еркін дамытуға, қолдануға және қорғауға кепілдік беріледі. | -2003 жылы "аймақтық немесе азшылық тілдерінің Еуропалық хартиясын ратификациялау туралы" заң қабылданды;  -2012 жылы мемлекеттік тіл саясатының принцип- тері туралы жана Заң қабылданады. Соған қатысты орыс және басқа азшылық тілдеріне аймақтық тіл мәртебесі береіледі. | -2017 жылғы «Украинаның білім туралы» заңы мемлекеттік мектептерде бесінші сыныптан бастап оқытудың негізгі пәні ретінде украин тілін енгізді;  -2019 жылдың сәуірінде Украина парламенті "украин тілінің мем- лекеттік тіл ретінде қолданылуын қолдау туралы" жаңа заң қабылдайды. Заң қоғамның барлық салаларында украин тілін қолдануды міндеттейді;  -2023 жылы Украина парламенті ресейлік кітаптар мен музыкаға шектеулер енгізген екі заң қабылдады;  -2023 жылы ағылшын тілін халық-аралық қарым-қатынас үшін Украина тілдерінің бірі ретінде пайдалану туралы заң жобасы енгізілді. |
| Беларусь | 1995 жылы тіл мәселесі жалпыхалықтық рефе- рендумға шығарылды. Референдумнан кейін белорус тіліне күштеп көшу тоқтап, кері процесс басталды;  1996 жылы 1994 жылғы Конституцияға түзету- лер енгізіліп, 1998 жы- лы маусымда тіл ту- ралы заңнама қайта қаралды. Конституция- ға енгізілген өзгерістер мен тіл туралы жаңа заңның қабылдануы- ның нәтижесінде бело- рус және орыс тілдері республиканың мемле-кеттік тілдері болып танылды |  | 2018 жылы Беларусь тілінің білім беру саласындағы позициясын нығайтуға бағытталған Минск қаласындағы беларусь тілді Нил Гилевич атындағы Ұлттық университеті тіркелді. |

Ресейдегі тіл саясаты – бұл елдегі тілдік жағдайды реттеу мақсатында елдің билік органдары мен мемлекеттік мекемелері жүзеге асыратын шаралар жүйесі. Тіл саясатын анықтайтын маңызды құжаттар Ресей Федерациясының Конституциясы, «Ресей Федерациясы халықтарының тілдері туралы» Заңы (1991) және «Ресей Федерациясының мемлекеттік тілі туралы» Федералдық заңы (2005) болып табылады. Бұл заңнамалық актілерде тілді қорғау мен сақтауға, сондай-ақ тілді қарым-қатынас құралы ретінде, негізінен, қызметтік мақсатта пайдалануға қатысты қатынастарды реттеуге қатысты нормалар қамтылған [193].

Конституцияның 68-бабына сәйкес Ресейдің бүкіл аумағында мемлекеттік тілі орыс тілі болып табылады. Алайда елдің құрамына кіретін республикалар өздерінің ресми тілдерін белгілеуге құқылы [194].

«Ресей Федерациясы халықтарының тілдері туралы» Заңның 9-бабында Ресей Федерациясының азаматтары білім алу тілін еркін таңдауға құқылы. Сонымен қатар, өздерінің ұлттық-мемлекеттік және ұлттық-аумақтық құрылымдарынан тыс жерде тұратын Ресей Федерациясының азаматтарына, сондай-ақ шағын халықтар мен этникалық топтардың өкілдеріне мемлекет ана тілінде білім берудің әртүрлі нысандарын ұйымдастыруға көмек көрсетеді [195].

Башқұртстан, Татарстан және Саха (Якутия) республикаларында қабылданған заңдарға сәйкес, осы аймақтардың аумағында оқитын Ресей азаматтары Ресей Федерациясының мемлекеттік тілі ретінде орыс тілінен басқа республикалардың тиісті тілдерін: сәйкесінше башқұрт, татар және якут тілдерін үйренуге міндетті [195, р. 35].

2012 жылғы «Ресей Федерациясындағы білім беру туралы» заң азаматтардың Ресей халықтарының ана тілін және республикалардың мемлекеттік тілдерін өз еркімен оқу құқығын реттейді. Заңда республикалардың мемлекеттiк тiлдерiн оқып-үйрену ерiктi түрде жүргiзiлуi және орыс тiлiн оқуға кедергi келтiрiлмеуi тиiс деп белгiленген. Алайда 2018 жылы орыс мектептеріндегі оқушыларға республикалардың мемлекеттік тілдерін оқудан бас тартуға мүмкіндік беретін заң қабылданды. Бұл Башқұртстан мен Татарстан сияқты республикаларда наразылық тудырды [193, р. 412-433].

2023 жылдың 16 қаңтарында Ресей Федерациясының Мемлекеттік Думасы "Ресей Федерациясының мемлекеттік тілі туралы" федералды заңға орыс тілінде баламасы жоқ сөздерді қоспағанда, шетелдік сөздерді шамадан тыс қолдануға тыйым салатын түзетулер қабылдады. Сондай-ақ, орыс тілін мемлекеттік тіл ретінде қолданған кезде қазіргі орыс әдеби тілінің нормаларына сәйкес келмейтін сөздер мен сөз тіркестерін қолдануға жол берілмейді. Бұған дейін балағат сөздермен және шетелдік лексиканы шамадан тыс қолданумен күрес Мемлекеттік Мәдени саясаттың негіздеріне енгізілген болатын [196].

Ресей үкіметі ел ішінде де, шетелде де орыс тілін қолдау және насихаттау бойынша түрлі бағдарламалар әзірлеп, жүзеге асыруда. Сондай бағдарламалардың бірі – 2016-2020 жылдарға арналған «Орыс тілі» Федералдық мақсатты бағдарламасы. Оның мақсаты – көпұлтты Ресейдің азаматтық бірегейлігі мен мәдени бірлігінің іргелі негізі ретінде орыс тілін жан-жақты қолдануды, таратуды және насихаттауды дамыту [196, р. 149].

Сонымен қатар, 2021 жылдан бастап Ресей Федерациясының «Шетелде орыс тілін қолдау және насихаттау» мемлекеттік бағдарламасы жұмыс істейді. Бұл бағдарлама білім беру және мәдени жобаларды қолдау, сондай-ақ шетелдегі орыстілді қауымдастықтарды қолдау арқылы халықаралық контексте орыс тілінің мәртебесін нығайтуға және танымал етуге бағытталған [196, р. 154].

Ресей Федерациясындағы ағылшын тілінің рөлі де стратегиялық маңызға ие. Соңғы онжылдықтарда ағылшын тілі бизнес, ғылым, білім, технология және халықаралық қатынастар сияқты әртүрлі салаларда қолданылатын жаһандық коммуникация тіліне айналды. Осыған байланысты Ресейде ағылшын тілінің дамуы маңызды бола түсуде.

Ресейдің Федерациясының аумағында ағылшын тілі әкімшілік салаларда мемлекеттік немесе жұмыс тілі болып табылмайды. Дегенмен, Ресейдің бір аймағында алмаз кеніне бай және ресурстарды экспорттау перспективасы бар Саха Республикасында (Якутия) ағылшын тілі жұмыс тілі мәртебесіне ие болды. Мұндағы барлық құжаттар үш тілде жүргізіледі: орыс, саха және ағылшын тілдері. Республика Президенті А. Николаев қол қойған жарлыққа сәйкес, ағылшын тілін қолдану мәдениетаралық коммуникацияның артуына, озық технологиялардың енгізілуіне және халықаралық стандарттарға сай жұмыс күшін құруға байланысты қажет. Ағылшын тілі мектептерде міндетті түрде оқытылып, Якутия министрлері мен ведомстволарының басшылары өз қызметкерлерін ағылшын тілінде оқытуды қамтамасыз етуі керек [197].

*Украина.* 1989 жылы Украина КСР Жоғарғы Кеңесі украин тілін жалғыз мемлекеттік тіл деп жариялаған «Тіл туралы» заң қабылдады. Сонымен қатар, үкімет украин және басқа этностардың тілдерін, оның ішінде орыс тілін дамытуға және қолдануға жағдай жасауға міндетті болды. Украина тәуелсіздік алғаннан кейін бұл заң кейбір түзетулермен сақталды. 1996 жылғы Конституцияның 10-бабында украин тілі мемлекеттік тіл ретінде бекітіліп, оның жан-жақты дамуы мен қолданылуын қамтамасыз етуге міндеттелді. Орыс және басқа азшылық тілдерінің еркін дамуына және қолданылуына кепілдік берілді [198].

2012 жылы Жоғарғы Рада ұсынысымен мемлекеттік тіл саясатының принциптері туралы жана Заң қабылданады. Алайда, 2014 жылы Конституциялық Сот бұл заңды қайта қарастырып, оны 2018 жылдың 28 ақпанында конституциялық емес деп жариялады [199].

2019 жылдың сәуірінде Украина парламенті "украин тілінің мемлекеттік тіл ретінде қолданылуын қолдау туралы" жаңа заң қабылдайды. Заң мемлекеттік басқару, сайлау процесі, білім беру, ғылым, мәдениет, БАҚ, экономикалық және әлеуметтік өмір, денсаулық сақтау және қамқорлық мекемелері және саяси партиялардың қызметін қоса алғанда, қоғамдық өмірдің 30-дан астам саласында украин тілін қолдануды міндеттейді [200].

Ресейдің Украинаға басып кіруінен кейін 2023 жылдың маусымында Украина парламенті ресейлік кітаптар мен музыкаға шектеулер енгізген екі заң қабылдады. Жаңа заңдар Ресей азаматтарына Украина азаматтығын алмаған жағдайда кітап шығаруға, Ресейде, Беларуссияда және Украинаның оккупацияланған территорияларында басылған кітаптарды импорттауға тыйым салады және 1991 жылдан кейін Ресей азаматтары шығарған немесе орындаған музыканы ойнатуға тыйым салады. 2023 жылдың маусымында ағылшын тілін халықаралық қарым-қатынас үшін Украина тілдерінің бірі ретінде пайдалану туралы заң жобасы енгізілді [199, р. 516-526].

2020 жылғы «Украинаның білім беру туралы» заңына сәйкес, бесінші сыныпқа дейін сабақтар толығымен ұлттық азшылық тілінде жүргізілуі мүмкін. Бесінші жылы сабақтардың кем дегенде 20% украин тілінде болуы керек, ал тоғызыншы сыныпта бұл көлем 40% жетуі керек. Он екінші сыныпта сабақтардың кем дегенде 60% украин тілінде болуы керек [199, р. 516-526].

Украинада заңнамалық актілерден бөлек, ауқымды құжаттардың бірі - Білім және ғылым министрлігінің Еуропа кеңесі алдындағы 2010 жылғы есебі. Есепте "ХХІ ғасырдағы білім беру" ұлттық білім беру бағдарламасы туралы айтылып, шет тілдерінің рөлін мен маңыздылығы, әрі олардың украин тілінен кейін екінші орында саналатындығы атап өтілді. Бұл орыс тілін тіл иерархиясында кем дегенде үшінші орынға ығыстыратындығын көрсетеді [198, р. 311-328].

Б. Гудман (B. Goodman) ғылыми зерттеуінде ағылшын тілінің Украинадағы әлеуметтік мәртебесі жоғарылап келе жатқанын айқындайды. Украиндандыру заңдарына, орыс және украин тілдерін араластыру стигмасына қарамастан, сөйлеуде ағылшын мен украин тілдерін араластыру сәнге айналуда. Жарнамада мұндай тілдердің араласуы белгілі бір стильдік әсерге қол жеткізеді [201].

*Беларусь.* 1990 жылы 26 қаңтарда Беларусь КСР «Беларусь КСР-дегі тілдер туралы» заң қабылдап, беларусь тіліне жалғыз мемлекеттік тіл мәртебесін берді, ал орыс тілі «КСРО халықтарының ұлтаралық қатынас тілі» деп белгіленді. Осы заңға сәйкес, Беларусь Республикасы қоғамдық өмірдің барлық салаларында беларусь тілінің жан-жақты дамуын және жұмыс істеуін қамтамасыз етуге міндеттелді. Сонымен қатар, барлық ұлттық тілдердің еркін дамуы мен қолданылуына, орыс тілінің ұлтаралық қатынас тілі ретінде еркін пайдаланылуына және беларусь пен орыс тілдерін оқытуға қажетті жағдайлар жасауға мемлекеттік қамқорлық көрсетілді [202].

Тәуелсіздік жарияланғаннан кейін орыс тілін беларусь тілімен ығыстыру бойынша белсенді шаралар басталды. Алайда, 1994 жылы А.Г. Лукашенконың билікке келуімен тіл мәселесі 1995 жылғы жалпыхалықтық референдумға шығарылды. Референдумда сайлаушылардың 83,3 пайызы орыс тіліне беларусь тілімен тең мәртебе беруге қолдау көрсетті. Осыдан кейін беларусь тіліне күштеп көшу тоқтатылып, кері процесс басталды [202, р. 81].

Беларусь заңдары бойынша құқықтық актілер мен құжаттар беларусь және (немесе) орыс тілдерінде жүргізілуі мүмкін, бірақ орыс тіліне басымдық беріледі. Тек «Мәдениет туралы» кодекс беларусь тілінде қабылданды. Саяси дискурста да орыс тілі жиі қолданылады, кейбір беларусь лексемалары орыс тіліндегі сөздерде кездеседі. Сонымен қатар, азаматтық құжаттар, білім туралы куәліктер екі тілде де беріледі [202, р. 82].

И. Уласюк зерттеуі бойынша, білім беру саласында беларусь тілін енгізу салыстырмалы түрде сәтті болғанымен, 2011 жылға қарай беларусь тілінде білім алу қиынға соқты. 1995 жылы бірінші сыныпта беларусь тілінде оқитындардың пайызы 75%-дан 38%-ға дейін төмендеді, ал орыс тілінде оқитындардың пайызы 25%-дан 62%-ға дейін өсті. 2005-2006 оқу жылында оқушылардың шамамен 77%-ы орыс тілінде білім алды. Орта мектептерде беларусь тілі міндетті пән ретінде оқытылғанымен, 2011 жылға қарай жоғары білімді беларусь тілінде алу мүмкіндігі азайды. 2018 жылы Минскіде беларусь тілді Нил Гилевич атындағы Ұлттық университет тіркелді [203].

2023 жылдың 25 шілдесінде Беларусьте аз ұлттар тілінде білім беру тоқтатылып, тек беларусь немесе орыс тілінде сабақ беруге рұқсат етілді. Сонымен қатар, 2023-2024 оқу жылына арналған типтік оқу бағдарламасына сәйкес шет тілдерін оқытуға бөлінген сағаттар қысқартылды, ал беларусь және орыс тілдерін үйренуге көбірек уақыт бөлінді. Жаңа әдістеме бойынша, оқушылар шет ел мәдениеті мен тарихын емес, Беларусь мәдениеті мен тарихын шет тілінде оқитын болады. Шет тілін оқыту барысында тек Беларусь елінде шығарылған оқулықтар пайдаланылады [204].

Жоғарыда мазмұндалған елдердің тіл саясаты дамуын түйіндей келе, посткеңестік кеңістікте елдер ұлттық тілдерді қолдау және дамыту арқылы тілдік бірегейлік пен ұлттық сананы нығайтуға ұмтылып, өздерінің тіл саясатын белсенді түрде дамытып, жетілдіруде. Дегенмен, бұл міндетті орындау тәсілдері әр елдің тарихи, мәдени және саяси ерекшеліктеріне байланысты алуан түрлі болуы мүмкін.

Әр ел бір жағынан өзінің ұлттық тілі мен мәдени мұрасын сақтау, екінші жағынан көптілділік пен этносаралық түсіністікті қамтамасыз ету арасындағы тепе-теңдікке қол жеткізудің тиімді стратегияларын іздейді. Бұған тілдерді қорғау туралы заңнамаларды қабылдау, мектептерде ұлттық тілдерді сақтау бойынша білім беру бағдарламаларын әзірлеу, тілдік бірегейлік пен ұлттық сананы нығайтуға бағытталған мәдени және тілдік бастамаларды қолдау кіреді.

КСРО ыдырағаннан кейінгі тіл саясатының дамуын тереңірек түсіну үшін біз Қазақстан мен Эстонияның тілдік жағдаяттарын зерттеп, салыстырмалы талдау жасауды ұйғардық.

Салыстырмалы талдау үшін Қазақстан мен Эстонияға тоқталу туралы шешіміміз олардың посткеңестік дамуына байланысты нақты себептерге байланысты. Балтық жағалауы мемлекеті және Еуропалық Одақтың мүшесі ретінде Эстония, ал Қазақстан Еуразиялық экономикалық одақ құрамындағы Орта Азия елі ретінде қарама-қарсы геосаяси бағыттарды білдіреді. Олардың әртүрлі географиялық, мәдени және тарихи жағдайлары әртүрлі аймақтық динамиканың тіл саясатына әсерін талдауға бірегей мүмкіндік береді.

Кеңес Одағы ыдырағаннан кейін Эстония мен Қазақстан тіл саясатының әртүрлі стратегияларын таңдады. Эстония эстон тілін ілгерілету мен қалпына келтіруге баса мән берсе, Қазақстан қазақ тілімен қатар түрлі этникалық тілдерді де ескеретін көптілділік саясатын қабылдады. Осы елдерге назар аудару арқылы әртүрлі тілдік стратегиялардың тиімділігін бағалауға болады. Бұл талдау бұл стратегиялардың әр елдегі тілдік мақсаттарға, әлеуметтік интеграцияға және ұлттық бірегейлікке қол жеткізуге қалай ықпал ететіні туралы түсінік береді.

**2.2 Қазақстан мен Эстониядағы де-юре және де-факто тіл саясатының салыстырмалы талдауы**

Зерттеу екі посткеңестік елдің тіл саясатының динамикасын түсіну үшін тіл тәжірибесін талдауға бағытталған. Бұл зерттеуде біз күнделікті тіл тәжірибесін, ұлттық бірегейлік пен тіл беделін ескере отырып, осы елдердегі тіл саясаты тәуелсіздік алғаннан бері қалай дамығанын түсінуге тырысамыз. Қазақ және эстон тілдерінің имиджі мен беделін қалыптастырудағы көптілділіктің рөліне басты назар аударамыз. Біз сондай-ақ қатысушылардың ресми тіл саясаты туралы хабардар болу деңгейін және екі елдегі нақты тіл тәжірибесіне деген көзқарасын зерттейміз. Сонымен қатар, біз қазақ және эстон тілдерінің көрнекі және медиа саласындағы қазіргі жағдайын бағалаймыз.

**2.2.1 Зерттеу әдіснамасының негіздемесі**

Ғылыми зерттеудің оңтайлы әдіснамасы мен әдістерін таңдау зерттеу нәтижелерінің айқындылығы мен табыстылығын қамтамасыз етуде шешуші рөл атқарады. Бұл зерттеу мақсаттарының сәйкестігін қамтамасыз ету, деректерді дұрыс жинау және талдау, ресурстарды тиімді пайдалану және этикалық стандарттарды сақтау үшін маңызды.

Кейс-стади әдісі Қазақстан мен Эстонияның де-юре және де-факто тілдік саясатын зерттеу барысында қолданылды. Бұл әдіс нақты елдердегі тілдік ахуалды, соның ішінде қалалық кеңістіктегі тілдік қолданыс ерекшеліктерін тереңірек талдауға және олардың арасындағы ұқсастықтар мен айырмашылықтарды салыстырмалы түрде бағалауға мүмкіндік берді.

Қазақстан мен Эстонияның тілдік саясатын талдау үшін алдымен осы елдердің ресми құжаттары, заңнамалық актілері және мемлекеттік бағдарламалары жан-жақты қарастырылды. Бұл құжаттар де-юре тіл саясатын, яғни заңнамалық деңгейде бекітілген және ресми түрде қабылданған тілдік нормалар мен ережелерді анықтауға негіз болды. Сонымен қатар, қалалық кеңістіктегі тілдік ландшафт пен тілдік тәжірибені зерттеу арқылы де-факто тілдік ахуалдың ерекшеліктері мен оның динамикасы егжей-тегжейлі қарастырылды.

Сондай-ақ, елдердің тіл саясатын зерттеуде сандық әдістерді қолдану құнды ақпарат беріп, объективті нәтижелерге қол жеткізуге мүмкіндік берді. Біріншіден, мұндай әдістер нақты сандық көрсеткіштерге негізделген, бұл субъективті бағалау мен бұрмалану ықтималдығын азайтады. Сонымен қатар, сандық талдау уақыт өте келе тіл саясатындағы тенденциялар мен өзгерістерді анықтауға мүмкіндік береді, бұл олардың динамикасы мен дамуын тереңірек түсінуге ықпал етеді. Сандық деректерге негізделген салыстырмалы талдау әр түрлі елдердің тіл саясатының ұқсастықтары мен айырмашылықтарын анықтауды жеңілдетеді. Сонымен қатар, бұл тәсіл әртүрлі тілдік бағдарламалар мен іс-шаралардың тиімділігін бағалауға, сондай-ақ нәтижелі тәжірибелер мен тиімсіз тәсілдерді анықтауға мүмкіндік береді.

Бұл зерттеуде деректерді жинау үшін сауалнама әдісі таңдалды. Сауалнама екі посткеңестік елдің медиа кеңістігінде де-юре және де-факто тіл саясатын жүзеге асыру туралы түсінік алуға арналған жабық және ашық сұрақтарды қамтыды.

Зерттеу барысында “Survey Monkey” онлайн сауалнама сервисі пайдаланылды. Бұл сервис қатысушыларға сауалнаманы таратудың және деректерді жинаудың ыңғайлы және тиімді әдісін қамтамасыз етті. "Survey Monkey" HIPAA, Norton және TRUSTe сияқты қауіпсіздік қосымшалары арқылы жиналған деректерді тексеру мүмкіндігін ұсынады. Бұл алынған нәтижелердің шынайылығы мен дұрыстығын растауға ықпал етеді. Сонымен қатар, сервис IP мекенжайын қоспағанда, қосымша жеке ақпаратты жинамай-ақ қатысушылардың анонимділігін қамтамасыз етеді. Бұл зерттеу барысында жиналған деректердің құпиялылығы мен сенімділігіне кепілдік береді. Осылайша, онлайн-сервисті пайдалану ақпараттың тиімді жиналуын, деректердің сақталуын және жүргізілген зерттеу сапасына сенімділікті қамтамасыз етуге мүмкіндік берді.

Мақсатты аудиторияны барынша қамту үшін әртүрлі деректер жинау әдістері қолданылды. Алдымен Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті мен Таллин университетінің студенттері арасында сауалнамаға сілтеме таратылды. Сонымен қатар, Telegram және Facebook әлеуметтік желілеріндегі топтарда сауалнамаға қатысу мүмкіндігі жайлы жазбалар жарияланды.

Бұл зерттеудің мақсатты тобына Қазақстан мен Эстониядан 18 жастан асқан ерлер мен әйелдер кірді. Зерттеуге Қазақстаннан барлығы 478 және Эстониядан 369 қатысушы қатысты.

Сауалнама төменде сипатталған төрт негізгі бөлімге бөлінді:

1-бөлім. Бұл бөлім жас, жыныс, ұлт, білім, қазақ/эстон, орыс және ағылшын тілдерін меңгеру деңгейі туралы он сұрақты қамтыды. Бұл бөлім әрбір қатысушы туралы жалпы ақпаратты жинауға арналған.

2-бөлім. Бұл бөлім тілдердің маңыздылығын, рөлі мен беделін, сондай-ақ респонденттердің көптілділік саясатына көзқарасын анықтауға бағытталған сұрақтарды қамтыды. Бұл бөлімде қатысушылар таңдалған екі елдегі тілдердің құндылығын қалай бағалайтынын және қазақ/эстон, орыс және ағылшын тілдері туралы мәлімдемелермен қаншалықты келісетінін білу үшін Лайкерт шкаласы түрінде ұсынылған сұрақтар қолданылды.

3-бөлім. Бұл бөлімде сұрақтар респонденттердің де-юре тіл саясаты туралы хабардарлығын анықтауға және де-факто тіл саясатына деген көзқарасы контекстінде ұлттық бірегейлік мәселесін зерттеуге бағытталған.

4-бөлім. Бұл бөлім қазақ/эстон тілдерінің қазіргі жай-күйін және оның көрнекі және медиа кеңістігінде дамуын зерттеуге бағытталған 18 жабық және бір ашық сұрақты қамтыды (Қосымшалар А, Ә).

Зерттеу барысында біз алдымен респонденттердің жауаптарын талдау үшін дескриптивті статистиканы қолдандық. Бұл әдіс таңдалған жауаптардың пайыздық қатынасын ұсынуға және зерттеуге қатысушылардың пікірлері мен көзқарастары жайлы жалпы түсінік алуға мүмкіндік берді.

Әрі қарай жиналған деректер әлеуметтік ғылымдардағы деректерді талдаудың кеңінен танылған құралы болып табылатын Statistical package for the Social Sciences (SPSS) бағдарламалық құралын пайдалану арқылы мұқият талдаудан өтті. Атап айтқанда, тілдің қолданылуы мен тілді таңдауға байланысты әртүрлі айнымалылар арасындағы ықтимал қатынастарды анықтау үшін корреляциялық талдау әдісі қолданылды. Бұл талдаудың мақсаты тілдердің маңыздылығы, тіл саясатына деген көзқарас, тіл саясаты туралы хабардар болу және көрнекі және медиа кеңістігінде тілдерді ілгерілету сияқты факторлар арасындағы кез келген маңызды байланыстарды анықтау болды.

Зерттеу барысында екі үздіксіз айнымалылар арасындағы сызықтық байланыстың дәрежесін өлшейтін R коэффициенті қолданылды. Ол -1-ден 1-ге дейін өзгереді, мұнда 1 мәні идеалды оң сызықтық байланысты көрсетсе, -1 идеалды теріс сызықтық байланысты көрсетеді, ал 0 айнымалылар арасында сызықтық байланыстың жоқтығын білдіреді.

**2.2.2 Қазақстан мен Эстониядағы тілдік құзіреттілік пен тілдік таңдауға жүргізілген талдау**

Тілдік құзыреттілік пен тілдік таңдауды зерттеу лингвистикалық әртүрлілікті және әлеуметтік-мәдени ортаның динамикасын зерттеудің ажырамас бөлігі болып табылады. Бұл бөлімде біз сауалнама деректеріне сүйене отырып, Қазақстан мен Эстониядағы тілдік құзыреттілік пен тілдік таңдаудың негізгі аспектілеріне назар аударамыз.

Зерттеу нәтижелері бойынша қатысушылардың 79,6%-ы ана тілі ретінде қазақ тілін, ал респонденттердің 19,8%-ы орыс тілін, 0,6%-ы «басқа» нұсқасын таңдағаны анықталды. Сонымен қатар, сауалнамаға қатысушыларынан үйде жиі қолданатын тілді көрсету сұралды: 59,8%-ы қазақ тілін, 40,2%-ы орыс тілін таңдады. Үйден тыс жерлерде сөйлейтін тілге қатысты қатысушылардың 46,6%-ы қазақ тілін, 53,4%-ы орыс тілін таңдады (3-сурет).

Сурет 3 – Қазақстандағы сауалнамаға қатысушылардың тілді таңдауы

Зерттеу нәтижелері көрсеткендей, қатысушылардың басым бөлігі ана тілі ретінде қазақ тілін таңдап, оны үйдегі қарым-қатынас тілі ретінде жиі қолданады. Алайда, үйден тыс қарым-қатынас жағдайында орыс тіліне басымдық беріледі, бұл кәсіби жағдайларға да, әлеуметтік-мәдени факторларға да байланысты болуы мүмкін. Бұл нәтижелер қазақ тілінің ұлттық бірегейліктің негізгі тілі ретіндегі орнының беріктігін, сонымен бірге орыс тілінің қоғамдағы екінші тіл ретіндегі ықпалының жалғасып келе жатқанын көрсетеді.

Эстонияда жүргізілген зерттеу нәтижелеріне сәйкес, сауалнамаға қатысушылардың 61,8%-ы эстон тілін ана тілі деп таныса, қатысушылардың 32,3%-ы бірінші тіл ретінде орыс тілін таңдағанын және қалған 5,9%-ы ана тілдерінің басқа екенін көрсетті. Ал үйде жиі қолданатын тілге қатысты респонденттердің 61,1%-ы эстон тілін, 31,2%-ы орыс тілін, ал 7,7%-ы «басқа» нұсқасын таңдап, украин, поляк, француз және итальян тілдерін қолданатынын белгіледі. Үйден тыс жерде қолданылатын тілге қатысты қатысушылардың 69,8%-ы эстон тілін, 27,1%-ы орыс тілін, қалған 3,1%-ы басқа тілдерді қолданатынын белгіледі (4-сурет).

Сурет 4 – Эстониядағы сауалнамаға қатысушылардың тілді таңдауы

Эстониядағы сауалнама нәтижелері көптілді қоғамдағы тіл динамикасының қызықты үлгісін ұсынады. Қатысушылардың көпшілігі эстон тілін ана тілі ретінде анықтағанымен, орыс тілінің болуы да айтарлықтай. Бұл тарихи және әлеуметтік-мәдени факторларға байланысты күрделі тілдік жағдайды көрсетеді.

Сонымен қатар, респонденттерге тілдерді меңгеру деңгейін өз бетінше бағалау ұсынылды. 7-кестеде көрсетілгендей, Қазақстанда сауалнамаға қатысушылардың 67,3%-ы қазақ тілінде еркін сөйлей алатынын, 26,6%-ы қиындықпен сөйлей алатынын, ал қатысушылардың 6,1%-ы қазақ тілінде сөйлей алмайтынын айтты. Орыс тіліне келетін болсақ, респонденттердің 76,4%-ы еркін сөйледі, 14,3%-ы қарым-қатынаста қиындықтарға тап болды, ал 9,3%-ы мүлдем сөйлемейді.

Эстонияда респонденттердің 74,6%-ы эстон тілінде еркін сөйлейтінін мәлімдейді, 18,3%-ы ондағы қарым-қатынаста қиындықтарға тап болады, ал 6,9%-ы эстон тілінде мүлдем сөйлемейді. Орыс тіліне келетін болсақ, респонденттердің 62,4%-ы еркін сөйлейді, 26,6% үшін орыс тілінде сөйлеу қиынға соғады, ал 11%-ы орыс тілін мүлдем білмейді (7-кесте).

Кесте 7 – Қазақстан мен Эстониядағы репонденттердің тілдік құзіреттілігі

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Тілді білу деңгейі | Еркін сөйлеймін, % | Сөйлеуде қиындықтарға тап боламын, % | Білмеймін, % |
| *Қазақстан* | | | |
| Қазақ тілі | 67,3 | 26,6 | 6,1 |
| Орыс тілі | 76,4 | 14,3 | 9,3 |
| *Эстония* | | | |
| Эстон тілі | 74,6 | 18,3 | 6,9 |
| Орыс тілі | 62,4 | 26,6 | 11 |

Қазақстан мен Эстония арасындағы тілді меңгерудегі айырмашылықтар екі елдің әртүрлі тарихи, әлеуметтік-мәдени және саяси жағдайларына байланысты болуы мүмкін.

Қазақ және орыс тілдерінің ресми мәртебесі бар Қазақстанда респонденттердің жоғары пайызы қазақ (67,3%) және орыс (76,4%) тілдерін еркін меңгергенін белгілейді. Бұл екі тілдің де әлеуметтік және кәсіби салаларда кеңінен қолданылуына, сонымен қатар көп ұлтты қоғамда қостілді мәдениеттің болуына байланысты болуы мүмкін.

Эстон тілі басым тіл болып табылатын Эстонияда да респонденттердің көпшілігі (74,6%) осы тілді еркін меңгергендерін мәлімдейді. Бұл эстон тілін қолдау мен насихаттауға бағытталған қатаң тіл саясатымен, сондай-ақ оның қоғамдық өмір мен білім берудің барлық салаларында қолданылуымен байланысты болуы мүмкін. Ал Эстониядағы орыс тілін меңгеру деңгейі Қазақстанмен салыстырғанда (62,4%) төменірек, бұл тарихи, саяси және әлеуметтік-мәдени факторларға байланысты болуы мүмкін. Атап айтқанда, Эстония тәуелсіздік алғаннан кейін орыс тілі бұрынғы рөлінен айырылып, қолданысы төмендеді, бұл оның халық арасында меңгеру деңгейіне әсер еткені анық.

Сонымен қатар, респонденттерден ағылшын тілін білу деңгейін өз бетінше бағалау сұралды. Қазақстандағы мұндай бағалаудың нәтижелері 5-суретте көрсетілген. Сауалнама нәтижелеріне сәйкес, респонденттердің 27,9%-ы ағылшын тілін мүлдем білмейді, 24,1%-ы бастапқы білімге ие, 13,7% жоғары деңгейде, ал 34,3%-ы орта деңгейде ағылшын тілін меңгерген (5-сурет).

Сурет 5 – Қазақстандағы сауалнамаға қатысушылардың ағылшын тілін меңгеруі

Эстонияда сауалнамаға қатысқандардың 11,8%-ы өздерін ағылшын тілін меңгеруді жаңадан бастаушылар деп санаса, 16,2%-ы өз деңгейлерін орташадан төмен деп бағалайды, қатысушылардың тағы 22,9%-ы “орташа”, 25,4%-ы “орташадан жоғары” нұсқаларын таңдады, ал респонденттердің 23,7%-ы ағылшын тілін жоғары деңгейде біледі. Ағылшын тілін білуге қатысты барлық мәліметтер 6-суретте көрсетілген.

Сурет 6 – Эстониядағы сауалнамаға қатысушылардың ағылшын тілін меңгеруі

Қазақстан мен Эстониядағы ағылшын тілін меңгеру бойынша бұл нәтижелер екі елде де ағылшын тілін меңгеру және қабылдау деңгейіндегі айырмашылықтарды көрсетеді. Қазақстанда ағылшын тілін білмейтін респонденттердің пайызы (27,9%) Эстонияға қарағанда (11,8%) салыстырмалы түрде жоғары. Бұған неғұрлым қарқынды тілдік бағдарламалар, ағылшын тіліндегі ресурстарға қолжетімділік және күнделікті өмірде ағылшын тілін қолдану тәжірибесі себеп болуы мүмкін. Екі елде де респонденттердің едәуір бөлігі ағылшын тілін әр түрлі деңгейде білетіндігін мәлімдеді, бұл оның халықаралық коммуникация мен кәсіби дамудың негізгі тілі ретіндегі маңыздылығын көрсете алады.

Келесі кезекте біз тілді меңгеру деңгейі, оның қолданылуы мен Қазақстан мен Эстониядағы тіл саясатына қатынасы арасындағы байланысты зерттеу үшін жүргізілген корреляциялық талдаудың нәтижелерін ұсынғымыз келеді.

8-кестеде көрсетілгендей, Қазақстандағы талдау тілді меңгеру деңгейі мен тілдік таңдау арасындағы елеулі корреляцияны анықтады, бұл мынадай түйінді нәтижелерді көрсетеді: қазақ тілін меңгеру деңгейі (A3) мен қазақ тілін Қазақстандағы ең беделді деп қарастыру (A5) арасында оң корреляция (*r*=0.467, *p*<0.5) бар. Бұл қазақ тілін білетін адамдар оны беделді деп санайтындығын көрсетеді.

Кесте 8 – Қазақстан мен Эстониядағы тілді меңгеру, тіл беделі және тілді қолдану арасындағы корреляция

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Айнымалылар | Қазақстан | Эстония |
| Қазақ/эстон тілін меңгеру деңгейі және тіл беделі | 0,467 | 0,842 |
| Орыс тілін білу деңгейі және медиа кеңістікте тілді қолдану | 0,630 | 0,147 |
| Ағылшын тілін білу деңгейі және тіл саясаты | 0,119 | -0,038 |

Сонымен қатар, орыс тілін білу (A3’) екі нақты тілдік тәжірибемен күшті оң корреляцияны көрсетеді (*r*=0.630, *p*<0.5): орыс тілін әлеуметтік желілер үшін ең көп таралған тіл ретінде пайдалану (A15) және орыс тіліндегі жаңалықтарды тұтыну (A16'). Ал ағылшын тілін меңгеру деңгейі (A3”) қазақ тілін жаңғыртуға бағытталған тіл саясатымен (A6) әлсіз оң корреляцияға ие (*r*=0.119, *p*<0.5), бұл ағылшын тілін жақсы меңгерген адамдар қазақ тілін жаңғыртуға бағытталған саясатты көбірек қолдай алатынын көрсетеді.

Қазақстандағы нәтижелерге ұқсас, Эстонияда эстон тілін білу деңгейі (A3) мен эстон тілін елдегі ең беделді тіл ретінде қарастыру (A5) арасында күшті оң корреляция (*r*=0.842, *p*<0.5) бар. Бұл тілді меңгеру мен сол тілге қатысты бедел арасындағы айқын байланысты көрсетеді.

Орыс тілін білу деңгейі (A3’) медиа кеңістігіндегі жаңалықтарды (A14) және ойын-сауық мазмұнын (A15) тұтыну кезінде респонденттердің тілдік қалауымен шамалы оң корреляцияны (*r*=0.147, *p*<0.5) көрсетеді. Бұл дегеніміз, орыс тілін жетік білетін адамдар орыс тіліндегі жаңалықтар мен ойын-сауық мазмұнын көбірек тұтынуға бейім. Корреляция өте күшті болмаса да, бұл орыс тілін жақсы білетіндердің ақпарат пен ойын-сауықтың орыс тілді көздеріне жүгіну тенденциясын көрсетеді.

Ағылшын тілін білу деңгейі (A3”) мен білім берудегі эстон тіліне толық көшуге бағытталған тіл саясаты шараларын қолдау (A6) арасында өте әлсіз теріс корреляция (*r*=-0.038, *p*<0.5) бар. Бұл ағылшын тілін меңгеру Эстонияның білім беру жүйесінде эстон тіліне толық көшуді қолдаумен нақты байланысы жоқ екенін көрсетеді.

Зерттеу нәтижелері Қазақстандағы да, Эстониядағы да тілдік құзыреттілік, тілдік тәжірибе және тілді таңдаау арасындағы динамикалық өзара әрекеттесуді көрсетеді. Екі елде де байқалған корреляциялар Кэтрин Уилл (Catherine Wheel) үлгісімен ұсынылған өзара байланысты компоненттерге сәйкес келеді [205]. Бұл үлгі бойынша тілдік құзіреттілік тілдің қоғамдық қолданылуын ынталандырады және оның беделін қабылдауға әсер етеді. Өз кезегінде, тілдің әлеуметтік қолданылуы және оның беделін қабылдау қоғамдағы тілді қолданудың артықшылығы мен тәжірибесіне әсер етуі мүмкін.

Қазақ тілін не эстон тілін меңгеру және осы тілдердің беделін қабылдау арасындағы оң байланыс тілдік құзыреттілік әлеуметтік пайдалануды ынталандырады деген модельмен сәйкес келеді. Бұл қазақ тілін не эстон тілін білетін адамдар оны беделді деп қабылдауға бейім екенін растайды, бұл өз кезегінде олардың қалауына әсер етуі мүмкін.

**2.2.3** **Де-юре/де-факто тіл саясаты: тілдік қабылдау мен күнделікті тілдік тәжірибені талдау**

Де-юре және де-факто тіл саясатын зерттеу қазіргі әлемдегі тіл динамикасын түсінудің маңызды аспектісі болып табылады. Де-юре саясат қоғамда тілдердің қолданылуын реттеу үшін заң шығарушы органдар немесе мемлекеттік институттар белгілеген ресми ережелер мен нормаларды сипаттаса, де-факто саясат ресми нормаларға қарамастан, өмірдің әртүрлі салаларында тілдердің нақты қолданылуын сипаттайды. Де-юре және де-факто тіл саясатын талдау белгілі бір тілдерді қорғау және ілгерілету бойынша заңнамалық шаралардың қаншалықты тиімді екенін, сондай-ақ қоғамның түрлі салаларында қандай тілдердің нақты қолданылатынын түсінуге мүмкіндік береді.

Бұл бөлімде біз тілдерді қолдану, тіл беделі және сауалнамаға қатысушылардың де-юре тіл саясаты туралы хабардарлығы арасындағы байланысты талдауды ұсынғымыз келеді.

Қазақстанда латын әліпбиі негізінде қазақ тілін жаңғыртуға бағытталған тіл саясатын енгізу туралы сұраққа респонденттердің 61,5%-ы мұндай саясатты қолдайтынын, 7,3%-ы қолдамайтынын және қатысушылардың 30%-дан астамы бұл мәселе бойынша бейтарап ұстанымға ие екенін айтты.

Эстонияда респонденттер 2035 жылға қарай білім беруді эстон тіліне толығымен көшіруге бағытталған тіл саясатын жүзеге асыру туралы өз пікірлерін білдірді. Нәтижесінде мұндай саясатты 67,6%-ы қолдайтынын, респонденттердің 17,3%-ы қолдамайтынын, ал қатысушылардың 15%-ға жуығы бұл мәселеге қатысты бейтарап позицияны ұстанатынын көрсетті.

Сонымен қатар, сауалнамаға қатысушылар тіл туралы заңдардың негізгі бағыттарымен қаншалықты таныс екенін білу біз үшін қызығушылық тудырды.

Қазақстанда «Тіл туралы» Заңның «Тiл - бiлiм беру саласында» тарауының негізгі бағыттары бойынша респонденттердің 41,5%-ы хабардар, 23,1%-ы ішінара хабардар екендіктерін белгіледі. Ал 35,4%-ы бұл тараудың негізгі мазмұнын білмеген. «Тіл туралы» Заңның «Деректемелер және көрнекі ақпарат тілі» тарауына қатысты сауалнамаға қатысушылардың жартысынан көбі (54,8%) негізгі бағыттармен таныс емес, қатысушылардың 15,4%-ы осы тараумен ішінара таныс екенін, және қатысушылардың үштен бірі ғана осы тараудың мазмұнын білетіндерін белгіледі.

Эстонияда да біз сауалнамаға қатысушылардың Тілдер туралы Заңның негізгі бағыттары туралы қаншалықты білетінін білгіміз келді. "Ақпарат және қызмет көрсету" тарауының негізгі бағыттарына қатысты, респонденттердің 16,7%-ы хабардар екенін, 28,1%-ы ішінара хабардар екенін, 51,2%-ы бұл тараудың мазмұнын білмейтінін және 4%-ы бұл сұраққа жауап бермеуді таңдады.

Келесі кезекте біз Қазақстан мен Эстониядағы тіл саясатын қолдау, тілді қолдану және де-юре тіл саясатын білу арасындағы байланысты талдауды ұсынғымыз келеді (9-кесте).

Кесте 9 – Тіл саясаты, тілді қолдану және Қазақстан мен Эстониядағы де-юре тіл саясаты туралы хабардар болу арасындағы корреляция

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Қазақстан | Айнымалылар | *Тіл саясаты және Тіл беделі* | *Тіл саясаты және Көрнекі ақпаратта тек қазақ тілінің қолданылуы* | *Тіл Заңы тарауларының мазмұнын білу және және Тілді қолдану мониторингінің қажеттілігі* | *Ағылшын тілін меңгеру және*  *Тіл саясатын қолдау* |
| Корреляция коэффициенті | 0.434 | -0.395 | 0.244 | 0,119 |
| Эстония | Айнымалылар | *Тіл саясаты және Тіл беделі* | *Тіл саясаты және Көрнекі ақпаратта тек қазақ тілінің қолданылуы* | *Тіл Заңы тарауларының мазмұнын білу және және Тілді қолдану мониторингінің қажеттілігі* | *Ағылшын тілін меңгеру және*  *Тіл саясатын қолдау* |
| Корреляция коэффициенті | -0.498 | -0.083 | 0.132 | -0,038 |

Қазақстанда қазақ тілін жаңғыртуға бағытталған тіл саясатына (A6) деген көзқарас қазақ тілін неғұрлым беделді тіл (A5) ретінде қарастырумен оң корреляцияға ие (*r*=0,434, *p*<0,5). Бірақ, бұл саясатты қолдау (A6) көрнекі ақпаратты тек қазақ тілінде ұсыну қажеттілігімен (A20) келіспей, теріс корреляцияға ие болып шықты (*r*=-0,395, *p*<0,5). Сайып келгенде, бұл қазақ тілін жаңғыртуды қолдайтын адамдар оны беделді деп санайтынын, алайда көрнекі ақпаратта тек қана қазақ тілін пайдалануды жақтауға бейім емес екенін көрсетеді. Бұл тілді модернизациялауды қолдағанның өзінде респонденттердің қоғамдық өмірдің әртүрлі салаларында, соның ішінде көрнекі ақпараттарда белгілі бір икемділік пен әртүрлілікті сақтауды қалайтынын көрсетуі мүмкін.

Сонымен қатар, респонденттердің Тіл туралы заңда ("Тіл – білім беру саласында" және "Деректемелер және көрнекі ақпарат тілі" (A7 және A8) тараулары) көрсетілген бағыттар туралы хабардарлығы мен көрнекі ақпараттарда тілді қолданудың мемлекеттік және мемлекеттік емес мониторингінің қажеттілігін (A21) мойындауы арасында әлсіз оң корреляция (*r*=0,244, *p*<0,5) бар болып шықты. Бұл респонденттер Тіл туралы заңда көрсетілген бағыттар туралы неғұрлым хабардар болған сайын, олар мемлекеттік және мемлекеттік емес ұйымдардың көрнекі ақпаратта тілді пайдалануын бақылаудың маңыздылығын барған сайын мойындайтынын көрсетеді. Бұл тіл саясатына саналы көзқарас қалыптастыру және оны іс жүзінде жүзеге асыру үшін тіл заңдылықтарын білудің маңыздылығын көрсетеді.

Эстонияда талдау респонденттердің елдегі ең беделді тілді (A5) қабылдауы мен олардың 2035 жылға қарай білім беруде Эстон тіліне толық көшуге бағытталған тіл саясаты (A6) шараларына қатысты пікірлері арасындағы елеулі теріс корреляцияны (r=-0,498, p<0,5) көрсетеді. Тіл беделі мен ұсынылып отырған саясаттағы өзгерістерге деген қарама-қайшы көзқарастар тіл саясаты бастамаларын табысты жүзеге асыру үшін қоғамның мәселелерін шешудің және инклюзивті диалогтарды дамытудың маңыздылығын көрсетеді.

Дегенмен, талдау респонденттердің Эстония Республикасының Тіл туралы заңының «Ақпарат және қызмет» тарауының негізгі бағыттарын білуі (A7) мен мемлекеттік және мемлекеттік емес ұйымдардың көрнекі ақпаратта тілді қолдануды қадағалау және реттеу қажеттілігі (A20) туралы пікірлері арасында оң корреляцияны (*r=*0,132, *p*<0.5) көрсетеді. Бұл «Тіл туралы» заңда көрсетілген бағыттарды білетін адамдардың көрнекі ақпараттарда тілдің қолданылуын бақылау және реттеуді қажет деп санайтынын көрсетеді. Бұл нәтиже қоғамды тіл саясаты туралы хабардар етудің маңыздылығын көрсетеді, өйткені заңнамалық нормалар туралы хабардар болу тілдің әртүрлі салаларда, соның ішінде көрнекі медиада қолданылуын бақылау қажеттілігіне саналы түрде қарауға ықпал етуі мүмкін.

Сонымен қатар, 2035 жылға қарай білім беруде эстон тіліне толық көшуге бағытталған тіл саясатына деген көзқарас пен көрнекі ақпаратта тек эстон тілін қолдану арасында өте әлсіз теріс корреляция (*r* = -0,083, *p* < 0,5) бар болып шықты. Бұл теріс корреляция екі айнымалы арасында айтарлықтай байланыс немесе қайшылық жоқ екенін көрсетеді.

Респонденттердің де-юре тіл саясаты туралы хабардарлығын зерттеу кезінде сауалнама нәтижелері қызықты заңдылықтарды анықтады. Қазақстанда қазақ тілін модернизациялауға бағытталған тіл саясатына деген көзқарас пен қазақ тілін аса беделді деп тану арасында оң корреляция байқалады. Ал Эстониядағы деректерді талдау респонденттердің елдегі ең беделді тілді қабылдауы мен олардың 2035 жылға қарай білім беруде эстон тіліне толық көшуге бағытталған тілдік саяси шараларға деген көзқарастары арасындағы айтарлықтай теріс корреляцияны көрсетеді. Осылайша, тілдің беделіне және саясаттағы ұсынылған өзгерістерге қарама қарсы көзқарастар тіл саясаты бастамаларын сәтті жүзеге асыру үшін қоғамдық алаңдаушылықты ескерудің және инклюзивті диалогты ілгерілетудің маңыздылығын көрсетеді

Сонымен қатар, зерттеу нәтижелері екі елдегі тілді меңгеру мен саясатты қолдау арасындағы байланыс туралы құнды зерттеу деректерін береді. Эстонияда ағылшын тілін жетік білетін адамдар эстон тіліне білім беруде толық ауысуға ықпал ететін саяси шараларға аз қолдау көрсете алады. Бұл ағылшын тілін жетік білетіндер және оның әлемдік маңыздылығын мойындайтындар көп тілді білім беруді сақтау мен ілгерілетуді қалайтынын білдіруі мүмкін. Керісінше, Қазақстанда ағылшын тілін меңгеру деңгейі жоғары тұлғалар қазақ тілін жаңғыртуға бағытталған саясатқа үлкен қолдау көрсете алады. Бұл олардың қазақ тілін әлемдік контексте нығайту және ілгерілету жөніндегі күш-жігердің маңыздылығын мойындауға бейім екенін көрсетеді.

**2.2.4 Медиа кеңістіктегі тілдік таңдау мен тілдік тәжірибені талдау**

Тілдік ортаны қалыптастыру, тілдік нормаларды, ұлттық бірегейлік пен құндылықтарды ілгерілетудің негізгі алаңы болып табылатын медиа кеңістік тіл саясатын жүзеге асыруда маңызды рөл атқарады. Бұл бөлімде біз қазақ/эстон тілдерінің медиа кеңістіктегі қазіргі жағдайы, тілдерді насихаттау, сонымен қатар әртүрлі медиа-салалар контекстінде тіл таңдауы арасындағы байланысқа қатысты талдауды ұсынғымыз келеді.

Қазақ және эстон тілдеріндегі контент сапасын бағалау деректеріне талдау жасай отырып, біз Қазақстанда сауалнамаға қатысушылардың едәуір бөлігі (40,6%) қазақ тіліндегі контенттің сапасын орташа деп санайтынын көреміз, бұл оның мазмұнының оң және теріс аспектілері бар екендігін көрсетуі мүмкін. Дегенмен, респонденттердің үштен біріне жуығы (26,8%) оны жақсы деп бағалады, бұл қазақ тілінде өз аудиториясын табатын сапалы контенттің бар екенін көрсетеді. Респонденттердің аз бөлігі (4,8%) оны тіпті өте жақсы деп санайды, бұл тілдік сегментте жоғары сапалы контенттің болуын көрсетуі мүмкін. Алайда респонденттердің төрттен бір бөлігі дерлік (19,7%) қазақ тіліндегі контенттің сапасы туралы теріс пікір білдіріп, оны жағымсыз (19,7%) немесе тіпті өте нашар (8,1%) деп санаған.

Эстонияда респонденттердің үштен бірі эстон тілінің медиа-кеңістігіндегі жағдайын жақсы, және 44,6%-ы қанағаттанарлық деп бағалады, бұл осы тілдегі контенттің кең таралуы мен оң қабылдануын көрсетеді. Алайда қатысушылардың 5,7%-ы қанағаттанарлықтан гөрі қанағаттанарлықсыз деп бағалады, ал респонденттердің қалған 19,3%-ы жауап беруге қиналды.

Бұл нәтижелер қазақ және эстон тілдеріндегі контенттің сапасы мен әртүрлілігіндегі айырмашылықтарды, сондай-ақ пайдаланушылардың қалауы мен әр елдің аудиториялары мүдделерінің ерекшелігін көрсете алады. Сондай-ақ, контент сапасын қабылдау субъективті болып, көптеген факторларға, соның ішінде пайдаланушылардың қалауы мен күтуіне байланысты екенін ескеру маңызды.

Қазақстандағы респонденттердің әлеуметтік желілерде тілдерді қолдануына қатысты (7-сурет) көпшілігі (46,8%) қазақ және орыс тілдерін қолданатынын, 14,3% тек орыс тілін, 12,6% тек қазақ тілін, ал ағылшын тілін барлық респонденттердің 4,1% таңдағанын көрсетті. Респонденттердің шамамен 10%-ы әлеуметтік желілерде үш тілді қолданатынын атап өтті.

Сурет 7 – Қазақстандағы респонденттердің әлеуметтік желілерде тілдерді қолдануы

Эстонияда респонденттердің басым бөлігі (45,4%) эстон тілін, 23,3%-ы орыс тілін, 11,1%-ы эстон және ағылшын тілдерін, сауалнамаға қатысушылардың 8%-ы эстон және орыс тілдерін таңдайтынын көрсетті. Барлық респонденттердің 3,2%-ы ғана ағылшын тілін таңдаған. Респонденттердің шамамен 5% әлеуметтік желілерде үш тілді қолданатынын атап өтті (8-сурет).

Сурет 8 – Эстониядағы респонденттердің әлеуметтік желілерде тілдерді қолдануы

Әлеуметтік желілердегі тілдерді қолдану нәтижелерін талдай отырып, біз Қазақстан мен Эстониядағы қолданушылардың қалаулары арасындағы айқын айырмашылықтарды көре аламыз. Қазақстанда респонденттердің едәуір бөлігі (46,8%) екі тілді де – қазақ және орыс тілдерін де пайдалануды қалайды. Бұл қоғамның қостілділігі мен екі тілдің ресми мәртебесіне байланысты болуы мүмкін. Екінші жағынан, Эстонияда респонденттердің жартысына жақын бөлігі (45,4%) эстон тілін қалайды, бұл осы тілдің елдегі басым жағдайын көрсетеді.

Қазақстан мен Эстониядағы әлеуметтік желілердегі тілдерді қолдануды талдау нәтижесінде бірнеше маңызды тұжырымдар жасауға болады.

Қазақстанда респонденттердің арасында қазақ және орыс тілдерінің тіркесімі ең көп таралған. Бұл екі тіл де ресми тіл ретінде маңызды болып табылатын елдегі көптілділік пен мәдени әртүрлілікке байланысты болуы мүмкін. Сонымен қатар, респонденттердің аз бөлігі ағылшын тілін пайдалануды қалайды, бұл жаһандану мен ағылшын тілінің халықаралық қатынас тілі ретіндегі маңыздылығын көрсетуі мүмкін.

Эстонияда оның ресми тіл мәртебесін және ұлттық бірегейлік белгісін көрсететін эстон тіліне артықшылық беріледі. Дегенмен респонденттердің едәуір бөлігі де орыс тілін таңдайды, бұл тарихи байланыстар мен орыстілді халықтың болуына байланысты болуы мүмкін. Эстон және ағылшын немесе эстон және орыс сияқты тілдік комбинацияларды қолдану елдегі көпмәдениетті орта мен билингвті мүмкіндіктерді көрсетуі мүмкін.

Екі елдегі әлеуметтік желілерде екі немесе одан да көп тілді қолданудың жалпы үрдісі қоғамның мәдени әртүрлілігі мен көптілділігін көрсетеді. Ол сондай-ақ тіл қарым-қатынас пен өзін-өзі танудың негізгі құралы болып табылатын қазіргі әлемде көптілділік пен көпмәдениетті өзара әрекеттестіктің маңыздылығын көрсетеді.

Сонымен қатар, респонденттерден медиа кеңістікте жаңалықтар мен ойын-сауық мазмұнын тұтынатын тілді (немесе тілдерді) таңдау сұралды. Қазақстанда респонденттердің көпшілігі жаңалықтарды орыс тілінде (36,9%), одан кейін қазақ және орыс (30,1%), қазақ (16%) және ағылшын (4%) тілдерінде тұтынады. Ойын-сауық мазмұнына келетін болсақ, респонденттердің көпшілігі орыс тіліндегі мазмұнды (39,3%), одан кейін қазақ және орыс (24,8%), қазақ (12,6%) және ағылшын (9,6%) тілдерінде пайдаланады (10-кесте).

Эстонияда респонденттердің көпшілігі жаңалықтарды эстон тілінде (52,8%), одан кейін орыс (18,4%), ағылшын (2%), эстон және ағылшын (10,2%), эстон және орыс (6%) және эстон, орыс және ағылшын (4,1%) тілдерінде тұтынады. Ойын-сауық мазмұнына келетін болсақ, респонденттердің көпшілігі эстон тіліндегі мазмұнды (28,4%), одан кейін орыс (19,1%), ағылшын (8,3%), эстон және ағылшын (23,2%), ағылшын және орыс (10,9%) және эстон және орыс (5,8%) тілдерінде пайдаланады (10-кесте).

Кесте 10 – Респонденттердің медиа кеңістікте тілдерді таңдауы

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Қазақстан | | | | | | | |
| *Тілдің қолданылуы* | *қазақ,* | *орыс* | *ағылшын* | *қазақ/*  *орыс* | *қазақ/*  *ағылшын* | *орыс/*  *ағылшын* | *қазақ/*  *орыс/*  *ағылшын* |
| Жаңалықтарды тұтыну, % | 16 | 36.9 | 4.2 | 30.1 | 2.6 | 5.4 | 4.8 |
| Ойын-сауық мазмұнын тұтыну, % | 12.6 | 39.3 | 4.6 | 24.8 | 3.4 | 5.4 | 9.6 |
| Эстония | | | | | | | |
| *Тілдің қолданылуы* | *эстон* | *орыс* | *ағылшын* | *эстон/*  *орыс* | *эстон/*  *ағылшын* | *орыс/*  *ағылшын* | *эстон/*  *орыс/*  *ағылшын* |
| Жаңалықтарды тұтыну, % | 52.8 | 18.4 | 2 | 6 | 10.2 | 6.5 | 4.1 |
| Ойын-сауық мазмұнын тұтыну, % | 28.4 | 19.1 | 8.3 | 5.8 | 23.2 | 10.9 | 4.3 |

Респонденттердің жаңалықтар мен ойын-сауық контентін тұтынуын талдауға қатысты, Қазақстанда респонденттердің басым бөлігі жаңалықтарды да, ойын-сауық мазмұнын да орыс тілінде көбірек тұтынатынын байқауға болады, бұл елде орыс тілді ақпарат көздері мен ойын-сауық көздерінің кеңірек таралғанын көрсетуі мүмкін. Ал Эстонияда респонденттердің көпшілігінің жауаптарында эстон тілін көруге болады, бұл медиа кеңістіктегі тілдің басымдылығын көрсетуі мүмкін.

Сонымен қатар, біз респонденттерден медиа кеңістіктің көрнекі ақпаратында басым деп санайтын тіл туралы сұрадық.

Сурет 9 – Қазақстандағы респонденттер арасында көрнекі ақпарат құралдарында басым тіл

9-суретте Қазақстанда респонденттердің көпшілігі (34,3%) орыс тілінің әлі де жиі қолданылуын белгілейді. Қатысушылардың 28,6% қазақ тілі таңдап, 30,3% көрнекі ақпарат көбінесе екі тілде, қазақ және орыс тілдерінде ұсынылатынын атап өтті. Сауалнамаға қатысушылардың қалғаны ағылшын және қазақ, орыс және ағылшын тілдерін көрсетті, 4 және 2,6% сәйкесінше.

Эстонияда респонденттердің көпшілігі (51,2%) медиа кеңістігінің көрнекі ақпаратында эстон тілі жиі қолданылады деп санайды. Қатысушылардың тек 3,8%-ы орыс тілін таңдап, 19,3% көрнекі ақпарат көбінесе ағылшын тілінде ұсынылады деп санайды. "Эстон және орыс" және "эстон және ағылшын" нұсқаларын сәйкесінше 10,4 және 11,2% респонденттер таңдады. Қалған респонденттер (4,1%) көрнекі ақпарат көбінесе үш тілде, эстон, орыс және ағылшын тілдерінде ұсынылатындығын атап өтті (10-сурет).

Сурет 10 – Эстониядағы респонденттер арасында көрнекі ақпарат құралдарында басым тіл

Қазақстан мен Эстониядағы медиа кеңістіктің көрнекі ақпаратында тілдердің қолданылуын талдай отырып, нәтижелер Қазақстанда қазақ тілінің ықпалының артуымен қатар орыс тілінің әлі де елеулі рөлі сақталғанын көрсетеді. Ал Эстонияда респонденттердің көпшілігі эстон тілі медиа кеңістіктің визуалды ақпаратында жиі қолданылады деп санайды, бұл оның ұлттық бірегейліктің негізгі тілі және символы ретіндегі мәртебесін көрсетеді. Сондай-ақ, ағылшын тілінің кең таралуы және орыс тілінің шектеулі қолданылуы байқалды. Тіл саясатындағы айырмашылықтар мен екі елдің тарихи контексттері осы тенденцияларды қалыптастыруда шешуші рөл атқарады.

Біз сондай-ақ Қазақстан мен Эстония респонденттерінен медиа кеңістігінде көрнекі ақпаратта тілдердің қолданылуына қатысты пікірлерін білуді ұйғардық. «Медиа кеңістігіндегі көрнекі ақпарат (хабарландырулар, жарнамалар, прайс-парақшалар, мәзірлер және т.б.) тек қазақ/эстон тілінде берілуі керек дегенмен келісесіз бе?» деген сұраққа келесі деректер алынды:

Қазақстанда абсолютті көпшілік (81,2%) медиа-кеңістіктегі көрнекі ақпарат (хабарландырулар, жарнамалар, прайс-парақшалар, мәзірлер және т.б.) тек қазақ тілінде ұсынылуы керек деген пікірмен келісті. Барлық респонденттердің 13,4%-ы жауап беруге қиналса, 5,4%-ы бұл мәлімдемемен келіспеген.

Эстонияда респонденттердің көпшілігі (53,6%) медиа кеңістігінде көрнекі ақпарат тек эстон тілінде берілуі керек деген пікірмен келісті. Барлық респонденттердің 24,1%-ы жауап беруге қиналған, ал қатысушылардың 22,3% келіспеген.

Соңында, біз қатысушылардан мемлекеттік және мемлекеттік емес ұйымдардың қызметі визуалды ақпаратта тілдердің қолданылуын бақылау қажеттілігі жайында сұрадық. Қазақстанда респонденттердің 77,4%-ы оң жауап берсе, 11,6%-ы мұны қажет деп санамады, ал қалған 19%-ы жауап бермеуді жөн көрді. Эстонияда сауалнамаға қатысушылардың 58,4%-ы оң жауап берді, 12,3% мұны қажет деп санамады, ал қалған 29,3% жауап беруге қиналған.

Енді респонденттердің әртүрлі медиа контексттерінде тілді қолдану қалауларына қатысты корреляциялық талдауға көшейік.

Қазақстанда респонденттердің әлеуметтік желілерде тілді қолданудағы қалауы (A15) олардың сол тілдегі жаңалықтарды тұтыну (A16') әдеттерімен тығыз байланысты. Аталған екі айнымалы арасындағы күшті оң корреляция (r=0,604, p>0,5) әлеуметтік желіде белгілі бір тілді қолдануға бейім адамдар жаңалықтар үшін де сол тілді таңдауы мүмкін екендігін айқындайды.

Сондай-ақ біз медиа кеңістікте тілдік қалауларға байланысты тағы бір корреляцияны байқаймыз. Ойын-сауық мазмұнын тұтыну үшін қолданылатын тіл (A16") әлеуметтік желілерде жиі қолданылатын тілмен оң корреляцияны (r=0,378, p<0,5) көрсетеді. Бұл дегеніміз, онлайн ойын-сауық үшін белгілі бір тілді таңдайтын адамдар сол тілді әлеуметтік желілерде де қолдануға бейім, бұл олардың жалпы тілдік тәжірибесі мен онлайн ортадағы қалауларын көрсете алады.

Алайда, медиа кеңістіктегі көрнекі ақпараттағы басым тіл (A19) мен қазақ тілін неғұрлым беделді тіл (A5) деп қабылдау арасында теріс корреляция (r=-0,101, p<0,5) байқалады. Бұл қазақ тілін беделді тіл ретінде қабылдайтын адамдардың оның көрнекі ақпарат материалдарында кеңірек ұсынылуын және оның сапасының жақсаруын күтуіне байланысты болуы әбден мүмкін.

Эстониядағы талдау деректері әртүрлі медиа контекстінде тілді таңдау арасында күшті оң корреляция бар екендігін көрсетеді. Атап айтқанда, жаңалықтарды тұтыну тілі (A16'), медиа-кеңістіктегі ойын-сауық мазмұнын тұтыну тілі (A16’’), әлеуметтік желілерде өнімдер мен қызметтер жайлы ақпарат берілу тілі (A17) және чат-боттардың сәлемдесу тілі (A18) арасында күшті оң корреляция (r=0,897, p>0,5) анықталды. Бұл корреляция адамдардың әртүрлі медиа жағдайларында тіл таңдауында тұрақтылықты сақтауға бейім екенін көрсетеді. Мысалы, егер респондент негізінен бір тілде жаңалықтарды тұтынатын болса, олар ойын-сауық мазмұнын тұтынуға, әлеуметтік желілердегі заттардың сипаттамаларын оқуға және сол тілде чат-боттармен араласуға бейім болады.

Сонымен қатар, Эстонияда медиа кеңістіктегі көрнекі ақпаратта белгілі бір тілдің басымдылығы (A19) мен ең беделді ретінде қабылданатын тіл (A5) арасында оң корреляция (r=0,393, p<0,5) байқалады. Айнымалылар арасындағы мұндай оң корреляция респонденттер эстон тілін ең беделді деп неғұрлым жоғары бағаласа, соғұрлым олар оны медиа кеңістіктегі көрнекі ақпаратта негізгі деп санайды. Бұл олардың осы тілге деген оң көзқарасына және оны көруге деген ұмтылысына байланысты болуы мүмкін.

Кесте 11 – Қазақстан мен Эстониядағы респонденттерің медиа контекстіндегі тіл таңдаулары

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Қазақстан | Айнымалылар | *Әлеуметтік желіде тілді қолдану және Жаңалықтарды тұтыну* | *Әлеуметтік желіде тілді қолдану және Ойын-сауық мазмұнын тұтыну* | *Медиа кеңістіктегі тіл үстемдігі және Қазақ тілінің беделі* |
| Корреляция коэффициенті | 0.604 | 0.378 | -0.101 |
| Эстония | Айнымалылар | *Әлеуметтік желіде тілді қолдану және Жаңалықтарды тұтыну* | *Әлеуметтік желіде тілді қолдану және Ойын-сауық мазмұнын тұтыну* | *Медиа кеңістіктегі тіл үстемдігі және Қазақ тілінің беделі* |
| Корреляция коэффициенті | 0.897 | 0.897 | 0.393 |

Осылайша, 11-кесте Қазақстан мен Эстонияның медиа кеңістігі тіл саясатын, әлеуметтік-мәдени ерекшеліктерді және тілдердің беделінің динамикасын көрсетуде маңызды рөл атқаратынын айқындайды. Сонымен қатар, ол тілдік ортаға ықпал етудің және қоғамда әртүрлі тілдер мен тілдік тәжірибелерді қабылдауды қалыптастырудың тиімді құралы болып табылады.

**Екінші бөлім бойынша қорытынды**

Бұл бөлімде КСРО ыдырағаннан кейін Балтық жағалауы, Орта Азия және славян елдеріндегі тіл саясатының дамуы қарастырылды, сонымен қатар Қазақстан мен Эстониядағы тілдік жағдаяттар талданды. Зерттеу нәтижелері екі елдегі респонденттердің өз тілдеріне деген оң көзқарасын көрсететін маңызды тенденцияларды анықтады. Қазақ және эстон тілдері Кеңес Одағы кезіндегі шектеулерге қарамастан, тәуелсіздік алғаннан бері айтарлықтай жетістіктерге жетіп, өмірдің әртүрлі салаларында көрнекті орынға ие болды.

Зерттеу тіл саясатын қалыптастыру мен жүзеге асыруда қоғамдық пікірді есепке алудың және инклюзивті диалогты ілгерілетудің маңыздылығын айқын көрсетеді. Қазақстанда қазақ тілін жаңғыртуға бағытталған тіл саясатына деген көзқарас пен қазақ тілін жоғары беделді деп тану арасында оң корреляция байқалса, Эстонияда тілдің беделін қабылдау мен тіл саясаты туралы пікірлер арасындағы теріс корреляция тіл саясаты бойынша іс-шараларды әзірлеу кезінде қоғамның қарсылықтарын мұқият талқылау және ескеру қажеттілігін көрсетеді.

Сонымен қатар, зерттеу нәтижелері екі елдегі тілді меңгеру мен саясатты қолдау арасындағы байланыс туралы құнды зерттеу деректерін берді. Эстонияда ағылшын тілін жетік білетін адамдар эстон тіліне білім беруде толық ауысуға ықпал ететін саяси шараларға аз қолдау көрсете алады. Бұл ағылшын тілін жетік білетіндер және оның әлемдік маңыздылығын мойындайтындар көптілді білім беруді сақтау мен ілгерілетуді қалайтынын білдіруі мүмкін. Керісінше, Қазақстанда ағылшын тілін меңгеру деңгейі жоғары тұлғалар қазақ тілін жаңғыртуға бағытталған саясатқа үлкен қолдау көрсете алады. Бұл олардың қазақ тілін әлемдік контексте нығайту және ілгерілету жөніндегі күш-жігердің маңыздылығын мойындауға бейім екенін көрсетеді.

Медиа кеңістігі мен көрнекі ақпаратта қазақ және эстон тілдерінің қазіргі жағдайына айрықша назар аударылды. Зерттеу нәтижелері осы тілдердің көрініс табуының түрлі үрдістерін айқын ашып көрсетті. Қазақстан жағдайында, қазақ тілінің жоғары мәдени және қоғамдық мәртебесіне қарамастан, оның көрнекі және медиа құралдарындағы үлесі орыс тілімен салыстырғанда айтарлықтай басымдыққа ие емес. Ал Эстонияда, эстон тілінің медиа кеңістіктегі үстемдігі оның қоғамдық беделімен үйлесімде, бұл тілдің құндылығы мен оның көрнекі ақпарат құралдарындағы көрінісінің арасында тығыз байланыстың бар екенін көрсетеді.

**3 ҚАЗАҚСТАННЫҢ ТІЛ САЯСАТЫ МЕН ЖОСПАРЛАУЫНЫҢ СТРАТЕГИЯЛЫҚ МОДЕЛІ**

Қазақстанның көпұлтты және көптілді ел ретіндегі тілдік ахуалы терең зерттеуді қажет ететін күрделі де серпінді құбылыс. Соңғы онжылдықтарда Қазақстан қазақ тілін мемлекеттік тіл ретінде белсенді түрде ілгерілетумен қатар, жаһанданумен және елдің әлемдік қауымдастыққа интеграциялануымен байланысты ағылшын тілінің таралуына ықпал етуде. Бұл тұрғыда бұл тілдерді әртүрлі әлеуметтік топтар қалай қабылдайтынын, олардың өмірдің әртүрлі салаларында тілдік қалаулары қандай екенін, сондай-ақ қазіргі қазақстандық қоғамда қазақ және ағылшын тілдерінің қандай орын алатынын түсіну маңызды. Осы мақсаттарға жету үшін деректерді жинаудың сандық әдістерін қамтитын кешенді зерттеу дизайны жасалды.

**3.1 Қазақстандағы тіл саясаты мен жоспарлау тәжірибесін зерттеу әдіснамасы**

*Деректерді жинау.* Зерттеу жұмысымызда негізгі деректер көзі ретінде сауалнама пайдаланылды. Сауалнама бізге әртүрлі географиялық және әлеуметтік-мәдени контексттерден респонденттердің кең ауқымынан ақпарат алуға мүмкіндік берді, бұл талдау үшін деректердің репрезентативтілігі мен толықтығын қамтамасыз етуге көмектесті.

Зерттеуде сауалнамаларды таратудың және деректерді жинаудың ыңғайлы және тиімді әдісін қамтамасыз ететін Survey Monkey онлайн сауалнама қызметі пайдаланылды. "Survey Monkey" қауіпсіздік қосымшалары арқылы жиналған деректерді тексеру мүмкіндігін ұсынады, бұл алынған нәтижелердің шынайылығы мен дұрыстығын растауға ықпал етеді. Сонымен қатар, сервис IP мекенжайын қоспағанда, қосымша жеке ақпаратты жинамай-ақ қатысушылардың анонимділігін қамтамасыз етеді. Бұл зерттеу барысында жиналған деректердің құпиялылығы мен сенімділігіне кепілдік береді. Осылайша, онлайн-сервисті пайдалану ақпараттың тиімді жиналуын, деректердің сақталуын және жүргізілген зерттеу сапасына сенімділікті қамтамасыз етуге мүмкіндік берді.

Неғұрлым ауқымды және әр түрлі аудиторияны қамту мақсатында сауалнаманы тарату үшін әртүрлі арналар қолданылды. Сауалнамаға сілтемелер WhatsApp және Telegram мессенджерлері арқылы Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті мен Назарбаев университетінің студенттік топтарына жіберілді. Бұл әртүрлі академиялық және кәсіби ортадағы студенттер мен жас мамандарға қолжетімділікті қамтамасыз етті.

Сонымен қатар, кең аудиторияны тарту үшін әлеуметтік желілерде қазақ тілін насихаттайтын kazakbubble, qazaqgrammar топтарында сауалнамаларға сілтемелер орналастырылды. Бұл топтар лингвистикалық және мәдени мәселелерге қызығушылық танытатын көптеген жазылмандарды біріктіреді, бұл бізге әртүрлі аймақтардан түрлі тілдік қалаулары бар қатысушыларды тартуға мүмкіндік берді.

Деректерді жинау 2023 жылдың желтоқсанынан 2024 жылдың наурызына дейін жүргізілді.

*Деректерді талдау.* Бұл зерттеуде біз бірнеше маңызды себептерге байланысты *сандық деректерді талдауды* қолдануды шештік. Біріншіден, сандық талдау нәтижелердің объективтілігі мен дәлдігін қамтамасыз етеді, бұл біздің қорытындыларымыздың сенімділігін арттырады. Сондай-ақ, сандық талдау жалпыланған және құрылымдалған деректерді алуға мүмкіндік бере отырып, біздің қорытындыларымызды адамдардың кең ауқымы үшін қолжетімді және қолдануға жарамды етеді. Ақырында, сандық талдау гипотезаларды тексеру және нәтижелердің маңыздылығын анықтау үшін статистикалық әдістерді қолдануға мүмкіндік береді, бұл статистикалық маңызды заңдылықтар мен трендтерді анықтауға және растауға көмектеседі.

Зерттеу барысында біз деректерді талдаудың екі негізгі статистикалық әдісін қолдандық: Кросс-кестесі және Хи-квадрат тесті (Chi-square test).

*Кросс-кестесі* категориялық айнымалылар арасындағы қатынастарды анықтауға және түсіндіруге көмектесетін статистикалық талдаудағы маңызды құрал болып табылады. Біздің зерттеуімізде кросс-кестесін пайдалану әртүрлі аймақтардағы респонденттердің сұрақтарға қалай жауап бергенін анық көруге мүмкіндік берді, бұл қатысушылардың жауаптарындағы аймақтық айырмашылықтарды тереңірек түсінуге көмектесті.

*Хи-квадрат тесті* – бұл екі категориялық айнымалылар арасындағы тәуелсіздікті немесе ассоциацияны тексеру үшін қолданылатын статистикалық әдіс. Ол айнымалы мәндердің санаттар бойынша таралуын көрсететін кросс-кестеде бақыланатын және күтілетін жиіліктерді салыстыруға негізделген.

Сондай-ақ, Хи-квадрат тестін қолдану кезінде ескерілетін негізгі мәндерді атап өткен жөн:

Бақыланатын жиіліктер (O): Бұл нақты жиіліктер немесе зерттеуде табылған жағдайлардың саны.

Күтілетін жиіліктер (E): Бұл нөлдік гипотеза (айнымалылар арасындағы байланыс жоқ) ақиқат болғанда алынатын теориялық немесе күтілетін жиіліктер.

Хи-квадрат мәні (χ2): бұл айнымалы санаттардағы бақыланатын және күтілетін жиіліктер арасындағы ауытқуды өлшейтін тест статистикасы. Үлкен мағына χ2 айнымалылар арасындағы күшті байланысты көрсетеді.

Еркіндік дәрежелері (df): Бұл Хи-квадрат мәнін есептеуде пайдаланылатын деректердің тәуелсіз санаттарының саны. Неғұрлым еркіндік дәрежесі көп болса, хи-квадрат мәні соғұрлым дәлірек бағаланады.

P-мәні – бұл айнымалылардың тәуелсіздігі туралы нөлдік гипотеза дұрыс болса, бақыланатын деректерді алу ықтималдығы. Егер p мәні таңдалған мән деңгейінен аз болса (әдетте 0,05), онда нөлдік гипотеза қабылданбайды және айнымалылар арасында статистикалық маңызды байланыс бар деген қорытынды жасауға болады.

Зерттеу барысында біз деректерді статистикалық талдау үшін SPSS (Statistical Package for the Social Sciences) бағдарламалық жасақтамасын қолдандық. SPSS көмегімен біз айнымалылар арасындағы байланысты зерттеу және статистикалық маңызды нәтижелерді анықтау мақсатында әртүрлі статистикалық тесттерді, соның ішінде хи-квадрат тестін, факторлық талдауды, корреляциялық талдауды жасадық.

Сонымен қатар, деректерді визуализациялау үшін Power BI, Python бағдарламалары қолданылды. Бағдарламалар графиктер, диаграммалар, карталар салуға, зерттеу нәтижелерін көрнекі түрде көрсетуге мүмкіндік берді.

*Респонденттер сипаттамасы.* Бұл зерттеуді жүргізу үшін респонденттерді кездейсоқ іріктеу әдістемесі қолданылды. Зерттеудің мақсатты тобы 18 жастан асқан Қазақстанның барлық аймақтарының тұрғындары болды. Қазақстанның барлық облыстарынан респонденттерді қосу туралы шешім бірнеше негізгі себептерге байланысты қабылданды:

1. Деректердің репрезентативтілігі: Қазақстан – көпұлтты және көптілді мемлекет, мұнда әр аймақтың өзіне тән мәдени-әлеуметтік ерекшеліктері бар. Зерттеуге Қазақстанның барлық облыстарының өкілдерін қосу ел бойынша тілдік қалаулар мен тілдерді қабылдау туралы толық және дәлірек түсінік алуға мүмкіндік береді.

2. Аймақтық айырмашылықтарды зерттеу: Қазақстанның әртүрлі аймақтары урбанизация деңгейі, этникалық құрамы және білім беру мен мәдени ресурстарының қолжетімділігі бойынша айтарлықтай ерекшеленуі мүмкін. Іріктемеге барлық аймақтарды қосу бұл айырмашылықтардың тілдерді қабылдауға және тілдік бейімділіктерге қалай әсер ететінін зерттеуге мүмкіндік береді.

3. Талдаудың жан-жақтылығын қамтамасыз ету: Тілді таңдау мен қабылдауға әсер ететін факторларды талдау үшін қоғамның сан алуандығын көрсететін деректердің барлық жиынтығын ескеру қажет. Барлық аймақтарды қоса алғанда, қатысушылардың жауаптарына әртүрлі факторлардың әсерін дәлірек талдауды қамтамасыз етеді.

4. Әділдік және инклюзивтілік: барлық аймақтардың қосылуы әділ және инклюзивті зерттеуге ықпал етеді, мұнда халықтың барлық топтарының пікірлері мен тәжірибелері тең дәрежеде ескеріледі. Бұл елдің барлық аймақтарының қажеттіліктерін ескеретін ұсыныстар мен стратегияларды әзірлеу үшін маңызды.

Сауалнамаға барлығы 1000 адам қатысты. Барлық респонденттер сауалнама сұрақтарына толық жауап берді, өйткені сауалнама міндетті жауаптар функциясымен реттелді.

1000 адамнан тұратын іріктеу мөлшері қоғамдағы пікірлер мен қалаулардың таралуын жеткілікті дәл бағалауға, сондай-ақ әртүрлі айнымалылар арасындағы статистикалық маңызды айырмашылықтар мен байланыстарды анықтауға мүмкіндік береді.

13-суретте аймақтар бойынша респонденттердің пайыздық көрсеткіші ұсынылған. Сауалнама нәтижелеріне сәйкес, қатысушылардың көпшілігі Астана (128 адам), Алматы (104 адам) және Шымкент (78 адам) қалаларына, сондай-ақ Ақмола (113 адам), Қызылорда (78 адам) және Түркістан (79 адам) облыстарына тиесілі.

Сурет 11 – Респонденттердің жынысы мен жасына қатысты пайыздық көрсеткіштер

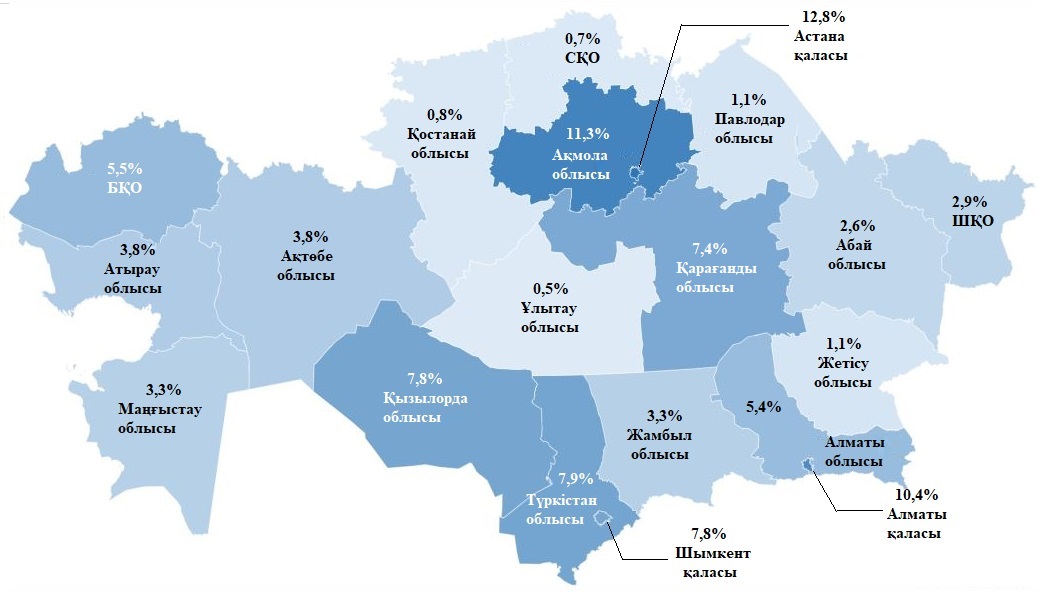
11-суретте қатысушылардың жынысы бойынша 68,8% әйелдер, ал 31,2% ерлер. Бұл теңгерімсіздік әйелдердің әлеуметтік бағыттағы сауалнамалардағы белсенділігі және олардың қарастырылып отырған тақырыптарға деген қызығушылығының көбірек болуына байланысты болуы мүмкін. Қатысушылар жасы 18 жастан 60-тан жоғары жас аралығын қамтыды, алайда басым бөлігі (70%-дан астам) 18 бен 35 жас аралығындағы топ. Осы жас тобына назар аудару қазіргі тіл қалауларын түсінуге және жастардың тілдік мінез-құлқындағы тенденцияларды анықтауға көмектеседі.

Респонденттердің этникалық құрамына келетін болсақ, қатысушылардардың 91,4%-ы қазақтар болды, бұл ел халқының басым бөлігіне сәйкес келеді. Респонденттердің 6,1%-ы орыстар болды, бұл Қазақстандағы орыстілді халықтың айтарлықтай үлесін көрсетеді. Сонымен қатар, қатысушылардың 2,5%-ы басқа ұлт өкілдері болды, бұл азшылық көзқарастарды ескеруге мүмкіндік береді және зерттеу деректеріне әртүрлілік қосады. Осылайша, әртүрлі этникалық топтардың респонденттерін қосу қоғамдағы тілдік қалаулар мен тілдерді қабылдаудың толық және объективті бейнесін алу үшін маңызды.

Сауалнама нәтижелері бойынша респонденттердің әлеуметтік мәртебесі былайша бөлінді: студенттер – 21,9%, жұмысшылар – 32,6%, мемлекеттік қызметкерлер – 13,3%, зейнеткерлер – 1,1%, жұмыссыздар – 13,2%, үй шаруасындағы әйелдер – 11,8%, және жеке кәсіпкерлер – 6,1%. Зерттеуде әртүрлі әлеуметтік мәртебеге ие респонденттердің болуы қазақ қоғамындағы тілдік бейімділік пен тілдерді қабылдауды жан-жақты және көп өлшемді түсінуді қамтамасыз етеді.

12-суретте респонденттердің білім бағытына қатысты сауалнама нәтижелері көрсетілген. Респонденттер арасында ең көп таралған білім салалары білім беру (24,9%), гуманитарлық бағыттар (11,6%), қызмет көрсету саласы (10,7%), медицина және денсаулық сақтау (10,7%), өндіріс және өнеркәсіп (9,9%) болды. Осылайша, сауалнама нәтижелері кәсіби бағыттардың кең спектрін көрсетеді, бұл зерттеуге әртүрлі салалардағы адамдардың пікірлері мен тәжірибелерін қамтуға мүмкіндік береді.

Сурет 12 – Респонденттердің білім бағыттарына қатысты пайыздық көрсеткіштері



Сурет 13 – Респонденттердің аймақтар бойынша пайыздық көрсеткіші

*Этикалық ережелер.* Сауалнаманы жүргізу барысында келесі этикалық ережелер ескерілді. Әрбір қатысушы зерттеу мақсаты, сауалнама жүргізу тәртібі және құқықтары туралы хабардар болып, қатысуға өз еркімен келісімін берді. Жауаптардың толық құпиялылығы мен анонимділігіне кепілдік берілді. Жиналған деректер рұқсатсыз кіруге, жоғалтуға немесе деректердің өзгеруіне жол бермейтін шектеулі қолжетімділікпен қауіпсіз дерекқорда сақталды. Әрбір қатысушыға құрмет көрсетіліп, барлық пікірлер мен жауаптар бірдей жағдайда ескерілді. Бұл шаралар этикалық стандарттарды сақтауды және барлық зерттеуге қатысушылардың құқықтарын қорғауды қамтамасыз етті.

*Сауалнама құрылымы.* Сауалнама төменде сипатталған бес негізгі бөлімге бөлінді.

*1-бөлім.* Бұл бөлім респонденттердің жасы, жынысы, ұлты, тұрғылықты жері, әлеуметтік мәртебесі мен білімі, сондай-ақ тіл біліміне қатысты жалпы ақпарат жинауға арналған 7 сұрақты қамтиды.

*2-бөлім.* Сауалнаманың екінші бөлімінде біздің мақсатымыз респонденттердің Қазақстандағы тілдерге қатысты мәлімдемелермен келісу дәрежесін, сондай-ақ олардың тіл мен ұлттық болмыстың өзара байланысы туралы пікірлерін анықтау болды. Сауалнаманың екінші бөлімінде 14 жабық сұрақ қамтылды, оның ішінде 6-ы Лайкерт шкаласы түрінде қойылды.

*3-бөлім.* Сауалнаманың үшінші бөлімінде қазақ тілінің латын әліпбиіне көшуіне қатысты мәселелерді қозғадық. Сұрақтар қазақ тілінің латын әліпбиіне көшуі қандай өзгерістерге әкеліп, бұл үдерісте туындайтын қиындықтар жөнінде респонденттердің пікірлерін білуге бағытталған. Сондай-ақ осы бөлімде Қазақстанның коммуникативті кеңістігіндегі қазақ-ағылшын қостілділігінің дамуы жайлы мәселелерді де қарастырдық. Сауалнаманың үшінші бөлімінде 4 ауқымды жабық сұрақ қамтылды.

*4-бөлім.* Сауалнаманың бұл бөлімінде біз респонденттерге әртүрлі салада күнделікті қарым-қатынастағы, сондай-ақ цифрлық платформалар мен қызметтерді пайдалану кезіндегі тілдік қалаулары жайлы сұрақтар қойдық. Бұл бөлімде респонденттер бірнеше жауап нұсқаларын таңдай алатын жалпы 17 сұрақ қамтылды.

*5-бөлім.* Сауалнаманың соңғы бөлімінде біздің сауалдарымыз респонденттер арасындағы қазақ тілінің беделін бағалауға, сондай-ақ тіл престижінің дамуына ықпал ететін факторларды анықтауға бағытталды. Сонымен қатар, респонденттердің қазіргі қазақтілді контенттің мазмұны мен сапасы, қазақ тілінің жаңа технологияларға қаншалықты табысты енгізіліп жатқаны, және ағылшын тілінің қазақ тілін ілгерілетуде алатын орны туралы пікірлерін зерттедік. Бұл бөлімнің мақсаты Қазақстан халқы арасында қазақ тілінің қабылдануы мен маңыздылығы туралы түсінік алу, сонымен қатар оның заманауи ақпараттық-технологиялық кеңістіктегі рөлін бағалау болды. Бұл талдау қазіргі заманғы әлеуметтік-мәдени және технологиялық үрдістер жағдайында қазақ тілінің жағдайы мен даму болашағын тереңірек түсінуге мүмкіндік берді. Сауаламаның бұл бөлімінде 17 жабық сұрақ, оның ішінде біреуі Лайкерт шкаласы түрінде қойылды. Сонымен қатар, қазақ тілінің беделін одан әрі арттыру жайында респонденттердің пікірлеріне арналған бір ашық сұрақ қамтылды (Қосымша Б).

**3.2 Тіл мәртебесі мен престижі туралы көзқарастар мен ұстанымдарды талдау**

Қазіргі жаһандану заманында ұлттар мен мәдениеттер арасындағы өзара әрекеттесу артып келеді, сондықтан бірегейлік мәселесі күннен-күнге өзекті бола түсуде. Тіл мен бірігейлік – бір-біріне терең әсер ететін бір-бірімен тығыз байланысты екі категория. Тіл тек қарым-қатынас құралы ғана емес, сонымен қатар жеке және ұжымдық бірегейлікті қалыптастыру мен білдірудің қуатты құралы ретінде қызмет етеді. Әртүрлі мәдени және әлеуметтік контексттерде тіл белгілі бір этникалық топқа, ұлтқа, әлеуметтік тапқа немесе тіпті кәсіби ортаға жатудың белгісі ретінде әрекет етеді.

Бұл бөлімде біз респонденттердің тілдік құзыреттілігін және олардың қазақ тілі туралы түрлі мәлімдемелерге қатысты пікірлерін, тілдердің кәсіби және білім беру саласындағы маңыздылығы, сондай-ақ, ұлттық бірегейлік пен тілдік тиесілілікке қатысты сауалнама нәтижелерін ұсынамыз. Бұл деректер тілдің әлеуметтік-мәдени бірегейлікке қалай әсер ететінін және тілдік ұстанымдарды қалыптастыруда қандай факторлар шешуші рөл атқаратынын жақсырақ түсінуге мүмкіндік береді.

Сурет 14 – Респонденттердің тілдік құзіреттілігі

14-суретте көрсетілген сауалнама нәтижелері бойынша, респонденттердің ең үлкен тобы (41,1%) қазақ және орыс тілдерін білетіндерін белгіледі, бұл екі тіл күнделікті өмірде және кәсіби салада маңызды рөл атқаратын Қазақстанда қостілділіктің кең таралғанын көрсетеді. Екінші үлкен топ (29,7%) тек қазақ тілін таңдаған, бұл көрсеткіш оның кейбір аймақтар мен қауымдастықтардағы мемлекеттік және негізгі қарым-қатынас тілі ретіндегі маңыздылығын айғақтайды. Респонденттердің айтарлықтай бөлігі (18%) үш тілді, соның ішінде ағылшын тілін біледі, бұл білім беру жүйесінде және еңбек нарығында ағылшын тілінің маңыздылығын көрсетеді. Орыс тілін респонденттердің 5,5%-ы белгілеген, бұл орыстілді қауымдастықтың барын және орыстілді БАҚ ықпалын көрсетуі мүмкін. Респонденттердің шағын тобы (3,4%) үштен астам тілді біледі. Бұл көрсеткіш ерекше назар аударуға тұрарлық, өйткені ол халықтың бір бөлігі арасында полилингвизмнің жоғары деңгейін көрсетеді. Қазақ, орыс және қосымша тілдерде сөйлейтін респонденттер (1,2%) көбінесе көші-қон немесе халықаралық байланыстар арқылы алған әртүрлі тілдік дағдыларды, сондай-ақ білім беру бейімділігін және мәдени әртүрлілікті көрсетуі мүмкін.

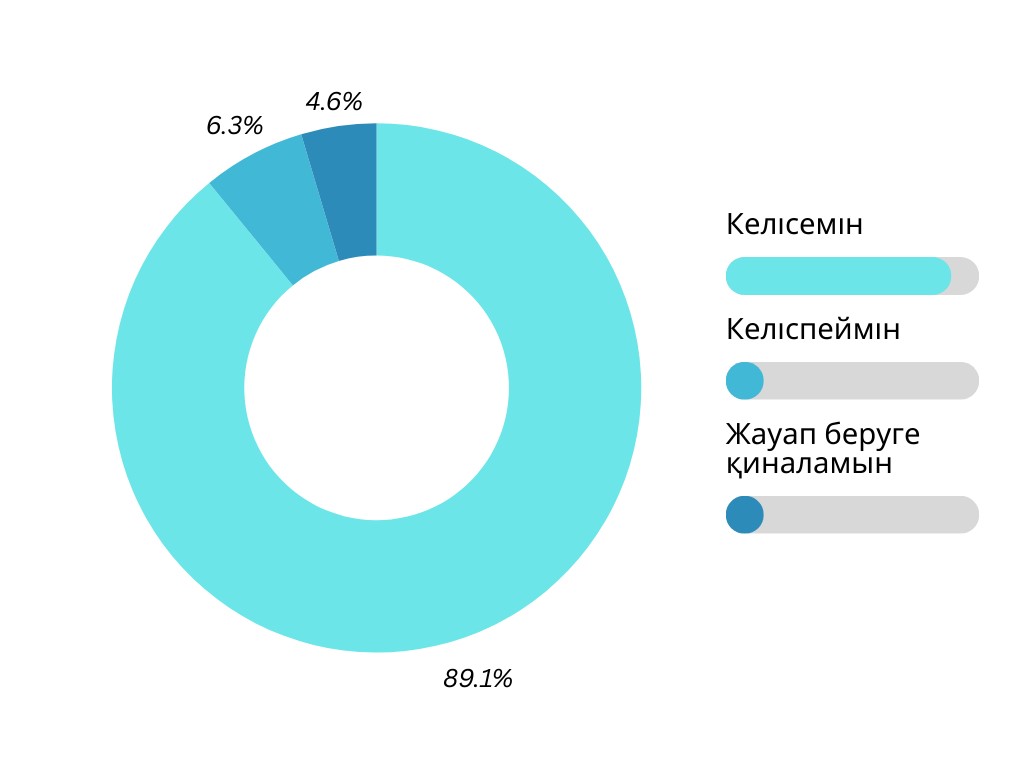
Ұлтты анықтаудағы маңызды факторларға қатысты сауалнама нәтижелері респонденттердің көпшілігі (68,2%) ана тілін білуді негізгі фактор деп санайтынын көрсетті. Бұл тілдің ұлттық бірегейлікті қалыптастырудағы және сақтаудағы орталық рөлін көрсетеді, онда ол тек қарым-қатынас құралы ғана емес, сонымен қатар мәдени мұраның маңызды символы ретінде қызмет етеді.

Респонденттердің тағы 17,1%-ы ұлттық дәстүрлердің сақталуын бөліп көрсетеді, бұл белгілі бір этносқа қатыстылық сезімін сақтауда салт-дәстүрлердің, әдет-ғұрыптардың және мәдени тәжірибелердің маңыздылығын көрсетеді. Респонденттердің айтарлықтай бөлігі (10,9%) ұрпақтан-ұрпаққа сабақтастықты маңызды фактор ретінде атап өтіп, ұлттық бірегейлікті сақтауда отбасылық дәстүрлер мен мәдени құндылықтарды үлкендерден кішіге жеткізу рөлін атап көрсетеді. Респонденттердің тек 3,8%-ы бір аумақта тұруды ұлтты анықтауда маңызды деп санайды, бұл жаһандану және халықтың мобильділігінің өсуі жағдайында географиялық шекаралардың маңыздылығының төмендеуін көрсетеді.

Сурет 15 – Ұлтты анықтаудағы маңызды факторлар

Осылайша, сауалнама деректері (15-сурет) тілдің ұлттық бірегейліктің негізгі белгісі екенін көрсетеді. Мәдени дәстүрлер мен отбасы сабақтастығы маңызды рөл атқарса да, тіл адамдарға белгілі бір этникалық немесе ұлттық топқа қатыстылығын сезінуге мүмкіндік беретін орталық элемент болып қала береді.

Өз ұлтының тілін меңгеру қажеттілігімен келісу туралы сұраққа сауалнамаға қатысушылардың 89,1%-ы оң жауап берді. Бұл респонденттердің басым көпшілігі өз ұлтының тілін білу мен қолдануды өз болмысының маңызды аспектісі деп санайтынын көрсетуі мүмкін. Олар өз тілін қарым-қатынас құралы және мәдени мұраны сақтау тәсілі ретінде сақтауға үлкен мән береді. Бұл сонымен қатар тілдің ұлттық қауымдастықтағы адамдар арасындағы байланыстарды қалыптастыруда шешуші рөл атқаратынын және ұлттық бірегейліктің маңызды элементі ретінде қабылданатынын көрсетуі мүмкін (16-сурет).



Сурет 16 – Өз ұлтының тілін меңгеру қажеттілігімен келісу көрсеткіштері

Респонденттердің 6,3%-ы бұл пікірмен келіспеді, бәлкім, олар өздерінің ұлттық ерекшеліктерін анықтаудың басқа критерийлерін қолдап, тіл мен мәдениетке әмбебап көзқарасты ұстанатын болар. Респонденттердің 4,6%-ы сұраққа жауап беруге қиналған. Бұл осы мәселе бойынша нақты ұстаным қалыптастырудың қиындығын немесе олардың санасында ұлт тілінің мән-мағынасының екіұштылығын көрсетуі мүмкін.

Ал отбасында балалармен тек өз ұлтының тілінде сөйлеу қажеттілігіне қатысты сұраққа респонденттердің 81,8%-ы оң жауап берді. Бұл отбасылық ортада тілдік мұра мен мәдени дәстүрлерді сақтаудың маңыздылығын кеңінен мойындауды көрсетеді. Респонденттердің 12,3%-ы бұл пікірді қолдамайды. Бұл респонденттердің отбасындағы тілдік қарым-қатынасқа икемді тәсілді қалайтынын көрсетуі мүмкін. 5,9% бұл сұраққа жауап беруге қиналған, бұл олардың отбасындағы тіл саясатына қатысты нақты ұстанымы жоқтығын немесе балалармен қарым-қатынас кезінде тек ана тілін қолдану қаншалықты маңызды екеніне сенімді емес екенін көрсетуі мүмкін.

Әрі қарай, біз респонденттердің мемлекеттік тілге қатысты мәлімдемелермен қаншалықты келісетінін талқылауды жалғастырамыз. Бұл талдау арқылы халықтың мемлекеттік тілге деген көзқарасын және оның қоғамдағы рөлін түсінуімізге мүмкіндік туады.

а ә

б в

а – мен қазақ тілінде сөйлегенді ұнатамын; ә – қазақстанның барлық азаматтары қазақ тілінде сөйлеуі керек деп есептеймін; б – қазақ тілі барлық жерде қолданылуы керек деп есептеймін; в – маған мемлекеттің қазақ тілін қалай насихаттап жатқаны ұнайды

Сурет 17 – Аймақтар бойынша респонденттердің мемлекеттік тіл туралы мәлімдемелермен келісу дәрежесі

17-суретте берілген графиктер Қазақстан аймақтары бойынша қазақ тіліне қатысты төрт мәлімдемемен келісу дәрежесін көрсетеді. Нәтижелерді толығырақ қарастырып, байқалатын тенденциялардың ықтимал себептерін негіздейік. "Мен қазақ тілінде сөйлегенді ұнатамын" деген мәлімдемемен Солтүстік өңірде (2,0) және Астана қаласында (1,6) келісімнің жоғары дәрежесін көруге болады. Бұл қазақ тілін қолдауға бағытталған тіл саясаты мен білім беру бағдарламаларының табысты іске асырылуына байланысты болуы мүмкін. Ал Қазақстанның Шығыс (-0,6) және Орталық (-0,2) өңірлерінде аталған мәлімдемемен келісу деңгейінің төмендігін байқауға болады, бұл осы аймақтарда қазақ тілін насихаттау бойынша қосымша шаралардың қажеттігін көрсетуі мүмкін. Осы аймақтық айырмашылықтарды түсіну елдің барлық аймақтарында қазақ тілін қолдау мен насихаттауға бағытталған тиімді тіл саясатын және білім беру бағдарламаларын әзірлеу үшін маңызды.

«Қазақстанның барлық азаматтары қазақ тілінде сөйлеуі керек» деген мәлімдемені Солтүстік өңірде (2,3), Оңтүстік өңірде (1,2), және Астанада (1,1) көбірек мақұлдады. Сонымен қатар, Шығыс өңірде (-1,1) және Алматы қаласында (-0,6) келісімнің төмен дәрежесі байқалды. Қазақстанның екі негізгі қаласындағы тенденцияларды байқау қызықты болды. Астанада респонденттердің аталған мәлімдемемен келісу дәрежесі едәуір жоғары болса, Алматы қаласында біршама төмен. Бұл Астана елдің саяси және мәдени өмірінің орталығы бола отырып, мемлекеттік мекемелер, БАҚ және білім беру жүйелері арқылы қазақ тілін белсенді түрде ілгерілететінін көрсетуі мүмкін. Алматыда, керісінше, келісу деңгейі төмен, бұл көптілділікке басымдық бергендіктен болуы мүмкін. Алматы ірі экономикалық және мәдени орталық ретінде әртүрлі тілдердің кең таралуына ықпал ететін көп ұлтты халқымен ерекшеленеді.

"Қазақ тілі барлық жерде қолданылуы тиіс"деген мәлімдемеге қатысты да ұқсас нәтижелер алынды. Бұл мәлімдемемен тағы да Солтүстік (1,4) және Оңтүстік (1,2) өңірлерде, сондай-ақ Астана қаласында (1,2) едәуір көп келісті.

«Маған мемлекеттің қазақ тілін қалай насихаттап жатқаны ұнайды» деген мәлімдемеге сәйкес, Солтүстік өңірде ең жоғары (2,6), ал Алматыда ең төмен (-3,4) келісім дәрежелері байқалады. Солтүстік өңірдегі келісімнің жоғары дәрежесі қазақ тілін қолдау мен ілгерілету жөніндегі мемлекеттік бастамаларды оң қабылдаумен, сондай-ақ жүзеге асырылып жатқан білім беру және мәдени бағдарламалардың тиімділігімен байланысты болуы мүмкін. Алматыда келісімнің төмен деңгейі халықтың мемлекеттік тіл саясаты шараларына көңілі толмайтынын және осы ірі экономикалық орталықта қазақ тілін насихаттау бойынша мемлекеттік бағдарламалардың жеткіліксіз қамтылғанын көрсетуі мүмкін.

Жоғарыда аталған барлық төрт мәлімдеме аймақтар арасындағы жауаптардағы статистикалық маңызды айырмашылықтарды көрсетеді. Жоғары χ² мәндері және төмен p-мәндері бұл айырмашылықтардың маңыздылығын растайды (12-кесте).

Келесі кезекте, респонденттердің кәсіби және білім беру саласындағы таңдаулы тілдерге қатысты пікірлеріне қатысты нәтижелерді ұсынамыз.

Кесте 12 ‒ Мемлекеттік тіл туралы мәлімдемелермен келісу нәтижелерін статистикалық талдау кестесі

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Мәлімдеме | Хи-квадрат (χ²) | Еркіндік дәрежесі (df) | Маңыздылық деңгейі (p) |
| Мен қазақ тілінде сөйлегенді ұнатамын | 54,181 | 28 | 0,002 < 0,05 |
| Қазақстанның барлық азаматтары қазақ тілінде сөйлеуі керек деп есептеймін | 62,947 | 28 | 0,001 < 0,05 |
| Қазақ тілі барлық жерде қолданылуы керек деп есептеймін | 62,294 | 28 | 0,002 < 0,05 |
| Маған мемлекеттің қазақ тілін қалай насихаттап жатқаны ұнайды | 90,009 | 28 | 0,001 < 0,05 |

Сауалнама нәтижелері Қазақстанда жақсы жұмысқа орналасу үшін бірнеше тілді білу маңызды рөл атқаратынын көрсетті. Респонденттердің ең көп саны (27,2%) үш тілді: қазақ, орыс және ағылшын тілін білгенді жөн көреді. Бұл қазіргі Қазақстандағы көптілділіктің жоғары маңыздылығын көрсетеді, мұнда бірнеше тілді білу еңбек нарығында елеулі артықшылықтар береді және ұлттық және халықаралық деңгейде кәсіби қызмет үшін мүмкіндіктер ашады. Респонденттердің 25,8%-ы орыс тілін білуді маңызды санайды. Орыс тілі тарихи маңыздылығы мен қызметтің әртүрлі салаларында ұзақ мерзімді қолданылуына байланысты Қазақстанның іскерлік және күнделікті өмірінде дәстүрлі түрде маңызды рөл атқарады (18-сурет).

Сурет 18 – Қазақстанда жақсы жұмысқа орналасу үшін қажетті тілдер

Респонденттердің 21,5%-ы табысты мансап үшін екі тілді – қазақ және орыс тілдерін білу қажет деп санайды. Бұл Қазақстандағы қостілділіктің маңыздылығын көрсетеді, мұнда елдің екі негізгі тілін білу жұмысқа орналасуға және кәсіби дамуға көбірек мүмкіндіктер ашады. Респонденттердің 21,5%-ы табысты мансап үшін екі тілді – қазақ және орыс тілдерін білу қажет деп санайды. Бұл Қазақстандағы қостілділіктің маңыздылығын көрсетеді, мұнда елдің екі негізгі тілінде сөйлеу жұмысқа орналасу және кәсіби өсу үшін қосымша мүмкіндіктер береді. Мемлекеттік құрылымдарға интеграциялану және мәдени бірегейлікті сақтау үшін қазақ тілін білу маңызды болса, орыс тілі кең ауқымды іскерлік және ғылыми ресурстарға қолжетімділікті қамтамасыз етеді. Осылайша, қостілділік мамандарға көптілді ортада тиімді өзара әрекеттесуге және әртүрлі кәсіби жағдайларға бейімделуге мүмкіндік береді, бұл олардың еңбек нарығындағы бәсекеге қабілеттілігін арттырады. Респонденттердің 8,3%-ы табысты мансап үшін орыс және ағылшын тілдерін білу жеткілікті деп санайды. Бұл ағылшын тілін білу халықаралық мүмкіндіктерге жол ашатын, ал орыс тілі ел ішіндегі маңызды қатынас құралы болып қала беретін еңбек нарығының шындығын көрсетеді.

Респонденттердің 9,5% ғана Қазақстанда табысты мансап үшін тек қазақ тілін білу жеткілікті деп санайды. Бұл қазақ тілінің кәсіби өмірдегі маңыздылығын көрсетсе де, көптілділік пен жаһандану жағдайында мансаптық жетістікке жету үшін бір тілдің жеткіліксіздігіне назар аудартады. Сонымен қатар, респонденттердің 7,7%-ы қазақ және ағылшын тілдерінің үйлесімін таңдады, бұл Қазақстанда ағылшын тілінің маңыздылығының артып келе жатқанын тағы да көрсетеді.

Сауалнама нәтижелері көрсеткендей, респонденттердің Қазақстанда қай тілде сапалы білім алған дұрыс екендігі туралы пікірлері айтарлықтай ерекшеленеді.

Респонденттердің ең көп саны (22,3%) Қазақстанда сапалы білім алу үшін қазақ және ағылшын тілдерінің үйлесімін таңдады. Бұл халықаралық білімге, зерттеуге және мүмкіндіктерге қол жеткізуге мүмкіндік беретін жаһандану жағдайында ағылшын тілінің артып келе жатқан маңыздылығын көрсетеді. Ал қазақ тілін білу мәдени бірегейлік пен ұлттық дәстүрлерді сақтауға ықпал ететін негізгі фактор болып қала беретінін атап өту маңызды. Бұл ағылшымен тілімен ұштасқанда бәсекелестік артықшылықты қамтамасыз етіп, әлемдік білім кеңістігіне интеграциялануға ықпал етеді. Сапалы білім алу үшін респонденттердің 19,8%-ы орыс тілін таңдаған. Ал респонденттердің 18,5%-ы Қазақстанда қазақ тілінде сапалы білім алған дұрыс деп санайды. Осылайша, екі тілдің де Қазақстанның білім беру жүйесінде респонденттердің кәсіби және мәдени басымдылықтарының әртүрлі аспектілерін көрсететін өзіндік бірегей артықшылықтары мен маңыздылығы бар. Респонденттердің 16,2%-ы екі тілде – қазақ және орыс тілдерінде, ал респонденттердің 13,6%-ы үш тілде – қазақ, орыс және ағылшын тілдерінде сапалы білім алған дұрыс деп есептейді. Бұл қазіргі білім беру жүйесінде көптілділіктің маңыздылығын мойындауды көрсетеді. Үш тілді меңгеру білім алушыларға көптілді және көп мәдениетті ортада тиімді жұмыс істеуге мүмкіндік беретін айтарлықтай артықшылықтар береді (19-сурет).

Сурет 19 – Қазақстанда сапалы білім алу үшін таңдалған тілдер бойынша пайыздық көрсеткіштер

Осылайша, зерттеу нәтижелері қазақ, орыс және ағылшын тілдерін меңгеру деңгейі бойынша тілдік құзыреттілік көрсеткіштерін, тілдік ұстанымдарды, тілдік таңдау ерекшеліктерін, тілдерді меңгеру маңыздылығы мен даму перспективаларын талдау арқылы көптілділіктің маңызды екенін айғақтайды.

**3.3 Тілдік таңдау және медиа кеңістігінде тілдің қолданыс аясының мәселесі**

Бұл бөлімде біз респонденттердің күнделікті тәжірибеде тілдік таңдауын, қазақ тілінің интернет кеңістігіндегі рөлін, Қазақстандағы тіл беделін және қазақ тілінің өркендеуін насихаттап, тіл мәртебесін көтеруге атсалысып жүрген белсенділер мен еріктілердің қызметіне талдау жүргізіп, саралаймыз.

Тілдік таңдау мәселесін зерттеу қоғамның мәдени және әлеуметтік әртүрлілігін, тілдердің дамуын және олардың қолдану аясын кеңейтудің тиімді жолдарын анықтауға мүмкіндік береді. Бұл зерттеу тіл саясатын жетілдіруге, тілдердің мәртебесін арттыруға және қоғамдағы тілдік әртүрлілікті сақтауға ықпал етеді.

"Күнделікті қарым-қатынаста қай тілді жиі қолданатыныңызды белгілеңіз" деген сұрақтың нәтижелері 13-кестеде көрсетілген. Алынған деректер күнделікті өмірдің әртүрлі салаларында тілдерді қолданудың қызықты тенденцияларын көрсетеді. Сауалнама нәтижелеріне сәйкес, отбасында, оқу ортасында жетекші орын алатын қазақ тіліне ерекше көңіл бөлінеді. Отбасылық жағдайда респонденттердің 66,5%-ы қазақ тілінде сөйлесуді жөн көреді, бұл мәдени және дәстүрлі құндылықтарды сақтауда оның маңыздылығын айғақтайды. Дегенмен, отбасыларда орыс тілі (12,9%) және екі тіл қатар қолданылатын (29,5%) жағдайлар да кездеседі, бұл қостілділіктің жоғары деңгейін көрсетеді.

Кесте 13 – Күнделікті қарым-қатынаста тілдердің қолданылуы

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Тілдер | Қазақ | Орыс | Ағыл  шын | Қазақ, орыс | Қазақ, ағыл шын | Орыс, ағыл шын | Қазақ, орыс, ағылшын |
| Оқу барысында, % | 51,3 | 15,1 | 1,8 | 18,4 | 2,1 | 1,4 | 9,9 |
| Жұмыста, % | 42,3 | 19,2 | 1,4 | 27,9 | 2,1 | 2,8 | 4,3 |
| Отбасында, % | 66,5 | 12,9 | 0,5 | 19,2 | 0,3 | 0,1 | 0,5 |
| Достармен, % | 54,4 | 12,5 | 0,4 | 29,5 | 0,8 | 0,3 | 2,1 |
| Мемлекеттік ұйымдарда, % | 49,3 | 21,4 | 0,2 | 27,4 | 0,3 | 0,3 | 1,1 |
| Қоғамдық орындарда, % | 44,4 | 21,2 | 0,7 | 31,7 | 0,3 | 0,3 | 1,4 |
| Интернет пен әлеуметтік желілерді пайдаланған кезде, % | 32,9 | 25,4 | 1,2 | 29,3 | 2,5 | 0,9 | 7,8 |
| Теледидар көргенде, % | 44,7 | 15,7 | 1,7 | 34,3 | 0,9 | 0,5 | 2,2 |
| Көркем әдебиет оқығанда, % | 49,5 | 25,9 | 1,8 | 17,1 | 1,2 | 0,4 | 4,1 |
| Ғылыми әдебиеттерді оқығанда, % | 34,9 | 38,8 | 3,3 | 14,2 | 2,0 | 2,2 | 4,6 |
| Банктік операцияларды жүзеге асыру кезінде, % | 31,2 | 41,5 | 1,1 | 23,3 | 0,3 | 0,4 | 2,2 |

Жұмыс орнында да қазақ тілі басым (42,3%), алайда респонденттердің едәуір бөлігі орыс тілін (19,2%) және екі тілді (27,9%) пайдаланады. Бұл әртүрлі жағдайларға және әріптестермен қарым-қатынас жасау қажеттілігіне байланысты икемділік пен бейімделудің маңыздылығын көрсетуі мүмкін. Мемлекеттік мекемелерде де ұқсас көрініс байқалады: респонденттердің 49,3%-ы қазақ тілін, 21,4%-ы орыс тілін, ал 27,4%-ы екі тілді қатар қолданады, бұл ресми қарым-қатынаста қостілділіктің маңыздылығын көрсетеді.

Интернет және әлеуметтік желілерде қазақ тілі айтарлықтай орын алады (32,9%), бірақ орыс тілі де кеңінен қолданылады (25,4%), ал респонденттердің 29,3%-ы екі тілде, 7,8%-ы қазақ, орыс, ағылшын тілдерін қолданғанды жөн көреді. Бұл цифрлық кеңістіктегі тілдік таңдаулардың алуан түрлілігін және онлайн талқылауларға қатысу үшін көптілділіктің маңыздылығын көрсетеді.

Теледидар көру кезінде респонденттердің 44,7%-ы қазақ тілін таңдайды, бұл оның теледидар көрермендері арасында танымал екенін көрсетеді, ал 15,7%-ы орыс тілін, 34,3%-ы екі тілді қатар қолданады. Көркем әдебиетті оқу да негізінен қазақ тілінде жүреді (49,5%), орыс тілін 25,9% оқырман пайдаланады, ал екі тілді 17,1% қолданады.

Ғылыми әдебиеттерді оқуда қазақ тілін қолдану көрсеткіші 34,9%-ды, орыс тілін қолдану көрсеткіші 38,8%-ды құрайды, ал екі тілді қатар қолданатындар үлесі 14,2%-ды құрайды. Бұл орыс тілінің ғылым саласында тарихи басымдылығын көрсетсе де, қазақ тілінің де маңызды рөл атқаратынын көрсетеді. Сонымен қатар, 4,6% респонденттер қазақ, орыс және ағылшын тілдерін бірге пайдаланады, бұл көптілділіктің ғылыми білімге қол жеткізудегі артықшылықтарын көрсетеді. Қостілділік пен көптілділік ғылыми ақпаратты кеңінен түсінуге және әртүрлі дереккөздерден толық ақпарат алуға мүмкіндік береді, бұл ғылым мен білімнің дамуына септігін тигізеді.

Сондай-ақ, қаржы секторында және банктік операцияларды орындау кезінде орыс тілі басым (41,5%), ал қазақ тілін респонденттердің 31,2%-ы пайдаланады, екі тілді де 23,3%-ы қолданады. Бұл қаржы мекемелерінде орыс тілін қолданудың тарихи қалыптасқан тәжірибесіне байланысты болуы мүмкін.

Жалпы, талдау қазақ тілінің отбасы, білім беру және мемлекеттік салаларда маңызды рөл атқаратынын, ал орыс тілінің жұмыс және қаржы контекстінде маңызды екенін көрсетеді. Ғылыми әдебиеттерді оқуда орыс тілі басым болғанымен, қазақ тілінің де маңызы артып келеді. Қостілділіктің жоғары деңгейі, онда әртүрлі жағдайларда екі тіл де қатар қолданылатыны қоғамның мәдени және әлеуметтік байлығын, сондай-ақ контекст пен қажеттіліктерге байланысты екі тілде де тиімді қарым-қатынас жасау қабілетін айқындайды.

20-суретте респонденттерің ұялы телефондарында орнатылған тілдерге қатысты мәліметтер келтірілген. Сауалнама нәтижелеріне сәйкес, ұялы телефондардың тілдік параметрлері бойынша, респонденттердің 27,9%-ы қазақ тілін таңдаған. Бұл көрсеткіш қазақ тілінің цифрлық кеңістікте, соның ішінде ұялы құрылғыларда қолданылуын көрсетеді. Қазақ тіліне деген қызығушылықтың артуы мен оның пайдаланушылар арасында танымал болуы мемлекеттік тілдің маңыздылығын және қазақ тіліндегі мазмұн мен интерфейстердің қолжетімділігін айқындайды.

Сурет 20 – Респонденттердің ұялы телефондарында орнатылған тіл

Сонымен қатар, респонденттердің басым бөлігі, яғни 62,8%-ы, орыс тілін таңдаған. Бұл орыс тілінің Қазақстандағы әлі де болса маңызды рөл атқаратынын және оның кеңінен қолданылатын тіл екенін көрсетеді. Орыс тіліндегі мазмұнның көптігі, қолданушылардың орыс тіліне деген үйреншіктілігі және техникалық қолдаудың кеңдігі бұл тілдің ұялы телефондарда басым болуына себепші болуы мүмкін.

Ағылшын тілі ұялы телефондардың тілдік параметрлерінде 9,3% респонденттермен таңдалған. Бұл көрсеткіш ағылшын тілінің халықаралық маңыздылығын және оның технологиялар мен интернет саласындағы жетекші рөлін көрсетеді. Ағылшын тілін таңдайтын пайдаланушылар көбінесе жаһандық контентке қол жеткізу және жаңа технологияларды пайдалану мүмкіндігін арттыру үшін осы тілді таңдауы мүмкін.

Жалпы алғанда, бұл мәліметтер тілдік параметрлердің пайдаланушылардың қажеттіліктеріне және тілдік қолжетімділікке байланысты таңдалатынын көрсетеді. Орыс тілі кеңінен қолданылса да, қазақ тілі де айтарлықтай үлеске ие, бұл мемлекеттік тілдің цифрлық кеңістікте дамуындағы оң өзгерістерді білдіреді. Ағылшын тілі болса, халықаралық байланыс пен жаһандық ақпаратқа қол жеткізу мақсатында таңдалады. Бұл талдау тілдік таңдау тек мәдени және ұлттық ерекшеліктерге ғана емес, сонымен қатар практикалық қажеттіліктер мен қолжетімділікке де байланысты екенін көрсетеді.

Тілдік параметрлердің аймақтарға байланысты әртүрлілігін қарастыра отырып, келесі талдауларды жасауға болады: Астана мен Алматы қалаларында ағылшын тілінің қолданылуы жоғары (тиісінше 2,1 және 1), бұл қалалардың халықаралық маңыздылығын және жаһандық байланыстарды көрсетеді. Оңтүстік Қазақстан (2,2), Шымкент (1,6), және Батыс Қазақстан өңірінде (0,7) қазақ тілінің басымдығы айқын көрінеді, ал орыс тілі Солтүстік Қазақстан өңірінің қатысушыларымен айтарлықтай жиі таңдалған (1,4). Талдау нәтижелері 14-кестеде көрсетілген.

Кесте 14 – Ұялы телефонға орнатылған тілге қатысты аймақтық айырмашылықтар

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Аймақтар | Қазақ тілі | Орыс тілі | | Ағылшын тілі |
| Шығыс Қазақстан | -0,9 | | 0,9 | -0,8 |
| Батыс Қазақстан | 0,7 | | -0,2 | -1,3 |
| Орталық Қазақстан | -0,9 | | 0,6 | 0,6 |
| Солтүстік Қазақстан | -1,6 | | 1,4 | -0,1 |
| Оңтүстік Қазақстан | 2,2 | | -1 | -2,8 |
| Астана | -2,4 | | 0,5 | 2,1 |
| Алматы | 0,2 | | -0,5 | 1 |
| Шымкент | 1,6 | | -1,2 | -0,6 |

Хи-квадрат тестін қолданатын статистикалық талдау χ² мәні 14 еркіндік дәрежесімен 61,739 және маңыздылық деңгейі 0,001 екенін көрсетеді. Маңыздылық деңгейі 0,05-тен төмен болғандықтан, Қазақстанның әртүрлі аймақтарынан болған респонденттердің ұялы телефондарында орнатылған тілдік параметрлеріндегі айырмашылықтар статистикалық маңызды деп қорытынды жасауға болады.

Кейін біз респонденттерден қызмет көрсету бағдарламаларын қай тілде қолданатындарын белгілеуді сұрадық. Сауалнама нәтижелері 15-кестеде көрсетілген. Бұл мәліметтер әртүрлі қызметтерде қазақ, орыс және ағылшын тілдерінің қолданылу аясын айқындайды.

Кесте 15 – Қызмет көрсету бағдарламаларында тілдердің қолданылуы

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Қызмет көрсету бағдарламалар | Қазақ | Орыс | Ағыл шын | Қазақ, орыс | Қазақ, ағыл шын | Орыс, ағыл шын | Қазақ, орыс, ағылшын |
| Карталар мен навигациялық қызметтерде (2GIS, Yandex), % | 32,5 | 51,8 | 3,2 | 10,5 | 0,4 | 0,8 | 0,8 |
| Мобильді банкингте (Kaspi.kz, Халық банкі және т.б.), % | 39,6 | 42,7 | 0,7 | 16,1 | 0,3 | 0,1 | 0,5 |
| Веб-платформаларда (egov.kz, т.б.), % | 44,3 | 38,3 | 0,5 | 15,1 | 0,3 | 0,3 | 1,2 |

15-кестеде көрсетілген мәліметтер бойынша, қызмет көрсету бағдарламаларын қолдану барысында орыс тілі навигациялық қызметтерде (51,8%) басымдыққа ие болса, қазақ тілі веб-платформаларда (44,3%) кеңінен қолданылады. Мобильді банкингте екі тіл де айтарлықтай тең дәрежеде қолданылуда (қазақ тілі – 39,6%, орыс тілі – 42,7%). Ағылшын тілі барлық салаларда аз қолданылғанымен, кейбір қолданушылар үш тілді де бірге пайдаланады. Бұл деректер тілдік қажеттіліктер мен қолданушылардың тілдік таңдауларының әртүрлі салаларда айқын ерекшеленетінін көрсетеді, сондай-ақ қазақ және орыс тілдерінің Қазақстанда маңызды рөл атқаратынын дәлелдейді.

Жоғарыда аталған Интернет кеңістігінде тілдерді қолдану бойынша талдау көрсеткіштері әртүрлі тілдердің қолданылу деңгейін айқындап отыр (13-кесте). Респонденттерден алынған мәліметтерге сәйкес, қазақ тілі интернет пен әлеуметтік желілерде айтарлықтай кең қолданысқа ие (32,9%). Бұл қазақ тілінің цифрлық ортада маңыздылығы артып келе жатқанын және қазақ тілді контенттің көптеп шығарылып жатқанын көрсетеді.

Орыс тілі де интернет кеңістігінде кеңінен қолданылады, респонденттердің 25,4%-ы бұл тілді таңдайды. Бұл орыс тілінің тарихи тұрғыда қалыптасқан рөлін және оның интернетте, әсіресе ақпараттық және коммерциялық сайттарда кеңінен қолданылатынын көрсетеді.

Ағылшын тілі интернет пен әлеуметтік желілерде 9,3% респонденттермен қолданылатыны белгілі болды. Бұл тілдің халықаралық сипатта екенін және жаһандық ақпарат пен ресурстарға қол жеткізу үшін маңызды екенін көрсетеді. Ағылшын тілі арқылы пайдаланушылар әлемдік деңгейдегі білімге, жаңалықтарға және технологиялық жаңалықтарға қол жеткізе алады.

Сонымен қатар, екі немесе үш тілді қатар қолданатын респонденттер де аз емес. Мысалы, қазақ және орыс тілдерін қатар қолданатындардың үлесі 29,3%, ал үш тілді (қазақ, орыс, ағылшын) бірге қолданатындар үлесі 7,8%-ды құрайды. Бұл көптілділіктің интернет кеңістігінде маңызды екенін және пайдаланушылардың ақпаратты толыққанды әрі жан-жақты түсіну үшін бірнеше тілді меңгеріп, қолданатынын көрсетеді.

Бұл мәліметтер интернет пен әлеуметтік желілерде қазақ тілінің маңыздылығын айқындайды. Қазақ тілі цифрлық ортада өз орнын нығайтып, кеңінен қолданылуда. Сонымен қатар, қазақ тіліндегі контенттің артуы және оның қолданушыларының көбеюі мемлекеттік тілдің мәртебесін көтеруге және оның цифрлық әлемде де бәсекеге қабілеттілігін арттыруға септігін тигізеді.

Қазақстандағы қарқынды дамып келе жатқан интернет кеңістігі мемлекеттік тілдің дамуына қолайлы алаң болып табылады. Қазақстан интернет кеңістігі – бұл мемлекет пен тілді дамытуға қолдау көрсететін қарапайым қолдаушылар, тіл мамандары, белсенділер және еріктілер арқылы қолдау тапқан динамикалық өсіп келе жатқан әлеуметтік индустрия. Енді тілді дамыту үшін күресіп жүрген және тілдің мәртебесін нығайтуға үлес қосатын белсенділердің тілдік қозғалыстарына назар аударайық.

*«Qazaqsha Jaz»* қозғалысы – қазақ тілінің ғаламтордағы көрініс табуын, яки репрезентациясын кеңейтуге ат салысып жүрген қозғалыс. Тіл жанашырлары трансұлттық компаниялардан, мемлекеттік мекемелер, отандық коммерциялық ұйымдардан желіде қазақша ақпарат беруін сұрайды. Бүгінгі таңда қозғалыс белсенділері жүздеген компаниялардың әлеуметтік желілердегі парақшаларын қазақ тілінде жүргізуге септігін тигізді. Сондай-ақ, Qazaqsha jaz қозғалысының жетістіктерінің бірі ретінде олардың Telegram қолданбасы, InDrive қолданбасы және Kaspi.kz мобильді банктік қолданбасының қазақша нұсқасын жасауға ықпал еткенін атап өткен жөн. Каспи банкоматтары мен терминалдарының әдепкі тілі, толық интерфейсі қазақша болуына да қол жеткізді [206].

*Qazaq Grammar* жобасы қазақ тілін көпшілікке таныту, оны заманауи әрі тартымды түрде жеткізіп, қазақ тілі туралы білімді арттырумен айналысып келеді. Qazaq grammar парақшасында грамматика талдаудан бастап, түрлі комикс пен мемге, қазақ тіліндегі диалектілер мен сөздердің этимологиясы, сондай-ақ оқырманмен ой алмасу үшін Instagram хикаяларында түрлі сауалнама жүргізіп, сұрақ-жауап форматын да жариялап тұрады. Жоба авторы тілді дамыту барысында ешқандай агрессия, негатив болмауға тиіс және әзілдің көмегімен адамдардың қазақ тілін үйренуге деген талпысын арттыруға болады деп санайды [207].

Белсенділердің еңбегінің нәтижесінде Астана мен Алматы қалаларында Tildes сөйлесу клубтары ашылды, мұнда адамдар қазақ тілінде еркін сөйлесіп, тілдік дағдыларын дамыта алады. Сонымен қатар, Deppa атты подкаст құрылды, онда тілдік жағдайдың өзекті тақырыптары талқыланады. Бұған қоса, олар қазақ тіліндегі дубляж үшін және қазақтілді аудиторияның кинопродукцияны қазақ тілінде алу құқығы үшін белсенді күрес жүргізуде. Осылайша, Qazaq Grammar жобасы және оның белсенділері қазақ тілінің дамуына үлкен үлес қосып, оны кеңінен насихаттауға және қолданыс аясын кеңейтуге атсалысуда [207].

Қазақ тілінің қыр-сырын позитивті жолмен түсіндіріп жүрген тағы бір жоба – *Kazak Bubble.* Бұл жоба әртүрлі сөздердің шығу тарихын және тілге қатысты түрлі даулы мәселелердің негізін ғылыми түрде түсіндіреді. Жоба атауындағы "Bubble" сөзі Інжілдегі Бабыл мұнарасы туралы аңызға сілтейді. Аңыз бойынша, барлық адамдар бір тілде сөйлеп, Бабыл қаласында (Вавилон) аспанға жететін мұнара тұрғызбақ болған. Бірақ Құдай бұл әрекеті үшін оларды жазалап, тілдерін өзгертіп жіберген. Осыдан қалған "Бабыл мұнарасы" жоба атауына негіз болған [208].

Жобаның негізін қалаған Бибарыс Сейтақ Назарбаев университетін тілтану мамандығы бойынша тәмамдаған. Бибарыс қазақ тілінің дамуынан ерекше қарқын көретінін айтады. Ол «қазақ тілінде контент жоқ» деген пікірдің мифке айналғанын, себебі күн сайын қазақ тілінде түрлі фильм, ән және кітаптың шығып жатқанын айтады [208].

Kazak bubble жазбалардың визуалы мен форматына ерекше мән береді. Лингвистер тақырыпты кейде түрлі мем арқылы әзілмен түсіндіреді, кейде ауқымды тақырыпты жіктеп, талқылау үшін лонгридтер жариялайды. Осылайша, тіл жанашырлары жазбалар көркімен баурап алып, оқуға ыңғайлы болуды алға қояды [208].

Сонымен қатар, редактор, тіл маманы Назгүл Қожабек қазақша білетін, қазақша жазатындарға арнап *"Калькасыз қазақ тілі"* ‒ деп аталатын телеграм-канал ашқан. Автор қазақ тілінде жиі кездесетін грамматикалық қате, сөйлегенде байқалатын қате мен тілдегі калька сөз туралы жазып отырады. Жоба авторының мақсаты "қазақ сөздерімен орысша" жазылған мәтінді барынша азайту болып табылады [209].

Аудармашылар мен әуесқой дыбыстаушылардан құрылған *Qial Dub Studio* (Қиял даб студио) жобасы шетел фильмі мен мультфильмінің қысқаша үзіндісін қазақша дыбыстаумен айналысады. Qial Dub Studio көбіне фильм үзіндісін қоғамдағы көкейкесті мәселемен байланыстырып, мағынасын өзгертіп қайта дыбыстайды. Жоба мүшелерінің бірі Әмір Өсерхан "мақсатымыз – қазақ тіліндегі контент көбеюіне үлес қосу" дейді [210].

Сонымен қатар, Qial Dub Studio жобасының маңызды нәтижелерінің бірі – "Қара айна" сериалын және "Ауатар - соңғы ауа иесі" мультфильмін қазақ тіліне дубляждау болып табылады. Оған қоса, студия аниме фильмдерін де қазақша дыбыстайды, бұл аниме жанрының қазақ тілінде қолжетімділігін арттырады. Бұл жобалар қазақтілді контенттің сапасын арттырып қана қоймай, оның ауқымын кеңейтеді, қазақ тіліндегі медиаконтенттің қолжетімділігін қамтамасыз етеді [210].

*Batyl bol* жобасы – Алексей Скалозубов бастаған қазақ тілінің тікелей сөйлесу тәжірибесін қамтамасыз етіп, әлеуметтік және психологиялық кедергілерді жеңуге көмектесетін тегін қазақ тілі сөйлеу клубы. Алғашқы кездесулерден бастап қатысушылар қазақ тілін өмірлік жағдайларда қолдануды үйренеді, мысалы, дүкеннен азық-түлік сатып алу, таксиге тапсырыс беру, бір-бірімен танысу. Оқу үрдісі сонымен қатар қазақ тілінде көптеген ойындармен, әндер айтумен, фильмдер көрумен толықтырылады. Бүгінгі таңда Batyl bol сөйлеу клубы Қазақстанның 7 қаласында ашылған, және тағы да қалған қалаларда ашылуды жоспарлап отыр [211].

*Dope Soz* [212]және *OY-DETOX* [213] ‒ бұл өткенді де, өзектіні де талқылайтын қызықты қазақ подкастары. Әр эпизодта қонақтар түрлі салалардың белді мамандары мен сарапшалары болып табылады, олар өз тәжірибелерімен, көзқарастарымен және білімдерімен бөліседі. Жобалардың мақсаты – қазақ тілін қолдау және дамыту, сондай-ақ тыңдаушыларға пайдалы және қызықты ақпарат ұсыну.

*Qazaq Lab* ‒ бұл қазақ тілін насихаттаумен айналысатын Telegram арнасы. Бұл арнада тілге қатысты түрлі мәселелер мен сұрақтар талқыланады, ал талқылауларға арна жазылушылары белсене қатысады. Qazaq Lab қазақ тілін дамытуға үлес қосып, тілді үйренуге және қолдануға ынталандырады. Қатысушылар өз тәжірибелерімен бөлісіп, ортақ мәселелерді шешу жолдарын іздейді. Арна қазақ тілін сүйетіндер мен оны үйренгісі келетіндер үшін пайдалы әрі қызықты ақпарат көзі болып табылады [214].

Осылайша, Қазақстанның интернет кеңістігінде қазақ тілінің дамуына қосып жатқан үлесі үшін белсенділердің еңбегі орасан зор екенін көруге болады. Олардың әрекеттері қазақ тілінің тек мемлекеттік деңгейде ғана емес, сонымен қатар интернет пен цифрлық технологиялар саласында да кеңінен қолданыс табуына ықпал етеді. Бұл, өз кезегінде, мемлекеттік тілдің мәртебесін нығайтып, оны қолданушылар санын арттыруға мүмкіндік береді.

Осыған орай, біз респонденттердің тілдің өркендеуін насихаттап, тіл мәртебесін көтеруге атсалысып жүрген белсенділер мен еріктілердің қызметі туралы қаншалықты хабардар екенін білуді жөн көрдік.

Сауалнама нәтижелері қазақ тілін насихаттайтын белсенділер мен еріктілер әлеуметтік желілер арқылы өз аудиториясына сәтті жетіп жатқанын көрсетеді. Instagram-да респонденттердің 58,7%-ы олардың бастамаларын қолдайды, 21,6%-ы олар туралы естіген, ал 19,7%-ы ғана білмейді. YouTube-те 49,6% белсенділерді қолдайды, 27,2% олар туралы естігендері бар және 23,2% мұндай бастамалар туралы білмейді. Сондай-ақ, Telegram-да сауалнамаға қатысушылардың 54,5% белсенділерді қолдайды, 18,8% олар туралы естіген және 26,7% білмейді.

Бұл деректер Instagram және Telegram платформаларында хабардарлық пен қолдаудың жоғары дәрежесін, әрі осы платформалардағы коммуникация стратегияларының тиімділігін көрсетеді. YouTube желісінде де қолдау жоғары, дегенмен хабардарлықты арттыру мүмкіндігі бар. Осылайша, әлеуметтік желілердегі белсенділердің қызметі халық арасында қазақ тілінің мәртебесі мен танымалдылығын арттыруда шешуші рөл атқаратына көзіміз жетеді.

Кесте 16 – Респонденттердің әлеуметтік желілердегі тіл белсенділерінің қызметі бойынша хабардарлығы

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Әлеуметтік желілер | Иә, мен олардың бастамаларын қолдаймын, % | Кейбір белсенді топтар туралы естігенім бар, % | Жоқ, мұндай бастамаларды естімеппін, % |
| *Instagram желісінде -* @kazakbubble, @qazaqshajaz, @qazaqgrammar және т.б. | 58,7 | 21,6 | 19,7 |
| *YouTube желісінде* – Dope soz, Oy Detox, Esquire қазақша және т.б. | 49,6 | 27,2 | 23,2 |
| *Telegram желісінде* – Kалькасыз қазақ тілі, Qazaq Lab және т.б. | 54,5 | 18,8 | 25,7 |

Әрі қарай сауалнама қатысушыларынан мұндай бастамаларды көрген болса, олардың қызметін қалай бағалайтыны жайлы сұрадық. Нәтижесінде, респонденттердің 49,4%-ы мұндай бастамаларды қолдап, олар ұлттық бірегейліктің бір бөлігі ретінде қазақ тілін ілгерілетуде және дамытуда маңызды рөл атқарады деп санайды. Қатысушылардың 21,2%-ы мұндай бастамаларды маңызды деп санайды, бірақ тиімділікті арттыру үшін қоғам күшін көбірек жұмылдыру және қосымша шаралар қажет екенін растайды. Респонденттердің тағы да 21,3%-ы мұндай бастамалар тілге деген қызығушылықты оятып, оның қоғамдағы қолданыс аясын кеңейте алады деп есептейді. Ал 4,9% мұндай бастамаларды қажет деп санамайды, әрі уақыт пен күш-жігерді қоғам дамуының басқа салаларына бағыттаған дұрыс деп санайды. Сонымен қатар, барлық қатысушлардың 3,2%-ы бейтарап позицияны ұстанатыны анықталды. Бұл респонденттердің бейтарап ұстанымы тіл белсенділерінің қызметі туралы хабардарлықтың жеткіліксіздігімен немесе тіл мәселелеріне тікелей қызығушылықтың болмауымен түсіндірілуі мүмкін, бұл халықты одан әрі хабардар ету қажеттілігін көрсетеді.

Төмендегі 21-суретте қазіргі қазақтілді контентті (әлеуметтік желілер, подкасттар және т.б.) тұтыну жиілігін айқындайды. Респонденттердің 56,3%-ы қазақтілді контентті күн сайын тұтынады, бұл қазақ тіліндегі мазмұнның күнделікті өмірде маңызды рөл атқаратынын және үлкен аудиторияға ие екенін көрсетеді. Аптасына бірнеше рет қазақтілді контентті пайдаланатын респонденттердің үлесі 24,3%-ды құрайды, бұл оның тұрақты қолданылуын білдіреді және қазақтілді контенттің сұранысқа ие екенін растайды.

Сирек қазақтілді контент тұтынатындар 15,3%-ды құрайды, ал мүлдем тұтынбайтындар үлесі 4,1%. Бұл мәліметтер қазақтілді контенттің қолдану деңгейінің әртүрлілігін және кейбір тұтынушылар арасында аз танымал екенін көрсетеді.

Сауалнаманың мұндай нәтижелері қазақ тілінің цифрлық ортада дамуы мен оның қолдану аясын кеңейтуге деген маңызды қадамдарды көрсетеді, сондай-ақ болашақта қазақтілді контенттің өзектілігі мен қажеттілігінің арта түсетінін дәлелдейді.

Сурет 21 – Респонденттердің қазіргі қазақтілді контентті тұтыну жиілігі

17-кестеде берілген деректер қазақтілді контентті тұтыну жиілігі аймақтар бойынша айтарлықтай өзгеретінін көрсетеді. Оңтүстік Қазақстан өнірі және Шымкент қаласында қазақтілді контентті күнделікті тұтыну жоғары болса (тиісінше 1,4 және 1,9), Астана мен Алматыда аптасына бірнеше рет тұтыну көрсеткіші жоғары (1,1). Солтүстік аймақта қазақтілді контент сирек тұтынылатыны байқалса (2,5), ал Орталық және Шығыс Қазақстан өңірлерінде ешқашан дерлік тұтынбайтындардың үлесі жоғары (тиісінше 1,1 және 1,7). Бұл мәліметтер әр аймақтың қазақтілді контентке деген сұранысының ерекшеліктерін көрсетеді және болашақта осы аймақтарда қазақтілді контенттің қолжетімділігін арттыру қажеттілігін айқындайды.

Кесте 17 – Респонденттердің қазіргі қазақтілді контентті тұтыну жиілігіне қатысты аймақтық айырмашылықтар

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Респондент тердің айырма шылықтар | Шығыс | Батыс | Орталық | Солтүстік | Оңтүстік | Астана | Алматы | Шымкент |
| Күнде | -1 | 0,1 | -0,7 | -1,3 | 1,4 | -1,2 | 0,2 | 1,9 |
| Аптасына бірнеше рет | 1,2 | -1 | 0,4 | -0,7 | 0 | 1,1 | 1,1 | -1,7 |
| Сирек | -0,6 | 1,1 | -0,4 | 2,5 | -2,1 | 1,6 | -1,5 | -0,7 |
| Ешқашан дерлік | 1,7 | 0 | 1,1 | 0,9 | -1 | -1,5 | -0,7 | -1,6 |

Хи-квадрат тестін қолданатын статистикалық талдау χ² мәні 21 еркіндік дәрежесімен 53,210 және маңыздылық деңгейі 0,002 екенін көрсетеді. Маңыздылық деңгейі 0,05-тен төмен болғандықтан, Қазақстанның әртүрлі аймақтарынан болған респонденттердің қазақтілді контентті тұтыну жиілігіндегі айырмашылықтар статистикалық маңызды деп қорытынды жасауға болады.

Төменде берілген диаграмма (22-сурет) қазақ тіліндегі контенттің қандай түрлерін респонденттер жиі тұтынатынын көрсетеді. Сауалнама нәтижелеріне сәйкес, пайдаланушылардың қызығушылықтары мен кәсіби қызметтеріне байланысты әртүрлі контент түрлері тұтынылады.

Сурет 22 – Респонденттердің мемлекеттік тілде тұтынатын контенттің түрлері

Барлық нұсқаларды тұтынатындар ең үлкен үлесті құрайды – 21,8%. Бұл көрсеткіш қазақ тіліндегі мазмұнның әртүрлілігін бағалайтын және оны кеңінен тұтынатын пайдаланушылардың айтарлықтай үлесін білдіреді. Әлеуметтік медиа контенті де жоғары сұранысқа ие, оны пайдаланушылардың 21,1%-ы тұтынады. Бұл әлеуметтік желілер жаңалықтар, ақпарат және ойын-сауық мазмұнының негізгі көзі болып табылатынын негіздейді.

Подкасттар қазақ тіліндегі контенттің танымал түрлерінің бірі ретінде 16,7% респонденттермен тұтынылады. Олар әртүрлі тақырыптарды қамтып, тыңдармандарға қосымша білім мен ақпарат береді. Сонымен қатар, онлайн курстар, вебинарлар мен марафондар білім алуға және кәсіби дамуға арналған негізгі құрал ретінде 14,6% респонденттермен пайдаланылады. Бұл көрсеткіш білім беру саласындағы қазақ тіліндегі контенттің маңыздылығын көрсетеді.

Ақпараттық ресурстар 11,2% респонденттердің сұранысына ие, бұл салада қазақ тіліндегі жаңалықтар, аналитика және басқа да маңызды ақпараттарды ұсынатын мазмұнның маңыздылығын айқындайды. Қазақ тіліндегі әдеби шығармалар да оқырмандар арасында танымал, 10,5% респонденттер оларды тұтынады. Бұл әдебиетке деген қызығушылықтың жоғары екенін көрсетеді.

4,1% респонденттер қазақ тіліндегі контентті мүлдем пайдаланбайды немесе өте сирек пайдаланады, бұл топтың үлесі өте аз.

Қорытындылай келе, қазақ тіліндегі контенттің интернет кеңістігінде кеңінен қолданылуы оның маңыздылығы мен сұранысын айқындайды. Пайдаланушылардың көпшілігі әртүрлі контент түрлерін тұрақты түрде тұтынады, бұл қазақ тіліндегі мазмұнның әртүрлілігі мен сапасын растайды. Әлеуметтік медиа контенті, білім беру ресурстары және ақпараттық мазмұн ерекше танымал, бұл қазақ тілінің цифрлық ортада да өзекті және қажетті екенін көрсетеді. Сонымен қатар, кейбір пайдаланушылардың контентті сирек немесе мүлдем тұтынбайтыны қазақтілді мазмұнның қолжетімділігі мен танымалдылығын арттыру қажеттілігін көрсетеді. Жалпы, бұл деректер қазақ тілінің интернеттегі рөлінің артуы мен оның қолдану аясын кеңейтуге бағытталған жұмыстардың маңыздылығын дәлелдейді.

Сондай-ақ, біз респонденттерден қазақтілді контенттің мазмұны мен сапасы қазіргі заманғы аудиторияның сұранысын қанағаттандыру деңгейіне қатысты пікірлерін сұрадық. Сауалнама нәтижелері келесідей болды:

Респонденттердің 49,3%-ы қазақтілді контенттің мазмұны мен сапасы олардың сұранысын толық қанағаттандырады деп санайды. Бұл көрсеткіш қазақ тіліндегі контенттің сапалы екенін және оның аудиторияға сәйкес келетінін көрсетеді. Сонымен қатар, 36,7% респонденттер контенттің сапасы мен мазмұны тек ішінара қанағаттандырады деп жауап берген. Бұл аудиторияның бір бөлігінің контентке қатысты кейбір сындары немесе толық қанағаттанбауы мүмкін екенін көрсетеді. Тек 1,7% респонденттер контенттің олардың сұранысын қанағаттандырмайтынын айтқан, бұл өте төмен көрсеткіш. Бұл контенттің сапасы мен мазмұнына қатысты қанағаттанбаушылықтың өте аз екенін көрсетеді. Сонымен қатар, 12,2% респонденттер бұл сұраққа жауап беруде қиналған. Бұл топтың контент сапасы туралы нақты пікірі жоқ немесе олар бұл сұраққа жауап беру үшін жеткілікті ақпаратқа ие емес.

Жалпы алғанда, қазақтілді контенттің сапасы мен мазмұны қазіргі аудиторияның сұранысын негізінен қанағаттандырады. Бұл қазақ тіліндегі контенттің сапасы айтарлықтай жоғары деңгейде екенін және оның аудиторияға сәйкес келетінін көрсетеді. Алайда, аудиторияның белгілі бір бөлігі үшін контенттің сапасын арттыру қажеттілігі де бар екенін ескерген жөн.

Келесі сұрақтар тобы Қазақстандағы қазақ тілінің престижіне арналды. "1-ден 5-ке дейінгі шкала бойынша Сіз Қазақстанда қазақ тілін қаншалықты престижді деп санайсыз?"деген сұраққа төмендегідей сауалнама нәтижелері алынды:

Қазақ тілін престижді деп бағалаған респонденттердің басым бөлігі (29,7% 4-ке және 33,7%-ға 5-ке бағалады) қазақ тілінің қоғамдағы маңыздылығын мойындау мен құрметтеуді көрсетеді. Бұл қазақ тілін қолдау мен насихаттау жөніндегі мемлекеттік саясаттың сәтті жүзеге асуы, сондай-ақ халық арасында ұлттық сана-сезімнің өсуіне байланысты болуы мүмкін. Қазақ тілінің беделін арттыру қазақ тілін белсенді түрде қолданып, насихаттап жатқан білім саласы мен бұқаралық ақпарат құралдарының жұмысының нәтижесі де болуы мүмкін (23-сурет).

Сурет 23 – Қазақстандағы мемлекеттік тілдің престижін 1-ден 5-ке дейінгі шкала бойынша бағалауы

Респонденттердің айтарлықтай бөлігі (29,1%) қазақ тілінің престижін 3-ке бағалайды, бұл тілге қатысты белгілі бір бейтараптықтың бар екенін көрсетеді. Бұл респонденттер қазақ тілінің мәдени бірегейлік пен ұлттық сана үшін маңыздылығын мойындауы мүмкін, бірақ сонымен бірге басқа тілдерді білу олардың жеке және кәсіби табыстары үшін маңызды деп санауы мүмкін.

Қазақ тілінің престижін төмен бағалаған респонденттердің шағын бөлігі (7,5%) тілді түсінуде белгілі бір қиындықтардың бар екенін көрсетеді. Бұл тарихи факторларға, халықтың көптілділігіне және басқа мәдениеттердің ықпалына байланысты болуы мүмкін. Осы топтар арасында қазақ тілінің беделін арттыру үшін білім беру бағдарламаларын жетілдіру, қазақ тілінің мәдени және практикалық құндылығы туралы хабардар ету, сапалы оқу материалдарын әзірлеу, мәдени іс-шараларды өткізу және БАҚ пен әлеуметтік желілерде қазақ тілін белсенді пайдалану сияқты қосымша шаралар қажет болуы мүмкін.

Сауалнама нәтижелері Қазақстандағы қазақ тілінің престижін қабылдаудағы маңызды аймақтық айырмашылықтарды көрсетеді. Қазақ тілінің жоғары беделі әсіресе оңтүстік өңірде (5-бағасына қатысты 2,7-стандартталған қалдық) және батыс өңірінде (5-бағасына қатысты 1,1-стандартталған қалдық) байқалады. Қазақ тілінің осы өңірлеріндегі беделінің жоғары болуы этникалық құрамы, мәдени ерекшеліктері, білім алу мүмкіндіктері мен мемлекеттік қолдау сияқты бірқатар факторларға байланысты болуы мүмкін. Бұл аймақтар қазақ тілін сақтау мен дамытуға бейілділігін көрсетеді, бұл оның мәдени бірегейліктің маңызды және беделді элементі ретінде қабылдануына ықпал етеді. Астана мен Алматы қалаларында күтілгеннен көп респонденттер қазақ тілінің беделін 3-ке бағалайды (стандартталған қалдықтар тиісінше 1,8 және 1,7). Бұл осы мегаполистердегі халықтың көптілділігінің жоғары болуына және тұрғындардың өмірі мен мансабында маңызды рөл атқаратын орыс және ағылшын сияқты басқа тілдердің айтарлықтай ықпалына байланысты болуы мүмкін. Орталық аймақ пен Шымкентте күтілгеннен көп респондент қазақ тілінің беделін төмен бағалады (2 және 1 бағалары, стандартталған қалдықтар сәйкесінше 1,5 және 0,8). Ықтимал себептер ретінде қазақ тіліндегі білім беру ресурстарының жетіспеушілігін, басқа мәдениеттердің ықпалын атауға болады (18-кесте).

Кесте 18 – Қазақстандағы мемлекеттік тілдің престижін бағалаудағы аймақтық айырмашылықтар

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Шығыс | Батыс | Орталық | Солтүстік | Оңтүстік | Астана | Алматы | Шымкент |
| -0,3 | -0,5 | 0,8 | -0,2 | -0,8 | 0 | 1 | 0,8 |
| 0,1 | 0,2 | 1,5 | -1,2 | -1,2 | 1,4 | -0,2 | 0,3 |
| -0,3 | -0,4 | 1,1 | 0,7 | -2,3 | 1,8 | 1,7 | -1 |
| 0,7 | -0,7 | 0,3 | 0,6 | 0,1 | -0,3 | -0,3 | 0,6 |
| 0 | 1,1 | -2 | -0,2 | 2,7 | -1,9 | -1,5 | 0 |

Хи-квадрат тестін қолданатын статистикалық талдау χ² мәні 28 еркіндік дәрежесімен 44,328 және маңыздылық деңгейі 0,026 екенін көрсетеді. Маңыздылық деңгейі 0,05-тен төмен болғандықтан, Қазақстанның әртүрлі аймақтарынан болған респонденттердің қазақ тілінің беделін бағалаудағы айырмашылықтар статистикалық маңызды деп қорытынды жасауға болады.

Келесі кезекте біз респонденттерден олардың пікірінше, мемлекеттік тілдің престижін көтеруге не ықпал ететінін сұрадық. Нәтижесінде, төмендегідей жауаптар алынды:

Респонденттердің басым бөлігі (24,3%) қазақ тілінің престижін арттыруда мемлекеттік саясат шешуші рөл атқарады деп есептейді. Бұл мемлекеттік бастамалар мен бағдарламалардың халықтың тілді қабылдауы мен қолданылуына айтарлықтай әсер етуімен байланысты болуы мүмкін. Қазақ тілін әкімшілік-қоғамдық мекемелерге енгізу, білім беру жүйесінде, бұқаралық ақпарат құралдарында қолдау көрсету – оның қоғамдағы орнын нығайта алатын маңызды шаралар. Білім беру (20,5%) қазақ тілінің престижін дамытуға ықпал ететін факторлар арасында маңыздылығы бойынша екінші орында. Білім беру мекемелері жас ұрпақтың тілдік дағдылары мен тілді қабылдауын қалыптастыруда маңызды рөл атқарады. Оқу орындарында қазақ тілін оқытудың сапалы бағдарламалары мен оқу материалдарын жасау оның беделін айтарлықтай арттыра алады. Интернет пен әлеуметтік желілер (19,9%) де қазақ тілінің беделіне әсер ететін маңызды фактор болып саналады. Қазіргі әлемде интернет пен әлеуметтік желілер байланыс пен ақпараттың негізгі арналары болып табылады. Осы платформалар арқылы қазақ тілін ілгерілету кең аудиторияны, әсіресе жастарды қамтып, оның күнделікті өмірде кеңінен қолданылуына ықпал етуі мүмкін.

Респонденттердің едәуір үлесі (21,6%) аталған факторлардың барлығы қазақ тілінің беделін арттыруға ықпал етеді деп есептейді. Бұл тілді дамытудың кешенді тәсілін көрсетеді. Түрлі салалардың – білім беру, мемлекеттік саясат, БАҚ және мәдени шаралардың өзара әрекеттесуі қазақ тілінің қоғамдағы орнын нығайтуға қолайлы жағдай жасайды.

Қазақ тілінің беделін көтеруде мәдени іс-шаралардың (9,1%) да аз да болса үлесі бар. Фестивальдар, конкурстар, концерттер мен көрмелер сияқты мәдени іс-шаралар тілдің сақталуы мен танымал болуына, сондай-ақ ұлттық бірегейлік пен мәдени өзін-өзі тануға ықпал етуі мүмкін. Бұл іс-шаралар тілге деген қызығушылықты қалыптастыруға және оны қоғамдық өмірдің әртүрлі аспектілерінде қолдануға көмектеседі.

Теледидар (3,8%) барлық аталған факторлардың ішіндегі ең аз үлеске ие. Теледидардың аудиториясы кең болғанымен, қазіргі заманғы медиа тұтынуда, әсіресе жастар арасында интернет пен әлеуметтік желілерден төмен. Дегенмен, теледидар әлі де аға ұрпақ арасында қазақ тілін насихаттаудың маңызды құралы болып қала береді (24-сурет).

Сурет 24 – Мемлекеттік тілдің престижін көтеруге ықпал ететінін факторлар

Кесте 19 – Мемлекеттік тілдің соңғы 5 жыл бойынша рөлінің өзгеруі: салалар бойынша талдау

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Салалар бойынша талдау | Айтарлық тай өсті | Аздап өсті | Өзгерген жоқ | Азай ған | Жауап беруге қиналамын |
| Білім беру саласында (балабақ- шаларда, мектептерде), % | 54,5 | 31,6 | 7,5 | 1,3 | 5,1 |
| БАҚ, мәдениет және өнер саласында, % | 57,8 | 31,4 | 5,8 | 1,6 | 3,4 |
| Денсаулық сақтау саласында, % | 37,5 | 39,3 | 15,0 | 2,2 | 5,9 |
| Халыққа қызмет көрсету саласында, % | 48,2 | 35,8 | 10,5 | 2,1 | 3,4 |
| Мемлекеттік органдарда, % | 42,9 | 35,0 | 15,4 | 2,1 | 4,6 |
| Интернет кеңістігінде, % | 43,9 | 39,6 | 11,4 | 2,5 | 2,5 |

19-кестеде респонденттердің пікірінше, соңғы 5 жылда әртүрлі салаларда қазақ тілінің рөлі қаншалықты өзгергені жайлы нәтижелер көрсетілген. Сауалнама нәтижелері соңғы бес жылда қарастырылған барлық салаларда қазақ тілінің рөліндегі оң өзгерістерді көрсетеді. Ең үлкен өсім БАҚ, мәдениет және өнер (57,8%), сондай-ақ білім беру саласында (54,5%) байқалады. Бұл деректер қазақ тілін насихаттау, оның қоғамдық өмірдің әр саласына кірігуі жолындағы айтарлықтай күш-жігерді көрсетеді. Алайда, денсаулық сақтау (37,5%) мен мемлекеттік органдарында (42,9%) қазақ тілі қолданысының қалыпты өсуі одан да жоғары нәтижелерге қол жеткізу үшін осы бағыттар бойынша жұмысты жалғастыру қажеттігін көрсетеді.

Әрі қарай біз респонденттердің қала өміріндегі мемлекеттік тілдің рөлін күшейтуге қалай қарайтынын білгіміз келді. Сауалнама нәтижесінде респонденттердің басым көпшілігі қазақ тілінің қала өміріндегі рөлін күшейтуге оң көзқараспен қарайтыны анықталды. Респонденттердің 65,9%-ы бұл бастаманы толығымен қолдайды, және тағы 25%-ы қолдауды білдіреді. Бұл ұлттық бірегейлікке берік ұстанымды және қазақ тілін ілгерілету жөніндегі мемлекеттік саясатты қолдаудың жоғары деңгейі туралы айтады. Респонденттердің 7%-ы бейтарап позицияны ұстанды, бұл нақты ұстанымның жоқтығын немесе қазіргі тілдік жағдайға қанағаттанушылықты көрсетуі мүмкін. Сондай-ақ, респонденттердің өте аз бөлігі теріс көзқарас білдірді (1,2% қолдамайды және 0,9% бастаманы мүлдем қолдамайды). Бұл басқа тілдерді таңдауға немесе ағымдағы тіл балансын өзгертуге қатысты алаңдаушылыққа байланысты болуы мүмкін.

Қазақ тілін маркетинг саласында, әсіресе жарнамада және мерчте (тауарларда, киімде, кәдесыйларда және т.б.) қазақ мәдениеті мен бірегейлігін ілгерілету құралы ретінде пайдалануға деген көзқарастарды талдай келе, келесі нәтижелер анықталды:

Респонденттердің 60,26%-ы қазақ тілін және ұлттық бірегейлікті ілгерілету мақсатында маркетингте қазақ тілінің қолданылуын қолдайды. Бұл көрсеткіш көпшіліктің қазақ тілін мәдени және ұлттық құндылықтарды насихаттауда маңызды құрал деп санайтынын көрсетеді. Олар үшін қазақ тілінің қолданылуы тек тілді сақтау емес, сонымен бірге оны дамыту және кеңінен тарату болып табылады.

Сонымен қатар, 28,03% респонденттерге қазақ тілі мен мәдениетін дәріптеу үшін тауарларда қазақ тілін қолдану идеясы ұнайды. Мысалы, Qazaq Republic [215] және Qazaq Soul [216] сияқты қазақстандық брендтердің өнімдерінде қазақ тілін қолдану тұтынушылар арасында оң қабылданады. Бұл қазақ тілінің мерчта қолданылуы арқылы ұлттық бірегейлікті насихаттаудың тиімді әдісі екенін көрсетеді.

Жалпы алғанда, 8,03% респонденттер жарнаманың немесе тауарлардың қай тілде ұсынылғанына мән бермейді, бастысы – олардың сапасы. Бұл топ үшін өнімнің сапасы мен функционалдығы маңыздырақ, ал тіл мәселесі екінші орында тұр.

Тағы 8,03% респонденттер тауарларда немесе жарнамада қазақ тілінің бар екенін аса байқамайтынын және бұл олар үшін шешуші фактор емес екенін білдірді. Бұл топқа қазақ тілінің маркетингте қолданылуы маңызды емес, оларға өнімнің басқа сипаттамалары маңыздырақ болуы мүмкін (25-сурет).

Сурет 25 – Респонденттердің қазақ тілін маркетинг саласында қазақ мәдениеті мен бірегейлігін ілгерілету құралы ретінде пайдалануға қатысты көзқарастары

Жалпы, қазақ тілін маркетинг саласында қолдану көпшіліктің қолдауына ие екенін көруге болады. Қазақ тілі мен мәдениетін насихаттау және дамыту мақсатында оны жарнамада және мерчта қолдану ұлттық бірегейлікті нығайтуға, мәдени мұраны сақтауға және тілді кеңінен таратуға ықпал етеді. Бұл деректер қазақ тілінің маңыздылығын көрсетеді және оның қазіргі заманғы маркетингте қолданылуының тиімділігін дәлелдейді.

Ірі брендтердің қазақ тілі мен қазақтың ұлттық атрибуттарын өз тауарларында қолдануы көптеген оң әсерлерге ықпал етуі мүмкін. Бұл әрекеттердің ықтимал салдары сауалнаманың келесі нәтижелерінде көрініс табады.

Ең алдымен, респонденттердің 46,3%-ы ірі брендтердің қазақ тілін және ұлттық атрибуттарын қолдануы қазақ тілі мен мәдениетінің жалпыға бірдей танылуына ықпал етеді деп санайды. Бұл қазақ мәдениетінің әлемдік деңгейде танымал болуына және жаһандық аудиторияға қазақ мәдениетін таныстыруға үлкен әсер етеді. Сондай-ақ, 12,6% респонденттер ірі брендтердің бұл әрекеттері халықаралық аренада Қазақстанның оң имиджін қалыптастыруға ықпал ететінін атап өтті. Қазақ ұлттық элементтерін насихаттау арқылы Қазақстанның беделі халықаралық деңгейде артады.

Шетелдік аудитория арасында қазақ мәдениетіне деген қызығушылықты арттыруға 18,8% респондент сенімді. Ірі брендтердің қазақ атрибуттарын қолдануы шетелдіктердің қазақ мәдениетіне қызығушылығын оятып, оның жаһандық деңгейде кең таралуына ықпал етеді.

Сонымен қатар, 13,4% респонденттердің пікірінше, әлемдік брендтердің қазақ тілі мен мәдениетін тануы арқылы ел тұрғындары арасында ұлттық бірегейлік нығаяды. Бұл халық арасында ұлттық мақтаныш сезімін күшейтеді және қазақ мәдениетінің ішкі аудитория арасында да жоғары бағалануына септігін тигізеді.

Қазақстанда туризмді дамытуға мәдениет пен тілге назар аудару арқылы ықпал ету мүмкіндігін 7,4% респонденттер атап өтті. Ірі брендтердің қазақ мәдениеті мен тіліне назар аударуы елге туристерді тартып, туризм саласының дамуына ықпал етеді.

Барлық аталған нұсқалардың маңызды екенін көрсеткен респонденттердің үлесі өте аз – 0,4%, ал 1,1% респондент бұл сұраққа жауап беруде қиналған.

Әлемдік ірі брендтердің қазақ ұлттық атрибуттарын қолдануы олардың коллекциялары мен дүкендерінің дизайнына ерекше бірегейлік қосып қана қоймай, сонымен бірге қазақ мәдениетіне деген құрметті білдіреді. Бұл брендтер, өз өнімдерінде қазақтың дәстүрлі элементтерін пайдалану арқылы, қазақ өнері мен мәдениетінің жаһандық деңгейде танылуына ықпал етеді. Мысалы, Louis Vuitton-ның Швейцарияның Санкт-Мориц курортындағы қазақ стиліндегі pop-up дүкені қазақтың киіз үйі түрінде жасалған [217]. Дүкеннің уығы бренд монограммасының символдарымен безендіріліп, керегесіне ою-өрнек пішіндеріне айналар қондырылған. Осылайша, дүкеннің ерекше экстерьері қазақ мәдениетінің халықаралық аренада танымалдылығын арттыруда (26-сурет).



Сурет 26 – Louis Vuitton-ның Швейцарияның Санкт-Мориц курортындағы қазақ стиліндегі pop-up дүкені

Ескерту – Әдебиет негізінде құралған [217]

Loro Piana да өз өнімдерін жарнамалау барысында киіз үйдің элементтерін қолдану арқылы қазақ мәдениетінің көркемдігін және оның әлемдік деңгейде танымал болу мүмкіндігін көрсетеді [218]. Киіз үйлердің сәндік элементтері мен ою-өрнектері брендтің коллекцияларына ерекше көрік беріп, олардың бірегейлігін арттырады. Бұл бастама арқылы қазақтың ұлттық құндылықтары мен мәдениеті жаңа деңгейде насихатталып, әлемдік сән индустриясында өз орнын табуда (27-сурет).



Сурет 27 – Loro Piana брендінің 2023-2024 күз-қыс мезгілдеріне арналған топтамасының жарнамасы

Ескерту – Әдебиет негізінде құралған [218]

Әлемдегі танымал аяқ киім брендтерінің бірі New Balance "Yurt" (киіз үй) деп аталатын арнайы серияға ие [219]. Бұл аяқ киімге арналған жарнамалар мен қораптар қазақтың дәстүрлі киіз үйлері мен ұлттық ою-өрнектерімен безендірілген, бұл Қазақстанның мәдени мұрасымен байланысын айқындап, өнімге ерекше және аутентикалық көрініс береді (28-сурет).



Сурет 28 – New Balance аяқ киім брендінің "Yurt" сериясына қатысты аяқ киім қорабы

Ескерту – Әдебиет негізінде құралған [219]

Жібек орамалдар көптен бері Hermes сән үйінің фирмалық аксессуары болып саналады, сондай-ақ иесінің талғамының нәзіктігі мен байлығын білдіретін сәнді бұйым болып табылады. 2017 жылы Hermes дизайнерлері дәстүрлі қазақ ою-өрнектері мен жылқы бейнесін пайдаланып, Appaloosa des Steppes атты орамалдар топтамасын жасады [220]. Бұл коллекция қазақ ою-өрнектерінің эстетикалық тартымдылығын ғана емес, олардың заманауи дизайнмен үйлесімділігін де көрсетіп, Hermes орамалдарын нағыз өнер туындыларына айналдырды (29-сурет).



Сурет 29 – Hermes брендінің Appaloosa des Steppes атты орамалдар топтамасы

Ескерту – Әдебиет негізінде құралған [220]

Бұл бастамалар қазақ мәдениеті мен дәстүрлерінің заманауи әлемдік сән нарығына қалай кіріктіріліп, бірегей және есте қаларлық өнімдер жасай алатынын көрсетеді.

30-суретте сонымен қатар, Coca-Cola мен қазақстандық суретші, графикалық дизайнер Айгерім Карибаеваның бірлескен жобасы қазақи нақыштағы сурет туындысымен ерекше есте қалады [221]. Бұл ынтымақтастық ұлттық мәдениет пен қазіргі заманғы өнердің үйлесімін көрсетеді. Coca-Cola сияқты брендтердің қазақ ұлттық атрибуттарын қолдануы маркетингтік науқандардың сәтті өтуіне және жергілікті халықтың мәдениетіне жақын болуға мүмкіндік береді. Бұл брендтердің жергілікті нарықта танымал болуына және тұтынушылармен тереңірек байланыс орнатуына көмектеседі.



Сурет 30 – Қазақстандық суретші Айгерім Карибаева мен Coco-Cola брендінің бірлескен жобасы

Ескерту – Әдебиет негізінде құралған [221]

Alash Coffee кофе аппараттары ұлтымыздың тарихын заманауи форматта дәмді кофе арқылы таныстырудың ерекше тәсілі болып табылады [222]. Кофе дайындау кезіндегі күту уақытында мониторда Қазақстанның тарихы туралы әртүрлі бейнероликтер көрсетіледі, бұл тұтынушыларға елдің мәдениеті мен тарихы туралы қызықты мәліметтер ұсынады.

Кофе аппаратының концепциясы да қазақ стилінде жасалған, бұл оның ерекше дизайнын айқындайды. Аппараттың жарықтандырылған шаңырағы мен қазақ ою-өрнектері ұлттық мәдениетіміздің элементтерін көрсетіп, ерекше атмосфера жасайды. Бұл ерекше тәсіл кофе ішуді тек қана дәмді сусын қабылдау ғана емес, сонымен қатар ұлттық тарих пен мәдениет туралы білім алудың қызықты тәсіліне айналдырады. Alash Coffee аппараттары арқылы қазақ мәдениеті мен тарихы қазіргі заманғы технологиялармен үйлесім тауып, тұтынушыларға ерекше әсер қалдырады (31-сурет).



Сурет 31 – Қазақстандағы Alash Coffee атты кофе аппараттары

Ескерту – Әдебиет негізінде құралған [222]

Қазақ ұлттық атрибуттарының халықаралық брендтер тарапынан қолданылуы қазақ тілінің престижін арттыруға да ықпал етеді. Қазақ мәдениеті мен тіліне деген қызығушылықтың артуы оның қолдану аясын кеңейтуге және беделін көтеруге септігін тигізеді. Бұл үдеріс қазақ тіліндегі контенттің көбеюіне, қазақ тілінің цифрлық және медиа кеңістігінде кеңінен қолданылуына ықпал етеді.

Мұның бәрі қазақ тілінің мәртебесін арттырып, оның жастар арасында және халықаралық деңгейде танымал болуына көмектеседі. Қазақ мәдениеті мен тілінің осылайша жаһандық брендтер арқылы насихатталуы олардың мәртебесін нығайтып, келешек ұрпақ үшін мәдени мұраны сақтауға және дамытуға мүмкіндік береді.

**3.4 Ағылшын тілінің күнделікті тәжірибеде мемлекеттік тілді насихаттаудағы рөлі**

Қазіргі жаһандану және интеграциялану жағдайында Қазақстан өзінің тіл саясатын белсенді түрде реформалауда, бұл бірнеше маңызды аспектілерде көрініс табады. Осы бағыттағы ең елеулі қадамдардың бірі – қазақ тілін латын графикасына көшіру үдерісі болып табылады. Бұл бастама халықаралық қарым-қатынасты жеңілдетуге, әлемдік технологиялық және мәдени процестерге интеграциялануға бағытталған.

Сонымен қатар, Қазақстанның жаһандық экономика мен ғылыми қауымдастыққа интеграциялануға ұмтылысы қазақ-ағылшын қостілділігінің өсуімен қатар жүреді. Ағылшын тілі мәдениетаралық қарым-қатынас құралы, қазіргі заманғы білім мен технологияларға қол жеткізу құралы және мансаптық өсу факторы ретінде маңызды мәнге ие болуда.

Цифрлық дәуірдің қарқынды дамуы қазақ тілінің жаңа технологияларда қолданылу мүмкіндіктерін кеңейтуде. Қазақ тілінің цифрлық және инновациялық жобаларда қолданылуы ұлттық бірегейлікті сақтау мен мәдени мұраны дәріптеу үшін маңызды қадам болып табылады. Сонымен қатар, бұл үрдіс қазақ тілді аудиторияға жаңа технологиялық ортада тең дәрежеде өз мүмкіндіктерін пайдалануға жағдай жасайды.

Диссертацияның бұл бөлімінде латын графикасына көшу, қазақ-ағылшын қостілділігі, Қазақстандағы ағылшын тілінің рөлі және жаңа технологиялар контексіндегі қазақ тілінің маңыздылығы қарастырылады.

Қазақ тілінің жазуы үшін қай әліпбидің қолайлы екенін анықтау мақсатында жүргізілген сауалнама нәтижелері түрлі пікірлер мен көзқарастарды көрсетеді.

Сауалнамаға қатысушылардың 40,2%-ы кирилл әліпбиін қазақ тілінің жазуы үшін ең қолайлы деп санайды. Бұл көрсеткіш қазіргі уақытта қазақ тілі кирилл әліпбиінде жазылып жүргендіктен, көпшіліктің осы әліпбиге үйренгенін және оны ыңғайлы деп санайтынын білдіреді. Кирилл әліпбиінде жазу және оқу оңай, сондай-ақ бұл әліпбиді қолдану бұрыннан қалыптасқан дәстүрлер мен тәжірибелерге негізделген.

Сауалнамаға қатысушылардың 43,3%-ы латын әліпбиін қазақ тіліне ең қолайлы деп есептейді. Бұл көзқарас латын әліпбиінің жаһандық деңгейде кеңінен қолданылуымен және оның заманауи технологиялар мен халықаралық коммуникацияларға ыңғайлы болуымен түсіндіріледі. Латын әліпбиіне көшу қазақ тілінің халықаралық аренада танымал болуына және оның цифрлық ортада қолданылуына оң ықпал етуі мүмкін.

Араб жазуын қолдайтындар 1,9% ғана құрайды, бұл көрсеткіш араб әліпбиінің қазіргі қазақ қоғамында аз танымал екенін және қолдану қиындықтарын көрсетеді. Араб жазуы тарихи тұрғыдан маңызды болғанымен, қазіргі кезде оны меңгеру және қолдану қиын деп есептеледі.

Руналық жазуды қолдайтындар өте аз – 0,4%. Бұл жазу түрінің тарихи және мәдени маңызы болса да, қазіргі заманғы қолдануға ыңғайсыздығын көрсетеді.

Сауалнамаға қатысушылардың 14,2%-ы кез келген әліпбидің қолайлы екенін белгілеген. Бұл пікір әліпбидің түрінен гөрі, оның функционалдылығы мен қолдану ыңғайлылығына баса назар аударуды көрсетеді (32-сурет).

Сурет 32 – Қазақ тілінің жазуы үшін қолайлы әліпби түрі

Жалпы, әліпби таңдауы қазақ тілінің болашақтағы дамуы мен оның халықаралық деңгейде танылуына үлкен әсер етуі мүмкін. Сондықтан, бұл мәселені жан-жақты талқылап, барлық мүдделі тараптардың пікірін ескеру маңызды.

Қазақ жазба тіліне қолайлы әліпбиге қатысты аймақтық көрсеткіштерді талдап көрейік. Бұл көрсеткіштерге сәйкес, Алматы (1,3) мен Астана (1,2) қалаларында латын әліпбиін қолдаушылардың үлесі жоғары, ал Орталық (-1,1), Солтүстік (-1,1) және Шығыс (-0,9) аймақтарында қолдау деңгейі төмен. Кирилл әліпбиін Солтүстік Қазақстан (1,0) және Шығыс (0,7) ең көп қолдайды. Араб жазуы Шымкентте (0,8) қолдау тапса да, басқа аймақтарда төмен. Кез келген әліпбиді Батыс Қазақстан (1,7) көбірек қолдайды (20-кесте).

Кесте 20 – Қазақ жазба тіліне қолайлы әліпбиге қатысты аймақтық көрсеткіштер

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Тілі | Шығыс | Батыс | Орталық | Солтүстік | Оңтүстік | Астана | Алматы | Шымкент |
| Латын | -0,9 | -0,2 | -1,1 | -1,1 | -0,6 | 1,2 | 1,3 | 0 |
| Кирилл әліпбиі | 0,7 | -0,6 | -1,3 | 1 | 0,5 | 0,1 | -0,5 | 0,1 |
| Араб жазуы | 0,2 | -0,3 | -0,2 | -0,7 | 0,1 | 0,1 | 0,4 | 0,8 |
| Руналық жазу | -0,5 | -0,8 | -0,6 | 0,3 | 0 | -0,7 | -0,6 | 0,2 |
| Кез келген әліпби сәйкес келеді | 0,4 | 1,7 | -1,2 | 0 | 0,1 | 0,3 | -1,3 | -0,8 |

Қазақ тілінің латын әліпбиіне көшуі мүмкін өзгерістерді зерттеу нәтижелері әртүрлі пікірлер мен көзқарастарды көрсетеді, бұл қазақ қоғамындағы әліпби реформасының әсерін кеңінен талдауға мүмкіндік береді.

Сауалнамаға қатысушылардың 40,7%-ы латын әліпбиінің қазақ тілінің қазіргі қоғам талаптарына сай болуына, еліміздің жаңғыруына және әлемдік қоғамдағы коммуникацияның жақсаруына ықпал ететініне сенеді. Бұл көзқарас латын әліпбиінің заманауи технологиялар мен халықаралық стандарттарға сәйкестігін, сондай-ақ қазақ тілінің қолдану аясын кеңейтуге және оның жаһандық деңгейде танылуына ықпал ететінін көрсетеді.

Респонденттердің 24,6%-ы латын әліпбиін қолдану шетелдіктерге Қазақстанды жақсырақ түсінуге және қазақ тілін үйрену олар үшін оңайырақ болатынына сенеді. Бұл латын әліпбиінің жаһандық деңгейде кеңінен қолданылуы және оның шетелдік азаматтар үшін қолжетімділігіне байланысты. Бұл Қазақстанның халықаралық қатынастарын жақсартып, мәдени байланыстарды нығайтуға мүмкіндік береді.

Сонымен қатар, қазақ тіліне латын әліпбиін қолдану қазақстандықтарға шет тілін, әсіресе ағылшын тілін үйренуге көмектеседі деп санайтындар үлесі 13,3%-ды құрайды. Бұл пікір латын әліпбиінің ағылшын тіліне жақындығын және оның тіл үйренудегі қолайлығын көрсетеді. Латын әліпбиі ағылшын тілін үйренуді жеңілдетіп, жастардың білім алу және кәсіби дамуына септігін тигізуі мүмкін.

Сауалнама нәтижелеріне сәйкес, 8,9% респонденттер латын әліпбиіне көшу Қазақстанның коммуникативті кеңістігінде қазақ-ағылшын қостілділігінің біртіндеп дамуына әкелуі мүмкін деп санайды. Бұл қазақ және ағылшын тілдерінің қатар қолданылуының артуын және оның қоғамдағы рөлінің күшеюін көрсетеді.

Латын әліпбиіне көшу арқылы қазақстандықтардың орыс тілін меңгеруі төмендейді деп санайтындар үлесі 9,5%-ды құрайды. Бұл көзқарас әліпби реформасы нәтижесінде орыс тілінің қолдану аясында өзгерістер болуы мүмкін екенін көрсетеді.

Сауалнамаға қатысушылардың 0,8%-ы латын әліпбиіне көшу ешқандай өзгерістерге алып келмейді деп санайды. Бұл көзқарас реформа әсерінің минималды болатынын көрсетеді. Сонымен қатар, 2,2% респонденттер бұл сұраққа жауап беруге қиналған.

Одан әрі біз респонденттерден қазақ тілінің латын әліпбиіне көшу үдерісінде қандай қиындықтар туындауы мүмкін екенін сұрадық. Сауалнама нәтижелеріне сәйкес, респонденттердің 43,8%-ы латын әліпбиіне көшу барысында адамдардың жас ерекшеліктеріне байланысты тіл үйренуде қиындықтар туындауы мүмкін деп санайды. Бұл әсіресе егде жастағы адамдар үшін жаңа әліпбиді меңгеру процесінің күрделілігін көрсетеді, себебі олар бұрынғы кирилл әліпбиіне үйренген.

Баспа өнімдерін өзгертуде, бағдарламалық жасақтаманы жаңғыртуда, мұғалімдерді қайта даярлауда және құжаттамаларды аударуда айтарлықтай шығындар болуы мүмкін деген пікірді респонденттердің 24,1%-ы қолдайды. Бұл қаржылық және ресурстық шығындардың көптігі, инфрақұрылымды қайта құру қажеттілігі және білім беру жүйесін бейімдеудегі күрделіліктерді көрсетеді.

Кейбір нақты әріптердің жазылуы мен айтылуының ретсіздігі мәселесін 15,7% респондент атап өтті. Сонымен қатар, қазақ тілін латын графикасына бейімдеу мәселесін респонденттердің 14,1%-ы белгіледі. Бұл қазақ тілінің дыбыстық жүйесін латын әліпбиіне дұрыс және толықтай бейімдеу қажеттілігін көрсетеді.

Барлық нұсқаларды қиындық деп санайтындар, ешқандай қиындықтар болмайды деп есептейтіндер және жауап беруге қиналғандар әрқайсысы 0,8%-ды құрайды.

Бұл мәселелерді жеңу үшін кешенді және жан-жақты шаралар қабылдау қажет. Атап айтқанда, халықтың барлық топтарына жаңа әліпбиді меңгеруге қолдау көрсету, тілдің дыбыстық жүйесін толықтай бейімдеу және қажетті инфрақұрылымды қамтамасыз ету маңызды. Осы қиындықтармен жұмыс істеу қазақ тілінің латын әліпбиіне сәтті көшуіне және оның халықаралық деңгейде танылуына үлкен үлес қосуға мүмкіндік береді.

Әрі қарай, қазіргі Қазақстандағы коммуникативті кеңістігінде қазақ-ағылшын қостілділігінің мәні мен маңызын қарастырайық.

Қазақстан Республикасындағы тіл саясатын іске асырудың 2020-2025 жылдарға арналған мемлекеттік бағдарламасына сәйкес, қазақстандықтардың лингвистикалық капиталын арттыру негізгі міндеттердің бірі болып табылады. Бұл бағыттың жүзеге асырылуы Қазақстанның коммуникативті-тілдік кеңістігінде қазақ-ағылшын қостілділігін дамыту бойынша жүйелі жұмысты ұйымдастыруды көздейді. Бұл жұмыс ағылшын тілін оқыту жүйесін оқу-әдістемелік және интеллектуалды қамтамасыз етуді, мұғалімдердің кәсіби біліктілігін арттыруды, қазақ-ағылшын және ағылшын-қазақ сөйлесу кітапшаларын әзірлеуді, қазақ және ағылшын тілдерінің салыстырмалы грамматикасын оқу бағдарламаларына енгізуді, синхронды аударма мамандарын даярлауды және әдеби шығармаларды аударуды қамтиды. Бұл шаралар қостілділікті күнделікті өмірде қолдануды жеңілдетіп, халықаралық және іскерлік қарым-қатынасты нығайтуға ықпал етеді [111].

Осыған байланысты, ағылшын тілі Қазақстанда бүгінгі күні білім беру, ғылым, технология, ақпараттық технологиялар, халықаралық қарым-қатынас салаларында да маңызды рөл атқарады. Ағылшын тілін меңгеру халықаралық стандарттарға сай білім алуға, жаһандық ғылыми қауымдастықпен ынтымақтастық орнатуға және жаңа технологиялар мен инновацияларды енгізуге мүмкіндік береді. Сонымен қатар, ағылшын тілі дипломатиялық, экономикалық және мәдени байланыстарды нығайтуда маңызды құрал болып табылады.

Қазақстандағы ағылшын тілінің білім беру саласындағы маңыздылығын нақты мысалдар арқылы көрсетуге болады. 2008 жылы Алматы қаласында Ұлыбританиялық Haileybury мектебімен серіктестікте ашылған Haileybury Almaty мектебі британдық білім берудің үздік дәстүрлеріне негізделген кең көлемді оқу бағдарламасын ұсынады. Оқушылар "A levels" бағдарламасы бойынша білім алып, шетелдік және қазақстандық ең үздік университеттерге түсуге дайындалады. Haileybury Almaty-дің табысты үлгісін жалғастыра отырып, 2011 жылы Haileybury Astana мектебі ашылды. Бұл мектеп ІВ бағдарламасымен жұмыс істейді және жаңа буын көшбасшыларын тәрбиелеуді мақсат етеді, олардың ұмтылыстарын жүзеге асыруға және әлемнің беделді университеттеріне түсуге мүмкіндік береді [223].

Сонымен қатар, «Мирас» мектебі де білім беру саласында айрықша орын алады. Мектеп Халықаралық Бакалавриат Ұйымында (IBO) авторизацияланған және Жаңа Англия мектептері мен колледждерінің қауымдастығы (NEASC), Халықаралық мектептер кеңесі (CIS) және Халықаралық мектептердің Еуропалық кеңесі (ECIS) сияқты беделді халықаралық ұйымдармен аккредитациядан өткен. Мектеп Кембридж Университетімен IGCSE емтихандарына дайындалу және сабақ беру құқығына ие болып, ЮНЕСКО-ның қауымдастық мектептер қатарына кіреді [224].

Жоғары білім беру саласында 2023 жылдың қыркүйегінде әлемнің жетекші жоғары оқу орындарының бірі Heriot-Watt университетінің Жұбанов атындағы Ақтөбе университеті базасындағы филиалында оқу басталды. Ұлыбритания университеті филиалының ашылуы инженерлік және IT салаларындағы мамандардың тапшылығын жоюға, сондай-ақ өңірдің экономикалық дамуына ықпал ететін кадрларды даярлауға мүмкіндік береді [225]. Осылайша, бұл жоба халықаралық деңгейде танылған білім беру стандарттарын енгізу арқылы Қазақстанның білім беру жүйесін дамытуға және нығайтуға өз үлесін қосады. Сонымен бірге, 2024 жылдың қыркүйегінде Қазақстанда алғашқы Coventry University кампусының ашылуы күтілуде. Бұл университет халықаралық білікті педагог мәртебесін алу үшін білім алуды ұсынады. Coventry University-дің басты мақсаты – білім беру саласын өзгерту, оны қолжетімді және сапалы ету [226]. Бұл бастама студенттердің кәсіби және жеке дамуына үлкен үлес қосып, ұлттық экономиканың және кәсіпкерліктің дамуына ықпал етеді.

Бұл бастамалар қазақ тілі мен мәдениетінің дамуына да оң ықпал етеді, өйткені олардың әрқайсысы қазақ тілін оқыту бағдарламаларын да қамтиды. Бұл білім алушылардың екі тілді меңгеруіне мүмкіндік береді. Мысалы, Haileybury Almaty мектебі қазақ мәдениетін қолдау бағытындағы жұмыстары үшін AMCHAM ұйымының беделді марапатына ие болды. Бұл марапат мектептің қазақ мәдениеті мен тіліне деген қолдауын айғақтайды [223].

Қазақ-ағылшын қостілділігінің ғылыми-академиялық салада дамуы да маңызды бағыттардың бірі болып табылады. Бұл бағыттағы жарқын мысалдардың бірі – Oxford Qazaq Dictionary жобасы. Бұл жоба қазақ тілін жаһандық лингвистикалық қауымдастыққа, яғни әлемдегі ең кең таралған және беделді сөздік платформасы Oxford Global Languages платформасына қосады. Бұл қадам қазақ тілінің жаһандық тілдер корпусының бір бөлігі болуына және 100 маңызды және негізгі тілдердің қатарында болуына ықпал етеді [227].

Қазақстан Республикасы тіл саясатын дамытудың 2023-2029 жылдарға арналған тұжырымдамасы аясында қазақ тілін цифрлық әлемде сақтау маңызды бағыттардың бірі болып табылады [112]. Қазақ тілін сақтау кепілдігі оны цифрлық және виртуалдық платформаларда жүйелі түрде кодификацияланған біртұтас тіл корпусын құруда жатыр. Oxford Qazaq Dictionary осы мақсатқа жетуге арналған маңызды қадам екені анық.

Бұл сөздік қазіргі қазақ және ағылшын тілдерінің лексиконының ерекшеліктерін ескереді, соның ішінде қазіргі мәдениет, ақпараттық технологиялар, медицина, экономика, қаржы және сауда салаларындағы жаңалықтарды қамтиды. Сонымен қатар, сөздік ағылшын және қазақ грамматикасы, айтылымы мен орфографиясы бойынша қысқаша нұсқаулықтарды, сондай-ақ қазақ тіліндегі іскери және электрондық хат-хабар үлгілерін қамтиды.

Oxford University Press әлемге әйгілі баспасының ресми рұқсатын алған бұл сөздікті жасауға 50-ден астам тәжірибелі лингвист төрт жыл бойы еңбек етті. Oxford Qazaq Dictionary бірінші басылымында 60 мыңнан астам сөз қамтылып, 1300 бетті құрайды. Сөздік 10 000 дана тиражбен басылып шығарылған [227].

Сонымен қатар, 2017 жылдан бастап «Рухани жаңғыру» бағдарламасы аясында «Жаңа гуманитарлық білім. Қазақ тіліндегі 100 жаңа оқулық» жобасының жүзеге асырылғаны жайлы да айтып өткен жөн. Бұл жоба арқылы гуманитарлық білім берудің барлық бағыттары бойынша әлемнің үздік 100 оқулығы қазақ тіліне аударылды [228]. Бұл да қазақ-ағылшын қостілділігінің дамуына және қазақ тілінің ғылыми академиялық ортаға кірігуіне маңызды қадам болып есептеледі.

Осылайша, қазақ-ағылшын қостілділігінің дамуы Қазақстан үшін стратегиялық маңызды бағыттардың бірі болып табылады. Бұл бағытта атқарылып жатқан жобалар, әсіресе ғылыми-академиялық салада, елдің жаһандық ғылыми қауымдастықпен ынтымақтастығын нығайтуға және қазақ тілінің халықаралық деңгейде танылуына зор үлес қосады.

Осыған байланысты біз респонденттерден Қазақстанның коммуникативті кеңістігінде қазақ-ағылшын қостілділігінің дамуының маңыздылығын қалай бағалайтынын сұрадық.

33-суретте, сауалнама нәтижелері келесідей болды:

Респонденттердің 34,1%-ы бұл халықаралық қарым-қатынас және Қазақстанның жаһандық қоғамдастыққа кірігуі тұрғысынан өте маңызды деп санайды. Бұл пікір Қазақстанның әлемдік деңгейде бәсекеге қабілеттілігін арттыру және халықаралық аренада танымал болуын қамтамасыз ету қажеттілігін көрсетеді.

17,4% респонденттер қазақ-ағылшын қостілділігінің орнаған жағдайда ағылшын тілі қазақ тілінің одан әрі дамуына ешқандай қауіп төндірмейді деп санайды. Бұл пікір қостілділіктің қазақ тіліне зиян келтірмейтінін, керісінше, оның дамуына қосымша мүмкіндіктер ашатынын көрсетеді.

Сурет 33 – Қазақстанның коммуникативті кеңістігінде қазақ-ағылшын қостілділігінің дамуының маңыздылығы

Респонденттердің 15,9%-ы қостілділік қазақ тілінің ғылыми-академиялық ортаға интеграциялануын қамтамасыз етеді деп санайды. Мұнда Oxford Qazaq Dictionary сөздігі мен "Рухани жаңғыру" бағдарламасы шеңберінде әлемнің үздік 100 кітабын қазақ тіліне аудару сияқты бастамалар маңызды рөл атқарады. Бұл қазақ тілінің ғылыми және академиялық салада қолданылу аясын кеңейтуге мүмкіндік береді.

10,9% респонденттер қостілділік ұлттық болмыс пен сананы сақтай отырып, білім беру саласы және жастар үшін маңызды қадам деп есептейді. Бұл көзқарас жастардың білім алуына, олардың кәсіби дамуына және ұлттық мәдениетті сақтауға ықпал ететінін көрсетеді.

4,2% респонденттер елдің дамуы мен білім беру саласы үшін қостілділікті маңызды деп санамайды. Бұл пікір қостілділіктің елдің жалпы дамуына және білім беру жүйесіне әсері аз деп есептейтінін көрсетеді.

7,9% респонденттер бұл сұраққа жауап беруге қиналған, бұл олардың қостілділіктің маңыздылығы туралы нақты пікірге ие емес екенін немесе бұл мәселе бойынша жеткілікті ақпараттың жоқтығын көрсетеді.

Әрі қарай, респонденттерден ағылшын тілін насихаттау саясатына қатысты пікірлері сұралды. Алдымен, респонденттердің басым көпшілігі (89,20%) білім беру арқылы ағылшын тілін насихаттау саясатын қолдайтынын көрсетті. Бұл ағылшын тілінің оқыту сапасын арттыруға және оқушылардың халықаралық деңгейде бәсекеге қабілетті болуына ықпал ететінін айғақтайды. “Ағылшын тілін қолдау қазақ тілінің позицияларын нығайтуға ықпал етеді” мәлімдемесімен респонденттердің жартысынан астамы (55,10%) келісті. Бұл ағылшын тілі арқылы халықаралық деңгейде қазақ тілінің дамуына қолдау көрсетуге болады деген пікірді білдіреді. Сонымен қатар, респонденттердің көпшілігі (56,30%) ағылшын тілін ілгерілету қазақ тілі мен мәдениетінің болашағына қауіп төндірмейді деп санайды. Бұл ағылшын және қазақ тілдерінің бір-біріне кедергі келтірмей, бірге дамуы мүмкін деген сенімді көрсетеді. Сондай-ақ, респонденттердің жартысынан астамы (51,80%) ағылшын тілінің танымалдығы қазақ тіліне деген қызығушылықты азайтпайды деп санайды. Бұл қазақ тілі мен мәдениетінің өзіндік құндылықтары бар екенін және оларды сақтап қалуға деген ұмтылыстың жоғары екенін көрсетеді. Дегенмен, 29,60% респонденттер ағылшын тілінің танымалдығы қазақ тіліне деген қызығушылықты азайтады деп есептейді, бұл қазақ тілін насихаттау мен дамыту бағытындағы жұмыстарды күшейту қажеттілігін көрсетеді.

Қазақстанның әртүрлі аймақтарындағы респонденттердің ағылшын тіліне қатысты мәлімдемелермен келісу дәрежесін талдай келе, жалпы алғанда, ағылшын тілін білім беру арқылы насихаттау саясатын қолдау көрсеткіштері оң нәтиже көрсететінін байқауға болады, әсіресе Астанада (1,6) және Солтүстік Қазақстан өңірінде (1,2). Бұл мәліметтер ағылшын тілін білім беру саласында кеңінен қолдаудың маңызды екенін көрсетеді.

Сонымен қатар, ағылшын тілін қолдау қазақ тілінің позицияларын нығайтуға ықпал етеді деген мәлімдеме бойынша Астана және Алматы қалаларында жоғары қолдау байқалады (тиісінше 1,8 және 0,9). Бұл көрсеткіштер ағылшын тілі мен қазақ тілінің бір-біріне оң ықпал ете алатынын, және олардың бірлесіп дамуы мүмкін екенін білдіреді. Дегенмен, кейбір аймақтарда бұл пікірмен келіспейтіндер де бар, бұл жерде қазақ тілінің өз позициясын сақтап қалу қажеттілігіне мән берудің маңызды екенін көрсетеді (34-сурет).

а ә

б в

а – Мен білім беру арқылы ағылшын тілін насихаттау саясатын қолдаймын; ә ‒ Ағылшын тілін қолдау қазақ тілінің позицияларын нығайтуға ықпал етеді; б – Ағылшын тілін ілгерілету қазақ тілі мен мәдениетінің болашағына қауіп төндіреді; в – Ағылшын тілінің танымалдығы қазақ тіліне деген қызығушылықты азайтады

Сурет 34 – Аймақтар бойынша ағылшын тілі туралы мәлімдемелермен келісу дәрежесі

Ағылшын тілін ілгерілету қазақ тілі мен мәдениетінің болашағына қауіп төндіреді деген мәлімдемеге қатысты Солтүстік Қазақстан өнірі, Астана және Алматы қалаларында теріс көрсеткіштер байқалады (тиісінше -0,7, -1,1 және -1,2). Бұл аймақтарда респонденттер бұл пікірмен келіспейтінін көрсетеді, демек, олар ағылшын тілі қазақ мәдениетіне теріс әсер етпейді деп санайды. Алайда, Шығыс және Оңтүстік аймақтарында осы мәлімдемеге қатысты қолдау көрсеткіштері бар (тиісінше 0,7 және 0,8), бұл кейбір аймақтарда ағылшын тілінің ықпалына қатысты алаңдаушылықтың бар екенін білдіреді.

Ағылшын тілінің танымалдығы қазақ тіліне деген қызығушылықты азайтады деген мәлімдемеге қатысты да аймақтарда әртүрлі пікірлер бар. Батыс және Оңтүстік аймақтарында қолдау жоғары (тиісінше 0,7 және 0,8), бұл аймақтарда ағылшын тілінің кеңінен қолданылуы қазақ тіліне деген қызығушылықты төмендетуі мүмкін деген алаңдаушылықты көрсетеді. Ал Астана мен Алматыда бұл пікірмен келіспеушілік байқалады (тиісінше -0,6 және -0,8), бұл осы қалаларда ағылшын тілінің танымалдығы қазақ тіліне кері әсерін тигізбейді деген сенімді білдіреді (21-кесте).

Кесте 21 – Аймақтар бойынша ағылшын тілі туралы мәлімдемелермен келісу көрсеткіштерін статистикалық талдау

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Мәлімдеме | Хи-квадрат (χ²) | Еркіндік дәрежесі (df) | Маңыздылық деңгейі (p) |
| Мен білім беру арқылы ағылшын тілін насихаттау саясатын қолдаймын | 54,181 | 28 | 0,002 < 0,05 |
| Ағылшын тілін қолдау қазақ тілінің позицияларын нығайтуға ықпал етеді | 62,947 | 28 | 0,001 < 0,05 |
| Ағылшын тілін ілгерілету қазақ тілі мен мәдениетінің болашағына қауіп төндіреді | 62,294 | 28 | 0,002 < 0,05 |
| Ағылшын тілінің танымалдығы қазақ тіліне деген қызығушылықты азайтады | 90,009 | 28 | 0,001 < 0,05 |

Ағылшын тілінің жаңа технологиялар саласындағы рөлі өте маңызды екені анық. Көптеген бағдарламалау тілдері, техникалық құжаттамалар ағылшын тілінде жазылғандықтан, ағылшын тілі жаңа білім мен дағдыларды игеру үшін қажетті құралға айналды. Дегемен, қазақ тілі де жаңа технологиялар мен цифрлық құралдардың арқасында дамып келеді. Цифрлық контент, оқу және оқыту платформалары, мобильді қосымшалар мен бағдарламалық қамтамасыз ету арқылы қазақ тілінің қолданыс аясы кеңейіп, оның қоғамдағы рөлі нығаюда.

Жаңа технологиялардың әртүрлі салаларындағы қазақ тілінің рөлі туралы сауалнама нәтижелерін талдай отырып, бірнеше түйінді ойларды бөліп көрсетуге болады.

Респонденттердің ең көп пайызы (36,4%) қазақ тілі маңызды рөл атқаратын сала ретінде медиа пен ойын-сауық платформаларын атап өтті. Бұл заманауи медиа форматтары арқылы қазақ мәдениетін сақтауға және насихаттауға деген ұмтылысты көрсетсе керек. Білім беру технологиялары мен оқу платформалары да айтарлықтай қолдауға ие болды (21,3%). Бұл цифрлық ресурстар арқылы ана тілінде білім алуға қол жеткізуге деген ұмтылысты көрсетеді.

Жасанды интеллект және дыбыстық көмекшілер контекстінде қазақ тілінің маңыздылығын көрсеткен респонденттердің едәуір пайызы (13,9%) тілдің ақпараттық технологиялар саласына интеграциялануына деген қызығушылықтың артып келе жатқанын айғақтайды. Бұл қазақ тілінде жұмыс істеуге және пайдаланушылардың технологиялармен неғұрлым ыңғайлы және тиімді өзара іс-қимылын қамтамасыз етуге қабілетті дыбыстық интерфейстерді, ассистенттерді және басқа да ЖИ-шешімдерін әзірлеуді білдіруі мүмкін. Қазақ тілін ЖИ-ге интеграциялау қазақ тілді аудитория үшін ақпарат пен қызметтерге кеңірек қол жеткізуді қамтамасыз ете отырып, білім беру, медицина, бизнес және мемлекеттік басқаруды қоса алғанда, әртүрлі салаларға оң әсер етуі мүмкін.

Машиналық аударма технологиялары мен мемлекеттік қызметтердің сандық платформалары аз қолдауға ие болғанымен (сәйкесінше 9,3% және 6,7%), маңызды деп танылды.

Сондай-ақ респонденттердің 12,4%-ы аталған салалардың барлығында қазақ тілінің маңыздылығын атап өтті. Бұл тілді қазіргі технологиялық кеңістікке кіріктіруге кешенді күш салу қажеттігін көрсетеді (35-сурет).

Сурет 35 – Жаңа технологиялардың салаларында мемлекеттік тілдік рөлі

“Қазақ тілінде жұмыс істеу қабілетімен жабдықталған жасанды интеллектіні пайдалану қазіргі қоғамдағы осы тілдің престижін арттыруға ықпал ете алады деп ойлайсыз ба?” сұрағына келесі жауаптар алынды:

Сауалнама нәтижелері бойынша респонденттердің басым көпшілігі (68,2%) қазақ тілінде жұмыс істеу қабілетімен жабдықталған жасанды интеллектіні пайдалану қазіргі қоғамдағы осы тілдің престижін арттыруға ықпал етеді деп есептейді. Бұл көрсеткіш қазақ тілінің жаңа технологиялар арқылы мәртебесін арттыруға деген сенімнің жоғары екенін көрсетеді. Адамдар жасанды интеллектінің қазақ тілінде жұмыс істеу мүмкіндіктері арқылы қазақ тілінің қолдану аясы кеңейіп, оның қоғамдағы рөлі нығая түсетініне сенімді.

Дегенмен, 13,9% респонденттер бұл айтарлықтай әсер етпейді деп санайды. Бұл пікірдің болуы кейбір адамдардың жасанды интеллектінің қазақ тілінің мәртебесіне ықпал етуіне күмәнмен қарайтынын көрсетеді. Бұл топтың пікірі қазақ тілінің жаңа технологиялардағы рөліне байланысты әлі де түсіндіру және насихаттау жұмыстарын жүргізу қажеттілігін білдіреді.

Сонымен қатар, 17,9% респонденттер өз пікірін білдіруге сенімді емес немесе білмейді. Бұл қазақ тілінің жаңа технологиялар арқылы дамуына қатысты ақпараттың жеткіліксіздігін немесе бұл мәселенің олар үшін маңызды емес екенін көрсетуі мүмкін. Сондықтан, қазақ тілін жаңа технологиялар арқылы насихаттау мен қолдану мүмкіндіктері туралы ақпараттандыру жұмыстарының маңыздылығы арта түседі.

Сауалнама нәтижелері қазақ тілінде жұмыс істеу қабілетімен жабдықталған жасанды интеллектінің қазіргі қоғамдағы қазақ тілінің престижін арттыруға үлкен үлес қоса алатынын көрсетеді. Респонденттердің көпшілігі бұл пікірмен келіседі, бұл қазақ тілінің жаңа технологиялар арқылы дамуына деген сенімді білдіреді. Алайда, кейбір адамдардың бұл әсерге күмәнмен қарауы және кейбірінің сенімсіздігі қосымша түсіндіру және насихаттау жұмыстарын қажет етеді. Осылайша, жасанды интеллект пен жаңа технологияларды пайдалану қазақ тілінің мәртебесін нығайтуға және оның қолдану аясын кеңейтуге үлкен мүмкіндік береді (36-сурет).

Сурет 36 – Мемлекеттік тілде жұмыс істейтін жасанды интеллектінің қоғамдағы тіл престижін арттыру ықтималдығы

Қазіргі заманғы технологиялардың дамуымен дыбыстық көмекшілердің рөлі күннен күнге артып келеді. Қазақ тілінде жұмыс істей алатын дыбыстық көмекшілерді, мысалы, Алиса сияқты жүйелерді енгізу, қоғамда қазақ тілінің беделін нығайтуға қаншалықты ықпал ететінін анықтау маңызды. Осыған байланысты респонденттерге қазақ тілінде жұмыс істей алатын дыбыстық көмекшілерді пайдалану қазіргі қоғамдағы қазақ тілінің беделін арттыруға ықпал ете ме деген сұрақ қойылды.

Сауалнама нәтижелері бойынша, респонденттердің басым көпшілігі (73,3%) Алиса сияқты дыбыстық көмекшілерге қазақ тілін енгізу елдегі осы тілдің престижін нығайтуға ықпал етеді деп санайды. Бұл көрсеткіш қазақ тілінің жаңа технологиялар арқылы мәртебесін арттыруға деген сенімнің жоғары екенін көрсетеді. Дыбыстық көмекшілердің қазақ тілінде жұмыс істеуі тілдің күнделікті өмірде қолданылуын жеңілдетіп, оның қоғамдағы рөлін нығайта түседі.

Алайда, 13,8% респонденттер бұл айтарлықтай әсер етпейді деп есептейді. Бұл пікір кейбір адамдардың дыбыстық көмекшілердің қазақ тілінің мәртебесіне ықпал етуіне күмәнмен қарайтынын білдіреді. Мұндай көзқарастар қазақ тілінің жаңа технологиялардағы рөлін толық түсінбеуге байланысты болуы мүмкін және бұл бағытта қосымша түсіндіру және насихаттау жұмыстарын жүргізу қажеттілігін көрсетеді.

Сонымен қатар, 12,9% респонденттер өз пікірін білдіруге сенімді емес немесе білмейді. Бұл қазақ тілінің жаңа технологиялар арқылы дамуына қатысты ақпараттың жеткіліксіздігін немесе бұл мәселенің олар үшін маңызды емес екенін көрсетуі мүмкін. Сондықтан, қазақ тілін жаңа технологиялар арқылы насихаттау мен қолдану мүмкіндіктері туралы ақпараттандыру жұмыстарының маңыздылығы арта түседі (37-сурет).

Сурет 37 – Мемлекеттік тілде жұмыс істейтін дыбыстық көмекшілердің қоғамдағы тіл престижін арттыру ықтималдығы

Қорытындылай келе, қазақ-ағылшын қостілділігі Қазақстанның жаһандық экономика мен ғылыми қауымдастыққа интеграциялануында ерекше рөл атқарады. Ағылшын тілі қазіргі заманғы білім мен технологияларға қол жеткізу құралы ретінде маңызды мәнге ие бола отырып, мәдениетаралық қарым-қатынас пен кәсіби дамудың ажырамас бөлігіне айналуда. Дегенмен, бұл үрдіс қазақ тілінің ұлттық бірегейлік пен мәдени мұраны сақтаудағы маңызын төмендетпей, керісінше, оны жаңа деңгейге көтеруге мүмкіндік береді.

Жаңа технологияларды, әсіресе жасанды интеллект пен дыбыстық көмекшілерді қазақ тілінде пайдалану тілдің заманауи цифрлық ортада орнығуына және оның беделін арттыруға септігін тигізеді. Қазақ тілінің цифрлық және инновациялық жобаларда қолданылуы оның өміршеңдігін нығайтып, ұлттық бірегейлікті сақтауға және дамытуға ықпал етеді.

Осылайша, латын әліпбиіне көшу, қазақ-ағылшын қостілділігі және жаңа технологиялар Қазақстанның тіл саясатын жаңғыртуда және дамытуда маңызды рөл атқарады. Бұл бағыттар елдің мәдени, әлеуметтік және экономикалық дамуына оң ықпал етіп, Қазақстанның жаһандық деңгейде бәсекеге қабілеттілігін арттыруға көмектеседі.

**3.5 Қазақстанның тіл саясаты мен жоспарлауының стратегиялық моделін әзірлеу**

Қазақстанның тіл саясаты мен жоспарлауының стратегиялық моделін әзірлеу елдің мәдени, әлеуметтік және экономикалық дамуын қамтамасыз ету мақсатында маңызды қадам болып табылады. Модельдің негізі бағдары ретінде қазіргі интегративті процестер жағдайында үйлесімді тіл саясатын жүзеге асыру арқылы мемлекеттік тілдің толыққанды қызмет етуін қамтамасыз ету, тілдік капиталды дамыту және мемлекеттік тілді заманауи цифрлық технологияларға интеграциялау танылды.

Төмендегі диаграммада (38-сурет) стратегиялық модельдің негізгі міндеттері мен оларды орындау үшін қажетті шарттар көрсетілген. Міндеттерге мемлекеттік тілдің этносаралық қатынас тілі ретіндегі рөлін күшейту, латын графикалы әліпби негізінде мемлекеттік тілді жаңғырту, тілдік кеңістікті реттеу және стандарттау, Қазақстанның мультилингвизмін дамыту, ағылшын тілін қазақ тілінің дамуы үшін пайдалану, мемлекеттік тілдегі контентті дамыту және оның қолданыс аясын кеңейту, мемлекеттік тілдің цифрлық және ақпараттық технологиялардағы рөлін арттыру және жасанды интеллект технологияларын пайдалану арқылы мемлекеттік тілдің дамуын және кеңінен қолданылуын қамтамасыз ету кіреді. Шарттарға жеке қызығушылық, мемлекеттік қолдау, қаржы және ресурстар, жоғары сапалы контент өндірісі, педагогикалық кадрлардың жеткіліктілігі, қоғамдық-мәдени шаралар және тіл мамандары мен IT мамандарының өзара әрекеттесуі кіреді.

Сонымен қатар, 39-суретте стратегиялық модельді жүзеге асырудың нақты механизмдері мен бағыттары берілген.

*Бағдар*

*Қазіргі интегративті процестер жағдайында үйлесімді тіл саясатын жүзеге асыру арқылы қазақ тілінің мемлекеттік тіл ретінде толыққанды қызмет етуін қамтамасыз ету, тілдік капиталды дамыту және қазақ тілін заманауи цифрлық технологияларға интеграциялау*

|  |
| --- |
| *Мемлекеттік тілдің этносаралық қатынас тілі ретіндегі рөлін күшейту* |
| *Латын графикалы әліпби негізінде мемлекеттік тілді жаңғырту* |
| *Тілдік кеңістікті латын графикалы әліпби негізінде реттеу және стандарттау* |
| *Азаматтардың тілдік капиталын арттыру* |
| *Ағылшын тілін қолдану арқылы мемлекеттік тілді насихаттау* |
| *Мемлекеттік тілдегі контентті дамыту және оның қолданыс аясын кеңейту* |
| *Мемлекеттік тілдің цифрлық және ақпараттық технологиялардағы рөлін арттыру* |
| *Жасанды интеллект технологияларын пайдалану арқылы мемлекетік тілдің дамуын және кеңінен қолданылуын қамтамасыз ету* |

**УСЛОВИЯ**

|  |
| --- |
| *Азаматтардың мемлекеттік тілді үйренуге және күнделікті өмірде қолдануға деген жеке қызығушылығы* |
| Мемлекеттік деңгейде тіл саясатын қолдау және жүзеге асыру үшін жеткілікті қаржы және ресурстар |
| *Тіл белсенділерінің қызметін мемлекет тарапынан қолдау* |
| *Мемлекеттік тілде жоғары сапалы контент өндірсі* |
| *Ата-аналардың балаларын мемлекеттік тілде оқытуға деген қызығушылығы* |
| *Латын графикасына негізделген қазақ тілін оқытатын педагогикалық кадрлардың жеткіліктілігі* |
| *Қазақ және ағылшын тілдерінің маңыздылығын арттыруға бағытталған қоғамдық-мәдени шараладың болуы және олардың тиімді жұмысы* |
| *Мемлекеттік тілдің цифрлық және ақпараттық технологиялардағы рөлін күшейту үшін тіл мамандары мен IT мамандарының тиімді өзара әрекетесуі* |

*Шарттар*

Сурет 38 – Қазақстан Республикасы тіл саясаты мен жоспарлауының стратегиялық моделінің бағдары, міндеттері мен шарттары

М е х а н и з м дер

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ЗАҢНАМАЛЫҚ  *(тілдерді дамыту мен олардың қызмет етуін құқықтық негіздеу және реттеу)* | | | БІЛІМ БЕРУ  *(тілдерді дамыту және оқыту мүмкіндіктерін кеңейту)* | | | | НАСИХАТТАУ  *(қоғамда тілдердің маңыздылығын арттыру)* | | | | | ЦИФРЛЫҚ ДАМУ  (тілдің цифрлық және ақпараттық технология-лардағы рөлін арттыру) | | | ХАЛЫҚАРАЛЫҚ  ТӘЖІРИБЕ  (тіл саясатын халық-аралық деңгейде нығайту) | | |  |
| Заңнамалық қызмет (тілдер туралы заңдар, нормативтік-құқықтық актілер) | Тіл қызметтері (сараптамалық кеңестер, тіл комиссиялары) | Айыппұл санкциялары (жарнамалық материалдарда тіл нормаларын сақтамағаны үшін жарнама берушілер мен жарнама өндірушілерге айыппұлдар салу) | Тілдерді оқыту әдістемесін жетілдіру (шетелдік тәжірибе мен ақпараттық-коммуникациялық технологияларды пайдалана отырып, жаңа оқу бағдарламаларын жасау және қолданыстағы бағдарламаларды жетілдіру) | Ағылшын тіліндегі ресурстарды білім беру кеңістігінде ұтымды қолдану | Ағылшын тіліндегі оқу құралдарын, ғылыми, техникалық, танымдық, көркем әдебиет пен балалар әдебиетін тікелей қазақ тіліне сапалы аударуды қамтамасыз ету | Латын графикасына негізделген оқу құралдары мен әдістемелік нұсқаулықтар шығару; мұғалімдерге арналған арнайы курстар ұйымдастыру арқылы олардың латын графикасына негізделген қазақ тілін оқыту дағдыларын жетілдіру | Көптілділікті насихаттайтын мәдени іс-шараларды ұйымдастыру және өткізу (тілдік фестивальдар, әдеби кештер, тіл мерекелері) | Жоғары сапалы, тартымды және мазмұнды тілдік контент өндіру | Тіл белсенділері мен жанашырларының қызметін мемлекет тарапынын қолдау | Шетелдік фильмдер мен анимациялық балалар фильмдерін тікелей ағылшын тілінен қазақ тіліне дубляждауды қамтамасыз ету және қолдау | Әлеуметтік желілерді қолдану арқылы балалар, жасөспірімдер және жастар арасында тілдерді насихаттау, тілдік бірегейлікті нығайту және тіл үйренуге деген қызығушылықты арттыру | Қазақ тілінің ұлттық корпусы, онлайн сөздіктер және тіл үйрену қосымшаларын жетілдіру | Оқыту сапасын арттыру және жасанды интеллект технологияларын тиімді пайдалану мақсатында ағылшын тіліндегі қолданыстағы контентті қазақтілді аудиторияның қажеттіліктеріне бейімдеп, әзірлеу | Жергілікті контентті (жаңалықтар, блогтар, подкасттар, бейнематериалдар және тағы да басқа) ағылшын тілінде де әзірлеу және насихаттау | Халықаралық білім беру бағдарламалары мен мәдени алмасу жобалары арқылы тілдерді дамыту | Шетелде тілдік және мәдени орталықтар ашу және қолдау көрсету | Шетелдік тілдік және мәдени орталықтармен серіктестік орнату және ортақ жобаларды жүзеге асыру | | |

Сурет 39 – Қазақстан Республикасы тіл саясаты мен жоспарлауының стратегиялық моделінің механизмдері

Тіл саясаты мен жоспарлаудың стратегиялық модельдерін жүзеге асыруда негізгі механизмдерді анықтау өте маңызды. Бұл механизмдер тілдің дамуы мен қызмет етуін тиімді реттеуге, оның мәртебесін арттыруға және қоғамда қолданылу аясын кеңейтуге бағытталған. Біз ұсынған модельде бес негізгі механизм бар: заңнамалық, білім беру, насихаттау, цифрлық даму және халықаралық тәжірибе. Әрбір механизм өзіне тән бағыттар мен құралдарды қамтиды, олардың үйлесімді жұмысы тілдердің тұрақты дамуын және оның қоғамдағы беделін қамтамасыз етеді.

*1-механизм:* Тіл саясаты мен жоспарлаудың стратегиялық моделінің бірінші және маңызды механизмі - заңнамалық механизм. Бұл механизм тілдердің дамуы мен олардың қызмет етуін құқықтық негіздеу және реттеуді қамтиды. Оның негізгі бағыттары мыналар:

*Заңнамалық қызмет:* Мемлекеттік тілдің мәртебесін бекіту, оның қолдану салаларын анықтау және оның құқықтық қорғалуын қамтамасыз ету мақсатында тілдер туралы заңдар әзірлеу және қабылдау, сондай-ақ мемлекеттік тілдің қолдану аясын реттейтін нормативтік-құқықтық актілер мен ережелерді қабылдау.

*Тіл қызметтері:* Тіл саясатының жүзеге асырылуын қадағалап, қажетті ұсыныстар мен нұсқаулықтар беретін сараптамалық кеңестер құру, сонымен қатар, мемлекеттік тілдің қолданысын бақылау, оны дамыту бойынша бағдарламаларды іске асыру және тіл нормаларын бекіту үшін арнайы тіл комиссияларын құру.

*Айыппұл санкциялары:* Жарнамалық материалдарда мемлекеттік тіл нормаларын сақтамағаны үшін жарнама берушілер мен жарнама өндірушілерге айыппұлдар салу, бұл шара мемлекеттік тілдің дұрыс қолданылуын қамтамасыз етеді және оның мәртебесін арттырады.

*2-механизм:*Тіл саясатының стратегиялық моделінде маңызды орын алатын екінші механизм – білім беру жүйесін жетілдіру. Бұл бағытта шетелдік тәжірибе мен заманауи технологияларды пайдалана отырып, жаңа оқу бағдарламаларын жасау және қолданыстағы бағдарламаларды жетілдіру, қазақ-ағылшын қостілділігін дамыту үшін жаңа педагогикалық технологияларды енгізу, ағылшын тіліндегі ресурстарды ұтымды пайдалану, латын графикасына негізделген оқу құралдары мен нұсқаулықтарды әзірлеу және мұғалімдерге арналған арнайы курстар ұйымдастыру көзделген. Бұл шаралар тілдің сапалы оқытылуын және оның тиімді қолданылуын қамтамасыз етуге бағытталған.

*3-механизм:* Үшінші механизм тілдердің қоғамдағы маңыздылығын арттыру және олардың қолданылу аясын кеңейтуге бағытталған. Көптілділікті насихаттау мақсатында мәдени іс-шараларды ұйымдастыру мен өткізудің маңызы ерекше. Бұл іс-шаралар тілдердің қоғамдағы мәртебесін көтеруге, олардың қолданылу аясын кеңейтуге және халықтың тілдерге деген қызығушылығын арттыруға бағытталған.

Қазақстанда жыл сайын өткізілетін тіл фестивальдары әртүрлі ұлт өкілдерінің мәдениетін дәріптеп, қазақ және ағылшын тілдерін үйренуге ынталандырады. Мұндай шараларда әдеби кештер, поэзия оқулары, және тілдік викториналар ұйымдастырылып, қатысушылардың тілдік дағдыларын дамытып, олардың тілдерге деген қызығушылығын арттыруға мүмкіндік береді.

"English Day" немесе "Spelling Bee" сияқты іс-шаралар ағылшын тілін үйренушілер мен тіл жанашырларын бір ортаға жинап, бейресми жағдайда тілдік тәжірибе алмасуға мүмкіндік береді. Мұндай шаралар қатысушыларға ағылшын тілін еркін қолданып, сөйлеу дағдыларын жетілдіруге жағдай жасайды.

"Kazaksha Tea-Talk" жобасы да мұндай шаралардың жарқын мысалы бола алады, мұнда қатысушылар бейресми жағдайда шай ішіп, әңгімелесіп, қазақ тілін үйреніп, жетілдіреді. Бұл жоба журналист, тіл жанашыры Александра Мыскинаның бастамасымен құрылған. Қатысушылар студенттік партада емес, керісінше, жайылған дастархан басында отырып тапсырмалар орындайды, диалогтар құрастырады. Шайхана территориясында киіз үй инсталляциясы құрылып, қатысушылардың назарларына ұлттық атрибуттар ұсынылған. Бұл шаралардың басты мақсаты – қатысушылардың тіл үйренуде еркіндігін арттыру, қорқыныш пен кедергілерді жою үшін достық және бейресми атмосфера қамтамасыз ету [229].

Тілдерді насихаттаудың тағы бір маңызды бағыты – сапалы контентті өндіру және тарату. Мемлекеттік тілді ілгерілетуде Salem Social Media медиакомпаниясының рөлі ерекше. Орталық Азиядағы ең ірі әлеуметтік желілердегі контент өндірісі және дистрибуциясы бойынша көшбасшы болып саналатын бұл компания қазіргі уақытта өзін "қазақстандық Netflix" ретінде таныстырып, қазақстандық аудиторияға бағытталған. Қазіргі таңда компания контентінің 80%-дан астамы қазақ тілінде жасалады, бұл қазақ тілінің қолдану аясын кеңейтуге және оның танымалдылығын арттыруға үлкен үлес қосады. Сонымен қатар, қазақстандық кабельдік операторлар да қазақ тіліндегі контентке назар аударып, Nickelodeon және TiJi телеарналарын қазақ тіліне аударып көрсете бастады. Бұл шаралар қазақ тілін дамытуға және оны кеңінен насихаттауға бағытталған маңызды қадамдар болып табылады [230].

Әлеуметтік желілердегі ағылшын тіліндегі сапалы контенттің маңызы зор. Мысалы, YouTube және Instagram сияқты платформаларда білім беру және мәдени мазмұнды ұсынатын арналар мен парақшалардың пайда болуы ағылшын тілін меңгеруге деген қызығушылықты арттырып, тілдік дағдыларды жақсартуға септігін тигізеді. Ағылшын тілін насихаттауға бағытталған бұл қадамдар, сондай-ақ, ағылшын тілінің қоғамдағы маңыздылығын нығайтып, оның қолданыс аясын кеңейтуге ықпал етеді. Әлеуметтік желілердегі мазмұн арқылы тілдік ортаға қолжетімділіктің артуы тілдерді үйренуге деген ынтаны күшейтіп, қоғамда көптілділікті дамытуға негіз болады.

Тіл белсенділері мен жанашырлары тілдерді насихаттауда, олардың қолданылу аясын кеңейтуде және тілдік мәдениетті дамытуды қамтамасыз етуде үлкен үлес қосады. Мемлекет оларды қолдау үшін арнайы бағдарламалар мен гранттар тағайындап, қаржылық қолдау көрсеткені маңызды. Бұл қаржылық қолдау тіл белсенділеріне сапалы контент өндірісін арттыруға, тіл үйрету курстарын ұйымдастыруға, және түрлі мәдени іс-шараларды өткізуге мүмкіндік береді.

Қазақстан Республикасы аумағында прокатқа арналған фильмдерді тікелей ағылшын тілінен қазақ тіліне дубляждау мемлекеттік тілдің мәртебесін нығайту және оның қолдану аясын кеңейту бағытындағы маңызды шаралардың бірі болып табылады.

2006 жылғы 15 желтоқсандағы "Фильмдерді прокаттау туралы" Заңда барлық фильмдер қазақ тілінде және басқа да тілдерде жүргізілуі қажет екені белгіленгенімен, бұл талап әлі күнге дейін орындалмай отыр [231]. 2019 жылғы "Кинематография туралы" Заңның 9-бабында да осы талап көрсетілген, алайда іс жүзінде бұл талаптар орындалмай келеді [232]. Фильмдерді қазақ тілінде дубляждау немесе субтитрлеу міндеттелгенімен, көптеген шетел фильмдері тек орысша дубляжбен көрсетіледі. Мәселен, 12 жасқа толмаған балаларға арналған фильмдердің қазақ субтитрлерінсіз көрсетілуі қазақтілді аудиторияның құқықтарын бұзуда. Бұл жағдайды түзету үшін қазақ тілінде жоғары сапалы дубляж жасау, оны қаржыландыру және қолдау маңызды.

*4-механизм:*Цифрлық технологияларды пайдалану арқылы қазақ тілін ілгерілету қазіргі заманда аса маңызды болып отыр. Бұл тұрғыда Қазақ тілінің ұлттық корпусы ерекше рөл атқарады. Қазіргі уақытта ұлттық корпус 40 миллион сөзқолданысты қамтиды.

Ұлттық корпус қазақ тілін жан-жақты зерттеп, оның қолданыс аясын кеңейтуге, тілдің мәдени және тарихи мұрасын сақтап, оны әлемге танытуға үлкен үлес қосады. Осылайша, цифрлық дамуды пайдалану арқылы қазақ тілін ілгерілету және оны кеңінен насихаттау мүмкіндігі арта түседі.

Қазақстанда тілді үйренуге арналған бірқатар инновациялық және қолжетімді ресурстар жасалуда. Солардың бірі - Soyle.kz. Бұл портал деңгей бойынша сабақтарды, жаттығулары бар тақырыптық лексиканы, караоке, Telegram-бот және басқа да пайдалы құралдарды қамтиды. Порталдың ағылшын-латын нұсқасы мен мобильді қосымшасы да бар, бұл кез келген адамның қазақ тілін меңгеруін жеңілдетеді [230, р. 43-1-43-14].

Мектеп жасына дейінгі балаларға арналған Bala.soyle.kz веб-сайты балаларға қазақ әліпбиін үйренуге, санауды меңгеруге және сөздерді жылдам жаттауға көмектеседі. Сайттың мобильді қосымшасы да қолжетімді.

Youtube платформасындағы Soyletube бейнероликтері күнделікті өмірде қолданылатын ауызекі тіл мен сөз тіркестерін ерекше әдіспен меңгеруге көмектеседі.

Сонымен қатар, қазақ тілінде балалардың оқуға деген қызығушылығын оятуға бағытталған Tatti alma порталы да бар.

«Qazaqstan 3D» мобильді қосымшасы арқылы Қазақстанның көрікті жерлерімен және табиғатымен танысуға болады. Қосымша үш тілде: қазақ, орыс және ағылшын тілдерінде жұмыс істейді. Сонымен бірге, қазақ мәдениетін, ұлттық тарихы мен дәстүрін таныстыратын «Жеті қазына», «Қазақстанның ұлы тұлғалары», «Менің Қазақстаным», «Қазақстан мерекелері» жобалары да бар.

«Кім білгіш?» интеллектуалды-танымдық ойыны да үш тілде: қазақ, ағылшын және орыс тілдерінде қолжетімді. Бұл ойын спорт, өнер, Қазақстан тарихы, табиғаты, ғылымы және тағы да басқа тақырыптарды қамтиды және бірнеше ойыншымен бәсекеге түсуге мүмкіндік береді [230, р. 43-1-43-14].

Бұл қосымшалар мен ресурстар қазақ тілін үйренуді жеңілдетіп қана қоймай, оның қолданыс аясын кеңейтіп, тілге деген қызығушылықты арттырады.

Қазіргі уақытта қазақ тілінде жұмыс істейтін мобильді жүйелер мен қосымшалар саны артып келеді. Енді iOS 16-дан бастап және Android операциялық жүйелерінде қазақ тілін жүйелік тіл ретінде таңдауға болады. Сонымен қатар, бірқатар танымал қосымшалар қазақ тілінде қолжетімді: Kaspi, 2GIS, Yandex Go, inDrive, TikTok, Telegram, YouTube, Wolt, VK, Canva, CapCut [230, р. 43-1-43-14].

Бұл қосымшалар қазақ тілінде қолжетімді болғандықтан, қазақ тілді қолданушылар үшін ыңғайлы жағдай жасайды. Дегенмен, қазақ тілінің қолдану аясын кеңейту және оның мәртебесін арттыру мақсатында барлық қосымшалардың қазақ тілінде толыққанды функционалды болуы қажет. Мұны жүзеге асыру үшін мемлекет тарапынан қаржылық және техникалық қолдау көрсету, тілдік стандарттар мен нормаларды сақтау, IT мамандарын оқыту және олардың біліктілігін арттыру, қазақ тіліндегі қосымшаларды насихаттайтын қоғамдық науқандар өткізу, қолданушылардан кері байланыс алу және халықаралық IT компанияларымен ынтымақтастық орнату шаралары қолға алынуы тиіс.

Мемлекеттік тілде жұмыс істейтін жасанды интеллект жүйелерін дамыту Қазақстанның тіл саясаты мен цифрлық дамуының маңызды бағыттарының бірі болып табылады. Бұл бағыт мемлекеттік тілдің қолдану аясын кеңейтіп, оның мәртебесін арттыруға үлкен үлес қосады. Сонымен қатар, қазақ тілінде жұмыс істейтін жасанды интеллект жүйелерінің болуы ақпараттық технологиялар саласында қазақ тілінің бәсекеге қабілеттілігін қамтамасыз етеді.

Қазіргі уақытта Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің Жасанды интеллект ғылыми-зерттеу институты ChatGPT чат-ботының қазақ тіліндегі аналогын жасап шығарды. Бұл жүйе үлкен деректерді талдай алады, сұрақтарға жауап беріп, мәтіндер жасайды және қазақ тілінің барлық морфологиялық және синтаксистік нормаларын сақтайды. Қазақ тіліндегі ChatGPT прототипі қазақ тіліндегі кез келген контекстті түсініп, нейрондық желі архитектурасын қолдана отырып, пайдаланушының сұранысына сәйкес синтаксистік және грамматикалық жағынан дұрыс жауаптар бере алады [233].

Бұл жобаның табысты жүзеге асырылуы мемлекеттік тілдің цифрлық кеңістікте кеңінен қолданылуына мүмкіндік береді. Сонымен қатар, бұл жүйелер қазақ тілін үйренуге ынталандырады және оның қолдану аясын кеңейтуге ықпал етеді.

Сонымен қатар, Қазақстанда жасанды интеллект негізінде Irbis GPT ұлттық тілдік моделі іске қосылады. Бұл модель қазақ тілінде ақпарат іздеу, деректерді талдау, мәтіндер құрастыру және басқа да көптеген тапсырмаларды орындауға қабілетті [113]. Мұндай жобалар Қазақстанның технологиялық дамуына және қазақ тілінің қолданылу аясын кеңейтуге маңызды үлес қосады.

Кешенді шаралар жүйесі арқылы мемлекеттік тілде жұмыс істейтін жасанды интеллект жүйелерін одан әрі дамытуға және қазақ тілінің цифрлық кеңістікте бәсекеге қабілеттілігін арттыруға қол жеткізуге болады: жасанды интеллект саласындағы ғылыми-зерттеу жұмыстарын күшейту және мемлекеттік тілде жұмыс істейтін жүйелерді қолдау; қажетті инфрақұрылымды құру, серверлік қуаттарды арттыру және бағдарламалық жасақтаманы әзірлеу; жасанды интеллект жобаларын қаржыландыру және инвестиция тарту; жасанды интеллект саласында жұмыс істейтін мамандарды даярлау және олардың біліктілігін арттыру; жасанды интеллект жүйелерін насихаттап, оның қолданылуын халық арасында ынталандыру.

*5-механизм:*Бесінші механизм мемлекеттік тілдің халықаралық деңгейде нығаюын және оның шет елдерде де қолданылу аясын кеңейтуді көздейді.

Қазақстан Республикасының Ғылым және Жоғары Білім министрлігі мен Оксфорд университеті арасында қол қойылған келісімнің аясында қазақ тілі Оксфорд университетінде оқытылатын тілдердің қатарына енді. Бұл халықаралық білім беру бағдарламалары мен мәдени алмасу жобалары арқылы қазақ тілін дамытуға жаңа мүмкіндіктер ашады. Оксфорд университетінде әлемнің 40-тан астам тілі, соның ішінде қазіргі заманғы, классикалық, ежелгі және сирек кездесетін тілдер оқытылады. Қазақ тілі осы тілдердің қатарына қосылып, әлемнің ең беделді университеттерінің бірінде оқытылатын тілдер тізіміне кірді. Бұл келісімнің негізгі мақсаттарының бірі - қазақ тілінің халықаралық деңгейде таралуын қамтамасыз ету және оны әлемдік ғылыми және академиялық қауымдастыққа таныту [234].

Сонымен қатар, АҚШ-та қазақ тілін және мәдениетін насихаттау бағытында тағы да бірқатар маңызды бастамалар жүзеге асырылуда. Калифорния штатында алғашқы қазақ балабақшасы ашылды. Бұл жобаның идеясы қазақстандық Жанна Атабековаға тиесілі. Оның айтуынша, Кремний алқабында тұратын және жұмыс істейтін қазақстандықтар үшін ұлттық құндылықтарды жас ұрпаққа үйрету және қазақ тілін оқыту мүмкіндігі пайда болды. Бұл балабақшаға тек қазақстандықтар ғана емес, сонымен қатар қырғыз және американ отбасылары да өз балаларын бере алады [235]. Ал Пенсильвания штатының Филадельфия қаласында алғашқы шағын қазақ мектебі ашылды. Мектеп Kazakh American Community (Қазақ-американ қауымдастығы) бастамасымен құрылған [236]. Бұл бастама қазақ тілін үйренуге қызығушылық танытқан көптеген адамдардың қажеттілігін қанағаттандыруға бағытталған.

Сондай-ақ, Нью-Йорк қаласында қазақ тілі курстары жүзеге асырылуда. Мұндай сабақтардың бастамашылары мен ұйымдастырушылары «Болашақ» бағдарламасының стипендиаттары болды [237]. Қазақстандық студенттер қазақ тілін, мәдениеті мен дәстүрлерін үйренуге мүмкіндік беру үшін осындай курстарды ұйымдастырды. Нью-Йорк сияқты қарбалас қалада бұл бастама үлкен қызығушылық тудырды. Курстарға қазақстандықтар, қазақ диаспорасы мүшелері және американдықтар да қатысуға ниет білдірді. Бұл қазақ тіліне деген қызығушылықтың артуын және мәдениетаралық қарым-қатынастардың нығаюын көрсетеді.

Мәскеуде қазақ тілі кәсіби деңгейде бірнеше беделді оқу орындарында оқытылады. Қазақ тілі Мәскеу мемлекеттік лингвистикалық университетінде (МГЛУ), М.В. Ломоносов атындағы Мәскеу мемлекеттік университетінің (МГУ) Азия және Африка елдері институтында (ИСАА) және Ресей мемлекеттік гуманитарлық университетінде (РГГУ) оқытылады [238].

Мәскеу мемлекеттік лингвистикалық университетінде Қазақ тілі және мәдениеті орталығы 20 жылдан астам уақыт бойы жұмыс істеп келеді. Бұл орталық қазақ тілін оқытуға, қазақ мәдениетін насихаттауға және студенттер мен оқытушылар арасында мәдени алмасу шараларын өткізуге үлкен үлес қосып отыр [238].

Шетелде тілдік және мәдени орталықтар ашу және қолдау көрсету қазақ тілінің халықаралық деңгейде танылуы мен дамуына үлкен үлес қосады. Мұндай орталықтар қазақ тілін үйретіп қана қоймай, қазақ мәдениетін насихаттап, Қазақстанның мәдени мұрасын әлемге танытуда маңызды рөл атқарады. Мысалы, Парижде ашылған «Қорқыт» қазақ мәдени орталығы қазақ тілін оқыту курстарын ұйымдастырып, қазақ мәдениетімен таныстырады [239]. Сол сияқты, 2002 жылы құрылған British-Kazakh Society ұйымы да Қазақстан мен Ұлыбритания арасындағы қарым-қатынастарды нығайтып, қазақ тілін және мәдениетін насихаттауда үлкен жұмыс атқарып келеді [240]. Мұндай орталықтар мен ұйымдардың қолдауын жалғастыру қазақ тілінің беделін арттырып, оның қолдану аясын кеңейтуге септігін тигізеді.

**Үшінші бөлім бойынша қорытынды**

Зерттеу нәтижелері қазақ, орыс және ағылшын тілдерін меңгеру деңгейі бойынша тілдік құзыреттілік көрсеткіштерін, тілдік ұстанымдарды, тілдік таңдау ерекшеліктерін талдау арқылы көптілділіктің маңызды екенін көрсетті.

Қазақстандағы меслекеттік тілді престижді деп бағалаған респонденттердің басым бөлігі (29,7% 4-ке және 33,7%-ға 5-ке бағалады) қазақ тілінің қоғамдағы маңыздылығын мойындау мен құрметтеуді көрсетеді. Сонымен қатар, зерттеу нәтижелері қазіргі мемлекеттік тілдегі контентті (әлеуметтік желілер, подкасттар және т.б.) тұтыну жиілігінің жоғары екенін көрсетті, бұл қазақ тіліндегі мазмұнның күнделікті өмірде маңызды рөл атқаратынын және үлкен аудиторияға ие екенін дәлелдейді.

Сондай-ақ, медиа кеңістікте мемлекеттік тілдің дамуына қосып жатқан үлесі үшін белсенділердің еңбегі орасан зор екені анықталды. Зерттеу нәтижелері тіл белсенділері мен еріктілердің бастамаларының кеңінен қолдау табатынын көрсетті.

Мемлекеттік тілдің маркетинг саласында қолданылуы көпшіліктің қолдауына ие екенін көруге болады. Ірі брендтердің қазақ ұлттық атрибуттарын қолдануы қазақ мәдениеті мен тіліне деген қызығушылықтың артуына, оның қолданылу аясының кеңейуіне және тіл престижін арттыруына септігін тигізеді.

Қазақ-ағылшын қостілділігінің дамуы Қазақстан үшін стратегиялық маңызды бағыттардың бірі болып табылады. Бұл бағытта атқарылып жатқан жобалар, әсіресе ғылыми-академиялық салада, елдің жаһандық ғылыми қауымдастықпен ынтымақтастығын нығайтуға және қазақ тілінің халықаралық деңгейде танылуына зор үлес қосады.

Интегративті процестер, оның ішінде латын әліпбиіне көшу, мемлекеттік тілдің халықаралық ақпараттық кеңістікке енуін жеңілдетеді. Жаңа технологияларды, жасанды интеллектті мемлекеттік тілде пайдалану тілдің заманауи цифрлық ортада орнығуына және оның беделін арттыруға септігін тигізеді.

Сонымен қатар, Қазақстанның тіл саясатын дамыту бойынша нақты механизмдер мен бағыттарды қамтитын стратегиялық модель ұсынылды.

**ҚОРЫТЫНДЫ**

1. Мемлекеттегі саяси тұрақтылық пен ұлтаралық және халықаралық қатынастардың үйлесімді дамуы оңтайлы жоспарланған тіл саясатына тікелей байланысты. Тіл саясаты мен жоспарлаудың негізінде тілдің мәртебесін айқындау, оның қолдану аясын кеңейту, білім беру жүйесінде тілдерді оқыту, көптілділік мәселелері, қоғамдағы әртүрлі тілдік топтардың өзара үйлесімді дамуын қамтамасыз ету сияқты маңызды аспектілер жатыр. Посткеңестік кеңістікте елдер ұлттық тілдерді қолдау және дамыту арқылы тілдік бірегейлік пен ұлттық сананы нығайтуға ұмтылып, өздерінің тіл саясатын белсенді түрде дамытып, жетілдіруде. Дегенмен, бұл міндетті орындау тәсілдері әр елдің тарихи, мәдени және саяси ерекшеліктеріне байланысты алуан түрлі болуы мүмкін.

Әр ел бір жағынан өзінің ұлттық тілі мен мәдени мұрасын сақтау, екінші жағынан көптілділік пен этносаралық түсіністікті қамтамасыз ету арасындағы тепе-теңдікке қол жеткізудің тиімді стратегияларын іздейді. Бұған тілдерді қорғау туралы заңнамаларды қабылдау, білім беру ұйымдарында ұлттық тілдерді сақтау бойынша бағдарламалар әзірлеу, тілдік бірегейлік пен ұлттық сананы нығайтуға бағытталған мәдени және тілдік бастамаларды қолдау кіреді.

Қазақстан мен Эстониядағы респонденттердің өз тілдеріне деген оң көзқарасын көрсететін маңызды тенденциялар анықталды. Қазақ және эстон тілдері Кеңес Одағы кезіндегі шектеулерге қарамастан, тәуелсіздік алғаннан бері айтарлықтай жетістіктерге жетіп, өмірдің әртүрлі салаларында көрнекті орынға ие болды.

Зерттеу тіл саясатын қалыптастыру мен жүзеге асыруда қоғамдық пікірді есепке алудың және инклюзивті диалогты ілгерілетудің маңыздылығын айқын көрсетеді. Қазақстанда қазақ тілін жаңғыртуға бағытталған тіл саясатына деген көзқарас пен қазақ тілін жоғары беделді деп тану арасында оң корреляция байқалса (0.434), Эстонияда тілдің беделін қабылдау мен тіл саясаты туралы пікірлер арасындағы теріс корреляция (-0498) тіл саясаты бойынша іс-шараларды әзірлеу кезінде қоғамның қарсылықтарын мұқият талқылау және ескеру қажеттілігін көрсетеді.

Сонымен қатар, зерттеу нәтижелері екі елдегі тілді меңгеру мен саясатты қолдау арасындағы байланыс туралы құнды зерттеу деректерін берді. Эстонияда ағылшын тілін жетік білетін адамдар эстон тіліне білім беруде толық ауысуға ықпал ететін саяси шараларға аз қолдау көрсете алады (-0,038). Бұл ағылшын тілін жетік білетіндер және оның әлемдік маңыздылығын мойындайтындар көп тілді білім беруді сақтау мен ілгерілетуді қалайтынын білдіруі мүмкін. Керісінше, Қазақстанда ағылшын тілін меңгеру деңгейі жоғары тұлғалар қазақ тілін жаңғыртуға бағытталған саясатқа үлкен қолдау көрсете алады (0,119). Бұл олардың қазақ тілін әлемдік контексте нығайту және ілгерілету жөніндегі күш-жігердің маңыздылығын мойындауға бейім екенін көрсетеді.

Медиа кеңістігі мен көрнекі ақпаратта қазақ және эстон тілдерінің қазіргі жағдайына айрықша назар аударылды. Зерттеу нәтижелері осы тілдердің көрініс табуының түрлі үрдістерін айқын ашып көрсетті. Қазақстан жағдайында, қазақ тілінің жоғары мәдени және қоғамдық мәртебесіне қарамастан, оның көрнекі және медиа құралдарындағы үлесі орыс тілімен салыстырғанда айтарлықтай басымдыққа ие емес. Ал Эстонияда, эстон тілінің медиа кеңістіктегі үстемдігі оның қоғамдық беделімен үйлесімде, бұл тілдің құндылығы мен оның көрнекі ақпарат құралдарындағы көрінісінің арасында тығыз байланыстың бар екенін көрсетеді.

2. Қазақстан халқы арасында жүргізілген зерттеу нәтижелері қазақ, орыс және ағылшын тілдерін меңгеру деңгейі бойынша тілдік құзыреттілік көрсеткіштерін, түрлі коммуникативті жағдайларда тілдік таңдау ерекшеліктерін, тілдерді меңгеру маңыздылығы мен даму перспективаларын талдау арқылы көптілділіктің маңызды екенін анықтады.

Сауалнама нәтижелері бойынша, респонденттердің басым көпшілігі қазақ және орыс тілдерін (41,1%) меңгергенін көрсетті, бұл екі тілдің Қазақстанда күнделікті өмір мен кәсіби салада маңызды рөл атқаратынын айқындайды. Сонымен қатар, тек қазақ тілін меңгерген респонденттердің айтарлықтай пайызы (29,7%) оның кейбір аймақтар мен қауымдастықтардағы мемлекеттік және негізгі қарым-қатынас тілі ретіндегі маңыздылығын растайды. Үш тілді, соның ішінде ағылшын тілін меңгерген респонденттердің елеулі үлесі ағылшын тілінің білім беру жүйесі мен еңбек нарығындағы артып келе жатқан рөлін көрсетеді.

Талдау нәтижелері қазақ тілінің отбасы, білім беру және мемлекеттік салаларда маңызды рөл атқаратынын, ал орыс тілінің жұмыс және қаржы салаларында басым екенін көрсетті. Ғылыми әдебиеттерді оқуда орыс тілі басым болғанымен, қазақ тілінің де маңызы артып келе жатқанын байқауға болады.

Кәсіби және білім беру салаларында бірнеше тілді меңгерудің артықшылықтары айқын көрінеді. Респонденттердің көпшілігі (27,2%) жақсы жұмысқа орнаасу үшін үш тілді: қазақ, орыс және ағылшын тілдерін меңгеруді жөн көреді, бұл қазіргі Қазақстандағы көптілділіктің жоғары маңыздылығын көрсетеді. Көптілділік еңбек нарығында елеулі артықшылықтар беріп, ұлттық, халықаралық деңгейде кәсіби қызмет үшін мүмкіндіктер ашады.

Сонымен қатар, респонденттердің едәуір бөлігі (22,3%) Қазақстанда сапалы білім алу үшін қазақ және ағылшын тілдерінің үйлесімін таңдауды жөн көреді, бұл жаһандану жағдайында ағылшын тілінің маңыздылығының артып келе жатқанын көрсетеді. Жалпы алғанда, зерттеу нәтижелері көптілділіктің Қазақстан қоғамында маңызды және қажет екендігін, оның халықтың әлеуметтік және экономикалық өмірінде ерекше орын алатынын дәлелдейді.

3. Қазақстанның жаһандық экономика мен ғылыми қауымдастыққа интеграциялануға ұмтылысы қазақ-ағылшын қостілділігінің өсуімен қатар жүреді. Ағылшын тілі мәдениетаралық қарым-қатынас құралы, қазіргі заманғы білім мен технологияларға қол жеткізу құралы және мансаптық өсу факторы ретінде маңызды мәнге ие болуда. Интегративті процестер, оның ішінде латын әліпбиіне көшу, мемлекеттік тілдің халықаралық ақпараттық кеңістікке енуін жеңілдетеді. Жаңа технологияларды, жасанды интеллектті мемлекеттік тілде пайдалану тілдің заманауи цифрлық ортада орнығуына және оның беделін арттыруға септігін тигізеді. Осылайша, қазақ-ағылшын қостілділігі, латын әліпбиіне көшу және жаңа технологиялар Қазақстанның тіл саясатын жаңғыртуда және дамытуда маңызды стратегиялық қадамдар болып табылады.

Қазақ тілінің жазуы үшін қай әліпбидің қолайлы екенін анықтау мақсатында жүргізілген зерттеу нәтижелеріне сәйкес латын әліпбиі (43,3%) қазақ тіліне ең қолайлы деп танылды. Бұл көзқарас латын әліпбиінің жаһандық деңгейде кеңінен қолданылуымен және оның заманауи технологиялар мен халықаралық коммуникацияларға ыңғайлы болуымен түсіндіріледі. Латын әліпбиіне көшу қазақ тілінің халықаралық аренада танымал болуына және оның цифрлық ортада қолданылуына оң ықпал етуі мүмкін.

Жаңа технологияларды, әсіресе жасанды интеллект пен дыбыстық көмекшілерді қазақ тілінде пайдалану тілдің заманауи цифрлық ортада орнығуына және оның беделін арттыруға септігін тигізеді. Қазақ тілінің цифрлық және инновациялық жобаларда қолданылуы оның өміршеңдігін нығайтып, ұлттық бірегейлікті сақтауға және дамытуға ықпал етеді.

Осылайша, латын әліпбиіне көшу, қазақ-ағылшын қостілділігі және жаңа технологиялар Қазақстанның тіл саясатын жаңғыртуда және дамытуда маңызды рөл атқарады. Бұл бағыттар елдің мәдени, әлеуметтік және экономикалық дамуына оң ықпал етіп, Қазақстанның жаһандық деңгейде бәсекеге қабілеттілігін арттыруға көмектеседі.

4. Қазақстандағы қарқынды дамып келе жатқан медиа кеңістігі тілдердің дамуы үшін тиімді алаң болып табылады. Медиа кеңістігінің әлеуеті тілдердің қоғамдық өмірде қолданылу аясын кеңейтіп, олардың мәртебесін арттыруға айтарлықтай үлес қосады.

Зерттеу нәтижелері қазіргі мемлекеттік тілдегі контентті (әлеуметтік желілер, подкасттар және т.б.) тұтыну жиілігінің жоғары екенін көрсетті. Респонденттердің 56,3%-ы қазақтілді контентті күн сайын тұтынады, бұл қазақ тіліндегі мазмұнның күнделікті өмірде маңызды рөл атқаратынын және үлкен аудиторияға ие екенін дәлелдейді. Сонымен қатар, респонденттердің 49,3%-ы қазақтілді контенттің мазмұны мен сапасы олардың сұранысын толық қанағаттандырады деп санайды.

Сондай-ақ, медиа кеңістікте мемлекеттік тілдің дамуына қосып жатқан үлесі үшін белсенділердің еңбегі орасан зор екені анықталды. Зерттеу нәтижелері тіл белсенділері мен еріктілердің бастамаларының кеңінен қолдау табатынын көрсетті. Instagram-да респонденттердің 58,7%-ы, YouTube-те 49,6%-ы, және Telegram-да 54,5%-ы олардың қызметін қолдайды. Бұл көрсеткіштер тіл белсенділерінің әлеуметтік желілер арқылы өз аудиториясына сәтті жетіп жатқанын және олардың бастамаларының қоғамда үлкен қолдауға ие екенін көрсетеді.

5. Алынған ғылыми деректер негізінде Қазақстанның тіл саясатын дамыту бойынша бес негізгі механизмді қамтитын стратегиялық модель әзірленді: заңнамалық реттеу, білім беру бастамалары, тілді насихаттау, цифрлық даму және халықаралық тәжірибе. Аталған модельдің тиімді жүзеге асырылуы бірнеше маңызды шарттардың орындалуына тәуелді: жеке қызығушылық пен ынта, мемлекеттік қолдау, қаржы мен ресурстардың жеткіліктілігі, жоғары сапалы контент өндірісі, педагогикалық кадрлардың жеткілікті саны, қоғамдық-мәдени шаралардың ұйымдастырылуы, сондай-ақ тіл мамандары мен IT мамандарының өзара тығыз әрекеттесуі. Осы шарттардың үйлесімді орындалуы Қазақстанның тіл саясатын тиімді іске асыруға және тілдердің әлеуметтік-мәдени функцияларын нығайтуға мүмкіндік береді.

**ПАЙДАЛАНЫЛҒАН ӘДЕБИЕТТЕР ТІЗІМІ**

1 Алпатов В.М. Языковая политика в современном мире // Научный диалог. – 2013. – №5(17). – С. 8-28.

2 Johnson D.C. Research methods in language policy and planning // In book: The Oxford handbook of language policy and planning. – Oxford, 2018. – P. 51-70.

3 Haugen E. Planning for a standard language in modern Norway // Anthropological linguistics. – 1959. – Vol. 1, Issue 3. – P. 8-21.

4 Kloss H. German-American language maintenance efforts // In book: Language loyalty in the United States. – The Hague, 1966. – P. 206-252.

5 Fishman J. Language and nationalism: Two integrative essays. – Rowley: Newbury House, 1973. – 184 p.

6 Ricento T. Historical and theoretical and theoretical perspectives in language policy and planning // Journal of Sociolinguistics. – 2000. – Vol. 4. – P. 196-213.

7 Никольский Л. Б. Языковая политика как форма сознательного воздействия общества на языковое развитие // Язык и общество. – 1975. – №2. – С. 114-118.

8 Herriman M.L., Burnaby B. Language policies in English-dominant countries: Six case studies. – Philadelphia: Multilingual Matters, 1996. – 244 p.

9 Schiffman H. Linguistic culture and language policy. – London: Routledge, 2012. – 368 р.

10 Ferguson C. Language planning and language change // Progress in language planning: international perspectives. – 1983. – С. 29-40.

11 Sallabank J. Language documentation and language policy // Language Documentation and Description. – 2010. – Vol. 7. – P. 144-171.

12 Baldauf R.B. Language planning and policy research: An overview // In book: Handbook of research in second language teaching and learning. – Amsterdam, 2005. – P. 957-970.

13 Сүлейменова Э.Д. Əлеуметтік лингвистика терминдерінің сөздігі. Словарь социолингвистических терминов. – Астана, 2019. – 394 с.

14 Crystal D. The language revolution. – Cambridge: John Wiley & Sons, 2018. – 152 p.

15 Kaplan R.B. Language Policy/Planning and Language Learning // In book: Handbook of Research in Second Language Teaching and Learning. – Amsterdam: Routledge, 2016. – P. 15-28.

16 Fettes M. Language and the Sustainable Development Goals: Challenges to Language Policy and Planning // Language and Sustainable Development. – Cham: Springer, 2023. – P. 11-26.

17 Сулейменова Э.Д., Смагулова Ж.С. Языковая ситуация и языковое планирование в Казахстане. – Алматы: Казак университеті, 2005. – 344 с.

18 Вахтин Н.Б., Головко Е.В. Социолингвистика и социология языка: учеб. пос. – СПб., 2004. – 336 с.

19 Дешериев Ю.Д. Социальная лингвистика: к основам общей теории. – М.: Наука, 1977. – 382 с.

20 Мечковская Н.Б. Социальная лингвистика. – М., 2000. – 208 с.

21 Мечковская Н.Б. Языковая ситуация в Беларуси: этические коллизии двуязычия // Russian Linguistics. – 1994. – Vol. 18, Issue 3. – P. 299-322.

22 Беликов В.И., Крысин Л.П. Социолингвистика. – М.: РГГУ, 2001. – 439 с.

23 Сулейменова Э.Д. Глобализация и языковая политика // Полилингвиальность и транскультурные практики. – 2020. – Т. 17, №1. – С. 112-120.

24 Хасанулы Б. Развитие государственного и других языков-фактор демократизации Республики Казахстан // Вестник Павлодарского гос. ун-та. – 2001. – №1. – С. 166-176.

25 Kaplan R.B. Macro language planning // Handbook of research in second language teaching and learning. – Amsterdam: Routledge, 2011. – P. 924-935.

26 Швейцер А.Д. Современная социолингвистика: теория, проблемы, методы. –М.: Наука, 1977. – 176 с.

27 Руссо Л.Ж. Разработка и проведение в жизнь языковой политики // В кн.: Языковая политика в современном мире. – СПб., 2007. – С. 97-121.

28 Аврорин В.А. Проблемы изучения функциональной стороны языка (к вопросу о предмете социолингвистики). – Л.: Наука, 1975. – 274 с.

29 Григорьев В.П. К четырехмерному пространству языка (Блок и Хлебников: эвристика в парадигмальных экспрессемах) // В кн.: Семиотика и авангард: антология. – М., 2006. – С. 999-1029.

30 Spolsky B. Language policy. – NY.: Cambridge University press, 2004. – 250 p.

31 Spolsky B. A modified and enriched theory of language policy (and management) // Language Policy. – 2019. – Vol. 18, Issue 3. – P. 323-338.

32 Ruiz R. Orientations in language planning // NABE journal. – 1984. – Vol. 8, Issue 2. – P. 15-34.

33 Gazzola M. Language policy as public policy // In book: Epistemological and theoretical foundations in language policy and planning. – Cham: Springer, 2023. – P. 41-71.

34 Canagarajah A. S. Reclaiming the local in language policy and practice. – Amsterdam: Routledge, 2005. – 328 p.

35 Howlett M. et al. Studying public policy: Policy cycles and policy subsystems. – Toronto : Oxford university press, 1995. – Vol. 3. – 239 p.

36 Kerr D.H. The logic of ‘policy’and successful policies // Policy Sciences. – 1976. – Vol. 7, Issue 3. – P. 351-363.

37 Исаев М.И. Языковое строительство в СССР: процессы создания письменностей народов СССР). – М., 1979. – 351 с.

38 Reagan T. South African Sign Language and language-in-education policy in South Africa // Stellenbosch Papers in Linguistics. – 2008. – Vol. 38, Issue 1. – P. 165-190.

39 Нысанбаева А. Языковая политика в Казахстане // http://www. centrasia. ru/newsA. php. 10.08.2024.

40 Hornberger N.H. Bilingual Education and Language Maintenance. – Dordrecht, 1988. – 277 p.

41 Davis K.A. Dynamics of indigenous language maintenance // In book: Sociopolitical Perspectives on Language Policy and Planning in the USA. – Amsterdam, 1999. – P. 67-98.

42 King K.A. Language Revitalization Processes and Prospects: Quichua in the Ecuadorian Andes. – Toronto: Multilingual Matters, 2001. – 258 p.

43 McCarty T. A Place to be Navajo: Rough Rock and the Struggle for Self-Determination in Indigenous Schooling. – London: Routledge, 2002. – 256 p.

44 Davis K. Language planning in multilingual contexts: Policies, communities, and schools in Luxembourg. – Philadelphia, 1994. – 220 p.

45 Freeman R.D. Bilingual Education and Social Change. – Toronto: Multilingual Matters, 1998. – 262 p.

46 Hill R., May S. Exploring biliteracy in Maori-medium education: An ethnographic perspective // In book: Ethnography and Language Policy. – NY., 2011. – P. 161-183.

47 Hult F.M. Multilingual Language Policy and English Language Teaching in Sweden: thes. … doc. PhD. – Philadelphia: University of Pennsylvania, 2007. – 303 p.

48 Chimbutane F. Rethinking Bilingual Education in Postcolonial Contexts. – Toronto: Multilingual Matters, 2011. – 208 p.

49 Cincotta-Segi A. The big ones swallow the small ones. Or do they? Language-in-education policy and ethnic minority education in the Lao PDR // Journal of Multilingual and Multicultural Development. – 2011. – Vol. 32, Issue 1. – P. 1-15.

50 Sallabank J. Language planning and language ideologies in Guernsey // Multilingua. – 2019. – Vol. 38, Issue 1. – P. 93-111.

51 Smagulova J. Ideologies of language revival: Kazakh as school talk // International Journal of Bilingualism. – 2019. – Vol. 23, Issue 3. – P. 740-756.

52 Kucherbayeva D., Smagulova J. Language Revitalization: Challenges for Kazakh in Higher Education // Journal of Eurasian Studies. – 2023. – Vol. 14, Issue 2. – P. 166-178.

53 Liddicoat A.J. Language policy and planning for language maintenance: The macro and meso levels // In book: Handbook of home language maintenance and development. – Berlin: De Gruyter Mouton, 2020. – S. 337-356.

54 Eastman C.M. Language planning as a branch of sociolinguistics // South African Journal of African Languages. – 1992. – Vol. 12. – P. 11-22.

55 Makoni S.B. Language planning, security, police communication and multilingualism in uniform: The case of South African Police Services // Language & Communication. – 2017. – Vol. 57. – P. 48-56.

56 Fasold R. Sociolinguistics in linguistics // In book: Sociolinguistics Today: International Perspectives. – NY., 2014. – P. 351-355.

57 Swann J.et al. A Dictionary of Sociolinguistics. – Edinburgh: Edinburgh University Press, 2004. – P.

58 Haugen E. Linguistics and language planning // Sociolinguistics: procced. of the UCLA conf. – The Hague, 1964. – P. 50-71.

59 Rubin J., Jernudd B. Can Language be planned?: Sociolinguistic Theory for developing nations. – Honolulu: University of Hawaii Press, 2019. – 367 p.

60 Hornberger N.H. Frameworks and Models in Language Policy and Planning // In book: An Introduction to Language Policy: theory and method. – Oxford: Blackwell Publishing, 2006. – P. 24-42.

61 Cooper R.L. Language planning and social change. – Cambridge: Cambridge University press, 1989. – 216 p.

62 Баскаков А.Н. Социолингвистические аспекты языкового законодательства в Российской Федерации // Языковые проблемы Российской Федерации и законы о языках: матер. всерос. науч. конф. – М., 1994. – С. 32-37.

63 Насырова О.Д. Языковая ситуация в республике Каракалпакстан. – М.: ИЯз РАН, 1997. – 96 c.

64 Давлатназаров М. Социолингвистический статус лексических заимствований в бесписьменном языке: На материале шугнанского языка: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.19. – М., 1992. – 244 с.

65 Нерознак В.П. Русский язык на постсоветском пространстве: к проблеме лингвоэтатизма в странах СНГ и Балтии // Вестник Российского гуманитарного научного фонда. – 2001. – №4. – С. 105-110.

66 Алтынбекова О.Б. Этноязыковые процессы в Казахстане. – Алматы: Экономика, 2006. – 415 c.

67 Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов. – Изд. 5-е, испр. и доп. – Назрань: ООО «Пилигрим», 2010 – 486 с.

68 Johnson D.C. What is language policy?. – NY.: Palgrave Macmillan UK, 2013. – 291 p.

69 Касымбаев А., Галым М. Стратегии языковой политики на современном этапе развития: политологический анализ // https://journal-ks.kisi.kz/index.php/ks/article/view/111. 10.06.2024.

70 Patten A. Liberal neutrality and language policy // Philosophy & public affairs. – 2003. – Vol. 31, Issue 4. – P. 356-386.

71 Cobarrubias J. Language planning: The state of the art // In book: Progress in Language Planning. – Berlin: Mouton de Gruyter, 1983. – S. 3-26.

72 Kadochnikov D.V. Languages, regional conflicts and economic development: Russia // In book: The Palgrave handbook of economics and language. – London: Palgrave Macmillan UK, 2016. – P. 538-580.

73 Siemund P., Li L. Multilingualism and language policy in Singapore // Language diversity in the Sinophone world. – Amsterdam: Routledge, 2020. – P. 205-228.

74 Дятленко П. Языковая политика и языковые реформы в государственном и национальном строительстве. Аналитический обзор // Социологическое обозрение. – 2007. – Т. 6, №3. – С. 49-59.

75 Othman M.F.A. Minority language policy and planning in the micro context of the city: The case of Manchester // International Journal of Society, Culture & Language. – 2020. – Vol. 8, Issue 1. – P. 92-110.

76 May S. Language policy and minority rights // In book: An introduction to language policy: Theory and method. – NY., 2006. – Vol. 1. – P. 255-272.

77 Shohamy E. Language policy: Hidden agendas and new approaches. – Amsterdam: Routledge, 2006. – 185 p.

78 Noesselt T. et al. Top-down and bottom-up modulation of language related areas–an fMRI study // BMC neuroscience. – 2003. – Vol. 4. – P. 1-12.

79 Kloss H. 'Abstand languages' and'Ausbau languages' // Anthropological linguistics. – 1967. – Vol. 9, Issue 7. – P. 29-41.

80 Cooper R.L. Language planning, language spread, and Language change // In book: Language in public life. – Wahsington, 1979. – P. 23-50.

81 Haugen E. Dialect, language, nation 1 // American anthropologist. – 1966. – Vol. 68, Issue 4. – P. 922-935.

82 Nahir M. Language planning goals: a classification // Language problems and language planning. – 1984. – Vol. 8, Issue 3. – P. 294-327.

83 Hornberger N.H. Literacy and language planning // Language and education. – 1994. – Vol. 8, Issue 1-2. – P. 75-86.

84 Baldauf R.B. Issues of prestige and image in language-in-education planning in Australia // Current Issues in Language Planning. – 2004. – Vol. 5, Issue 4. – P. 376-389.

85 Белл Р. Социолингвистика: цели, методы и проблемы / пер. с англ. – М., 1980. – 320 с.

86 Kloss H. Notes concerning a language-nation typology // In book: Language problems of developing nations. – NY., 1968. – P. 69-85.

87 Stewart W. A sociolinguistic typology for describing national multilingualism // In book: Readings in the sociology of language. – The Hague: Mouton, 1968. – P. 531-545.

88 Ferguson Ch. Language development // In book: Language problems of developing nations. – NY.: John Wiley and Sons, 1968. – P. 27-36.

89 Wright S. Language policy and language planning: From Nationalism to Globalization. – NY.: Palgrave, 2003. – 311 p.

90 Хасанов Б.Х. Национальные языки, двуязычие и многоязычие: поиски и перспективы. – Алма-Ата: Казахстан, 1989. – 133 c.

91 Ellis R. The study of second Language Acquisition. – Oxford: Oxford University Press, 1995. – 824 p.

92 Kaplan R.B., Baldauf R.B. Language-in-education policy and planning // In book: Handbook of research in second language teaching and learning. – New Jersey, 2005. – P. 1013-1034.

93 Loutfi A., Noamane A. On language policy in Morocco: Towards a prestige planning approach // La Revue Marocaine de la Pensée Contemporaine. – 2020. – Vol. 6. – P. 1-10.

94 Bamgboṣe A. Language and exclusion: The consequences of language policies in Africa. – Hamburg: LIT Verlag Münster, 2000. – 151 p.

95 De Mejía A.M. Power, prestige, and bilingualism: International perspectives on elite bilingual education. – Sydney: Multilingual Matters, 2002. – 325 p.

96 Haarmann H. Language planning in the light of a general theory of language: A methodological framework // Int'l. J. Soc. Lang. – 1990. – Vol. 86. – P. 103-126.

97 Haarmann H. Language planning and prestige planning; Sprachplanung und Prestige Planung // Europa Ethnica. – 1984. – Vol. 41, Issue 2. – P. 81-89.

98 Haarman H. Language and ethnicity in a European context // In book: Standard languages and multilingualism in European history. – Amsterdam, 2012. – P. 97-126.

99 Ager D. E. Prestige and image planning // In book: Handbook of research in second language teaching and learning. – London, 2005. – 1168 p.

100 Bem D.J. An experimental analysis of beliefs and attitudes. – Ann Arbor: University of Michigan, 1964. – 103 р.

101 Қазақстан Республикасының Конституциясы: 1995 жылдың 30 тамызда республикалық референдумда қабылданған // https://www.akorda.kz/kz/official\_documents/constitution. 10.08.2024.

102 Қазақстан Республикасы Президентiнiң Өкiмi. Қазақстан Республикасының тiл саясатының тұжырымдамасы туралы: 1996 жылдың 4 қарашада, №3186 бекетілген // https://adilet.zan.kz/kaz/docs. 10.08.2024.

103 Қазақстан Республикасы Президентiнiң Өкiмi. Қазақстан Республикасының мемлекеттiк сәйкестiлiгiн қалыптастыру тұжырымдамасы туралы: 1996 жылдың 23 мамырда, №2995 бекітілген // https://adilet.zan.kz/kaz/docs/N960002995\_. 10.08.2024.

104 Қазақстан Республикасының Заңы. Қазақстан Республикасындағы тiл туралы: 1997 жылдың 11 шiлдесі, №151 қабылданған // https://adilet.zan.kz/kaz/docs/Z970000151\_ 10.08.2024.

105 Қазақстан Республикасы Президентінің Жарлығы. Тілдерді қолдану мен дамытудың мемлекеттік бағдарламасы туралы: 1998 жылдың 5 қазанда, №4106 бекетілген // https://adilet.zan.kz/kaz/docs/U980004106\_. 10.08.2024.

106 Қазақстан Республикасы Үкіметінің Қаулысы. Тілдер туралы заңдардың сақталуына бақылау жасаудың тәртібі туралы ережені бекіту туралы: 1999 жылдың 8 қаңтарда, №16 бекетілген // https://adilet.zan.kz. 10.08.2024.

107 Қазақстан Республикасы Президентінің Жарлығы. Тiлдердi қолдану мен дамытудың 2001-2010 жылдарға арналған мемлекеттiк бағдарламасы туралы: 2001 жылдың 7 ақпанда, №550 бекетілген // https://adilet.zan.kz/kaz/docs/U010000550\_ 10.08.2024.

108 Қазақстан Республикасы Үкіметінің Қаулысы. Мемлекеттік тілдің қолданылу аясын кеңейтудің, оның бәсекеге қабілеттілігін арттырудың 2007-2010 жылдарға арналған тұжырымдамасы туралы: 2007 жылдың 21 қарашада, №1122 бекітілген // https://adilet.zan.kz/kaz/docs/P070001122\_. 10.08.2024.

109 Қазақстан Республикасы Президентінің Жарлығы. Қазақстан Республикасында тілдерді дамыту мен қолданудың 2011-2020 жылдарға арналған мемлекеттік бағдарламасы туралы: 2011 жылдың 29 маусымда, №110 бекетілген // https://adilet.zan.kz/kaz/docs/U1100000110. 10.08.2024.

110 Қазақстан Республикасы Үкіметінің Қаулысы Қазақстан Республикасы Үкіметінің кейбір шешімдерінің күші жойылды деп тану туралы: 2011 жылдың 1 шілдесі, №747 бекітілген // https://adilet.zan.kz/kaz. 10.08.2024.

111 Қазақстан Республикасы Үкіметінің Қаулысы. Қазақстан Республикасындағы тіл саясатын іске асырудың 2020-2025 жылдарға арналған мемлекеттік бағдарламасын бекіту туралы: 2019 жылдың 31 желтоқсанда, №1045 бекітіліген // <https://adilet.zan.kz/kaz/docs/P1900001045>. 10.08.2024.

112 Қазақстан Республикасы Үкіметінің Қаулысы. Қазақстан Республикасында мектепке дейінгі, орта, техникалық және кәсіптік білім беруді дамытудың 2023-2029 жылдарға арналған тұжырымдамасын бекіту туралы: 2023 жылдың 28 наурызда, №249 бекітілген // https://adilet.zan.kz. 10.08.2024.

# 113 Постановление Правительства Республики Казахстан. Об утверждении Концепции развития искусственного интеллекта на 2024-2029 годы: утв. 24 июля 2024 года, №592 // https://adilet.zan.kz/rus/docs. 10.08.2024.

114 Ferguson C.A. Language Structure and Language Use. – Stanford, 1971. – 327 p.

115 Чернышев В.А. Факторы складывания и изменения - языковой ситуации // Проблемы изучения языковой, ситуации и языковой вопрос в странах Азии и Северной-Африки: сб. ст. – М., 1970. – С. 21-44.

116 Аюпова ЛЛ. Языковая ситуация: социолингвистический аспект. – Уфа: Восточный университет, 2000. – 156 с.

117 Юсселер М. Социолингвистика. – Киев: Вища школа, 1987. – 197 с.

118 Виноградов В.А. Языковая ситуация // В кн.: Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990. – 685 с.

119 Batibo H.M. Language use optimisation as a strategy for national development // In book: Language and development: Africa and beyond: proced. of 7th internat. conf. – Addis Ababa, 2007. – P. 15-26.

120 Bamgbose A. Language planning in West Africa // International Journal of the Sociology of Language. – 2000. – Vol. 141. – P. 101-118.

121 Швейцер А.Д., Никольский Л.Б. Введение в социолингвистику. ‒ М.: Высшая школа, 1978. ‒ 216 с.

122 Карлинский А.Е. Взаимодействия языков: билингвизм и языковые контакты. – Алматы, 2011. – 270 с.

123 Вайнрайх У. Одноязычие и многоязычие // Новое в лингвистике. – 1972. – Т. 6. – С. 32-36.

124 Suleimenova E.D., Tuimebaev Z.K., Aimagambetova M.V. The “Ugly Duckling” Phenomenon: Language Choice in a Bilingual Kazakh Family (to the Problem Statement) // Journal of Siberian Federal University. – 2024. – Vol. 17, Issue 1. – P. 197-208.

125 Давлетбаева Р.Г. Билингвизм - социальная потребность современного общества // Социально-гуманитарные знания – 2009. – №10. – С. 211-217.

126 Wei L. The Bilingualism Reader. – London: Routledge, 2000. – 541 р.

127 Верещагин В.М. Психологическая и методическая характеристика; двуязычия (билингвизма). – М.: Изд-во МГУ, 1969. – 160 с.

128 Щерба Л.В. Языковая и речевая деятельность. – М., 2004. – 424 c.

129 Diebold A.R. The consequences of early bilingualism in cognitive development and personality formation // On the Bilingual Person. – 1989. – Vol. 7. – P. 65-92.

130 Колшанский Г.В. Коммуникативная функция и структура языка. – Изд. 2-е, стер. – М., 2005. – 173 с.

131 Рот А.М. Вопросы билингвизма (на материале венгерско-украинского и украинско-венгерского двуязычия закарпатье [УССР]) // Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae. – 1972. – Vol. 22, Issue 1/2. – P. 47-94.

132 Бертагаев Т.А. Билингвизм и его разновидности в системе употребления // Проблемы двуязычия и многоязычия: сб. ст. – М.: Наука, 1972. – С. 82-88.

133 Сулейменова Э.Д., Шаймерденова Н.Ж., Аканова Д.Х. Парадигмальность казахстанской русистики // Русистика в мировом пространстве: традиции и перспективы: матер. междунар. науч.-практ. конф. в онлайн-формате. – СПб., 2021. – С. 25-36.

134 Жаркынбекова Ш.К., Чернявская В.Е. Казахско-русская билингвальная практика: смешение кода как ресурс в коммуникативном взаимодействии // Вестник Российского университета дружбы народов. – 2022. – Т. 13, №2. – С. 468-482.

135 Akynova D., Zharkynbekova S., Aimoldina A. Code switching and second language acquisition in the educational space of Kazakhstan // GSTF Journal of Law and Social Sciences. – 2012. – Vol. 2, Issue 1. – P. 224.

136 Lee C. Multilingualism online. – London: Routledge, 2016. – 184 p.

137 Cenoz J., Gorter D. Towards a holistic approach in the study of multilingual education // In book: Multilingual education: Between language learning and translanguaging. – Cambridge, 2015. – P. 1-15.

138 Cenoz J. Defining multilingualism // Annual review of applied linguistics. – 2013. – Vol. 33. – P. 3-18.

139 Horner K., Weber J.J. Introducing multilingualism: A social approach. – London: Routledge, 2017. – 324 p.

140 Bianco J.L. Organising for multilingualism: Ecological and sociological perspectives // Paper presented at the TESOL sympos. Keeping Language Diversity Alive. – Alice Springs, 2008. – P. 1-19.

141 Lo Bianco J., Aronin L. Introduction: The dominant language constellations: A new perspective on multilingualism // In book: Dominant Language Constellations: A New Perspective on Multilingualism. – Cham: Springer, 2020. – P. 1-15.

142 Arnaut K. et al. Introduction: Superdiversity and sociolinguistics // In book: Language and superdiversity. – London: Routledge, 2015. – P. 1-18.

143 Auer P., Wei L. Handbook of multilingualism and multilingual communication. – NY.: Mouton de Gruyter, 2007. – 586 p.

144 Бижкенова А.Е. Современная политика развития языков в Казахстане и мире // Сб. матер. 1-го междунар. науч. симпоз. «Интегративные функции современной компаративистики». – Астана, 2013. – С. 167-172.

145 Leimgruber J. The management of multilingualism in a city-state: Language policy in Singapore // In book: Multilingualism and Language Contact in Urban Areas: Acquisition, development, teaching, communication. – Amsterdam 2013. – P. 229-258.

146 McRae K.D. Toward language equality: Four democracies compared // International Journal of the Sociology of Language. – 2007. – Vol. 187. – P. 13-34.

147 Zabrodskaja A. Tallinn: Monolingual from above and multilingual from below // International Journal of the Sociology of Language. – 2014. – Vol. 2014, Issue 228. – P. 105-130.

148 McKibben-Greene M.G. Managing multilingualism in India and South Africa: a comparison. – Columbia: University of South Carolina, 2020. – 42 p.

149 Шокаева К.К. Ағышын және қазақ іскерлік тілдерінің стильдік ерекшеліктері // Current Issues of Discourse: Theory and Practice: 4th Annual CA ABC conf. proceed. – Almaty, 2006. – Р. 157-160.

150 Castells M. The internet galaxy: reflections on the internet, business, and society. – Oxford: Oxford University Press, 2001. – 356 p.

151 Crystal D. English as a global language. – Cambridge, 2003. – 255 p.

152 Mauranen A. The corpus of English as lingua franca in academic settings // TESOL Quarterly. – 2003. – Vol. 37, Issue 3. – P. 513-527.

153 Phillipson R. Realities and myths of linguistic imperialism // Journal of multilingual and multicultural development. – 1997. – Vol. 18, Issue 3. – P. 238-248.

154 Kachru B.B. World Englishes and English-using communities // Annual review of applied linguistics. – 1997. – Vol. 17. – P. 66-87.

155 Pennycook A. The cultural politics of English as an international language. – London: Routledge, 2017. – 390 p.

156 Gardt A., Hüppauf B. Globalization and the future of German: with a select bibliography. – NY.: Mouton de Gruyter, 2004. – 375 p.

157 Bhatt R.M. World Englishes // Annual review of anthropology. – 2001. – Vol. 30, Issue 1. – P. 527-550.

158 IAWE // http://www.iaweworks.org/. 10.08.2024.

159 Kachru B.B. The Alchemy of English: The Spread, Functions and Models of Non-Native Englishes. – London: Pergamon, 1986. – 200 p.

160 Ostler N. The last lingua franca: English until the return of Babel. – London: Bloomsbury Publishing USA, 2010. – 352 p.

161 Phillipson R. Linguistic imperialism continued. – NY.: Routledge, 2013. – 296 p.

162 Kennetz K., Carroll K.S. Language threat in the United Arab Emirates? Unpacking domains of language use // International Journal of the Sociology of Language. – 2018. – Vol. 2018, Issue 254. – P. 165-184.

163 Gao S. The commodification of language in neoliberalizing China: The cases of English and Mandarin // Language, education and neoliberalism: Critical studies in sociolinguistics. – 2017. – Vol. 2017. – P. 13-36.

164 Williams Q.E. The enregisterment of English in rap braggadocio: a study from English-Afrikaans bilingualism in Cape Town: The ambiguous role of English as rap spreads globally in bilingual communities // English Today. – 2012. – Vol. 28, Issue 2. – P. 54-59.

165 Coleman J.A. English-medium teaching in European higher education // Language teaching. – 2006. – Vol. 39, Issue 1. – P. 1-14.

166 Graddol D. The future of English? – London: The British Council, 1997. – 66 p.

167 Galloway N., McKinley J. Englishization of higher education // In book: Research Questions in Language Education and Applied Linguistics: A Reference Guide. – Cham: Springer, 2022. – P. 705-709.

168 Болашақ - Қазақстан Республикасының Тұңғыш Президенті Н. Назарбаевтың халықаралық білім беру стипендиясы // https://bolashak.gov.kz/kz. 10.08.2024.

169 Казиева Г.С. Языковая глобализация: английский язык в системе образования России и Казахстана // https://ulagat.com/2020/12/03. 10.08.2024.

170 Hogan-Brun G., Melnyk S. Language policy management in the former Soviet sphere // In book: The Cambridge handbook of language policy. – Cambridge, 2012. – P. 592-616.

171 Pavlenko A. Multilingualism in post-Soviet countries: Language revival, language removal, and sociolinguistic theory // International journal of bilingual education and bilingualism. – 2008. – Vol. 11, Issue 3-4. – P. 275-314.

172 Посткеңестік елдердің географиялық картасы // <https://www.theguardian.com/world/-sp-profiles-post-soviet-states>. 10.08.2024.

173 Ramonienė M. et al. Teaching Lithuanian as a second/foreign language: Current practices // Eesti Rakenduslingvistika Ühingu aastaraamat. – 2006. – Vol. 2. – P. 219-230.

174 Ramonienė M., Extra G. Multilingualism in Lithuanian cities: aims and outcomes of a home language survey in Vilnius, Kaunas and Klaipėda // Kalbotyra. – 2011. – Vol. 63. – P. 59-77.

175 Kalėdienė L., Aleknavičienė O. Language policy in Lithuania: current issues in the legal framework // https://www.tandfonline.com/doi/full. 10.08.2024.

176 Tsilevich B. Development of the language legislation in the Baltic States // International J on Multicultural Societies. – 2001. – Vol. 3, Issue 2. – P. 137-154.

177 Hogan‐Brun G. Language‐in‐education across the Baltic: policies, practices and challenges // Comparative Education. – 2007. – Vol. 43, Issue 4. – P. 553-570.

178 Järve P. Two waves of language laws in the Baltic states: Changes of rationale? // Journal of Baltic Studies. – 2002. – Vol. 33, Issue 1. – P. 78-110.

179 Development plan of the Estonian language 2011-2017 // https://www.digar.ee/arhiiv/en/nlib-digar:272452. 10.08.2024.

180 Estonian Language Strategy 2021–2035 // https://www.hm.ee. 10.08.2024.

181 Бабаниязов О.А., Котенко И.В. Изучение русского языка в Туркменистане. Хронология событий // Научные чтения имени профессора Н.Е. Жуковского: сб. науч. ст. 5-междунар. науч.-практ. конф. – Краснодар, 2015. – С. 22-27.

182 Дятленко П.И. Языковые реформы в Центральной Азии: тренды цели итоги // Вестник Евразии. – 2008. – №4. – С. 80-109.

183 Сяньминь Ч., Чуньхун Б. Эволюция языковой политики в Туркменистане периода независимости // Мир науки, культуры, образования. – 2022. – №2(93). – С. 358-361.

184 Черничкин Д.А. Языковая ситуация в современном туркменистане // Caspium Securitatis. – 2023. – Vol. 3, Issue 4. – P. 38-58.

185 Кузьмина Т.А. Языковая политика новых независимых государств Центральноазиатского региона // Вестник Кыргызско-Российского Славянского университета. – 2013. – Т. 13, №6. – С. 92-96.

186 Закиров Ш.М. Основные цели государственной политики Республики Узбекистан в сфере межнациональных отношений // Intern. multid. research in akad. scien. – 2023. – Vol. 6, Issue 6. – P. 280-286.

187 Рахимов Г. Реализация английской языковой политики в современном Узбекистане // Предпринимательства и педагогика. – 2023. – Т. 6, №3. – С. 3-18.

188 Шамбезода Х.Д. Роль и место русского языка в условиях многоязычного Таджикистана // Русский язык и культура в зеркале перевода: матер. конф. 13-й междунар. науч. конф. – М., 2023. – С. 421-427.

189 Liddicoat A.J. Language-in-education policy in the Central Asian republics of Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan, and Uzbekistan // Im book: The Routledge international handbook of language education policy in Asia. – London: Routledge, 2019. – P. 452-470.

190 Бо Я., Ливэй Ч. Четырехкомпонентная система языковой политики и планирования в Республике Таджикистан // Политическая лингвистика. – 2023. – №2(98). – С. 228-238.

191 Chotaeva C. Language as a Nation-building factor in Kyrgyzstan // Central Asia and the Caucasus. – 2004. – Vol. 2, Issue 26. – P. 177-184.

192 Mambetaliev A. Implementation and Impact of Language Policy: The Case of Kyrgyz Students // Acta Academiae Beregsasiensis, Philologica. – 2023. – Vol. 2, Issue 1. – P. 44-75.

193 Krouglov A. Language planning and policies in Russia through a historical perspective // Current Issues in Lang. Plan. – 2022. – Vol. 23, Issue 4. – P. 412-434.

194 Конституция Российской Федерации: принята 12 декабря 1993 года // http://www.constitution.ru/. 10.04.2024.

195 Bondarenko V.D., Nasonkin V. Analysis of Language Legislation of All 85 Russian Federation’s Subjects (Regions) // Journal of Research in Applied Linguistics. – 2019. – Vol. 10. – P. 31-39.

196 Kraeva I., Guermanova N. Language policy of the Russian Federation: Searching for balance among 150 languages // European Journal of Language Policy. – 2020. – Vol. 12, Issue 2. – P. 135-162.

197 Piattoeva N., Smirnova V., Santos Í. The politics of language: The case of national examinations in English in Russia // European Educational Research Journal. – 2023. – Vol. 22, Issue 5. – P. 666-682.

198 Azhniuk B. Ukrainian language legislation and the national crisis // Harvard Ukrainian Studies. – 2017. – Vol. 35, Issue 1/4. – P. 311-329.

199 Malykhin O. et al. Language policy and school education as main factors of ukraine state creation // Society Integration. Education. Proceedings of the International Scientific Conference. – 2023. – Vol. 1. – P. 516-527.

200 Boiko I. State Language Policy in Ukraine 1991-2021: Historical and Political Aspects // Український часопис конституційного права. – 2023. – Т. 2. – С. 39-50.

201 Goodman B.A. Towards a multilingual future: The ecology of language at a university in Eastern Ukraine. – Pennsylvania, 2013. ‒ 409 p.

202 Lavitski A.A. Genesis of the Republic of Belarus Language Policy // Polylinguality and Transcultural Practices. – 2022. – Vol. 19, Issue 1. – P. 77-85.

203 Ulasiuk I. Language policies and law in education in post-Soviet Belarus // Int'l J. Educ. L. & Pol'y. – 2011. – Vol. 7. – P. 1-15.

204 Bekus N. Reassembling society in a nation-state: History, language, and identity discourses of Belarus // Nation. Pap. – 2023. – Vol. 51, Issue 1. – P. 98-113.

205 Earls C.W. Setting the Catherine wheel in motion: An exploration of “Englishization” in the German higher education system // Language Problems and Language Planning. – 2013. – Vol. 37, Issue 2. – P. 125-150.

206 Qazaq Shajaz // https://www.instagram.com/qazaqshajaz/. 10.04.2024.

207 Qazaq Grammar // https://www.instagram.com. 10.04.2024.

208 Kazakbubble // https://www.instagram.com/@kazakbubble/. 10.04.2024.

209 Калькасыз қазақ тілі // https://t.me/s/kalkastop. 10.04.2024.

210 Qialdub // https://www.instagram.com/qialdub/. 10.04.2024.

211 Batylbol\_astana // https://www.instagram.com/batylbol\_astana/. 10.04.2024.

212 Dope Soz // https://www.youtube.com/c/DOPESOZ. 10.04.2024.

213 Oy-Detox // https://www.youtube.com/@oydetox. 10.04.2024.

214 Qazaq Lab // https://t.me/s/qazaqlab. 10.04.2024.

215 Qazaq Republic // https://qazaqrepublic.com/. 10.04.2024.

216 Qazaq Soul // https://www.instagram.com/qazaq.soul/. 10.04.2024.

217 Louis Vuitton-ның Швейцарияның Санкт-Мориц курортындағы қазақ стиліндегі pop-up дүкені // https://en.louisvuitton.com/eng-nl/point. 10.04.2024.

218 Loro Piana брендінің 2023-2024 күз-қыс мезгілдеріне арналған топтамасының жарнамасы // https://pt.loropiana.com/en/zermatt-store. 10.04.2024.

219 New Balance аяқ киім брендінің "Yurt" сериясына қатысты аяқ киім жарнамасы // https://www.newbalance.com/new-balance-shoes. 10.04.2024.

220 Hermes брендінің Appaloosa des Steppes атты орамалдар топтамасы // https://www.hermes.com/us/en/category/women/scarves-shawls-and. 10.04.2024.

221 Қазақстандық суретші Айгерім Карибаева мен Coco-Cola брендінің бірлескен жобасы // https://art-aika.com/. 10.04.2024.

222 Қазақстандағы Alash Coffee жарнамасы // https://alash-coffee.kz/. 10.04.2024.

223 Ұлыбританиялық халықаралық Haileybury мектептері // https://www.haileybury.kz/ru. 10.04.2024.

224 Халықаралық Мирас мектебі // https://www.miras.kz/kk. 10.04.2024.

225 Heriot-Watt университетінің Aқтөбедегі филиалы // http://zhubanov.edu.kz. 10.04.2024.

226 Coventry University-дің Қазақстандағы филиалы // https://www.coventry.ac.uk/news/2024/coventry-university-kazakhstan. 10.04.2024.

227 Oxford Qazaq Dictionary презентациясы // https://nu.edu.kz. 10.04.2024.

228 «Рухани жаңғыру» бағдарламасы аясында «Жаңа гуманитарлық білім. Қазақ тіліндегі 100 жаңа оқулық» жобасы // https://100kitap.kz/kz. 10.04.2024.

229 Kazaksha Tea-Talk жобасы // https://almalife.kz/events. 10.04.2024.

230 Tlepbergen D., Akzhigitova A., Zabrodskaja A. Bottom-Up Approach to Language Policy and Planning in Kazakhstan // Societies. – 2023. – Vol. 13, №2. – Р. 43-1-43-15.

231 Қазақстан Республикасы Үкіметінің Қаулысы. Фильмге прокаттау куәлігін беру қағидасын бекіту туралы: 2010 жылдың 21 желтоқсанда, №1391 бекітілген // https://adilet.zan.kz/kaz/docs/P1000001391. 10.04.2024.

232 Қазақстан Республикасының Заңы. Кинематография туралы: 2019 жылдың 3 қаңтарда, №212-VІ қабылданған // https://adilet.zan.kz/kaz. 10.04.2024.

233 ЕҰУ ғалымдары ChatGPT-дің қазақ тіліндегі прототипінің презентациясы // https://www.enu.kz/kz/news/1476. 10.04.2024.

234 Оксфорд университетінде қазақ тілінің оқытылуы // <https://egemen.kz/> article/356903-oksford-universitetinde-qazaq-tili. 10.04.2024.

235 АҚШ-та алғашқы қазақ балабақшасының ашылуы // https://aikyn.kz/266344/ak-sh-ta-tu-n-g-ysh-k-azak--balabak-shasy. 10.04.2024.

236 АҚШ-та алғашқы қазақ мектебінің ашылуы // https://24.kz/kz/zha-aly-tar/lemde/item/538848-a-sh-ta-t-ysh-aza-mektebi-ashyldy. 10.04.2024.

237 Нью-Йорк қаласында қазақ тілі курстары // <https://egemen.kz/article/> 167460-nyu-yorkte-qazaq-tili-kursy-ashyldy. 10.04.2024.

238 Мәскеу мемлекеттік лингвистикалық университетінде Қазақ тілі және мәдениеті орталығы // https://linguanet.ru/sotrudnichestvo/otdel-po. 10.04.2024.

239 Париждегі «Қорқыт» қазақ мәдени орталығы // <https://www.facebook>. com/people/Centre-Culturel-Kazakh-en-France. 10.04.2024.

240 British-Kazakh Society ұйымы // https://www.bksoc.org.uk/. 10.04.2024.

**ҚОСЫМША А**

Эстония респонденттеріне арналған әлеуметтік лингвистикалық сауалнама

Lugupeetud vastaja!

Kutsume teid osalema sotsiolingvistilises uuringus. Teie arvamus on meile väga oluline. See võimaldab meil parandada meie uurimistöö kvaliteeti. Kõik teie isikuandmed jäävad konfidentsiaalseks ja tulemused anonüümseks.

1. Teie sugu:
2. Mees.
3. Naine.
4. Kui vana te olete?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Palun märkige oma kodakondsus:
2. Eestlane.
3. Venelane.
4. Muu (palun nimetage)
5. Palun valige oma emakeel:
6. Eesti keel.
7. Vene keel.
8. Muu (palun nimetage)
9. Mis keeli te kodus räägite?
10. Eesti keel.
11. Vene keel.
12. Muu (palun nimetage)
13. Mis keeli te väljaspool kodu räägite?
14. Eesti keel.
15. Vene keel.
16. Muu (palun nimetage).
17. Määratlege keeleoskuse tase: eesti keel:
18. Räägin vabalt.
19. Raskustega saan rääkimisega hakkama.
20. Ma ei raagi.
21. Määratlege keeleoskuse tase: vene keel:
22. Raägin vabalt.
23. Raskustega saan raäkimisega hakkama.
24. Ma ei raägi.
25. Milline on teie teadaolev vi tajutav inglise keele tase?
26. Algaja.
27. Algtase.
28. Eelkesktase.
29. Kesktase.
30. Körgem kesktase.

10. Kuidas hindaksite skaalal 1 kuni 5 eesti keele oskuse vaartust?

11. Kuidas hindaksite skaalal 1 kuni 5 vene keele oskuse väärtust?

12. Kuidas hindaksite skaalal 1 kuni 5 inglise keele oskuse väärtust?

13. Millist keelt peate Eestis köige prestiizsemaks?

1. Eesti keelt.
2. Vene keelt.
3. Inglise keel.t
4. Muu (palun nimetage).

14. Kuidas suhtute keelepoliitika rakendamisse, mille eesmärk on hariduse täielik üleminek eesti keelele aastaks 2035?

1. Taiesti toetan.
2. Toetan.
3. Neutraalne.
4. Eitoeta.
5. Üldse ei toeta.

15. Kas olete teadlik Eesti Vabariigi keeleseaduse peatüki "Teave ja teenindus" pöhisuunistest?

1. Jah, teadlik.
2. Osaliselt teadlik.
3. Ei, ei ole teadlik.
4. Eelistan mitte vastata.

16. Kuidas suhtute ürituste korraldamisse riigikeele populariseerimiseks PR-tehnikate abil, s.t. kasutades ära avalikkusele tuntud körge profiliga isikuid?

1. Taiesti toetan.
2. Toetan.
3. Neutraalne.
4. Eitoeta.
5. Üldse ei toeta.

17. Kuidas hindate praegust keeleolukorda Eesti Vabariigis?

1. Olukord on stabilne, rik hoiab üldiselt tasakaalu erinevate keelerühmade könelejate huvide vahel.
2. Üldine mulje on, et keeleolukord on hea, kuid praktikas valitseb rahulolematus keele staatusega nii eesti kui ka vene keele könelejate seas.
3. Voib Öelda, et eesti keel on jöudnud domineerivaks keeleks, samas kui teiste keelte möju on vahenemas.
4. Keeleolukord tervikuna suuri muutusi ei toimu, tegelik keelenöudlus jääb vene keele järele, eesti keelt kasutatakse vaid ametlikus elus.
5. Muu (palun nimetage).

18. Millises suunas kujuneb tee arvates praegune eestikeelne suhtluskeskkond?

1. Kakskeelsus, eesti ja vene keele vördne kasutamine.
2. Eesti keele domineerimine.
3. Vene keele domineerimine.
4. Eesti ja vene keele vördne kasutamine ning inglise keele vähene kasutamine.

19. Kas te nöustute seisukohaga, et inimene peaks saama rääkida oma rahvuse keeles?

1. Taiesti nous.
2. Nöus.
3. Neutraalne.
4. Einöustu.
5. Üldse ei nöustu.

20. Kas nöustute arvamusega, et peres peaks lastega rääkima ainult nende rahvuskeeles?

1. Taiesti nous.
2. Nöus.
3. Neutraalne.
4. Einöustu.
5. Üldse ei nöustu.

21. Kas olete nöus, et meediaruumil on oluline roll rahvusliku identiteedi esindamisel?

1. Taiesti nous.
2. Nöus.
3. Neutraalne.
4. Einöustu.
5. Üldse ei nöustu.

22. Kas nöustute arvamusega, et emakeele kasutamine meediasisus on vis naidata teadlikku kuuluvust oma etnilisse rühma kaasaegses kultuuriruumis?

1. Taiesti nous.
2. Nöus.
3. Neutraalne.
4. Einöustu.
5. Üldse ei nöustu.

23. Milliseid järgmistest vahenditest peate köige töhusamaks keelearenduseks meediaruumis?

1. Videokeskkonnad (Youtube.com).
2. Sotsiaalmeedia (Instagram, Facebook).
3. Veebisaidid.
4. Mobilirakendused.
5. (Televisioon.
6. Muu (palun nimetage).

24. Kuidas hindate riigikeele olukorda meediaruumis?

1. Rahuldav.
2. Pigem rahuldav kui mitterahuldav.
3. Pigem mitterahuldav kui rahuldav.
4. Mitterahuldav.
5. Raske vastata.

25. Millises keeles (keeltes) te tarbite uudisteavet?

1. Ainult eesti keeles.
2. Ainult vene keeles.
3. Rohkem eesti kui vene keeles.
4. Rohkem vene kui eesti keeles.
5. Eesti ja vene keeles vördselt.
6. Inglise keeles.
7. Muu (palun nimetage).

26. Millises keeles (keeltes) suhtlete sotsiaalmeedias?

1. Eesti keeles.
2. Vene keeles.
3. Inglise keeles.
4. Eesti ja vene keeles.
5. Eesti ja inglise keeles.
6. Inglise ja vene keeles.
7. Muu (palun nimetage).

27. Millises keeles (keeltes) tarbite meediaruumi meelelahutuslikku sisu?

1. Eesti keeles.
2. Vene keeles.
3. Inglise keeles.
4. Eesti ja vene keeles.
5. Eesti ja inglise keeles.
6. Inglise ja vene keeles.
7. Muu (palun nimetage).

28. Millist keelt (milliseid keeli) kasutatakse tavaliselt teenuste ia toodete kirieldamisel sotsiaalmeedias?

1. Eesti keel.
2. Vene keel.
3. Inglise keel.
4. Eesti ja vene keel.
5. Eesti ja inglise keel.
6. Inglise ja vene keel.
7. Muu (palun nimetage).

29. Millises keeles (keeltes) tervitavad teid tavaliselt vestlusrobotid?

1. Eesti keeles.
2. Vene keeles.
3. Inglise keeles.
4. Eesti ja vene keeles.
5. Eesti ja inglise keeles.
6. Inglise ja vene keeles.
7. Muu (palun nimetage).

30. Eesti keele kasutamine meediaruumis jätab mulle positiivse mulje sellest keskkonnast:

1. Taiesti nous.
2. Nöus.
3. Neutraalne.
4. Ei nöustu.
5. Üldse ei nöustu.

31. Kas olete nöus, et visuaalne teave (reklaam, plakatid, hinnakirjad, menüüd jne) peaks meediaruumis olema ainult riigikeeles?

1. Taiesti nöus.
2. Nöus.
3. Neutraalne.
4. Ei nöustu.
5. Üldse ei nöustu.

32. Milline keel domineerib tee arvates visuaalse teabe meediaruumis?

1. Eesti keel.
2. Vene keel.
3. Inglise keel.
4. Eesti ja vene keel.
5. Eesti ja inglise keel.

33. Kas peate vajalikuks, et riiklikud ja valitsusvälised organisatsioonid jälgiksid keelte kasutamist visuaalses teabes?

1. Jah.
2. Ei.
3. Raske vastata.

34. Mida teeksite eesti keele edasiseks edendamiseks? (Palun kirjutage lühidalt oma arvamus)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ҚОСЫМША Ә**

Қазақстан респонденттеріне арналған әлеуметтік лингвистикалық сауалнама

*PART I. Background information*

1. Your age \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2. Your gender

a) Male

b) Female

3. Please specify your ethnicity

a) Kazakh

b) Russian

c) Uzbek

d) Uighur

e) German

f) Other

4. Please specify your major

a) Technical

b) Humanitarian

c) Philology

d) Jurisprudence

e) Medicine

f) Other

5. What is your native language?

a) Kazakh

b) Russian

c) Uzbek

d) Uighur

e) German

f) Other

6. What language do you use at home the most?

a) Kazakh

b) Russian

c) Uzbek

d) Uighur

e) German

f) Other

7. What language do you speak outside your home?

a) Kazakh

b) Russian

c) English

d) Uzbek

e) Uighur

f) German

g) Other

8. What is your level of Kazakh?

a) I speak fluently

b) I speak with difficulty

c) I do not speak

d) I understand freely

e) I understand with difficulty

f) I don't understand

9. What is your level of Russian?

a) I speak fluently

b) I speak with difficulty

c) I do not speak

d) I understand freely

e) I understand with difficulty

f) I don't understand

10. What is your level of English?

a) Beginner

b) Elementary

c) Pre-intermediate

d) Intermediate

e) Upper-intermediate

f) Advanced

*PART II.*

1. How would you rate the value of knowing the following languages on a scale of 1 to 5?

Kazakh

Russian

English

For questions 2-5 please choose to what extent you agree or disagree with the statement (1=strongly disagree, 2=disagree; 3=neutral; 4=agree; 5=strongly agree)

2. To what extent do you agree with the following statements about the Kazakh language?

I like how the Kazakh language sounds

I like to speak Kazakh

I believe that all citizens of Kazakhstan should speak Kazakh

Kazakh language is difficult to master

The Kazakh language is a symbol of our national identity

If I have children, I want them to speak Kazakh

I like how the government is promoting the Kazakh language

I think that the Kazakh language will bring me more benefits than other languages

3. To what extent do you agree with the following statements about Kazakh, Russian and English?

Kazakhstan must have only one official language: Kazakh

Kazakhstan must have two official languages: Kazakh and Russian

To get a good job in Kazakhstan, you need to know three languages (Kazakh, Russian and English)

If I know English, it will be easier for me to get a good job

Citizens of Kazakhstan must learn the Kazakh language in order to communicate with each other

4. Do you agree that the language policy of multilingualism pursued by the state has a positive effect on the development of the individual?

5. Do you agree that the development of multilingualism leads to the strengthening of the Kazakh language?

6. Which of the languages do you consider the most prestigious in Kazakhstan?

a) Kazakh

b) Russian

c) English

d) Other

*PART III.*

1. How do you feel about the implementation of the language policy aimed at modernizing the Kazakh language?

a) strongly agree

b) agree

c) neutral

d) disagree

e) strongly disagree

2. In your opinion, are the directions of the State program to improve the level of knowledge of the Kazakh language in organizations of the state and non-state sectors being implemented?

a) Yes

b) No

c) Prefer to not respond

3. Are you aware of the main directions of the chapter "Language in the field of education" according to the Law on Languages of the Republic of Kazakhstan?

a) Yes

b) Partially Aware

c) No

d) Prefer to not respond

4. Are you aware of the main directions of the chapter "Language of details and visual information" in accordance with the Law on Languages of the Republic of Kazakhstan?

a) Yes

b) Partially Aware

c) No

d) Prefer to not respond

5. Do you agree that by 2025 the Kazakh language will dominate in all spheres of life, will become the language of universal communication?

a) strongly agree

b) agree

c) neutral

d) disagree

e) strongly disagree

6. How do you feel about organizing events to popularize the state language through PR technologies by attracting high-profile persons and well-known compatriots who speak the Kazakh language?

a) I fully support

b) I support

c) Neutral

d) I do not support

7. How do you assess the language policy of the Republic of Kazakhstan?

a) The state creates conditions for the full development of the Kazakh, Russian and languages of other ethnic groups of the country

b) The state creates conditions for the formation and rooting of the dominant status of the Kazakh language without prejudice to other languages of the country

c) The population as a whole positively perceives changes in the language environment

d) The Kazakh language will be the language of civil servants and the indigenous population

e) Through the introduction of a multilingualism program, knowledge of the Kazakh language will become relevant for all population groups

f) There was a clear understanding among the population that the Kazakh language is the language for public service, Russian for interethnic and English for international communication

g) The multilingual competence of the population will grow under the condition of a real demand for all languages in full in practice

8. How do you assess the current language situation in the Republic of Kazakhstan?

a) The situation is stable, the state as a whole maintains a balance between the interests of speakers of different language groups

b) The general impression is that the language situation is favorable, but in practice there is dissatisfaction with the status of the language, both among Kazakh speakers and Russian speakers

c) It can be said that the Kazakh language is already entering the stage of the dominant language, while the influence of other languages is weakening

d) The language situation as a whole does not undergo major changes, the real language demand remains with the Russian language, while the Kazakh language is in demand only in official life

e) Other

9. Do you agree with the opinion that a person should know the language of his nationality?

a) strongly agree

b) agree

c) neutral

d) disagree

e) strongly disagree

10. Do you agree with the opinion that in a family with children it is necessary to speak exclusively in the language of one's nationality?

a) strongly agree

b) agree

c) neutral

d) disagree

e) strongly disagree

11. In your opinion, how is the modern language communicative environment formed in Kazakhstan?

a) Bilingualism, equal use of both Russian and Kazakh languages

b) Dominance of the Kazakh language

c) Dominance of the Russian language

d) Equal use of Kazakh and Russian and little use of English

e) Other

12. Have you experienced problems in everyday life, in communication, at work due to ignorance of the language?

a) Almost always

b) Frequently

c) Sometimes

d) Occasionally

e) Hardly ever

13. In your opinion, what problems slow down the development of the state language in the country?

a) Inadequate teaching of the Kazakh language, problems of methodology and poor quality of teaching literature

b) Low level of Kazakh-language content in all professional areas, or its absence in general

c) An example of linguistic neglect on the part of the managerial elite

d) Identical language possibilities for the use of the Russian language in official practice

e) Low quality of television and radio programs, magazines, films produced in the state language

f) Lack of adequate social perspectives for the individual

g) Changes in the language sphere, for example, changing the alphabet, etc.

h) In Russian-speaking schools, an insufficiently effective methodology is used, schoolchildren have not been taught to speak

*PART IV.*

1. Do you agree that the media space plays an important role in the representation of national identity?

a) strongly agree

b) agree

c) neutral

d) disagree

e) strongly disagree

2. Do you agree with the opinion that the use of your native language in media content is a way to show your conscious belonging to your ethnic group in the space of modern culture?

a) strongly agree

b) agree

c) neutral

d) disagree

e) strongly disagree

3. Is it necessary to inform citizens about the implementation of various language policy measures through social networks, television, news sites?

a) Yes

b) No

c) Prefer to not respond

4. Which of the following resources do you consider the most effective for language development in the media space?

a) Video hosting (youtube.com, kiwi.kz, kaztube.kz)

b) Social networks (Instagram, Facebook)

c) Internet sites

d) Mobile applications

e) Television

f) Other

5. Which of the language skills do you learn best with the help of the media space?

a) Speech

b) Visual perception

c) Hearing comprehension

d) Reading

e) Prefer to not respond

6. How would you assess the state of the Kazakh language in the media space?

a) Very good

b) Good

c) Average

d) Bad

e) Very bad

7. What language(s) do you use on social media?

a) Kazakh

b) Russian

c) English

d) Other

8. In what language(s) do you consume news information?

a) Kazakh

b) Russian

c) English

d) Other

9. In what language(s) do you consume entertainment content in the media space?

a) Kazakh

b) Russian

c) English

d) Other

10. What language(s) do you use in the service and trade sector (online stores, call centers, beauty salons, restaurants and cafes, etc.)?

a) Kazakh

b) Russian

c) English

d) Other

11. What language(s) are commonly used to describe services and products on social media?

a) Kazakh

b) Russian

c) English

d) Other

12. In what language(s) do chatbots usually greet you?

a) Kazakh

b) Russian

c) English

d) Other

13. Do you visit Instagram pages, YouTube channels dedicated to the study and development of the Kazakh language? If so, which ones?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

14. Are you subscribed to Kazakh-speaking bloggers?

a) Yes

b) No

15. Do you agree that the use of the Kazakh language in the media space causes a positive impression of the resource?

a) Strongly agree

b) Agree

c) Neutral

d) Disagree

e) Strongly disagree

16. Do you agree that visual information (announcements, advertisements, posters, price lists, menus, etc.) in the media space must be presented only in the Kazakh language?

a) Strongly agree

b) Agree

c) Neutral

d) Disagree

e) Strongly disagree

17. What language do you think dominates in the visual information of the media space?

a) Kazakh

b) Russian

c) English

d) Kazakh and Russian

e) Kazakh and English

f) English and Russian

18. Do you consider it necessary for the activities of state and non-state organizations in monitoring the use of languages in visual information?

a) Yes

b) No

c) Prefer not to respond

19. What would you do to further popularize and improve the image of the Kazakh language? (Please write your opinion)

**ҚОСЫМША Б**

Қазақстан респонденттеріне арналған әлеуметтік лингвистикалық сауалнама

Құрметті респондент!

Сізді әлеуметтік лингвистикалық сауалнамаға қатысуға шақырамыз. Сіздің пікіріңіз біз үшін өте маңызды. Сіздің жеке деректеріңіз бен жауаптарыңыз құпия сақталады.

I. Жалпы мәлімет:

*Жынысыңыз:*

* ер адам;
* әйел адам.

*Жасыңыз:*

* 18-25 жас;
* 26-35 жас;
* 36-45 жас;
* 46-60 жас;
* 60 жастан жоғары.

*Ұлтыңыз:*

* + қазақ;
  + орыс;
  + басқа.

*Тұрғылықты жеріңізді таңдаңыз:*

* 1. Астана.
  2. Алматы.
  3. Шымкент.
  4. Абай облысы.
  5. Ақмола облысы.
  6. Ақтөбе облысы.
  7. Алматы облысы.
  8. Атырау облысы.
  9. Шығыс Қазақстан облысы.
  10. Жамбыл облысы.
  11. Жетісу облысы.
  12. Батыс Қазақстан облысы.
  13. Қарағанды облысы.
  14. Қостанай облысы.
  15. Қызылорда облысы.
  16. Маңғыстау облысы.
  17. Павлодар облысы.
  18. Солтүстік Қазақстан облысы.
  19. Түркістан облысы.
  20. Ұлытау облысы.

*Әлеуметтік мәртебеңізді көрсетіңіз:*

* + студент;
  + қызметкер;
  + мемлекеттік қызметші;
  + зейнеткер;
  + жұмыссыз;
  + үй шаруасындағы әйел;
  + жеке кәсіпкер;
  + басқа.

*Қызмет салаңыз:*

* ақпараттық технологиялар;
* медицина және денсаулық сақтау;
* білім беру;
* қаржы және бизнес;
* өнер;
* өндіріс және өнеркәсіп;
* қызмет көрсету саласы;
* ғылым және зерттеу;
* басқа.

*Қандай тілдерде сөйлей аласыз?*

* + қазақ тілі;
  + орыс тілі;
  + ағылшын тілі.

II. Бөлім

*Төмендегі қазақ тіліне қатысты айтылған пікірлермен қаншалықты келісесіз?*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Толықтай келіспеймін | Келіспеймін | Сенімді емеспін | Келісемін | Толықтай келісемін |
| Мен қазақ тілінде сөйлегенді ұнатамын | **°** | **°** | **°** | **°** | **°** |
| Қазақстанның барлық азаматтары қазақ тілінде сөйлеуі керек деп есептеймін | **°** | **°** | **°** | **°** | **°** |
| Қазақ тілі барлық жерде қолданылуы керек деп есептеймін | **°** | **°** | **°** | **°** | **°** |
| Маған мемлекеттің қазақ тілін қалай насихаттап жатқаны ұнайды | **°** | **°** | **°** | **°** | **°** |
| Қазақ тілін үйрену қиын | **°** | **°** | **°** | **°** | **°** |
| Қазақ тілін үйренуге арналған оқу ресурстарын жетілдіру қажет | **°** | **°** | **°** | **°** | **°** |

*Төмендегі мәлімдемелерге сәйкес келетін тілді таңдаңыз:*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Қазақ тілі | Орыс тілі | Ағылшын тілі |
| Қазақстанда жақсы жұмысқа орналасу үшін ... білу керек | ○ | ○ | ○ |
| Қазақстанда сапалы білім алу ... тиімдірек | ○ | ○ | ○ |
| Қазақстандағы қоғамдық орындарда еркін қарым-қатынас жасау үшін ... білу керек. | ○ | ○ | ○ |

*Ұлтыңызды анықтағанда нені маңызды деп санайсыз?*

* ана тілін білу;
* ұлттық салт-дәстүрлерді сақтау;
* ұрпақтан ұрпаққа жалғасқан сабақтастық;
* бір аумақта өмір сүру;
* белгілі бір ұлт өкілі болмай, өзін сол ұлтқа жатқызу:

*Адам өз ұлтының тілінде сөйлеуі керек деген пікірмен келісесіз бе?*

* келісемін;
* келіспеймін;
* жауап беруге қиналамын.

*Отбасында балалармен тек өз ұлтының тілінде сөйлесу керек деген пікірмен келісесіз бе?*

* келісемін;
* келіспеймін;
* жауап беруге қиналамын.

ІІІ. Бөлім

*Қазақ жазба тіліне қай әліпби ыңғайлы деп ойлайсыз?*

* кирилл әліпбиі;
* латын;
* араб жазуы;
* руналық жазу;
* кез келген әліпби сәйкес келеді.

*Қазақ тілінің латын әліпбиіне көшуі қандай өзгерістерге әкелуі мүмкін деп ойлайсыз?*

* латын әліпбиі қазақ тілінің қазіргі қоғам талаптарына сай болуына, еліміздің жаңғыруына және әлемдік қоғамдағы коммуникацияның жақсаруына ықпал етеді;
* қазақ тіліне латын әліпбиін қолдану қазақстандықтарға шет тілін, әсіресе ағылшын тілін үйренуге көмектеседі;
* бұл Қазақстанның коммуникативті кеңістігінде қазақ-ағылшын қостілділігінің біртіндеп дамуына әкелуі мүмкін;
* латын әліпбиіне көшу арқылы қазақстандықтардың орыс тілін меңгеруі төмендейді;
* басқа.

*Қазақ тілінің латын әліпбиіне көшу үдерісінде қандай қиындықтар туындауы мүмкін?*

* адамдардың жас ерекшеліктеріне байланысты тіл үйренуде қиындықтар туындауы мүмкін;
* қазақ тілін латын графикасына бейімдеу;
* баспа өнімдерін өзгертуде, бағдарламалық жасақтаманы жаңғыртуда, мұғалімдерді қайта даярлауда және құжаттамаларды аударуда айтарлықтар шығындар болуы мүмкін;
* кейбір нақты әріптердің жазылуы мен айтылуының ретсіздігі;
* басқа.

*Қазақстанның коммуникативті кеңістігіндегі қазақ-ағылшын қостілділігінің дамуының маңыздылығын қалай бағалайсыз?*

* бұл мен үшін бұл халықаралық қарым қатынас және қазақстанның жаһандық қоғамдастыққа кірігуі тұрғысынан өте маңызды;
* мен мұны маңызды деп санаймын, өйткені қазақ-ағылшын қостілділігі орнаған жағдайда ағылшын тілі қазақ тілінің одан әрі дамуына ешқандай қауіп төндірмейді;
* бұл өте маңызды, өйткені қостілділік қазақ тілінің ғылыми-академиялық ортаға интеграциялануын қамтамасыз етеді (Oxford Qazaq Dictionary сөздігі; "Рухани жаңғыру" бағдарламасы шеңберінде әлемнің үздік 100 кітабын қазақ тіліне аудару);
* қазақ тілін дамыту маңызды деп есептеймін, бірақ ағылшын тілінің қолданысын ескеру маңызды емес;
* бұл ұлттық болмыс пен сананы сақтай отырып, білім беру саласы үшін және жастар үшін маңызды қадам деп есептеймін;
* менің ойымша, бұл елдің дамуы мен білім беру саласы үшін маңызды емес;
* жауап беруге қиналамын

*Күнделікті қарым-қатынаста қай тілді жиі қолданатыныңызды белгілеңіз: (бірнеше жауапты белгілей аласыз)*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Қазақ тілі | Орыс тілі | Ағылшын тілі | Басқа |
| Оқу барысында | ° | ° | ° | ° |
| Жұмыста | ° | ° | ° | ° |
| Отбасында | ° | ° | ° | ° |
| Достармен | ° | ° | ° | ° |
| Мемлекеттік ұйымдарда (халыққа қызмет көрсету орталықтарында, емханалар, салық органдарында) | ° | ° | ° | ° |
| Қоғамдық орындарда (сауда орталықтарында, мейрамханаларда, кафе лерде, әуежайларда, вокзалдарда) | ° | ° | ° | ° |
| Интернет пен әлеуметтік желілерді пайдаланған кезде | ° | ° | ° | ° |
| Теледидар көргенде | ° | ° | ° | ° |
| Көркем әдебиет оқығанда | ° | ° | ° | ° |
| Ғылыми әдебиеттерді оқығанда | ° | ° | ° | ° |
| Банктік операцияларды жүзеге асыру кезінде (шотты тексеру, банкоматтардан ақша алу және аудару) | ° | ° | ° | ° |

*Ұялы телефоныңызда қандай тіл орнатылған?*

* қазақ тілі;
* орыс тілі;
* ағылшын тілі;
* басқа.

*Төмендегі қызмет көрсету бағдарламаларын қай тілде қолданатыныңызды белгілеңіз:*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Қазақ тілі | Орыс тілі | Ағылшын тілі | Басқа |
| Карталар мен навигациялық қызметтерде (2GIS, Yandex) | ° | ° | ° | ° |
| Мобильді банкингте (Kaspi.kz, Халық банкі және т.б.) | ° | ° | ° | ° |
| Веб-платформаларда (egov.kz, т.б.) | ° | ° | ° | ° |

IV. Бөлім

*Қазақстандағы қазақ тілінің беделін 1-ден 5-ке дейінгі шкала бойынша бағалаңыз.*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| °  1-Өте төмен | ° | ° | ° | °  5-Өте жоғары |

*Сіздің ойыңызша, қазақ тілі беделінің артуына не ықпал етеді? (бірнеше жауап нұсқасын белгілей аласыз)*

* білім беру саласы;
* теледидар;
* интернет (әлекметтік желілер);
* тілдер саласындағы мемлекеттік саясат;
* мәдени шаралар мен тілді насихаттау шаралары;
* басқа.

*Сіздің ойыңызша, соңғы 5 жылда қазақ тілінің төменде берілген салалардағы рөлі қаншалықты өзгерді?*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Айтарлықтай өсті | Аздап өсті | Өзгерген жоқ | Азайған | Жауап беруге қиналамын |
| Білім беру саласында (балабақшаларда, мектептерде) | ° | ° | ° | ° | ° |
| БАҚ, мәдениет және өнер саласында | ° | ° | ° | ° | ° |
| Денсаулық сақтау саласында | ° | ° | ° | ° | ° |
| Халыққа қызмет көрсету саласында | ° | ° | ° | ° | ° |
| Мемлекеттік органдарда | ° | ° | ° | ° | ° |
| Интернет кеңістігінде | ° | ° | ° | ° | ° |

Қала өмірі, қоғамдық кеңістік, мемлекеттік қызмет, БАҚ, көрнекі ақпарат және басқа да салаларда қазақ тілі рөлінің артқанына қалай қарайсыз?

* толықтай қолдаймын;
* қолдаймын;
* бейтарап;
* қолдамаймын;
* толықтай қолдамаймын.

*Тілдің өркендеуін насихаттап, тіл мәртебесін көтеруге атсалысып жүрген белсенділер мен еріктілердің қызметі туралы білесіз бе, мысалы:*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Иә, мен олардың бастамаларын қолдаймын | Кейбір белсенді топтар туралы естігенім бар | Жоқ, мұндай бастамаларды естімеппін |
| Instagram желісінде - @kazakbubble, @qazaqshajaz, @qazaqgrammar и др. | ° | ° | ° |
| YouTube желісінде – Dope soz, Oy Detox, Esquire қазақша и др. | ° | ° | ° |
| Telegram желісінде – Kалькасыз қазақ тілі, Qazaq Lab и др. | ° | ° | ° |

*Мұндай бастамаларды көрген болсаңыз, олардың қызметін қалай бағалайсыз?*

* мұндай бастамаларды қолдаймын. олар ұлттық бірегейліктің бір бөлігі ретінде қазақ тілін ілгерілетуде және дамытуда маңызды рөл атқарады деп санаймын;
* мұндай бастамалар маңызды деп санаймын, бірақ тиімділікті арттыру үшін қоғам күшін көбірек жұмылдыру және қосымша шаралар қажет;
* мұндай бастамалар тілге деген қызығушылықты оятып, оның қоғамдағы қолданыс аясын кеңейте алады деп ойлаймын.;
* мұндай бастамаларды қажет деп санамаймын. уақыт пен күш-жігерді қоғам дамуының басқа салаларына бағыттаған дұрыс деп санаймын;
* басқа

*Қазіргі қазақтілді контентті (әлеуметтік желілер, подкасттар, т.б.) қаншалықты жиі тұтынасыз?*

* күнде;
* аптасына бірнеше рет;
* сирек;
* ешқашан дерлік.

*Өзіңіздің қызығушылығыңызға немесе кәсіби қызметіңізге байланысты қазақ тіліндегі контенттің қандай түрлерін жиі тұтынасыз?*

* подкасттар;
* онлайн курстар, вебинарлар, марафондар;
* әлеуметтік медиа контенті;
* ақпараттық ресурстар;
* әдеби шығармалар.

*Қазақ тіліндегі контенттің мазмұны және сапасы (подкасттар, блогтар) заманауи аудиторияның сұраныстарын қанағаттандырады деп ойлайсыз ба?*

* иа, қанағаттандырады;
* толықтай емес;
* жауап беруге қиналамын;
* қанағаттандырмайды.

*Қазақ тілінің неғұрлым өнімді қолданысын жаңа технологиялардың қай салаларынан көруге болады? (Барлық сай келетін жауаптарды таңдаңыз)*

* жасанды интеллект және дыбыстық көмекшілер;
* мемлекеттік қызметтердің сандық платформалары;
* білім беру технологиялары мен оқыту платформалары;
* медиа және ойын-сауық платформалары;
* машиналық аударма технологиялары.

*Қазақ тілінде жұмыс істеу қабілетімен жабдықталған жасанды интеллектіні пайдалану қазіргі қоғамдағы осы тілдің престижін арттыруға ықпал ете алады деп ойлайсыз ба?*

* иә, бұл қазақ тілінің престижін арттыруға септігін тигізуі мүмкін;
* жоқ, бұл айтарлықтай әсер етпейді;
* сенімді емеспін/Білмеймін.

*Алиса сияқты дыбыстық көмекшілерге қазақ тілін енгізу елдегі осы тілдің престижін нығайтуға ықпал ете ме?*

* ия, бұл қазақ тілінің престижін нығайтуға айтарлықтай әсер етеді;
* жоқ, бұл айтарлықтай әсер етпейді;
* сенімді емеспін/Білмеймін.

*Қазақстанда шетелдік фильмдерді қазақ тілінде дубляждау идеясына қалай қарайсыз?*

* қолдаймын, бұл қазақ тілін жаңғыртуға және оның қолданыс аясын айтарлықтай кеңейтуге ықпал етеді;
* бейтарап, маған фильмдердің қай тілде дубляждалғаны маңызды емес;
* қолдамаймын, бұл ресурстарды тиімсіз пайдалану.

*Қазақ тілін маркетинг саласында, әсіресе жарнамада және мерчте (тауарларда, киімде, кәдесыйларда және т. б.) қазақ мәдениеті мен бірегейлігін ілгерілету құралы ретінде пайдалануға деген сіздің көзқарасыңыз қандай?*

* мен қазақ тілін және ұлттық бірегейлікті ілгерілету мақсатында маркетингте қазақ тілінің қолданылуын қолдаймын;
* маған қазақ тілі мен мәдениетін дәріптеу үшін тауарларда қазақ тілін қолдану идеясы ұнайды (мысалы, Qazaq Republic, Qazaq soul қазақстандық брендтері);
* мен жарнаманың немесе тауарлардың қай тілде ұсынылғанына мән бермеймін, бастысы-олардың сапасы;
* мен тауарларда немесе жарнамада қазақ тілінің бар екенін аса байқамаймын, бұл мен үшін шешуші фактор емес.

*Ірі брендтердің қазақ тілі мен қазақтың ұлттық атрибуттарын өз тауарларында қолдануы неге ықпал етуі мүмкін? (мысалы, Coca-Cola, Loro Piana, Louis Vuitton және т.б.):*

* қазақ тілі мен мәдениетінің жалпыға бірдей танылуына ықпал ете алады;
* шетелдіктер арасында қазақ мәдениетіне деген қызығушылықты арттыруға алып келеді;
* халықаралық аренада Қазақстанның оң имиджін қалыптастыруға ықпал етеді;
* әлемдік брендтердің қазақ тілі мен мәдениетін тануы арқылы ел тұрғындары арасында ұлттық бірегейлікті нығайтуға ықпал етеді;
* мәдениет пен тілге назар аудару арқылы Қазақстанда туризмді дамытуға ықпал етеді;

*Қазақ тілінің беделін одан әрі арттыру үшін не істеу керек деп ойлайсыз? (Қысқаша өз пікіріңізді жазыңыз)*